

STIHL

STIHL HSA 56

Uputa za uporabu
Návod na obsluhu
Lietošanas instrukcija
Kasutusjuhend

Eksploataavimo instrukcija
Navodilo za uporabo



- Ⓜ Uputa za uporabu
1 - 29
- Ⓜ Návod na obsluhu
30 - 58
- Ⓜ Lietošanas instrukcija
59 - 86
- Ⓜ Kasutusjuhend
87 - 113
- Ⓜ Eksploatavimo instrukcija
114 - 141
- Ⓜ Navodilo za uporabo
142 - 169

Popis sadržaja

1	Predgovor	2	8.1	Uključiti/uklopiti škare za živicu	17
2	Informacije uz ovu uputu za uporabu	2	8.2	Isključiti/isključiti škare za živicu	17
2.1	Važeći dokumenti	2	9	Provjeriti škare za živicu i akumulator	17
2.2	Označavanje upozornih uputa u tekstu	3	9.1	Provjera elemenata za posluživanje	17
2.3	Simboli u tekstu	3	9.2	Provjeriti akumulator	18
3	Pregled	3	10	Raditi sa škarama za živicu	18
3.1	Škare za živicu, akumulator i uređaj za punjenje	3	10.1	Držati i voditi škare za živicu	18
3.2	Simboli	4	10.2	Rezati	18
4	Upute o sigurnosti u radu	5	11	Nakon rada	19
4.1	Upozorni simboli	5	11.1	Nakon rada	19
4.2	Uporaba prema odredbi	5	12	Transport	19
4.3	Zahtjevi za korisnika	6	12.1	Transportiranje škara za živicu	19
4.4	Odjeća i oprema	6	12.2	Transportirati akumulator	19
4.5	Područje rada i okolina	7	13	Pohranjivanje/skladištenje	19
4.6	Sigurnosno ispravno stanje	8	13.1	Pohraniti/skladištiti škare za živicu	19
4.7	Rad	10	13.2	Pohraniti/skladištiti akumulator	19
4.8	Puniti	11	13.3	Pohraniti/skladištiti uređaj za punjenje	20
4.9	Električno priključivanje	11	14	Čistiti	20
4.10	Transport	12	14.1	Čistiti škare za živicu	20
4.11	Pohranjivanje/skladištenje	13	14.2	Čistiti noževe za rezanje	20
4.12	Čišćenje, održavanje i popravak	14	14.3	Čistiti akumulator	20
5	Škare za živicu pripremiti za primjenu/rad	14	14.4	Čistiti uređaj za punjenje	20
5.1	Škare za živicu pripremiti za primjenu/rad	14	15	Održavati	20
6	Napuniti akumulator i LED diode	15	15.1	Oštrenje noževa za rezanje	20
6.1	Uređaj za punjenje montirati na zid	15	16	Popravljati	21
6.2	Napuniti akumulator	15	16.1	Popravljati škare za živicu, akumulator i uređaj za punjenje	21
6.3	Prikazati razinu napunjenosti	16	17	Odkloniti smetnje/kvarove	22
6.4	LED diode na akumulatoru	16	17.1	Uklanjanje kvarova/smetnji na škarama za živicu ili akumulatoru	22
6.5	LED dioda na uređaju za punjenje	16	17.2	Odklanjati kvarove/smetnje uređaja za punjenje	23
7	Umetnuti i izvaditi akumulator	16	18	Tehnički podaci	24
7.1	Umetnuti akumulator	16	18.1	Škare za živicu STIHL HSA 56	24
7.2	Akumulator izvaditi van	16			
8	Uklopiti/uključiti i isključiti/isključiti škare za živicu	17			

STIHL

Ova uputa za uporabu je zaštićena po zakonu o autorskom pravu. Sva prava ostaju pridržana, osobito pravo umnožavanja, prijevoda i preradba s elektroničkim sistemima.

18.2 Noževi za rezanje	24
18.3 Akumulator STIHL AK	24
18.4 Uređaj za punjenje STIHL AL 101	24
18.5 Produžni vodovi	24
18.6 Vrijednosti buke i vibracija	24
18.7 REACH	25
19 Pričuvni dijelovi i pribor	25
19.1 Pričuvni dijelovi i pribor	25
20 Zbrinjavanje	25
20.1 Zbrinuti škare za živicu, akumulator i uređaj za punjenje	25
21 EU-izjava o sukladnosti	25
21.1 Škare za živicu STIHL HSA 56	25
21.2 Izjava o konformnosti/sukladnosti za uređaj za punjenje STIHL AL 101	26
22 Adrese	26
22.1 STIHL – Glavna uprava	26
22.2 STIHL – Prodajna društva	26
22.3 STIHL – Uvoznici	26
23 Opće upute o sigurnosti u radu za električne alate	26
23.1 Uvod	26
23.2 Sigurnost radnog mjesta	27
23.3 Električna sigurnost	27
23.4 Sigurnost osoba	27
23.5 Uporaba i postupanje s električnim alatom	28
23.6 Uporaba i postupanje s akumulatorskim alatima	28
23.7 Servis	29
23.8 Upute o sigurnosti u radu za škare za živicu	29

1 Predgovor

Dragi kupci, drage mušterije,

raduje nas, da ste se odlučili za tvrtku STIHL. Mi razvijamo i izrađujemo naše proizvode vrhunske kvalitete sukladno potrebama naših kupaca. Tako i pri ekstremnim zahtjevima nastaju proizvodi velike pouzdanosti.

STIHL pruža vrhunsku kakvoću također i pri servisiranju. Naš stručni trgovac jamči kompetentno savjetovanje i upućivanje, kao i sveobuhvatnu tehničku skrb.

Mi Vam zahvaljujemo na povjerenju i želimo Vam mnogo radosti s Vašim proizvodom tvrtke STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

VAŽNO! PRIJE KORIŠĆENJA PROČITATI I POHRANITI NA SIGURNO MJESTO.

2 Informacije uz ovu uputu za uporabu

2.1 Važeći dokumenti

Vrijede lokalni sigurnosni propisi.

- ▶ Dodatno uz ovu uputu za uporabu pročitati s razumijevanjem sljedeće dokumente i pohraniti ih radi kasnijeg korišćenja:
 - upute o sigurnosti u radu za akumulator STIHL AK
 - Sigurnosna informacija za akumulatore i proizvode s ugrađenim akumulatorom tvrtke STIHL:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označavanje upozornih uputa u tekstu

⚠ OPASNOST

Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati teške ozljede ili smrt.

► Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

⚠ UPOZORENJE

Uputa upućuje na opasnosti, koje **mogu** uzrokovati teške ozljede ili smrt.

► Navedene mjere mogu spriječiti teške ozljede ili smrt.

UPUTA

Uputa upućuje na opasnosti, koje mogu uzrokovati štete na stvarima.

► Navedene mjere mogu spriječiti štete na stvarima.

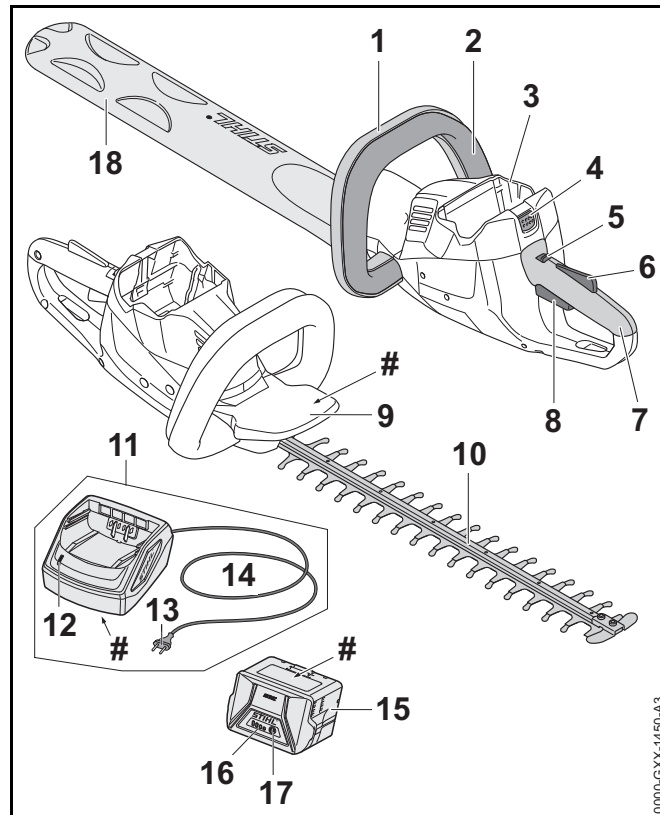
2.3 Simboli u tekstu



Ovaj simbol upućuje na poglavlje u ovoj uputi za uporabu.

3 Pregled

3.1 Škare za živicu, akumulator i uređaj za punjenje



1 Stremena ručka

Stremena ručka služi za držanje, vođenje i nošenje škara za živicu.

2 Sklopni stremen

Sklopni stremen uključuje i isključuje škare za živicu zajedno sa sklopnom polugom.

3 Akumulatorska komorica

Akumulatorska komorica prihvaća akumulator.

4 Zaporna poluga

Zaporna poluga drži akumulator u akumulatorskoj komorici.

5 Razdjelna/blokirna poluga

Razdjelna/blokirna poluga zajedno sa zaporom sklopne poluge deblokira sklopnu polugu.

6 Zapor sklopne poluge

Zapor sklopne poluge zajedno s razdjelno/blokirnom polugom deblokira sklopnu polugu.

7 Ručka za posluživanje

Ručka za posluživanje služi za posluživanje, držanje i vođenje škara za živicu.

8 Sklopna poluga

Sklopna poluga uključuje i isključuje škare za živicu zajedno sa sklopnim stremenom.

9 Štitnik ruke

Štitnik ruke štiti ruku na stremenoj ručki od kontakta s noževima za rezanje.

10 Noževi za rezanje

Noževi za rezanje režu materijal koji se obrezuje.

11 Uređaj za punjenje

Uređaj za punjenje puni akumulator.

12 LED

LED dioda pokazuju status uređaja za punjenje.

13 Mrežni utikač

Mrežni utikač spaja priključni vod s utičnicom

14 Priključni vod

Priključni vod spaja uređaj za punjenje s mrežnim utikačem.

15 Akumulator

Akumulator opskrbljuje škare za živicu s energijom.

16 LED diode

LED diode prikazuju razinu napunjenosti akumulatora i smetnje/kvarove.

17 Pritisna tipka/tipkalo

Pritisna tipka/tipkalo aktivira LED diode na akumulatoru.

18 Štitnik noža

Štitnik noža štiti od kontakta s noževima za rezanje.

Pločica s oznakom snage s brojem stroja**3.2 Simboli**

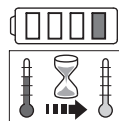
Simboli se mogu nalaziti na škarama za živicu, akumulatoru i uređaju za punjenje i imaju sljedeće značenje:



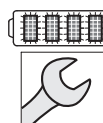
Razdjelna/blokirna poluga deblokira/otvara sklopnu polugu u ovome položaju.



Razdjelna/blokirna poluga blokira/zatvara sklopnu polugu u ovome položaju.



1 LED dioda svijetli crveno. Akumulator je previše zagrijan ili previše hladan.



4 LED diode trepere crveno. U akumulatoru postoji smetnja.




LED dioda svijetli zeleno i LED diode na akumulatoru svijetle ili trepere zeleno. Akumulator se puni.





LED dioda treperi crveno. Između akumulatora i uređaja za punjenje ne postoji električni kontakt, odnosno u akumulatoru ili u uređaju za punjenje postoji smetnja.



Zajamčena razina zvučne snage prema Direktivi 2000/14/EZ u dB(A) da bi se emisije zvuka proizvoda učinile usporedivima.

 Podatak pored simbola upućuje na kapacitet energije u akumulatoru prema specifikaciji proizvođača ćelija. Manji je kapacitet energije koji stoji na raspolaganju.


 Električni uređaj treba raditi u zatvorenoj i suhoj prostoriji.


 Proizvod ne zbrinjavati s kućnim otpadom.


4 Upute o sigurnosti u radu


4.1 Upozorni simboli


Upozorni simboli na škarama za živicu, akumulatoru i na uređaju za punjenje imaju sljedeće značenje:


 Uvažavati upute za sigurnost u radu i njihove mjere.


 Pročitati s razumijevanjem ovu uputu za uporabu i pohraniti ju radi kasnijeg korišćenja.


 Nositi zaštitne naočale.


 Noževе za rezanje koji se pokreću ne dodirivati.

 Izvući akumulator za vrijeme prekida rada, transporta, skladištenja, održavanja ili vršenja popravka.

 Škare za živicu i uređaj za punjenje zaštititi od kiše i vlage.

 Akumulator zaštititi od vrućine i od otvorene vatre.

 Akumulator zaštititi od kiše i vlage i ne uranjati ga u tekućine.

 Održavati dopušteno/dozvoljeno temperaturno područje akumulatora.

4.2 Uporaba prema odredbi

Škare za živicu STIHL HSA 56 služe za rezanje živica, žbunja, grmlja i šipražja.

Škare za živicu ne smiju se upotrebljavati na kiši.

Akumulator STIHL AK opskrbljuje škare za živicu s energijom.

Uređaj za punjenje STIHL AL 101 puni akumulator STIHL AK.

▲ UPOZORENJE

■ Akumulatori i uređaji za punjenje čiju primjenu tvrtka STIHL za škare za živicu nije dopustila, mogu izazvati požare i eksplozije. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati i može nastati šteta na stvarima.

► Škare za živicu upotrebljavati s akumulatorom STIHL AK.

► Akumulator STIHL AK puniti s uređajem za punjenje STIHL AL 101, AL 300 ili AL 500.

- Ako se škare za živicu, akumulator ili uređaj za punjenje ne upotrebljavaju u skladu s odredbama, osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati i može nastati šteta na stvarima.
 - ▶ Škare za živicu, akumulator i uređaj za punjenje upotrebljavati tako, kao što je opisano u ovoj uputi za uporabu.

4.3 Zahtjevi za korisnika

⚠ UPOZORENJE

- Poslužitelji bez pouke ne mogu prepoznati ili procijeniti opasnosti od škara za živicu, akumulatora i uređaja za punjenje. Korisnik ili druge osobe mogu se teško ozlijediti ili smrtno stradati.



- ▶ S razumijevanjem pročitati uputu za uporabu i pohraniti je radi kasnijeg korištenja.

- ▶ Ukoliko se škare za živicu, akumulator ili uređaj za punjenje predaje drugoj osobi: istovremeno predati i uputu za uporabu.
- ▶ Osigurajte da korisnik ispunjava sljedeće zahtjeve:
 - Korisnik je odmoren.
 - Poslužitelj je tjelesno, osjetilno ili duhovno sposoban posluživati škare za živicu, akumulator i uređaj za punjenje i raditi s njima. Ako korisnik ima tjelesna,

osjetilna ili duševna ograničenja, s njima smije raditi samo pod nadzorom ili prema uputi odgovorne osobe.

- Korisnik može prepoznati i ocijeniti opasnosti škara za živicu, akumulatora i uređaja za punjenje.
- Korisnik je punoljetan ili je pod nadzorom obučen za određenu profesiju u skladu s nacionalnim propisima.
- Poslužitelj je dobio poduku od stručnog trgovca tvrtke STIHL ili od stručne osobe, prije nego što je počeo prvi puta raditi sa škarama za živicu i upotrebljavati uređaj za punjenje.
- Korisnik nije pod utjecajem alkohola, lijekova ili droga.
- ▶ Ako postoje nejasnoće: potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

4.4 Odjeća i oprema

⚠ UPOZORENJE

- Za vrijeme rada duga kosa može biti povučena u škare za živicu. Poslužitelj se može teško ozlijediti.
 - ▶ Povezati dugu kosu i osigurati ju tako da ne može biti povučena u škare za živicu.
- Za vrijeme rada predmeti mogu biti odbačeni uvis velikom brzinom. Poslužitelj se može ozlijediti.
 - ▶ Nositi zaštitne naočale koje usko prijanjaju. Prikladne zaštitne naočale ispitane su prema normi EN 166 ili prema nacionalnim propisima i mogu se s odgovarajućom oznakom nabaviti u trgovini.
 - ▶ Nositi usko prijanjajući gornji dio odjeće dugih rukava i duge hlače.



- Za vrijeme rada može se zavrtožiti prašina. Udisana prašina može naštetiti zdravlju i izazvati alergijsku reakciju.
 - ▶ Nositi masku za zaštitu od prašine.
- Neprikladna odjeća može se zaplesti u drvo, grmlje ili u škare za živicu. Poslužitelj se bez prikladne odjeće može teško ozlijediti.
 - ▶ Nositi usko prianjajuću odjeću.
 - ▶ Odložiti šalove i nakit.
- Tijekom rada poslužitelj može doći u kontakt s noževima za rezanje u pokretu. Poslužitelj se može teško ozlijediti.
 - ▶ Nositi obuću od otpornog materijala.
 - ▶ Nositi duge hlače od otpornog materijala.
- Tijekom čišćenja ili održavanja poslužitelj može doći u kontakt s noževima za rezanje. Poslužitelj se može ozlijediti.
 - ▶ Nositi radne rukavice od otpornog materijala.
- Ako poslužitelj nosi neprikladnu obuću, može se pokliznuti. Poslužitelj se može ozlijediti.
 - ▶ Nositi čvrstu, zatvorenu obuću s prianjajućim potplatom.

4.5 Područje rada i okolina

4.5.1 Škare za živicu

UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od škara za živicu i odbačenih predmeta. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti i mogu nastati štete na stvarima.
 - ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držati na sigurnoj udaljenosti od područja rada.
 - ▶ Ne ostavljati škare za živicu bez nadzora.
 - ▶ Pobrinuti se da se djeca ne mogu igrati škarama za živicu.

- Škare za živicu nisu zaštićene od vode. Ako se radi na kiši ili u vlažnom okolišu, može doći do strujnog udara. Korisnik se može ozlijediti, a škare za živicu oštetiti.



- ▶ Ne raditi na kiši i u vlažnom okolišu.

- Električni ugradbeni dijelovi škara za živicu mogu proizvesti iskre. Iskre u lako zapaljivom ili eksplozivnom okolišu mogu izazvati požare i eksplozije. Može doći do teških ozljeda ili smrti i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Ne raditi u lako zapaljivom i eksplozivnom okolišu.

4.5.2 Akumulator

UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od akumulatora. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti.
 - ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držati na sigurnoj udaljenosti.
 - ▶ Akumulator ne ostavljati bez nadzora.
 - ▶ Osigurati da se djeca ne mogu igrati s akumulatorom.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ukoliko je akumulator izložen određenim utjecajima okoline, u akumulatoru može izbiti požar ili isti može eksplodirati. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.



- ▶ Akumulator zaštititi od vrućine i od otvorene vatre.
- ▶ Akumulator ne bacati u vatru.



- ▶ Akumulator primijenjivati i pohranjivati/skladištiti u temperaturnom području između – 10 °C i + 50 °C.



- ▶ Akumulator zaštititi od kiše i vlage i ne uranjati ga u tekućine.

- ▶ Akumulator držati na udaljenosti od metalnih predmeta.
- ▶ Ne izlagati akumulator visokom tlaku.
- ▶ Ne izlagati akumulator mikrovalovima.
- ▶ Štititi akumulator od kemikalija i soli.

4.5.3 Uređaj za punjenje

⚠ UPOZORENJE

- Osobe koje ne sudjeluju u radu i djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od uređaja za punjenje i električne struje. Osobe koje ne sudjeluju u radu, djeca i životinje mogu se teško ozlijediti ili smrtno stradati.
 - ▶ Osobe koje ne sudjeluju u radu, djecu i životinje držati na sigurnoj udaljenosti.
 - ▶ Uređaj za punjenje ne ostavljati bez nadzora.
 - ▶ Osigurajte da se djeca ne mogu igrati s uređajem za punjenje.
- Uređaj za punjenje nije vodootporan. Ukoliko se radi na kiši ili u vlažnom okolišu, može doći do električnog udara. Poslužitelj se može ozlijediti, a uređaj za punjenje se može oštetiti.



- ▶ Ne raditi/ne pogoniti ga na kiši i u vlažnom okolišu.

- Uređaj za punjenje nije zaštićen od svih okolnih utjecaja. Ukoliko se uređaj za punjenje izloži određenim okolnim utjecajima, uređaj za punjenje se može zapaliti ili eksplodirati. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
 - ▶ Uređaj za punjenje treba raditi/biti pogonjen u zatvorenoj i suhoj prostoriji.
 - ▶ S uređajem za punjenje ne raditi u lako zapaljivom i eksplozivnom okolišu.
 - ▶ S uređajem za punjenje ne raditi/ne pogoniti ga na lako zapaljivoj podlozi.
 - ▶ Uređaj za punjenje primjenjivati i pohranjivati/skladištiti u temperaturnom području između + 5 °C i + 40 °C.
- Osobe se mogu spotaknuti preko priključnog voda. Osobe se mogu ozlijediti i uređaj za punjenje se može oštetiti.
 - ▶ Priključni vod položiti ravno na tlo.

4.6 Sigurnosno ispravno stanje

4.6.1 Škare za živicu

Škare za živicu u sigurnosno su ispravnom stanju ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Škare za živicu su neoštećene.
- Škare za živicu su čiste i suhe.
- Elementi za posluživanje funkcioniraju i na njima nisu vršene izmjene.
- Noževi za rezanje ispravno su dograđeni.
- Za ove škare za živicu dograđen je samo originalni pribor tvrtke STIHL.
- Pribor je ispravno montiran.

UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave mogu biti stavljene izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
 - ▶ Raditi s neoštećenim škarama za živicu.
 - ▶ Ako su škare za živicu zaprljane ili su mokre: očistiti škare za živicu i pustiti ih da se osuše.
 - ▶ Ne vršiti izmjene na škarama za živicu.
 - ▶ Ako elementi za posluživanje nisu u funkciji: ne raditi sa škarama za živicu.
 - ▶ Za ove škare za živicu dograđivati samo originalni pribor tvrtke STIHL.
 - ▶ Montirajte pribor kako je opisano u ovoj uputi za uporabu ili u uputi za uporabu pribora.
 - ▶ Ne gurajte predmete u otvore škara za živicu.
 - ▶ Ako postoje nejasnoće: potražite pomoć stručnog trgovca poduzeća STIHL.

4.6.2 Noževi za rezanje

Noževi za rezanje su u sigurnosno ispravnom stanju, ukoliko su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Noževi za rezanje su neoštećeni.
- Noževi za rezanje nisu izobličeni.
- Noževi za rezanje su lako pokretljivi.
- Noževi za rezanje su ispravno naoštreni.
- Noževi za rezanje su oslobođeni od srha.

UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju se dijelovi noževa za rezanje mogu osloboditi/rastaviti i biti odbačeni/zavrtloženi. Osobe mogu biti teško povrijeđene.
 - ▶ Raditi s neoštećenim nožem za rezanje.
 - ▶ Noževe za rezanje ispravno oštriti i oslobađati od srha.

- ▶ Ukoliko postoje nejasnoće: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

4.6.3 Akumulator

Akumulator je u sigurnosno ispravnom stanju, kada su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Akumulator je neoštećen.
- Akumulator je čist i suh.
- Akumulator funkcionira i na njemu nisu vršene izmjene.

UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju akumulator više ne može sigurno funkcionirati. Osobe mogu biti teško povrijeđene.
 - ▶ Raditi s neoštećenim i funkcionalno ispravnim akumulatorom.
 - ▶ Ne puniti oštećen ili defektan akumulator.
 - ▶ Ukoliko je akumulator onečišćen ili je mokar: očistiti akumulator i pustiti ga da se osuši.
 - ▶ Ne vršiti izmjene na akumulatoru.
 - ▶ Ne gurati predmete u otvore akumulatora.
 - ▶ Električne kontakte akumulatora ne spajati s metalnim predmetima i ne kratko spajati.
 - ▶ Ne otvarati akumulator.
- Iz oštećenog akumulatora može izlaziti/istjecati tekućina. Ukoliko tekućina dospije u kontakt s kožom ili očima, koža ili oči se mogu nadražiti.
 - ▶ Izbjegavati kontakt s tekućinama.
 - ▶ Ukoliko je došlo do kontakta s kožom: pogođena mjesta na koži obilno isprati s vodom i sapunom.
 - ▶ Ukoliko je došlo do kontakta s očima: najmanje 15 minuta oči obilno ispirati s vodom i potražiti pomoć liječnika.

- Oštećen ili defektan akumulator može neobično mirisati, dimiti se ili gorjeti. Osobe mogu biti teško ozlijeđene ili usmrćene i može nastati šteta na stvarima.
 - ▶ Ukoliko akumulator ima neobičan miris ili se dimi: ne upotrebljavati akumulator i držati ga na udaljenosti od gorivih tvari.
 - ▶ Ukoliko akumulator gori: pokušati akumulator ugasiti s vatrogasnim aparatom ili vodom.

4.6.4 Uređaj za punjenje

Uređaj za punjenje je u sigurnosno ispravnom stanju, ako su ispunjeni sljedeći uvjeti:

- Uređaj za punjenje je neoštećen.
- Uređaj za punjenje je čist i suh.

UPOZORENJE

- U sigurnosno neispravnom stanju ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave stavljene su izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti ili biti usmrćene.
 - ▶ Upotrebljavati neoštećen uređaj za punjenje.
 - ▶ Ukoliko je uređaj za punjenje nečist ili mokar: očistiti uređaj za punjenje i pustiti ga da se osuši.
 - ▶ Ne vršiti izmjene na uređaju za punjenje.
 - ▶ Ne gurati predmete u otvore uređaja za punjenje.
- ▶ **Električne kontakte uređaja za punjenje ne spajati s metalnim predmetima i ne kratko spajati.**
- ▶ Ne otvarati uređaj za punjenje.

4.7 Rad

UPOZORENJE

- U određenim situacijama korisnik više ne može koncentrirano raditi. Korisnik se može spotaknuti, pasti i teško se ozlijediti.
 - ▶ Radite mirno i promišljeno.
 - ▶ Ako su osvijetljenje i vidljivost loši: ne raditi sa škarama za živicu.
 - ▶ Škare za živicu poslužujte sami.
 - ▶ Pazite na prepreke.
 - ▶ Radite stojeći na tlu i održavajte ravnotežu. Ako morate raditi na visini: upotrebljavajte radnu podiznu platformu ili sigurnu skelu.
 - ▶ Ako nastupi zamor: napravite stanku u radu.
- Ako korisnik radi iznad visine ramena, može se ranije zamoriti. Korisnik se može teško ozlijediti.
 - ▶ Iznad visine ramena raditi samo kratko vrijeme.
 - ▶ Napraviti stanku u radu.
- Ako nož za rezanje koji se u radu pokreće udari o neki tvrdi predmet, može biti brzo zakočen. Uslijed nastupajućih reakcionih sila poslužitelj može izgubiti kontrolu nad škarama za živicu i teško se ozlijediti.
 - ▶ Škare za živicu fiksirati s obje ruke.
 - ▶ Prije rada treba u potrazi za tvrdim predmetima pretražiti živice i ukloniti predmete.
- Noževi za rezanje koji se pokreću u radu mogu porezati korisnika. Korisnik se može teško ozlijediti.
 - ▶ Ne dodirivati noževe za rezanje koji se pokreću.
 - ▶ Ako se noževi za rezanje blokiraju nekim predmetom: isključiti škare za živicu i izvaditi akumulator. Tek tada ukloniti predmet.



- Ako na škarama za živicu tijekom rada dođe do promjena ili rade na neuobičajen način, postoji mogućnost da škare za živicu nisu u sigurnosno ispravnom stanju. Može doći do teških ozljeda ili smrti te može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Prekinuti rad, izvaditi akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
- Za vrijeme rada mogu kroz škare za živicu nastati vibracije.
 - ▶ Nositi rukavice.
 - ▶ Napraviti stanku u radu.
 - ▶ Ako nastupe naznake smetnji u prokrvljenosti: potražiti pomoć liječnika.
- Nakon što se otpusti sklopna poluga, noževi za rezanje pokreću se još otprilike jednu sekundu. Noževi za rezanje koji se pokreću mogu porezati osobe. Osobe se mogu teško ozlijediti.
 - ▶ Škare za živicu fiksirati na ručki za posluživanje i na stremenoj ručki i pričekati da se noževi za rezanje prestanu pokretati / da dođu u stanje mirovanja.

⚠ OPASNOST

- Ako se radi u okolišu s vodovima pod strujnim naponom, noževi za rezanje mogu doći u kontakt s vodovima koji provode strujni napon i oštetiti ih. Korisnik se može teško ozlijediti ili smrtno stradati.
 - ▶ Ne raditi u blizini vodova pod strujnim naponom.

4.8 Puniti

⚠ UPOZORENJE

- Za vrijeme punjenja oštećen ili defektan uređaj za punjenje može neobično mirisati ili se dimiti. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
 - ▶ Mrežni utikač izvući iz utičnice.
- Uređaj za punjenje se pri nedostatnom odvođenju topline može pregrijati i izazvati požar. Osobe mogu biti teško ozlijeđene ili usmrćene i može nastati šteta na stvarima.
 - ▶ Ne pokrivati uređaj za punjenje.

4.9 Električno priključivanje

Kontakt s ugradbenim dijelovima koji provode struju može nastati uslijed sljedećih uzroka:

- Priključni vod ili produžni vod je oštećen.
- Mrežni utikač priključnog voda ili produžnog voda je oštećen.
- Utičnica nije ispravno instalirana.

⚠ OPASNOST

- Kontakt s ugradbenim dijelovima koji provode struju može uzrokovati strujni udar. Poslužitelj se može teško ozlijediti ili smrtno stradati.
 - ▶ Osigurati neoštećeno stanje priključnog voda, produžnog voda i njihovih mrežnih utikača.



Ako je priključni vod ili produžni vod oštećen:

- ▶ Ne dodirivati oštećena mjesta.
- ▶ Mrežni utikač izvući iz utičnice.
- ▶ Priključni vod, produžni vod i njihov mrežni utikač zahvaćati samo suhim rukama.
- ▶ Mrežni utikač priključnog voda ili produžnog voda utaknuti u ispravno instaliranu i osiguranu utičnicu sa zaštitnim kontaktom.
- ▶ Uređaj za punjenje priključiti preko zaštitne nadstrujne sklopke (30 mA, 30 ms).
- Oštećen ili neprikladan produžni vod može uzrokovati električni udar. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
 - ▶ Upotrebljavati produžni vod s ispravnim poprečnim presjekom voda, 18.5.

▲ UPOZORENJE


- Za vrijeme punjenja pogrešan mrežni napon ili pogrešna mrežna frekvencija mogu uzrokovati prevelik napon u uređaju za punjenje. Uređaj za punjenje može se oštetiti.
 - ▶ Osigurati da mrežni napon i mrežna frekvencija strujne mreže budu u skladu s podacima o snazi uređaja za punjenje na pločici.
- Ako je više uređaja za punjenje priključeno na utičnicu s više uključnih mjesta, za vrijeme punjenja može doći do preopterećenja električnih ugradbenih dijelova. Električni ugradbeni dijelovi mogu se pregrijati i izazvati požar. Osobe mogu biti teško ozlijeđene ili smrtno stradati i može nastati šteta na stvarima.
 - ▶ Uređaj za punjenje pojedinačno priključiti na jednu utičnicu.
 - ▶ Uređaj za punjenje ne priključivati na utičnice s više uključnih mjesta.
- Pogrešno položen priključni vod i produžni vod mogu se oštetiti i osobe mogu preko njih posrnuti. Osobe se mogu ozlijediti, a priključni vod ili produžni vod mogu se oštetiti.
 - ▶ Priključni vod i produžni vod postaviti i označiti tako da osobe preko njih ne mogu posrnuti.
 - ▶ Priključni vod i produžni vod polagati tako da ne budu nategnuti ili zapleteni.
 - ▶ Priključni vod i produžni vod polagati tako da se ne oštećuju, ne prelamaju ili prignječuju, odnosno ne taru.
 - ▶ Zaštititi priključni vod i produžni vod od vrućine, ulja i kemikalija.
 - ▶ Priključni vod i produžni vod polagati na suhu podlogu.

- Za vrijeme rada produžni vod se zagrijava. Ako se toplina ne može odvoditi, ona može aktivirati požar.
 - ▶ Ako se upotrebljava kabelski bubanj: kabelski bubanj odmotati u potpunosti.
- Ako električni vodovi i cijevi prolaze kroz zid, mogu se oštetiti kada se uređaj za punjenje montira na zid. Kontakt s električnim vodovima može uzrokovati strujni udar. Osobe se mogu teško ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
 - ▶ Uvjerite se da na predviđenom mjestu kroz zid ne prolaze električni vodovi i cijevi.
- Ako se uređaj za punjenje ne montira na zid kako je opisano u ovoj uputi za uporabu, uređaj za punjenje ili akumulator mogu pasti ili se uređaj za punjenje može previše zagrijati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
 - ▶ Uređaj za punjenje montirati na zid na način kako je to opisano u ovoj uputi za uporabu.
- Ako se uređaj za punjenje s umetnutim akumulatorom montira na zid, akumulator može ispasti iz uređaja za punjenje. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
 - ▶ Uređaj za punjenje prvo montirati na zid, a zatim umetnuti akumulator.

4.10 Transport

4.10.1 Škare za živicu

▲ UPOZORENJE

- Za vrijeme transporta škare za živicu mogu se prevrnuti ili pomicati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj .



- ▶ Izvadite akumulator.

- ▶ Štitnik noževa nataknuti preko noževa za rezanje tako da ih u potpunosti pokriva.

- ▶ Osigurajte škare za živicu zateznim trakama, remenjem ili mrežom tako da se ne mogu prevrnuti niti pomicati.

4.10.2 Akumulator


⚠ UPOZORENJE

- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ukoliko je akumulator izložen određenim okolnim utjecajima, akumulator se može oštetiti i mogu nastati štete na stvarima.
 - ▶ Ne transportirati oštećen akumulator.
 - ▶ Akumulator transportirati u električki nevodljivom pakovanju.
- Za vrijeme transporta se akumulator može prekratiti ili pomicati. Osobe se mogu ozlijediti i može nastati šteta na stvarima.
 - ▶ Akumulator zapakirati u pakovanje tako, da se ne može pomicati.
 - ▶ Pakovanje osigurati tako, da se ne može pomicati/pokretati.

4.11 Pohranjivanje/skladištenje

4.11.1 Škare za živicu


⚠ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od škara za živicu. Djeca se mogu teško ozlijediti.
 - ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj .



- ▶ Izvaditi akumulator.

- ▶ Štitnik noževa nataknuti preko noževa za rezanje tako da ih u potpunosti pokriva.
- ▶ Škare za živicu čuvati izvan dosega djece.

- Električni kontakti na škarama za živicu i metalni ugradbeni dijelovi mogu korodirati uslijed vlage. Škare za živicu mogu se oštetiti.
 - ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj .



- ▶ Izvaditi akumulator.

- ▶ Škare za živicu pohraniti čiste i suhe.

4.11.2 Akumulator

⚠ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od akumulatora. Djeca se mogu teško ozlijediti.
 - ▶ Akumulator skladištiti izvan dosega djece.
- Akumulator nije zaštićen od svih utjecaja okoline. Ukoliko je akumulator izložen određenim okolnim utjecajima, akumulator se može oštetiti.
 - ▶ Akumulator pohraniti čist i suh.
 - ▶ Akumulator pohraniti/skladištiti u zatvorenoj prostoriji.
 - ▶ Akumulator pohraniti/skladištiti odvojen od škara za živicu i uređaja za punjenje.
 - ▶ Akumulator pohraniti/skladištiti u električki nevodljivom pakovanju.
 - ▶ Akumulator pohraniti/skladištiti u temperaturnom području između -10 °C i $+50\text{ °C}$.

4.11.3 Uređaj za punjenje


⚠ UPOZORENJE

- Djeca ne mogu prepoznati i procijeniti opasnosti od uređaja za punjenje. Djeca se mogu teško ozlijediti ili biti usmrćena.
 - ▶ Akumulator izvaditi van.
 - ▶ Uređaj za punjenje skladištiti izvan dosega djece.

- Uređaj za punjenje nije zaštićen od svih okolnih utjecaja. Ukoliko je uređaj za punjenje izložen određenim okolnim utjecajima, uređaj za punjenje se može oštetiti.
 - ▶ Akumulator izvaditi van.
 - ▶ Ukoliko je uređaj za punjenje zagrijan: uređaj za punjenje pustiti da se ohladi.
 - ▶ Uređaj za punjenje pohraniti čist i suh.
 - ▶ Uređaj za punjenje pohraniti/skladištiti u zatvorenoj prostoriji.
 - ▶ Uređaj za punjenje pohranjivati/skladištiti u temperaturnom području između + 5 °C i + 40 °C.
- Priključni vod nije određen za to, da se uređaj za punjenje na njemu nosi ili ovješava. Priključni vod i uređaj za punjenje se mogu oštetiti.
 - ▶ Uređaj za punjenje zahvatiti na kućištu i fiksirati. Zahvatno korito za jednostavno podizanje uređaja za punjenje smješteno je na uređaju za punjenje.
 - ▶ Uređaj za punjenje ovisjeti na zidnu držaljku.

4.12 Čišćenje, održavanje i popravak

⚠ UPOZORENJE

- Ako je za vrijeme čišćenja, održavanja ili vršenja popravka umetnut akumulator, škare za živicu se mogu nehotično uključiti. Može doći do teških ozljeda ili smrti te može nastati materijalna šteta.
 - ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnite u položaj .



- ▶ Izvadite akumulator.

- Agresivna sredstva za čišćenje, čišćenje vodenim mlazom ili predmeti oštih vrhova ili rubova mogu oštetiti škare za živicu, nož za rezanje, akumulator ili uređaj za punjenje. Ako se škare za živicu, noževi za rezanje, akumulator ili

uređaj za punjenje ne čiste ispravno, ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave stavljene su izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti.








- ▶ Škare za živicu, noževe za rezanje, akumulator i uređaj za punjenje čistiti kao što je opisano u ovoj uputi za uporabu.


- Ako se škare za živicu, noževi za rezanje, akumulator ili uređaj za punjenje ne održavaju i ne popravljaju ispravno, ugradbeni dijelovi više ne mogu ispravno funkcionirati i sigurnosne naprave su stavljene izvan snage. Osobe se mogu teško ozlijediti ili smrtno stradati.
 - ▶ Nemojte sami održavati i popravljati škare za živicu, akumulator i uređaj za punjenje.
 - ▶ Ako se škare za živicu, akumulator ili uređaj za punjenje mora održavati ili popraviti: potražite pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
 - ▶ Noževe za rezanje održavati na način kako je opisano u ovoj uputi za uporabu.
- Tijekom čišćenja ili održavanja noževa za rezanje korisnik se može porezati na oštrim zupcima za rezanje. Korisnik se može ozlijediti.
 - ▶ Nositi radne rukavice od otpornog materijala.

5 Škare za živicu pripremiti za primjenu/rad

5.1 Škare za živicu pripremiti za primjenu/rad

Prije svakog početka rada moraju se izvršiti sljedeći koraci:

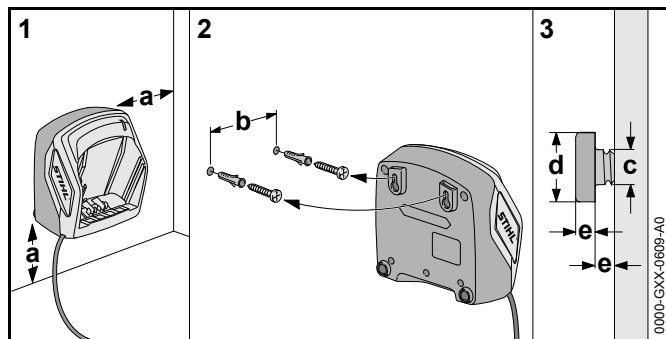
- ▶ Osigurati, da se sljedeći ugradbeni dijelovi nalaze u sigurnosno ispravnom stanju:
 - Škare za živicu,  4.6.1.
 - Noževi za rezanje,  4.6.2.
 - Akumulator,  4.6.3.
 - Uređaj za punjenje,  4.6.4.
- ▶ Provjeriti akumulator,  9.2.
- ▶ Akumulator napuniti u potpunosti,  6.2.
- ▶ Očistiti škare za živicu,  14.1.

- ▶ Provjeriti elemente za posluživanje,  9.1.
 - ▶ Ukoliko za vrijeme provjere/ispitivanja elemenata za posluživanje 3 LED diode svjetlucaju/žmirkaju crveno: akumulator izvaditi van i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
 - U škarama za živicu postoji kvar/smetnja.
- ▶ Ukoliko se koraci ne mogu izvršiti: ne upotrebljavati škare za živicu i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

6 Napuniti akumulator i LED diode

6.1 Uređaj za punjenje montirati na zid

Uređaj za punjenje može se montirati na zid.



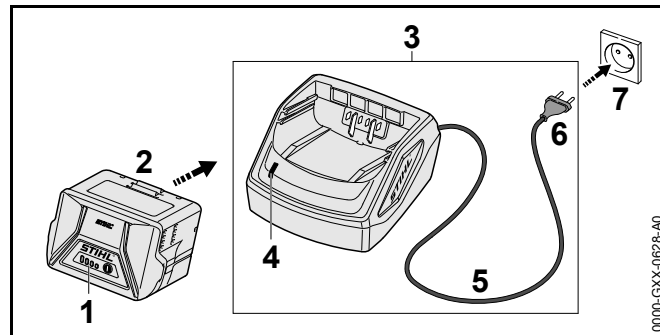
- ▶ Uređaj za punjenje montirati na zid tako, da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - Upotrebljava se prikladni materijal za pričvršćivanje.
 - Uređaj za punjenje je vodoravan.
 - Treba se držati sljedećih mjera:
 - a = najmanje 100 mm
 - b (za AL 101) = 75 mm
 - b (za AL 300 i AL 500) = 120 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Napuniti akumulator

Vrijeme punjenja ovisi o različitim utjecajima, primjerice o temperaturi akumulatora ili o okolnoj temperaturi. Stvarno vrijeme punjenja može odstupati od navedenog vremena punjenja. Vrijeme punjenja je pod www.stihl.com/charging-times navedeno.

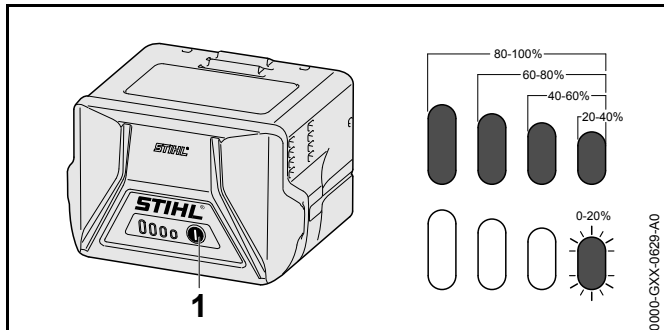
Kada je mrežni utikač utaknut u utičnicu i akumulator umetnut u uređaj za punjenje, postupak punjenja započinje automatski. Kada je akumulator napunjen u potpunosti, uređaj za punjenje se automatski isklapa/isključuje.

Za vrijeme punjenja se akumulator i uređaj za punjenje zagrijavaju.



- ▶ Mrežni utikač (6) gurnuti u lako dostupnu utičnicu (7). Uređaj za punjenje (3) provodi samoispitivanje. LED dioda (4) svijetli oko 1 sekundu zeleno i oko 1 sekundu crveno.
- ▶ Položiti priključni vod (5).
- ▶ Akumulator (2) umetnuti u vodila uređaja za punjenje (3) i pritiskati/ gurati do graničnika. LED dioda (4) svijetli zeleno. LED diode (1) svijetle zeleno i akumulator (2) se puni.
- ▶ Ukoliko LED dioda (4) i LED diode (1) više ne svijetle: mrežni utikač (6) izvući iz utičnice (7). Akumulator je u potpunosti napunjen.
- ▶ Akumulator (2) izvaditi van.

6.3 Prikazati razinu napunjenosti



- ▶ Pritisnuti pritisnu tipku/tipkalo (1). LED diode svijetle cca 5 sekundi zeleno i pokazuju razinu napunjenosti.
- ▶ Ukoliko desna LED dioda svjetluca/žmirka zeleno: napuniti akumulator.

6.4 LED diode na akumulatoru

LED diode mogu pokazivati razinu napunjenosti akumulatora ili kvarove/smetnje. LED diode mogu svijetliti ili treperiti zeleno ili crveno.

Ako LED diode svijetle ili trepere zeleno, prikazuje se razina napunjenosti.

- ▶ Ako LED diode svijetle ili trepere crveno: otkloniti kvarove/smetnje, 17. U škarama za živicu ili u akumulatoru postoji kvar/smetnja.

6.5 LED dioda na uređaju za punjenje

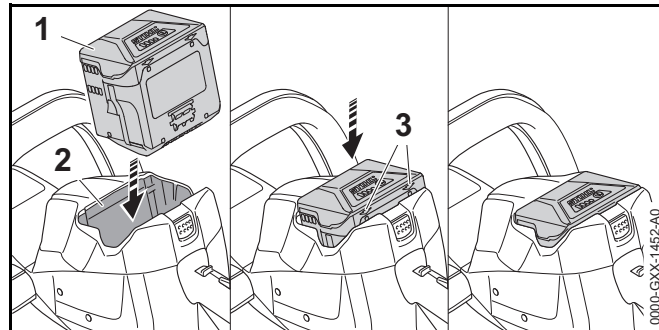
LED dioda pokazuju status uređaja za punjenje.

Ukoliko LED dioda svijetli zeleno, akumulator se puni.

- ▶ Ukoliko LED dioda svjetluca/žmirka crveno: odkloniti kvar/smetnju. U uređaju za punjenje postoji kvar/smetnja.

7 Umetnuti i izvaditi akumulator

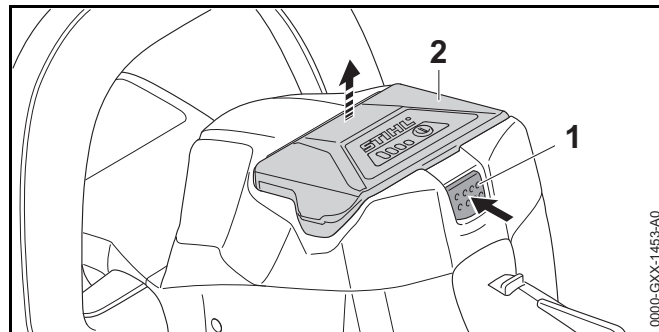
7.1 Umetnuti akumulator



- ▶ Akumulator (1) gurati u akumulatorsku komoricu (2) tako dugo, dok se ne začuje čujni zvuk klik. Strjelice (3) na akumulatoru (1) su još vidljive i akumulator (1) je osiguran u akumulatorskoj komorici (2). Između škara za živicu i akumulatora (1) ne postoji električni kontakt.
- ▶ Akumulator (1) gurati do graničnika u akumulatorsku komoricu (2). Akumulator (1) se uključuje s drugim zvukom klik i zatvara vezano s kućištem škara za živicu.

7.2 Akumulator izvaditi van.

- ▶ Škare za živicu postaviti na ravnu površinu.



- ▶ Pritisnuti zapornu polugu (1).
Akumulator (2) je odkračunat i može se izvaditi van.

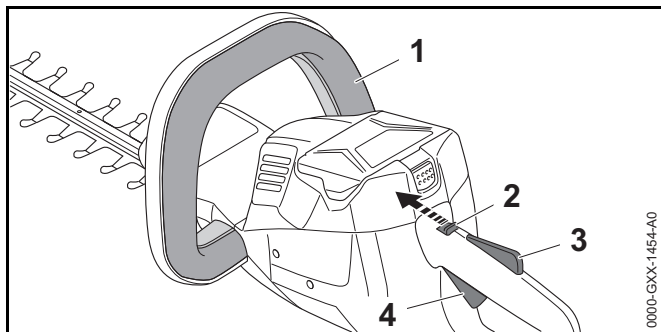
8 Uklopiti/uključiti i isklopiti/isključiti škare za živicu


8.1 Uključiti/uklopiti škare za živicu

UPOZORENJE


Neovisno o redoslijedu, kojim se pritišću sklopni stremen i sklopna poluga, ubrzavaju se škare za živicu i noževi za rezanje se pokreću. Ukoliko se prvo pritisne sklopna poluga, a zatim sklopni stremen, poslužitelj može izgubiti kontrolu nad škarama za živicu. Poslužitelj može biti teško ozlijeđen.

- ▶ Prvo pritisnuti sklopni stremen, a zatim sklopnu polugu.



- ▶ Pritisnuti sklopni stremen (1) i držati ga pritisnutim.
- ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu (2) s palcem gurnuti u položaj .
- ▶ Zapor sklopne poluge (3) pritiskati s rukom i držati pritisnut.
- ▶ Sklopnu polugu (4) pritisnuti s kažiprstom i držati pritisnutu.
Škare za živicu ubrzavaju i noževi za rezanje se pokreću.



8.2 Isklopiti/isključiti škare za živicu

- ▶ Otpustiti sklopni stremen, sklopnu polugu i zapor sklopne poluge.
- ▶ Pričekati, da se noževi za rezanje nakon oko 1 sekunde više ne pokreću.
- ▶ Ukoliko se noževi za rezanje nakon oko 1 sekunde i nadalje pokreću: akumulator izvaditi van i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
Škare za živicu su pokvarene.
- ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj .

9 Provjeriti škare za živicu i akumulator

9.1 Provjera elemenata za posluživanje

Razdjelna/blokirna poluga, zapor sklopne poluge i sklopna poluga

- ▶ Izvaditi akumulator.
- ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj .
- ▶ Pokušati pritiskati sklopnu polugu bez pritiskanja zapora sklopne poluge.
- ▶ Ako se sklopna poluga može pritisnuti: ne upotrebljavati škare za živicu i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
Razdjelna/blokirna poluga ili zapor sklopne poluge su neispravni.
- ▶ Razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj .
- ▶ Pritisnuti zapor sklopne poluge i držati ga pritisnutim.
- ▶ Pritisnuti sklopnu polugu.
- ▶ Otpustiti sklopnu polugu i zapor sklopne poluge.
- ▶ Ako su sklopna poluga ili zapor sklopne poluge teško pokretljivi ili se ne vraćaju u početni položaj: ne upotrebljavati škare za živicu i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
Sklopna poluga ili zapor sklopne poluge su neispravni.

Sklopni stremen

- ▶ Izvaditi akumulator.

- ▶ Pritisnuti sklopni stremen i ponovno ga otpustiti.
- ▶ Ako je sklopni stremen teško pokretljiv ili se ne vraća u početni položaj: ne upotrebljavati škare za živicu i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL. Sklopni stremen je neispravan.

Uključivanje škara za živicu

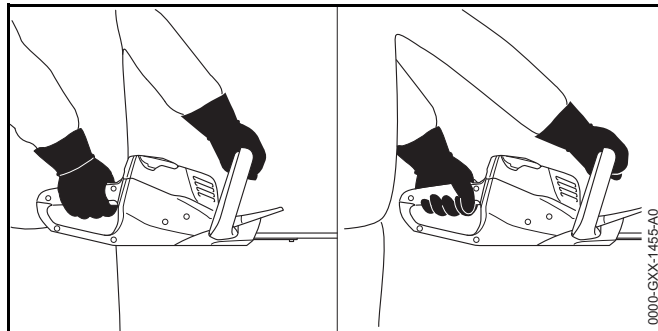
- ▶ Umetnuti akumulator.
- ▶ Pritisnuti sklopni stremen i ponovno ga otpustiti.
- ▶ Ako su se noževi za rezanje pokretali ili se pokreću: ne upotrebljavati škare za živicu i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL. Sklopna poluga je neispravna.
- ▶ Pritisnuti zapor sklopne poluge i držati ga pritisnutim.
- ▶ Pritisnuti sklopnu polugu i držati ju pritisnutom.
- ▶ Ako se noževi za rezanje pokreću: ne upotrebljavati škare za živicu i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL. Sklopni stremen je neispravan.
- ▶ Pritisnuti sklopni stremen i držati ga pritisnutim. Noževi za rezanje se pokreću.
- ▶ Ako 3 LED diode trepere crveno: izvaditi akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL. U škarama za živicu postoji kvar/smetnja.
- ▶ Otpustiti sklopni stremen. Noževi za rezanje se nakon otprilike 1 sekunde više ne pokreću.
- ▶ Ako se noževi za rezanje nakon približno 1 sekunde i nadalje pokreću: izvaditi akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL. Škare za živicu su neispravne.

9.2 Provjeriti akumulator

- ▶ Pritisnuti tipkalo na akumulatoru. LED diode svijetle ili svjetlucaju/žmirkaju.
- ▶ Ukoliko LED diode ne svijetle ili ne svjetlucaju/žmirkaju: ne upotrebljavati akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL. U akumulatoru postoji smetnja/kvar.

10 Raditi sa škarama za živicu

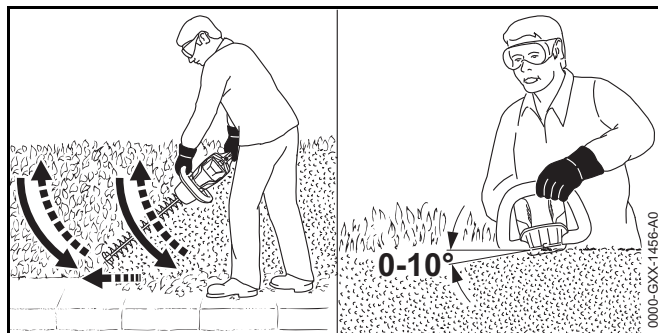
10.1 Držati i voditi škare za živicu



- ▶ Škare za živicu s jednom rukom na ručki za posluživanje fiksirati tako, da palac obuhvaća ručku za posluživanje.
- ▶ Škare za živicu s drugom rukom na stremenoj ručki fiksirati tako, da palac obuhvaća stremenu ručku.

10.2 Rezati

- ▶ Debelo granje i grane odstraniti sa škarama za živicu ili s motornom pilom.




- ▶ Škare za živicu na jednoj strani živicu u lučnom obliku voditi odozdo prema gore i rezati živicu.
- ▶ Škare za živicu spuštati bez da režemo živicu.
- ▶ Polagano i kontrolirano ići naprijed.

- ▶ Škare za živicu iznova u lučnom obliku voditi odozdo prema gore i rezati živicu.
- ▶ Drugu stranu živice rezati na isti način.
- ▶ Noževe za rezanje na gornjoj strani živice postaviti u kutu između 0° i 10°.
- ▶ Škare za živicu vodoravno i u lučnom obliku voditi amotamo i rezati živicu.
- ▶ Ukoliko popusti/oslabi učinak rezanja: naoštriti noževe za rezanje.


11 Nakon rada

11.1 Nakon rada

- ▶ Isključiti škare za živicu, razdjelnu/blokirnu polugu gurnuti u položaj  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Ako su škare za živicu mokre: ostavite škare za živicu da se osuše.
- ▶ Ako je akumulator mokar: ostavite akumulator da se osuši.
- ▶ Očistite škare za živicu.
- ▶ Očistiti noževe za rezanje.
- ▶ Štitnik noževa nataknuti preko noževa za rezanje tako da ih u potpunosti pokriva.
- ▶ Očistiti akumulator.


12 Transport

12.1 Transportiranje škara za živicu

- ▶ Isključiti škare za živicu, razdjelnu-blokirnu polugu gurnuti u položaj  i izvaditi akumulator.
- ▶ Štitnik noževa nataknuti preko noževa za rezanje tako da ih u potpunosti pokriva.
- ▶ Škare za živicu nositi držeći jednu ruku na stremenoj ručki tako da noževi za rezanje pokazuju prema natrag.

- ▶ Ako se škare za živicu transportiraju u vozilu: osigurajte škare za živicu tako da se ne mogu prevrnuti niti pomicati.

12.2 Transportirati akumulator


- ▶ Isključiti/isključiti škare za živicu, razdjelnu-blokirnu polugu gurnuti i položaj  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Osigurati, da se akumulator nalazi u sigurnosno ispravnom stanju.
- ▶ Akumulator zapakirati tako, da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - Pakovanje je električki nevodljivo.
 - Akumulator se u pakovanju ne može pomicati/pokretati.
- ▶ Pakovanje osigurati tako, da se ne može pomicati/pokretati.

Akumulator podliježe ispunjenju zahtjeva za robe, opasne u transportu. Akumulator je stupnjevan kao UN 3480 (litij-ionske baterije) i provjeren/ispitan prema UN-ovom priručniku Provjere/ispitivanja i kriteriji dio III, pododlomak 38.3.

Transportni propisi su pod www.stihl.com/safety-data-sheets navedeni.

13 Pohranjivanje/skladištenje

13.1 Pohraniti/skladištiti škare za živicu

- ▶ Isključiti/isključiti škare za živicu, razdjelnu-blokirnu polugu gurnuti i položaj  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Štitnik noževa nataknuti preko noževa za rezanje tako, da ih u potpunosti pokriva noževe za rezanje.
- ▶ Škare za živicu pohraniti tako, da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - Škare za živicu su izvan dosega djece.
 - Škare za živicu su čiste i suhe.

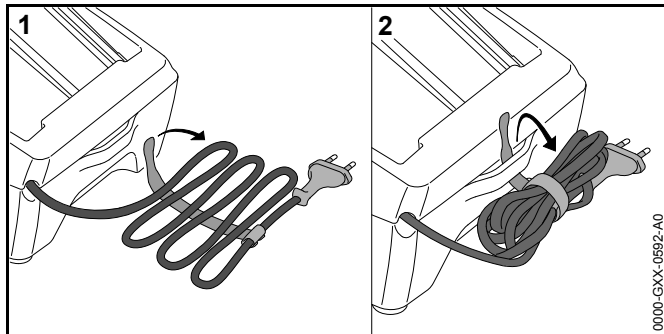
13.2 Pohraniti/skladištiti akumulator

STIHL preporučuje, akumulator skladištiti u stanju napunjenosti između 40 % i 60 % (2 zeleno svijetleće LED diode).

- ▶ Akumulator pohraniti tako, da su ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - Akumulator je izvan dosega djece.
 - Akumulator je čist i suh.
 - Akumulator je u zatvorenoj prostoriji.
 - Akumulator je odvojen od škara za živicu i uređaja za punjenje.
 - Akumulator se nalazi u električki nevodljivom pakovanju.
 - Akumulator je u temperaturnom području između 10 °C i + 50 °C.

13.3 Pohraniti/skladištiti uređaj za punjenje


- ▶ Mrežni utikač izvući iz utičnice.
- ▶ Akumulator izvaditi van.




- ▶ Namotati priključni vod i pričvrstiti na uređaj za punjenje.
- ▶ Uređaj za punjenje pohraniti tako, da budu ispunjeni sljedeći uvjeti:
 - Uređaj za punjenje je izvan dosega djece.
 - Uređaj za punjenje je čist i suh.
 - Uređaj za punjenje je u zatvorenoj prostoriji.
 - Uređaj za punjenje je odvojen od akumulatora.
 - Uređaj za punjenje nije ovješén na priključni vod.
 - Uređaj za punjenje se nalazi u temperaturnom području između + 5 °C i + 40 °C.

14 Čistiti

14.1 Čistiti škare za živicu

- ▶ Iskllopiti/isključiti škare za živicu, razdjelnu-blokirnu polugu gurnuti i položaj  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Škare za živicu čistiti s vlažnom krpom ili otapalom smole tvrtke STIHL.

14.2 Čistiti noževe za rezanje

- ▶ Iskllopiti/isključiti škare za živicu, razdjelnu-blokirnu polugu gurnuti i položaj  i akumulator izvaditi van.
- ▶ Noževe za rezanje s obje strane poprskati s otapalom smole tvrtke STIHL.
- ▶ Primijeniti akumulator.
- ▶ Uklopiti/uključiti na 5 sekundi škare za živicu. Noževi za rezanje se pokreću. Otapalo smole tvrtke STIHL se ravnomjerno raspodjeljuje.

14.3 Čistiti akumulator

- ▶ Akumulator čistiti s vlažnom krpom.

14.4 Čistiti uređaj za punjenje

- ▶ Mrežni utikač izvući iz utičnice.
- ▶ Uređaj za punjenje čistiti s vlažnom krpom.
- ▶ Električne kontakte uređaja za punjenje čistiti s kistom ili mekom četkom.

15 Održavati

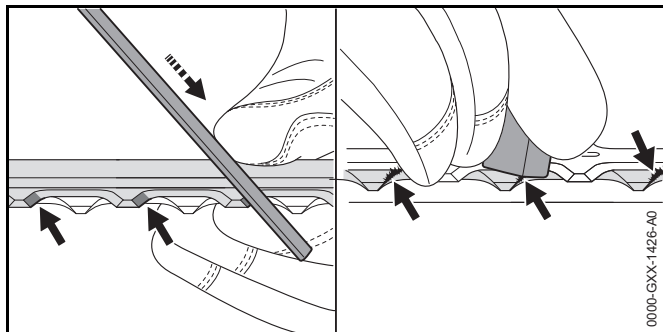
15.1 Oštrenje noževa za rezanje

STIHL preporučuje da noževe za rezanje povjerite na oštrenje stručnom trgovcu poduzeća STIHL.

**UPOZORENJE**

Zupci za rezanje noževa za rezanje su oštri. Korisnik se može porezati.

- ▶ Nosite radne rukavice od otpornog materijala.



- ▶ Svaku oštricu gornjeg noža za rezanje naoštrite plosnatom turpijom poduzeća STIHL, potezom prema naprijed. Pri tome se treba pridržavati kuta oštrenja, 18.2.
- ▶ Okrenite škare za živicu.
- ▶ Naoštrite preostale oštrice.
- ▶ Odozdo skinite orubinu sa svake oštrice.
- ▶ Okrenite škare za živicu.
- ▶ Skinite orubinu s preostalih oštrica.
- ▶ Prašinu koja je nastala za vrijeme turpijanja odstranite mokrom krpom.
- ▶ Noževe za rezanje s obje strane poprskajte otapalom smole poduzeća STIHL.
- ▶ Uključite škare za živicu na 5 sekundi. Noževi za rezanje se pomiču. Otapalo smole poduzeća STIHL ravnomjerno se raspoređuje.
- ▶ Ako postoje nejasnoće: potražite pomoć stručnog trgovca poduzeća STIHL.

16 Popravlјati**16.1 Popravlјati škare za živicu, akumulator i uređaj za punjenje**

Poslužitelj ne može sam popravlјati škare za živicu, noževe za rezanje, akumulator i uređaj za punjenje.

- ▶ Ukoliko su škare za živicu ili noževi za rezanje oštećeni: ne upotrebljavati škare za živicu i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
- ▶ Ukoliko je akumulator defektan ili je oštećen: zamijeniti akumulator.
- ▶ Ukoliko je uređaj za punjenje defektan ili je oštećen: zamijeniti uređaj za punjenje.
- ▶ Ukoliko je priključni vod defektan ili oštećen: ne upotrebljavati uređaj za punjenje i zamjenu priključnog voda povjeriti stručnom trgovcu tvrtke STIHL.

17 Odkloniti smetnje/kvarove

17.1 Uklanjanje kvarova/smetnji na škarama za živicu ili akumulatoru

Kvar/smetnja	LED diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje
Škare za živicu ne pale se pri uključivanju.	1 LED dioda treperi zeleno.	Preniska je razina napunjenosti akumulatora.	▶ Napuniti akumulator.
	1 LED dioda svijetli crveno.	Akumulator je previše zagrijan ili previše hladan.	▶ Izvadite akumulator. ▶ Ostavite akumulator da se ohladi ili zagrije.
	3 LED diode trepere crveno.	U škarama za živicu postoji kvar/smetnja.	▶ Izvadite akumulator. ▶ Očistite električne kontakte u akumulatorskoj komorici. ▶ Umetnite akumulator. ▶ Uključite škare za živicu. ▶ Ako 3 LED diode i nadalje trepere crveno: potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
		Noževi za rezanje otežano se pokreću.	▶ Noževe za rezanje s obje strane poprskati otapalom smole poduzeća STIHL. ▶ Ako 3 LED diode i dalje trepere crveno: ne upotrebljavajte škare za živicu i potražite pomoć stručnog trgovca poduzeća STIHL.
	3 LED diode svijetle crveno.	Škare za živicu su previše zagrijane.	▶ Izvadite akumulator. ▶ Ostavite škare za živicu da se ohlade.
	4 LED diode trepere crveno.	U akumulatoru postoji smetnja.	▶ Izvadite akumulator i iznova ga umetnite. ▶ Uključite škare za živicu. ▶ Ako 4 LED diode i nadalje trepere crveno: ne upotrebljavati akumulator i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.
		Između škara za živicu i akumulatora prekinut je električni spoj.	▶ Izvadite akumulator. ▶ Očistite električne kontakte u akumulatorskoj komorici. ▶ Umetnite akumulator.
		Škare za živicu ili akumulator su vlažni.	▶ Ostavite škare za živicu ili akumulator da se osuše.

Kvar/smetnja	LED diode na akumulatoru	Uzrok	Otklanjanje
Škare za živicu isključuju se tijekom rada.	3 LED diode svijetle crveno.	Škare za živicu su previše zagrijane.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator. ▶ Ostavite škare za živicu da se ohlade.
		Postoji električna smetnja/kvar.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izvadite akumulator i iznova ga umetnite. ▶ Uključite škare za živicu.
Vrijeme rada škara za živicu previše je kratko.		Akumulator nije u potpunosti napunjen.	▶ Akumulator napuniti u potpunosti.
		Prekoračen je radni vijek akumulatora.	▶ Zamijenite akumulator.
Nakon umetanja akumulatora u uređaj za punjenje postupak punjenja ne započinje.	1 LED dioda svijetli crveno.	Akumulator je previše zagrijan ili previše hladan.	▶ Akumulator ostaviti umetnut u uređaju za punjenje. Postupak punjenja automatski započinje čim se postigne dopušteno temperaturno područje.

17.2 Odklanjati kvarove/smetnje uređaja za punjenje

Smetnja/kvar	LED dioda na uređaju za punjenje	Uzrok	Otklanjanje
Akumulator se ne puni.	LED dioda svjetluca/žmirka crveno.	Električni spoj između uređaja za punjenje i akumulatora je prekinut.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akumulator izvaditi van. ▶ Očistiti električne kontakte na uređaju za punjenje. ▶ Zamijeniti akumulator.
		U uređaju za punjenje postoji kvar/smetnja.	▶ Ne upotrebljavati uređaj za punjenje i potražiti pomoć stručnog trgovca tvrtke STIHL.

18 Tehnički podaci

18.1 Škare za živicu STIHL HSA 56

- Dopušteni akumulator: STIHL AK
- Težina bez akumulatora: 2,9 kg

Vrijeme rada navedeno je pod www.stihl.com/battery-life.

18.2 Noževi za rezanje

- Razmak zuba: 30 mm
- Duljina reza 450 mm
- Kut oštrenja: 35°

18.3 Akumulator STIHL AK

- Akumulatorska tehnologija: litij-ionska
- Napon: 36 V
- Kapacitet u Ah: vidi pločicu s podacima snage
- Obustava energije u Wh: vidi pločicu s podacima snage
- Težina u kg: vidi pločicu s podacima snage
- Dozvoljeno/dopušteno temperaturno područje za uporabu i pohranjivanje/skladištenje: - 10 °C do + 50 °C

18.4 Uređaj za punjenje STIHL AL 101

- Nazivni napon: vidi pločicu s oznakom snage
- Frekvencija: vidi pločicu s oznakom snage
- Nazivna snaga: vidi pločicu s oznakom snage
- Struja punjenja: vidi pločicu s oznakom snage
- Dozvoljeno/dopušteno temperaturno područje za uporabu i pohranjivanje/skladištenje: + 5 °C do + 40 °C

Vremena punjenja su pod www.stihl.com/charging-times navedena.

18.5 Produžni vodovi

Kada se upotrebljava produžni vod, on mora imati zaštitni vodič, a njegove kabelaške žile ovisno o naponu i duljini produžnog voda moraju imati najmanje sljedeće poprečne presjeke:

od 220 V do 240 V

- Duljina voda do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Duljina voda od 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

od 100 V do 127 V

- Duljina voda do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Duljina voda od 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

18.6 Vrijednosti buke i vibracija

K-vrijednost razine zvučnog tlaka iznosi 2 dB(A). K-vrijednost razine zvučne snage iznosi 2 dB(A). K-vrijednost za vibracijske vrijednosti iznosi 2 m/s².

STIHL preporučuje nošenje štitnika za zaštitu sluha.

- Razina zvučnog tlaka L_{pA} izmjerena prema EN 60745-2-15: 80 dB(A).
- Razina zvučnog tlaka L_{WA} izmjerena prema EN 60745-2-15: 91 dB(A).
- Vibraciona vrijednost a_{HV} izmjerena prema EN 60745-2-15
 - Ručka za posluživanje: < 2,7 m/s². K-vrijednost za vibracionu vrijednost iznosi 2 m/s².
 - Stremena ručka: < 1,2 m/s².

Navedene vrijednosti vibracija mjerene su prema normiranom ispitnom postupku i mogu se iskoristiti za usporedbu električnih uređaja. Vrijednosti vibracija koje stvarno nastaju mogu odstupati od navedenih vrijednosti, ovisno o vrsti primjene. Navedene vrijednosti vibracija mogu biti upotrijebljene za prvu procjenu vibracijskog opterećenja. Stvarna vrijednost vibracijskog opterećenja mora biti

procijenjena. Pri tome se također mogu uzeti u obzir vremena u kojima je električni uređaj isklapljen i ona u kojima je pak uklopljen, ali radi bez opterećenja.

Podaci za ispunjenje Direktive za poslodavce glede vibracija 2002/44/EZ navedeni su pod www.stihl.com/vib.

18.7 REACH

REACH označava EG-odredbu/propis za registriranje, procjenjivanje i dozvolu/dopuštenje primjene kemikalija.

Informacije za ispunjenje REACH odredbe su pod www.stihl.com/reach navedene.

19 Pričuvni dijelovi i pribor

19.1 Pričuvni dijelovi i pribor

STIHL® Ovi simboli označavaju originalne pričuvne dijelove tvrtke STIHL i originalni pribor tvrtke STIHL.

STIHL preporučuje uporabu originalnih pričuvnih dijelova tvrtke STIHL i originalnog pribora tvrtke STIHL.

Originalni pričuvni dijelovi tvrtke STIHL i originalan pribor tvrtke STIHL dobivaju se kod stručnog trgovca tvrtke STIHL.

20 Zbrinjavanje

20.1 Zbrinuti škare za živicu, akumulator i uređaj za punjenje

Obavijesti glede zbrinjavanja može se dobiti kod stručnog trgovca tvrtke STIHL.

- ▶ Škare za živicu, akumulator, uređaj za punjenje, pribor i pakovanje zbrinuti u skladu s propisima i na ekološki način.

21 EU-izjava o sukladnosti

21.1 Škare za živicu STIHL HSA 56

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Njemačka

izjavljuje pod punom vlastitom odgovornošću da

- Vrsta gradnje: škare za živicu s akumulatorom
- Tvornička oznaka: STIHL
- Tip: HSA 56
- Serijska identifikacija: 4521

odgovaraju jedinstvenim odredbama Direktiva 2011/65/EU, 2006/42/EZ, 2014/30/EU i 2000/14/EZ i da su razvijane i izrađene u skladu s verzijama vezanim uz datum proizvodnje, prema sljedećim normama: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 i EN 60745-2-15.

Primijenjeni postupak procjene sukladnosti prema Direktivi 2000/14/EZ Dodatak V.

- Izmjerena razina zvučne snage: 91 dB(A)
- Garantirana razina zvučne snage: 93 dB(A)

Tehnička dokumentacija pohranjena je u odjelu za registraciju proizvoda tvrtke ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Godina gradnje, zemlja proizvodnje i broj stroja navedeni su na škarama za živicu.

Waiblingen, 1. 3. 2017.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

u. z.



Thomas Elsner, rukovoditelj za upravljanje proizvodima i uslugama

21.2 Izjava o konformnosti/sukladnosti za uređaj za punjenje STIHL AL 101

Ovaj uređaj za punjenje je izrađen i stavljen u promet u skladu sa sljedećim smjernicama: 2014/35/EU, 2014/30/EU i 2011/65/EU.

Godina gradnje, zemlja proizvodnje i broj stroja navedeni su na uređaju za punjenje.

Cjelovita EG-izjava o sukladnosti dobiva se kod tvrtke ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115, 71336 Waiblingen, Njemačka.

22 Adrese

22.1 STIHL – Glavna uprava

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

22.2 STIHL – Prodajna društva

NJEMAČKA

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUSTRIJA

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

ŠVICARSKA

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4

8617 Mönchaltorf
Telefon: +41 44 9493030

ČEŠKA REPUBLIKA

Andreas STIHL, spol. s r.o.
Chrlická 753
664 42 Modřice

22.3 STIHL – Uvoznici

BOSNA I HERCEGOVINA

UNIKOMERC d. o. o.
Bišće polje bb
88000 Mostar
Telefon: +387 36 352560
Telefaks: +387 36 350536

HRVATSKA

UNIKOMERC – UVOZ d.o.o.
Sjedište:
Amruševa 10, 10000 Zagreb
Prodaja:
Ulica Kneza Ljudevita Posavskog 56, 10410 Velika Gorica
Telefon: +385 1 6370010
Telefaks: +385 1 6221569

TURSKA

SADAL TARIM MAKİNALARI DIŞ TİCARET A.Ş.
Alsancak Sokak, No:10 I-6 Özel Parsel
34956 Tuzla, İstanbul
Telefon: +90 216 394 00 40
Telefaks: +90 216 394 00 44

23 Opće upute o sigurnosti u radu za električne alate

23.1 Uvod

U ovom poglavlju daju se opće, prethodno formulirane sigurnosne upute, sadržane u normi EN/IEC 62841 za rukom vođene, motorom pogonjene električne alate.

Tvrtka STIHL obvezna je otisnuti ove tekstove.

Upute o sigurnosti navedene pod "Električna sigurnost" za izbjegavanje električnog udara nisu primjenjive za proizvode s akumulatorom tvrtke STIHL.



UPOZORENJE

Pročitajte sve upute o sigurnosti na radu, napomene, slike i tehničke podatke koji su priloženi ovom električnom alatu. Propusti kod pridržavanja uputa (sljedećih naputaka) mogu uzrokovati električni udar, izbijanje požara i/ili teške povrede. **Sve upute o sigurnosti na radu i naputke sačuvajte za buduću primjenu.**

Pojam "Električni alat", koji je upotrebljen u uputama o sigurnosti u radu, odnosi se na električne alate koji rade priključeni na električnu mrežu (s mrežnim kabelom) ili na električne alate koji rade s akumulatorom (bez mrežnog kabela).

23.2 Sigurnost radnog mjesta

- a) **Područje rada treba biti čisto i dobro osvijetljeno.** Nered ili neosvijetljeno područje rada mogu uzrokovati nesreće.
- b) **Ne radite s električnim alatom u okolišu u kojem postoji opasnost od eksplozija, kao ni tamo, gdje se nalaze zapaljive tekućine, plinovi ili prašine.** Električni alati proizvode iskre, koje mogu zapaliti prašinu ili pare.
- c) **Za vrijeme korišćenja električnih alata držite na sigurnoj udaljenosti djecu i druge osobe.** U slučaju skretanja misli ili pri udaljavanju možete izgubiti kontrolu nad uređajem.

23.3 Električna sigurnost

- a) **Priključni utikač električnog alata mora pristajati u utičnicu. Na utikaču se niti na koji način ne smiju vršiti izmjene. Ne upotrebljavajte adapterski utikač zajedno sa**

zaštitno uzemljenim električnim alatima. Utikači na kojima nisu vršene izmjene i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od električnog udara.

- b) **Izbjegavajte tjelesni kontakt s uzemljenim površinama, kao što su cijevi, grijača tijela, peći i hladnjaci.** Kada Vam je tijelo uzemljeno, postoji povećana opasnost od električnog udara.
- c) **Električne alate držite na sigurnoj udaljenosti od kiše ili vlage/mokrine.** Prodor vode u električni alat povećava opasnost od električnog udara.
- d) **Ne zlorabite vod, kako bi nosili električni alat, ovješavali ga ili kako bi povlačili utikač iz utičnice. Vod držite na sigurnoj udaljenosti od vrućine, ulja, oštih rubova/bridova ili pokretnih dijelova uređaja.** Oštećeni ili zapleteni vodovi povećavaju opasnost od električnog udara.
- e) **Kada s električnim alatom radite na otvorenom, upotrebljavajte samo one produžne vodove, koji su prikladni za vanjsko područje rada.** Uporaba produžnog voda, prikladnog za vanjsko područje rada, smanjuje opasnost od električnog udara.
- f) **Kada se ne može izbjeći rad/pogon električnog alata u vlažnom okolišu, upotrebite zaštitnu strujnu ili nadstrujnu sklopku.** Primjena zaštitne strujne ili nadstrujne sklopke smanjuje opasnost od električnog udara.

23.4 Sigurnost osoba

- a) **Budite pažljivi, pazite što radite i razumno se služite električnim alatom. Ne upotrebljavajte električni alat ako ste umorni ili pod utjecajem droga, alkohola ili lijekova.** Trenutak nepažnje pri korištenju električnim alatom može uzrokovati ozbiljne povrede.
- b) **Nosite osobnu zaštitnu opremu i uvijek zaštitne naočale.** Nošenje osobne zaštitne opreme, kao primjerice maske za zaštitu od prašine, cipela koje su sigurne od sklizanja, zaštitne kacige ili štitnika za zaštitu sluha, prema vrsti primjene električnog alata, smanjuje opasnost od zadobivanja ozljeda.
- c) **Izbjegavajte nehotimično stavljanje u pogon. Budite sigurni da je električni alat isključen, prije nego što ga priključite na opskrbu strujom i/ili na akumulator, prije**

nego što ga preuzimate ili nosite. Kada pri nošenju električnog alata imate prst na sklopici ili uređaj uključen priključujete na opskrbu strujom, spomenuto može uzrokovati nesreće.

- d) **Prije nego što uključite električni alat, uklonite alate za podešavanje ili ključ za vijke.** Alat ili ključ koji se nalazi u rotirajućem dijelu uređaja može uzrokovati zadobivanje ozljeda.
- e) **Izbjegavajte abnormalno držanje tijela. Osigurajte siguran položaj i održavajte u svako vrijeme ravnotežu.** Na taj način možete u neočekivanim situacijama bolje kontrolirati električni alat.
- f) **Nosite prikladnu odjeću. Ne nosite široku odjeću i nakit. Držite kosu, odjeću i rukavice na sigurnoj udaljenosti od dijelova koji se pokreću.** Pokretni dijelovi mogu zahvatiti široku odjeću, nakit ili dugu kosu.
- g) **Kada se mogu montirati uređaji za usisavanje prašine i sabirni uređaji, iste treba priključiti i ispravno upotrebljavati.** Uporaba uređaja za usisavanje i odstranjivanje prašine može smanjiti ugrožavanje od prašine.
- h) **Ne težite lažnoj sigurnosti i nemojte zanemarivati sigurnosna pravila za električne alate, također i kada se nakon mnogostrukog korištenja pouzdajete u električni alat.** Nepažljivo rukovanje može u djeliću sekunde uzrokovati teške povrede.

23.5 Uporaba i postupanje s električnim alatom

- a) **Nikada ne preopterećujte uređaj. Upotrebljavajte električni alat koji je određen za vaš rad.** S prikladnim električnim alatom radite bolje i sigurnije u navedenom području snage.
- b) **Ne upotrebljavajte električni alat čija je sklopka pokvarena.** Električni uređaj koji se više ne može uključiti ili isključiti opasan je i mora se popraviti.
- c) **Izvučite utikač iz utičnice i/ili uklonite akumulator koji se može izvaditi prije nego što poduzimate podešavanja uređaja, vršite zamjenu dijelova alata za primjenu ili odlažete uređaj.** Ta mjera opreza sprečava nehotimično pokretanje električnog alata.

- d) **Skladištite nekorištene električne alate izvan dosega djece. Ne dopuštajte korištenje uređajem osobama koje nisu s istim upoznate ili nisu pročitale ove naputke.** Električni alati su opasni kada ih upotrebljavaju neiskusne osobe.
- e) **S pažnjom njegujte električne alate i alat za primjenu. Kontrolirajte funkcioniraju li pokretni dijelovi besprijekorno i da se ne zaglavljaju te jesu li dijelovi slomljeni ili oštećeni toliko da je funkcija električnog alata narušena. Prije primjene električnog alata oštećene dijelove treba dati na popravak.** Mnoge nesreće imaju uzrok u loše održavanim električnim alatima.
- f) **Rezni alati trebaju biti oštri i čisti.** Pažljivo njegovani rezni alati s oštrim oštricama/rezним bridovima zaglavljaju se manje i lakše se vode.
- g) **Upotrebljavajte električni alat, alate za primjenu itd. u skladu s ovim naputcima. Pri tome uzimajte u obzir uvjete rada i djelatnost koju treba izvršiti.** Korištenje električnim alatima za svrhe i primjene koje nisu predviđene može uzrokovati opasne situacije.
- h) **Održavajte ručke i površine ručki suhima, čistima te slobodnima od ulja i masti.** Skliske ručke i površine ručki ne dozvoljavaju sigurno rukovanje i kontrolu električnog alata u nepredvidivim situacijama.

23.6 Uporaba i postupanje s akumulatorskim alatima

- a) **Punite akumulator samo s uređajima za punjenje, koje je proizvođač preporučio.** Za uređaj za punjenje, koji je prikladan samo za određenu vrstu akumulatora, postoji opasnost od izbijanja požara, ako se upotrebljava s drugim akumulatorima.
- b) **U električnim alatima upotrebljavajte samo akumatore, koji su za to predviđeni.** Korišćenje drugih akumulatora može uzrokovati povrede i opasnost od izbijanja požara.
- c) **Nekorišćeni akumulator držite na udaljenosti od uredskih spajalica, kovanica, ključeva, čavala, vijaka i drugih malih metalnih predmeta, koji bi mogli uzrokovati premošćivanje kontakata.** Kratki spoj između akumulatorskih kontakata može imati za posljedicu opekline ili izbijanje vatre.

- d) **Pri pogrešnoj uporabi može iz akumulatora istjecati tekućina. Izbjegavajte kontakt s time (njome). Pri slučajnom kontaktu isprati s vodom. Ukoliko je tekućina dospijela u oči, dodatno zatražiti liječničku pomoć.** Iz akumulatora izlazeća tekućina može uzrokovati iritacije/nadraženosti kože ili opekline.
- e) **Ne koristite oštećen ili izmijenjen akumulator.** Oštećeni ili izmijenjeni akumulatori mogu se nepredvidivo vladati u radu i uzrokovati vatru, eksploziju ili opasnost od ozljeđivanja.
- f) **Ne izlažite akumulator vatri ili previsokim temperaturama.** Vatra ili temperature preko 130 °C (265 °F) mogu izazvati eksploziju.
- g) **Slijedite sve naputke za punjenje i nikad ne puniti akumulator ili akumulatorski alat izvan temperaturnog područja koje je navedeno u uputi za rad.** Pogrešno punjenje ili punjenje izvan dopuštenog temperaturnog područja može razoriti/uništiti akumulator i povećati opasnost od izbijanja požara.

23.7 Servis

- a) **Električni alat treba dati na popravak samo kvalificiranim stručnim osobama i samo s originalnim pričuvnim dijelovima.** Time se osigurava, da sigurnost električnog alata ostane održiva.
- b) **Nikada ne održavajte oštećene akumulatore.** Svo održavanje akumulatora treba uslijediti od strane proizvođača ili ovlaštenih mjesta servisiranja.

23.8 Upute o sigurnosti u radu za škare za živicu

- **Držite sve dijelove tijela na sigurnoj udaljenosti od noževa za rezanje. Kada su noževi u radu, ne pokušavajte uklanjati rezno dobro ili zadržavati materijal koji režete.**

Zaglavljeno rezno dobro treba odstranjivati samo, kada je uređaj isklapljen/isključen. Trenutak nepažnje pri korišćenju škara za živicu može uzrokovati teške povrede.

- **Kada nož miruje, nosite škare za živicu na ručki. Pri transportu ili pohranjivanju/skladištenju škara za živicu, uvijek treba navući zaštitni pokrov.** Pažljivo postupanje s uređajem sprječava opasnost od zadobivanja ozljeda od noža.
- **Pridržavajte električni alat na izoliranim zahvatnim površinama, jer nož za rezanje može doći u doticaj sa skrivenim električnim vodovima.** Kontakt noža za rezanje s vodom koji provodi struju, može metalne dijelove uređaja dovesti pod napon i uzrokovati električni udar.

Obsah

1 Úvod	31	8.1 Zapnutie záhradných nožníc	46
2 Informácie k tomuto návodu na obsluhu	31	8.2 Vypnutie záhradných nožníc	46
2.1 Platné dokumenty	31	9 Kontrola záhradných nožníc a akumulátora	46
2.2 Označenie výstražných upozornení v texte	32	9.1 Kontrola ovládacích prvkov	46
2.3 Symboly v texte	32	9.2 Kontrola akumulátora	47
3 Prehľad	32	10 Práca s nožnicami na živý plot	47
3.1 Záhradné nožnice, akumulátor a nabíjačka	32	10.1 Držanie a vedenie záhradných nožníc	47
3.2 Symboly	33	10.2 Strihanie	47
4 Bezpečnostné upozornenia	34	11 Po ukončení práce	48
4.1 Výstražné symboly	34	11.1 Po ukončení práce	48
4.2 Použitie v súlade s určením	34	12 Preprava	48
4.3 Požiadavky na používateľa	35	12.1 Preprava záhradných nožníc	48
4.4 Odev a vybavenie	35	12.2 Preprava akumulátora	48
4.5 Pracovná oblasť a okolie	36	13 Skladovanie	48
4.6 Bezpečný stav	37	13.1 Skladovanie záhradných nožníc	48
4.7 Práca	39	13.2 Skladovanie akumulátora	48
4.8 Nabíjanie	40	13.3 Skladovanie nabíjačky	49
4.9 Elektrické pripojenie	40	14 Čistenie	49
4.10 Preprava	41	14.1 Čistenie záhradných nožníc	49
4.11 Skladovanie	42	14.2 Čistenie rezných nožov	49
4.12 Čistenie, údržba a oprava	43	14.3 Čistenie akumulátora	49
5 Príprava nožníc na živý plot na použitie	43	14.4 Čistenie nabíjačky	49
5.1 Príprava záhradných nožníc na použitie	43	15 Údržba	49
6 Nabitie akumulátora a LED diódy	44	15.1 Brúsenie rezných nožov	49
6.1 Montáž nabíjačky na stenu	44	16 Oprava	50
6.2 Nabitie akumulátora	44	16.1 Oprava záhradných nožníc, akumulátora a nabíjačky	50
6.3 Zobrazenie stavu nabitia	45	17 Odstraňovanie porúch	51
6.4 LED diódy na akumulátore	45	17.1 Odstránenie porúch záhradných nožníc alebo akumulátora	51
6.5 LED na nabíjačke	45	17.2 Oprava porúch nabíjačky	52
7 Vloženie a vybratie akumulátora	45	18 Technické údaje	53
7.1 Vloženie akumulátora	45		
7.2 Vybratie akumulátora	45		
8 Zapnutie a vypnutie nožníc na živý plot	46		

STIHL

Tento návod na obsluhu je chránený autorským právom. Všetky práva zostávajú vyhradené, najmä právo rozmnožovania, prekladania a spracovania elektronickými systémami.

18.1 Záhradné nožnice STIHL HSA 56	53
18.2 Rezné nože	53
18.3 Akumulátor STIHL AK	53
18.4 Nabíjačka STIHL AL 101	53
18.5 Predlžovacie káble	53
18.6 Hodnoty hluku a vibrácií	53
18.7 REACH	54
19 Náhradné diely a príslušenstvo	54
19.1 Náhradné diely a príslušenstvo	54
20 Likvidácia	54
20.1 Likvidácia nožnic na živý plot, akumulátora a nabíjačky	54
21 EÚ vyhlásenie o zhode	54
21.1 Záhradné nožnice STIHL HSA 56	54
21.2 Vyhlásenie o zhode pre nabíjačku STIHL AL 101	55
22 Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie	55
22.1 Úvod	55
22.2 Bezpečnosť pracoviska	55
22.3 Elektrická bezpečnosť	55
22.4 Bezpečnosť osôb	56
22.5 Používanie elektrického náradia a manipulácia s ním	56
22.6 Používanie akumulátorového náradia a manipulácia s ním	57
22.7 Servis	57
22.8 Bezpečnostné pokyny pre záhradné nožnice	57

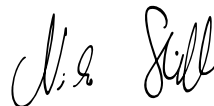
1 Úvod

Milá zákazníčka, milý zákazník,

teší nás, že ste sa rozhodli pre výrobok spoločnosti STIHL. Naše výrobky vyvíjame a vyrábame v špičkovej kvalite podľa požiadaviek našich zákazníkov. Tým vznikajú výrobky s vysokou spoľahlivosťou aj pri extrémnom namáhaní.

Spoločnosť STIHL je tiež zárukou kvalitného servisu. Naše špecializované predajne zabezpečujú kompetentné poradenstvo a zaškolenie, ako aj rozsiahlu technickú podporu.

Ďakujeme vám za vašu dôveru a želáme vám veľa radosti s výrobkom spoločnosti STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

DÔLEŽITÉ! PRED POUŽITÍM PREČÍTAJTE A USCHOVAJTE.

2 Informácie k tomuto návodu na obsluhu

2.1 Platné dokumenty

Platia miestne bezpečnostné predpisy.

- ▶ Okrem tohto návodu na obsluhu si prečítajte nasledujúce dokumenty, porozumejte im a uschovejte ich:
 - Bezpečnostné pokyny pre akumulátor STIHL AK
 - Bezpečnostné informácie pre akumulátory STIHL a výrobky so zabudovaným akumulátorom:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označenie výstražných upozornení v texte

! NEBEZPEČENSTVO

Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré vedú k ťažkým zraneniam alebo smrti.

- Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.

! VAROVANIE

Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k ťažkým zraneniam alebo smrti.

- Uvedené opatrenia môžu ťažkým zraneniam alebo smrti zabrániť.

UPOZORNENIE

Upozornenie poukazuje na nebezpečenstvá, ktoré môžu viesť k vecným škodám.

- Uvedené opatrenia môžu vecným škodám zabrániť.

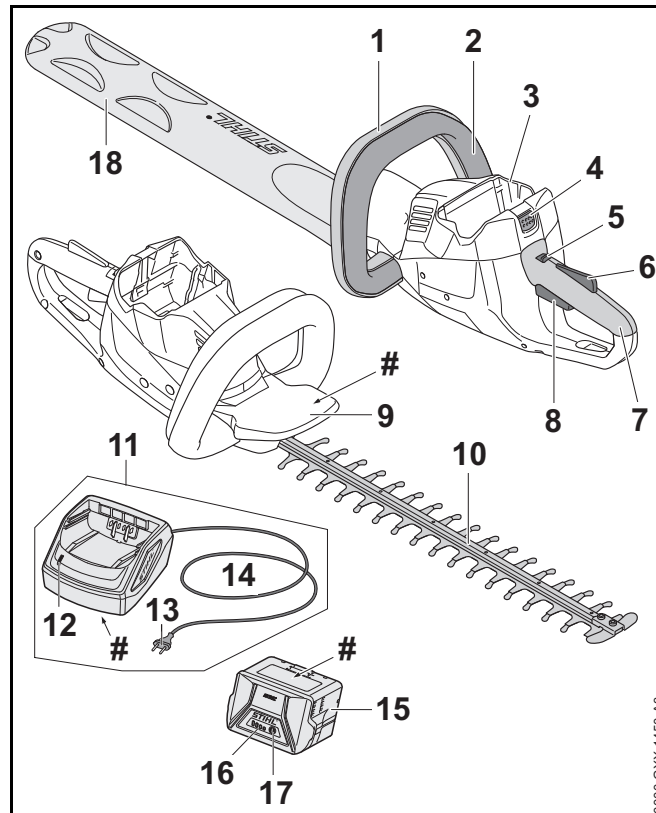
2.3 Symboly v texte



Tento symbol odkazuje na kapitolu v tomto návode na obsluhu.

3 Prehľad

3.1 Záhradné nožnice, akumulátor a nabíjačka



1 Rúrková rukoväť

Rúrková rukoväť slúži na obsluhu, vedenie a nosenie záhradných nožníc.

2 Spínací strmeň

Spínací strmeň spolu so spínacou páčkou zapína a vypína záhradné nožnice.

3 Akumulátorová šachta

Akumulátorová šachta slúži na umiestnenie akumulátora.

4 Blokovacia páčka

Blokovacia páčka udržiava akumulátor v akumulátorovej šachte.

5 Aretačná páčka

Aretačná páčka spolu s poistkou spínacej páčky odblokuje spíniacu páčku.

6 Poistka spínacej páčky

Poistka spínacej páčky spolu s aretačnou páčkou odblokuje spíniacu páčku.

7 Ovládacia rukoväť

Ovládacia rukoväť slúži na obsluhu, vedenie a nosenie záhradných nožníc.

8 Spíniacia páčka

Spíniacia páčka spolu so spínacím strmeňom zapína a vypína záhradné nožnice.

9 Ochrana ruky

Ochrana ruky chráni ruku na rúrkovej rukoväti pred kontaktom s reznými nožmi.

10 Rezné nože

Rezné nože režu rezaný materiál.

11 Nabíjačka

Nabíjačka nabíja akumulátor.

12 LED

LED zobrazuje stav nabíjačky.

13 Sieťová zástrčka

Sieťová zástrčka spája prívodný kábel so zásuvkou.

14 Prívodný kábel

Prívodný kábel spája nabíjačku so sieťovou zástrčkou.

15 Akumulátor

Akumulátor zásobuje záhradné nožnice energiou.

16 LED diódy

LED diódy zobrazujú stav nabitia akumulátora a poruchy.

17 Tlačidlo

Tlačidlo aktivuje LED diódy na akumulátore.

18 Chránič nožov

Chránič nožov chráni pred kontaktom s reznými nožmi.

Výkonový štítek s číslom stroja**3.2 Symboly**

Symboly sa môžu nachádzať na záhradných nožniciach, akumulátore a nabíjačke a znamenajú nasledovné:



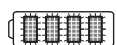
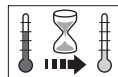
Aretačná páčka odblokuje v tejto polohe spíniacu páčku.



Aretačná páčka zablokuje v tejto polohe spíniacu páčku.



1 LED svieti na červeno. Akumulátor je príliš teplý alebo príliš studený.



4 LED diódy blikajú na červeno. V akumulátore je porucha.




LED svieti na zeleno a LED diódy na akumulátore svietia alebo blikajú na zeleno. Akumulátor sa nabíja.





LED bliká na červeno. Medzi akumulátorom a nabíjačkou nie je elektrický kontakt alebo je v akumulátore, alebo v nabíjačke porucha.



Garantovaná hladina akustického výkonu podľa smernice 2000/14/ES v dB(A), aby sa dali porovnať emisie hluku výrobkov.

 Údaj vedľa symbolu indikuje obsah energie akumulátora podľa špecifikácie výrobcu batérií. Obsah energie, ktorý je k dispozícii pri použití, je nižší.


 Elektrické náradie prevádzkujte v uzavretej a suchej miestnosti.


 Výrobok nelikvidujte spolu s domovým odpadom.

4 Bezpečnostné upozornenia


4.1 Výstražné symboly


Výstražné symboly na nožniciach na živý plot, akumulátore a nabíjačke znamenajú nasledovné:


 Dodržiavajte bezpečnostné pokyny a ich opatrenia.


 Návod na obsluhu si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte ho.


 Noste ochranné okuliare.


 Nedotýkajte sa pohybujúcich sa rezných nožov.

 Akumulátor vyberte počas prestávok v práci, prepravy, uskladnenia, údržby alebo opravy.

 Chráňte nožnice na živý plot a nabíjačku pred dažďom a vlhkosťou.

 Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.

 Akumulátor chráňte pred dažďom a vlhkosťou a neponárajte ho do kvapaliny.

 Dodržte dovolený teplotný rozsah akumulátora.

4.2 Použitie v súlade s určením

Tieto záhradné nožnice STIHL HSA 56 slúžia na strihanie živých plotov, kríkov, krovín a húštia.

Záhradné nožnice sa nesmú používať, keď prší.

Akumulátor STIHL AK zásobuje záhradné nožnice energiou.

Nabíjačka STIHL AL 101 nabíja akumulátor STIHL AK.

VAROVANIE

- Akumulátory a nabíjačky, ktoré neboli zo strany STIHL schválené pre záhradné nožnice, môžu vyvolať požiar alebo výbuch. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Záhradné nožnice používajte s akumulátorom STIHL AK.
 - ▶ Akumulátor STIHL AK nabíjajte nabíjačkou STIHL AL 101, AL 300 alebo AL 500.

- Ak sa záhradné nožnice, akumulátor alebo nabíjačka nepoužívajú v súlade s určením, môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb alebo usmrteniu a môžu vzniknúť vecné škody.
 - ▶ Záhradné nožnice, akumulátor a nabíjačku používajte tak, ako je to uvedené v tomto návode na obsluhu.

4.3 Požiadavky na používateľa

⚠ VAROVANIE

- Používatelia bez poučenia nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce zo záhradných nožníc, akumulátora a nabíjačky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu používateľa alebo iných osôb.



- ▶ Návod na obsluhu si prečítajte, porozumejte mu a uschovajte ho.

- ▶ Ak sa záhradné nožnice, akumulátor alebo nabíjačka odovzdávajú druhej osobe: Odovzdajte súčasne návod na obsluhu.
- ▶ Uistite sa, že používateľ spíňa nasledujúce požiadavky:
 - Používateľ je oddychnutý.
 - Používateľ je telesne, zmyslovo a duševne schopný obsluhovať záhradné nožnice, akumulátor a nabíjačku a pracovať s nimi. Ak je používateľ telesne, zmyslovo alebo duševne len

obmedzene schopný na túto prácu, smie pracovať len pod dozorom alebo podľa pokynov zodpovednej osoby.

- Používateľ dokáže rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce zo záhradných nožníc, akumulátora a nabíjačky.
- Používateľ je plnoletý alebo používateľ absolvuje praktické vyučovanie pod dozorom podľa národných predpisov.
- Používateľ bol poučený špecializovaným obchodníkom STIHL alebo odborne spôsobilou osobou, skôr ako začal prvýkrát pracovať so záhradnými nožnicami a používať nabíjačku.
- Používateľ nie je pod vplyvom alkoholu, liekov alebo drog.
- ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

4.4 Odev a vybavenie

⚠ VAROVANIE

- Počas práce môžu byť dlhé vlasy vtiahnuté do záhradných nožníc. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu používateľa.
 - ▶ Dlhé vlasy zviažte a zaistite tak, aby nemohli byť vtiahnuté do záhradných nožníc.
- Počas práce sa môžu vymršťovať predmety vysokou rýchlosťou. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.



- ▶ Noste tesne priliehajúce ochranné okuliare. Vhodné ochranné okuliare sú testované podľa normy EN 166 alebo podľa národných predpisov a s príslušným označením sú dostupné v predaji.
- ▶ Noste tesne priliehavú vrchnú časť odevu s dlhým rukávom a dlhé nohavice.
- Počas práce sa môže víriť prach. Vdýchnutý prach môže poškodiť zdravie a vyvolať alergické reakcie.
 - ▶ Noste ochrannú masku proti prachu.
- Nevhodný odev sa môže zachytiť na dreve, kroví a v záhradných nožniciach. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu používateľov bez vhodného odevu.
 - ▶ Noste tesne priliehajúci odev.
 - ▶ Šály a šperky odložte.
- Počas práce sa môže používateľ dostať do kontaktu s pohybujúcimi sa reznými nožmi. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu používateľa.
 - ▶ Noste obuv z odolného materiálu.
 - ▶ Noste dlhé nohavice z odolného materiálu.
- Počas čistenia alebo údržby sa môže používateľ dostať do kontaktu s reznými nožmi. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.
 - ▶ Noste pracovné rukavice z odolného materiálu.
- Ak nosí používateľ nevhodnú obuv, môže sa pošmyknúť. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.
 - ▶ Noste pevnú uzatvorenú obuv s drsnou podrážkou.

4.5 Pracovná oblasť a okolie

4.5.1 Záhradné nožnice

⚠ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce zo záhradných nožníc a vymršťovaných predmetov. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu nezúčastnených osôb, detí a zvierat a môžu vzniknúť vecné škody.
 - ▶ Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nepúšťajte do pracovnej oblasti.
 - ▶ Nenechávajte záhradné nožnice bez dozoru.
 - ▶ Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať so záhradnými nožnicami.
- Záhradné nožnice nie sú chránené proti vode. Ak sa pracuje v daždi alebo vo vlhkom prostredí, môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom. Môže dôjsť k poraneniu používateľa a poškodeniu záhradných nožníc.
 - ▶ Nepracujte v daždi a vlhkom prostredí.
- Elektrické konštrukčné diely záhradných nožníc môžu vytvárať iskry. Iskry môžu vo veľmi horľavom prostredí alebo výbušnom prostredí vyvolať požiar a výbuch. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a k vecným škodám.
 - ▶ Nepracujte vo veľmi horľavom a výbušnom prostredí.



4.5.2 Akumulátor

⚠ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby, deti a zvieratá nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
 - ▶ Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
 - ▶ Nenechávajte akumulátor bez dozoru.

- ▶ Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s akumulátorom.
- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže začať horieť alebo explodovať. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.



- ▶ Akumulátor chráňte pred horúčavou a otvoreným ohňom.
- ▶ Akumulátor nehádzte do ohňa.



- ▶ Akumulátor používajte a skladujte v teplotnom rozsahu medzi - 10 °C a + 50 °C.



- ▶ Akumulátor chráňte pred dažďom a vlhkosťou a neponárajte ho do kvapaliny.

- ▶ Akumulátor nedávajte do blízkosti kovových predmetov.
- ▶ Akumulátor nevystavujte vysokému tlaku.
- ▶ Akumulátor nevystavujte mikrovlnám.
- ▶ Akumulátor chráňte pred chemikáliami a soľami.

4.5.3 Nabíjačka

⚠ VAROVANIE

- Nezúčastnené osoby a deti nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z nabíjačky a elektrického prúdu. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo smrti nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
 - ▶ Zabráňte prístupu nezúčastnených osôb, detí a zvierat.
 - ▶ Nenechávajte nabíjačku bez dozoru.
 - ▶ Zabezpečte, aby sa deti nemohli hrať s nabíjačkou.

- Nabíjačka nemá ochranu proti vode. Ak sa pracuje v daždi alebo vo vlhkom prostredí, môže dôjsť k zásahu elektrickým prúdom. Môže dôjsť k poraneniu používateľa a poškodeniu nabíjačky.



- ▶ Vyhňte sa prevádzke v daždi a vlhkom prostredí.

- Nabíjačka nie je chránená proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je nabíjačka vystavená určitým vplyvom prostredia, môže začať horieť alebo explodovať. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Nabíjačku prevádzkujte v uzavretej a suchej miestnosti.
 - ▶ Nabíjačku neprevádzkujte v ľahko horľavom a výbušnom prostredí.
 - ▶ Nabíjačku nepoužívajte na ľahko horľavom podklade.
 - ▶ Nabíjačku používajte a skladujte v teplotnom rozsahu medzi + 5 °C a + 40 °C.
- Osoby sa môžu na prírodnom kábli potknúť. Osoby sa môžu zraniť a nabíjačka sa môže poškodiť.
 - ▶ Prívodný kábel uložte nízko pri zemi.

4.6 Bezpečný stav

4.6.1 Záhradné nožnice

Záhradné nožnice sú v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Záhradné nožnice sú nepoškodené.
- Záhradné nožnice sú čisté a suché.
- Ovládacie prvky fungujú a neboli na nich vykonané zmeny.
- Rezné nože sú správne namontované.
- Je namontované len originálne príslušenstvo STIHL určené pre tieto záhradné nožnice.
- Príslušenstvo je namontované správne.

⚠ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcom bezpečnosti nemôžu konštrukčné diely správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
 - ▶ Pracujte s nepoškodenými záhradnými nožnicami.
 - ▶ Ak sú záhradné nožnice znečistené alebo mokré: Záhradné nožnice vyčistite a nechajte vyschnúť.
 - ▶ Nevykonávajte zmeny na záhradných nožniciach.
 - ▶ Ak ovládacie prvky nefungujú: Nepracujte so záhradnými nožnicami.
 - ▶ Namontujte len originálne príslušenstvo STIHL určené pre tieto záhradné nožnice
 - ▶ Príslušenstvo montujte tak, ako je to uvedené v tomto návode na použitie alebo v návode na použitie príslušenstva.
 - ▶ Do otvorov záhradných nožníc nestrkajte predmety.
 - ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

4.6.2 Rezné nože

Rezné nože sú v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Rezné nože sú nepoškodené.
- Rezné nože nie sú zdeformované.
- Rezné nože majú ľahký chod.
- Rezné nože sú správne nabrúsené.
- Rezné nože sú začistené.

⚠ VAROVANIE

- Časti rezných nožov, ktoré nie sú v riadnom bezpečnom stave, sa môžu uvoľniť a vymrštiť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.
 - ▶ Pracujte s nepoškodeným rezným nožom.
 - ▶ Rezné nože správne nabrúste a začistite.

- ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL.

4.6.3 Akumulátor

Akumulátor je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Akumulátor je nepoškodený.
- Akumulátor je čistý a suchý.
- Akumulátor funguje a neboli na ňom vykonané zmeny.

⚠ VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcom bezpečnosti už nemôže akumulátor bezpečne fungovať. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.
 - ▶ Pracujte s nepoškodeným a funkčným akumulátorom.
 - ▶ Nenabíjajte poškodený alebo pokazený akumulátor.
 - ▶ Ak je akumulátor znečistený alebo mokrý: Akumulátor vyčistite a nechajte vyschnúť.
 - ▶ Nevykonávajte zmeny na akumulátore.
 - ▶ Do otvorov akumulátora nestrkajte predmety.
 - ▶ Elektrické kontakty akumulátora nespájajte s kovovými predmetmi ani ich neskratujte.
 - ▶ Akumulátor neotvárajte.
- Z poškodeného akumulátora môže vytekať kvapalina. Ak sa kvapalina dostane do kontaktu s pokožkou alebo očami, môže dôjsť k ich podráždeniu.
 - ▶ Vyhýbajte sa kontaktu s kvapalinou.
 - ▶ Ak sa vyskytne kontakt s pokožkou: Zasiahnuté miesta pokožky umyte dostatočným množstvom vody a mydlom.
 - ▶ Ak sa vyskytne kontakt s očami: Oči minimálne 15 minút vyplachujte dostatočným množstvom vody a vyhľadajte lekára.

- Poškodený alebo pokazený akumulátor môže nezvyčajne zapáchať, dymiť alebo horieť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Ak akumulátor nezvyčajne zapácha alebo dymí: Akumulátor nepoužívajte a udržiajte v bezpečnej vzdialenosti od horľavých látok.
 - ▶ Ak akumulátor horí: Pokúste sa akumulátor uhasiť hasiacim prístrojom alebo vodou.

4.6.4 Nabíjačka

Nabíjačka je v bezpečnom stave, ak sú splnené nasledujúce podmienky:

- Nabíjačka je nepoškodená.
- Nabíjačka je čistá a suchá.

VAROVANIE

- V stave nevyhovujúcom bezpečnosti nemôžu konštrukčné diely správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
 - ▶ Používajte nepoškodenú nabíjačku.
 - ▶ Ak je nabíjačka znečistená alebo mokrá: Nabíjačku vyčistite a nechajte vyschnúť.
 - ▶ Nevykonávajte zmeny na nabíjačke.
 - ▶ Do otvorov nabíjačky nestrkajte predmety.
 - ▶ Elektrické kontakty nabíjačky nespájajte s kovovými predmetmi ani ich neskratujte.
 - ▶ Nabíjačku neotvárajte.

4.7 Práca

VAROVANIE

- Používateľ v určitých situáciách už nedokáže koncentrovane pracovať. Používateľ sa môže potknúť, spadnúť a ťažko sa zraniť.
 - ▶ Pracujte pokojne a premyslene.
 - ▶ Ak sú svetelné podmienky a viditeľnosť zlé: Nepracujte so záhradnými nožnicami.
 - ▶ Záhradné nožnice obsluhujte sami.
 - ▶ Dávajte pozor na prekážky.
 - ▶ Pracujte stojac na zemi a udržiajte stabilitu. Ak sa musí pracovať vo výške: Použite zdvíhaciu pracovnú plošinu alebo bezpečné lešenie.
 - ▶ Ak sa objavia známky únavy: Urobte si prestávku.
- Ak používateľ pracuje nad výškou ramien, môže sa skôr unaviť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu používateľa.
 - ▶ Nad výškou ramien pracujte len krátko.
 - ▶ Robte si pracovné prestávky.
- Ak pohybujúci sa rezný nôž narazí na tvrdý predmet, môže sa rýchlo zabrzdiť. Vzniknuté reakčné sily môžu spôsobiť stratu kontroly používateľa nad záhradnými nožnicami a ťažko ho zraniť.
 - ▶ Záhradné nožnice vždy držte obidvomi rukami.
 - ▶ Pred prácou prehľadajte živý plot, či v ňom nie sú tvrdé predmety, a predmety odstráňte.
- Pohybujúce sa rezné nože môžu používateľa porezať. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu používateľa.
 - ▶ Nedotýkajte sa pohybujúcich sa rezných nožov.
 - ▶ Ak sú rezné nože blokované nejakým predmetom: Vypnite záhradné nožnice a vyberte akumulátor. Až potom odstráňte predmet.



- Ak sa záhradné nožnice počas práce správajú inak alebo nezvyčajne, môžu byť v stave nevyhovujúcim bezpečnosti. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Ukončíte prácu, vyberte akumulátor a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
- Počas práce môžu vzniknúť vibrácie spôsobené záhradnými nožnicami.
 - ▶ Noste rukavice.
 - ▶ Robte si pracovné prestávky.
 - ▶ Ak sa vyskytnú príznaky poruchy prekrvenia: Vyhľadajte lekára.
- Keď sa spínacia páčka pustí, rezné nože sa ešte približne 1 sekundu pohybujú ďalej. Pohybujúce sa rezné nože môžu porezať osoby. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.
 - ▶ Záhradné nožnice držte pevne na ovládacej a rúrkovej rukoväti a počkajte, kým sa rezné nože už nebudú pohybovať.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Ak pracujete v prostredí s výskytom vedení pod prúdom, môžu prísť rezné nože do kontaktu s týmito vedeniami a poškodiť ich. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu používateľa.
 - ▶ Nepracujte v prostredí s vedeniami pod prúdom.

4.8 Nabíjanie

⚠ VAROVANIE

- Počas nabíjania môže poškodená alebo pokazená nabíjačka nezvyčajne zapáchať alebo dymiť. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- Nabíjačka sa môže pri nedostatočnom odvádzaní tepla prehriať a vyvolať požiar. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Nabíjačku nezakrývajte.

4.9 Elektrické pripojenie

Kontakt s vodivými konštrukčnými dielmi môže vzniknúť z nasledujúcich príčin:

- Prívodný alebo predlžovací kábel sú poškodené.
- Sieťová zástrčka prívodného alebo predlžovacieho kábla je poškodená.
- Nesprávne nainštalovaná zásuvka.

⚠ NEBEZPEČENSTVO

- Kontakt s vodivými konštrukčnými dielmi môže viesť k zásahu elektrickým prúdom. Môže dôjsť k zraneniu alebo usmrteniu používateľa.
 - ▶ Ubezpečte sa, že prívodný kábel, predlžovací kábel a ich sieťové zástrčky sú nepoškodené.



Ak je prívodný alebo predlžovací kábel poškodený:

- ▶ Nedotýkajte sa poškodených miest.
- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- ▶ Prívodný kábel, predlžovacie vedenie a ich sieťové zástrčky uchopte suchými rukami.
- ▶ Sieťovú zástrčku prívodného kábla alebo predlžovacieho kábla zastrčte do správne nainštalovanej a zaistenej zásuvky s ochranným kontaktom.
- ▶ Nabíjačku pripojte pomocou ochranného spínača proti chybnému prúdu (30 mA, 30 ms).
- Poškodený alebo nevhodný predlžovací kábel môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
 - ▶ Používajte predlžovací kábel so správnym prierezom, 18.5.

⚠ VAROVANIE


- Počas nabíjania môže nesprávne sieťové napätie alebo nesprávna sieťová frekvencia viesť k prepätiu v nabíjačke. Nabíjačka sa môže poškodiť.
 - ▶ Ubezpečte sa, že sa sieťové napätie a sieťová frekvencia siete zhodujú s údajmi na výkonovom štítku nabíjačky.
- Ak sú vo viacnásobnej zásuvke zapojené viaceré nabíjačky, môžu sa počas nabíjania preťažiť elektrické konštrukčné diely. Elektrické konštrukčné diely sa môžu zohriať a vyvolať požiar. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Nabíjačku pripájajte do zásuvky samostatne.
 - ▶ Nabíjačku nepripájajte do viacnásobnej zásuvky.
- V prípade nesprávne položeného prívodného a predlžovacieho kábla môže dôjsť k ich poškodeniu a nebezpečenstvu potknutia. Môže dôjsť k zraneniu osôb a poškodeniu prívodného alebo predlžovacieho kábla.
 - ▶ Prívodný a predlžovací kábel položte tak, aby nepredstavovali nebezpečenstvo potknutia.
 - ▶ Prívodný a predlžovací kábel položte tak, aby neboli napnuté alebo zamotané.
 - ▶ Prívodný a predlžovací kábel položte tak, aby sa nepoškodili, nezalomili, nestlačili ani neodierali.
 - ▶ Prívodný a predlžovací kábel chráňte pred horúčavou, olejom a chemikáliami.
 - ▶ Prívodný a predlžovací kábel položte na suchom podklade.

- Počas práce sa predlžovací kábel zahrieva. Ak nemôže teplo unikáť, môže spôsobiť vznik požiaru.
 - ▶ Ak sa používa káblový bubon: Káblový bubon úplne odmotajte.
- Ak sa v stene nachádzajú elektrické vedenia a potrubia, môže dôjsť k ich poškodeniu v dôsledku montáže nabíjačky na stenu. Kontakt s elektrickými vedeniami môže viesť k zásahu elektrickým prúdom. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Zabezpečte, aby sa v príslušnom mieste v stene nenachádzali elektrické vedenia a potrubia.
- Ak sa nabíjačka namontuje na stenu inak, ako je popísané v tomto návode na obsluhu, môžu nabíjačka alebo akumulátor spadnúť alebo sa bude nabíjačka príliš zohrievať. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Nabíjačku namontujte na stenu tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu.
- Ak sa nabíjačka s vloženým akumulátorom namontuje na stenu, môže dôjsť k vypadnutiu akumulátora z nabíjačky. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Najskôr namontujte nabíjačku na stenu a potom vložte akumulátor.

4.10 Preprava

4.10.1 Záhradné nožnice

⚠ VAROVANIE

- Počas prepravy môže dôjsť k prevráteniu alebo pohybu záhradných nožíc. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy .



- ▶ Vyberte akumulátor.

- ▶ Chránič noža nasuňte na rezné nože tak, aby boli rezné nože úplne zakryté.

- ▶ Záhradné nožnice zaistíte pomocou upínacích popruhov, remeňov alebo sieťky tak, aby sa nemohli prevrátiť ani pohybovať.

4.10.2 Akumulátor

⚠ VAROVANIE

- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť a môžu vzniknúť vecné škody.
 - ▶ Poškodený akumulátor neprepravujte.
 - ▶ Akumulátor prepravujte v elektricky nevodivom obale.
- Počas prepravy sa môže akumulátor prevrátiť alebo sa pohybovať. Môže dôjsť k zraneniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Akumulátor zabaľte do obalu tak, aby sa nemohol pohybovať.
 - ▶ Obal zaistíte tak, aby sa nemohol pohybovať.

4.11 Skladovanie

4.11.1 Záhradné nožnice

⚠ VAROVANIE

- Deti nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce zo záhradných nožníc. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu detí.
 - ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy Ⓜ.



- ▶ Vyberte akumulátor.

- ▶ Chránič noža nasuňte na rezné nože tak, aby boli rezné nože úplne zakryté.
- ▶ Záhradné nožnice uchovávajte mimo dosahu detí.

- Elektrické kontakty na záhradných nožniciach a kovové konštrukčné diely môžu v dôsledku vlhkosti skorodovať. Záhradné nožnice sa môžu poškodiť.
 - ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy Ⓜ.



- ▶ Vyberte akumulátor.

- ▶ Záhradné nožnice skladujte na čistom a suchom mieste.

4.11.2 Akumulátor

⚠ VAROVANIE

- Deti nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z akumulátora. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu detí.
 - ▶ Akumulátor uchovávajte mimo dosahu detí.
- Akumulátor nie je chránený proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je akumulátor vystavený určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť.
 - ▶ Akumulátor skladujte na čistom a suchom mieste.
 - ▶ Akumulátor skladujte v uzavretej miestnosti.
 - ▶ Akumulátor uložte oddelene od záhradných nožníc a nabíjačky.
 - ▶ Akumulátor skladujte v elektricky nevodivom obale.
 - ▶ Akumulátor skladujte v teplotnom rozsahu medzi -10 °C a +50 °C.

4.11.3 Nabíjačka


⚠ VAROVANIE

- Deti nevedia rozpoznať a odhadnúť nebezpečenstvá vyplývajúce z nabíjačky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu detí.
 - ▶ Vyberte akumulátor.
 - ▶ Nabíjačku skladujte mimo dosahu detí.

- Nabíjačka nie je chránená proti všetkým vplyvom prostredia. Ak je nabíjačka vystavená určitým vplyvom prostredia, môže sa poškodiť.
 - ▶ Vyberte akumulátor.
 - ▶ Keď je nabíjačka teplá: Nechajte nabíjačku vychladnúť.
 - ▶ Nabíjačku skladujte na čistom a suchom mieste.
 - ▶ Nabíjačku skladujte v uzavretej miestnosti.
 - ▶ Nabíjačku skladujte v teplotnom rozsahu medzi +5 °C a +40 °C.
- Prívodný kábel nie je určený na prenášanie alebo zavesenie nabíjačky. Prívodný kábel a nabíjačka sa môžu poškodiť.
 - ▶ Nabíjačku uchopte za kryt a pevne ju držte. Na nabíjačke je umiestnená priehlbinka na jednoduché nadvihnutie nabíjačky.
 - ▶ Nabíjačku zaveste na nástenný držiak.

4.12 Čistenie, údržba a oprava

▲ VAROVANIE

- Ak je počas čistenia, údržby alebo opravy vložený akumulátor, môžu sa záhradné nožnice neúmyselne zapnúť. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb a vecným škodám.
 - ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy .



- ▶ Vyberte akumulátor.

- Ostré čistiace prostriedky, čistenie prúdom vody alebo ostré predmety môžu poškodiť záhradné nožnice, rezné nože, akumulátor a nabíjačku. Ak sa záhradné nožnice, rezné nože, akumulátor alebo nabíjačka nevyčistia






správne, nemusia konštrukčné diely už správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu osôb.

- ▶ Záhradné nožnice, rezné nože, akumulátor a nabíjačku čistite tak, ako je to uvedené v tomto návode na obsluhu.
- Ak sa na záhradných nožniciach, rezných nožoch, akumulátore alebo nabíjačke nevykoná údržba alebo oprava správne, nemusia konštrukčné diely už správne fungovať a bezpečnostné zariadenia môžu byť vyradené z prevádzky. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu alebo usmrteniu osôb.
 - ▶ Údržbu alebo opravu záhradných nožnic, akumulátora a nabíjačky nevykonávajte sami.
 - ▶ Ak je potrebné vykonať údržbu alebo opravu záhradných nožnic, akumulátora alebo nabíjačky: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
 - ▶ Údržbu rezných nožov vykonávajte tak, ako je to popísané v tomto návode na obsluhu.
- Počas čistenia alebo údržby rezných nožov sa môže používateľ porezať na ostrých rezných zuboch. Môže dôjsť k zraneniu používateľa.
 - ▶ Noste pracovné rukavice z odolného materiálu.

5 Príprava nožnic na živý plot na použitie

5.1 Príprava záhradných nožnic na použitie

Pred začiatkom každej práce sa musia vykonať nasledujúce kroky:

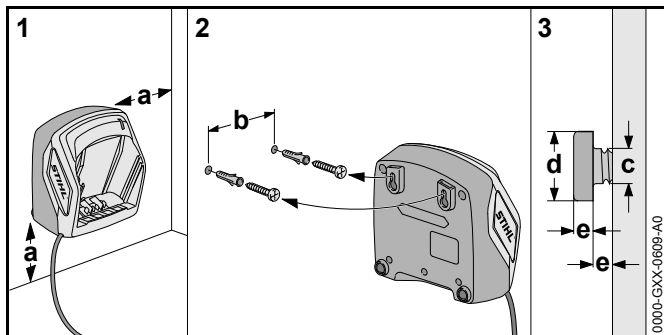
- ▶ Zabezpečte, aby sa nasledujúce konštrukčné diely nachádzali v bezpečnom stave:
 - Záhradné nožnice,  4.6.1.
 - Rezné nože,  4.6.2.
 - Akumulátor,  4.6.3.
 - Nabíjačka,  4.6.4.
- ▶ Skontrolujte akumulátor,  9.2.

- ▶ Akumulátor úplne nabite, 📖 6.2.
- ▶ Vyčistite záhradné nožnice, 📖 14.1.
- ▶ Skontrolujte ovládacie prvky, 📖 9.1.
 - ▶ Ak počas kontroly ovládacích prvkov blikajú 3 LED diódy na červeno: Akumulátor vyberte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL. V záhradných nožniciach je porucha.
- ▶ Ak nie je možné vykonať tieto kroky: Záhradné nožnice nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL.

6 Nabitie akumulátora a LED diódy

6.1 Montáž nabíjačky na stenu

Nabíjačka sa môže namontovať na stenu.



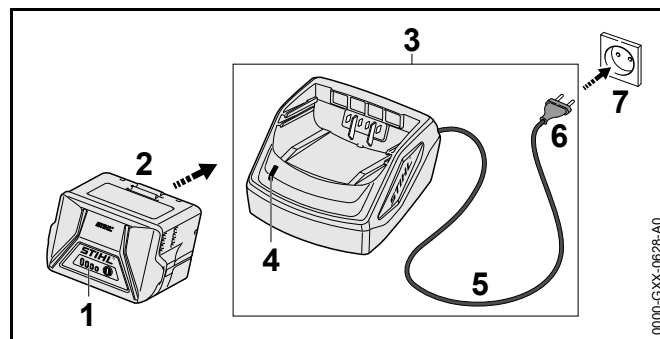
- ▶ Nabíjačku namontujte na stenu tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
 - Použite sa vhodný upevňovací materiál.
 - Nabíjačka je namontovaná vodorovne.
 - Dodržte nasledujúce rozmery:
 - a = min. 100 mm
 - b (pre AL 101) = 75 mm
 - b (pre AL 300 a AL 500) = 120 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Nabitie akumulátora

Doba nabíjania závisí od rôznych vplyvov, napr. od teploty akumulátora alebo od teploty prostredia. Skutočná doba nabíjania sa môže líšiť od uvedenej doby nabíjania. Doba nabíjania je uvedená na stránke www.stihl.com/charging-times.

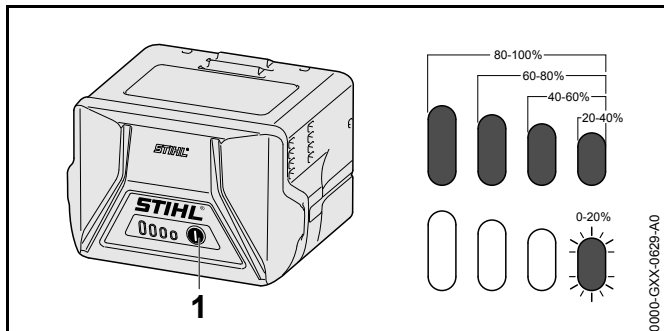
Ak je sieťová zástrčka zastrčená v zásuvke a akumulátor vložený v nabíjačke, nabíjanie sa spustí automaticky. Ak je akumulátor úplne nabitý, nabíjačka sa automaticky vypne.

Počas nabíjania sa akumulátor a nabíjačka zahrievajú.



- ▶ Sieťovú zástrčku (6) zasuňte do dobre prístupnej zásuvky (7). Nabíjačka (3) vykoná vlastný test. LED (4) svieti cca 1 sekundu na zeleno a cca 1 sekundu na červeno.
- ▶ Prívodný kábel (5) uložte.
- ▶ Akumulátor (2) vložte do vedení nabíjačky (3) a zatlačte na doraz. LED (4) svieti na zeleno. LED diódy (1) svietia na zeleno a akumulátor (2) sa nabíja.
- ▶ Ak LED (4) a LED (1) už nesvietia: Vytiahnite zo zásuvky (7) sieťovú zástrčku (6). Akumulátor je kompletne nabitý.
- ▶ Akumulátor (2) vyberte.

6.3 Zobrazenie stavu nabitia



- ▶ Stlačte tlačidlo (1).
LED diódy svietia asi 5 sekúnd na zeleno a zobrazujú stav nabitia.
- ▶ Ak pravá LED bliká na zeleno: Nabite akumulátor.

6.4 LED diódy na akumulátore

LED diódy môžu zobrazovať stav nabitia akumulátora alebo poruchy. LED diódy môžu svietiť alebo blikáť na zeleno alebo na červeno.

Ak LED diódy svietia alebo blikajú na zeleno, zobrazuje sa stav nabitia.

- ▶ Ak LED diódy svietia alebo blikajú na červeno: Odstráňte poruchy, 17.
V záhradných nožniciach alebo akumulátore je porucha.

6.5 LED na nabíjačke

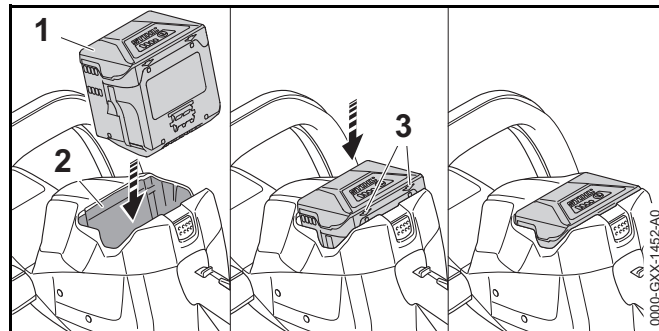
LED zobrazuje stav nabíjačky.

Ak LED svieti na zeleno, akumulátor sa nabíja.

- ▶ Ak LED bliká na červeno: Odstráňte poruchy.
V nabíjačke je porucha.

7 Vloženie a vybratie akumulátora

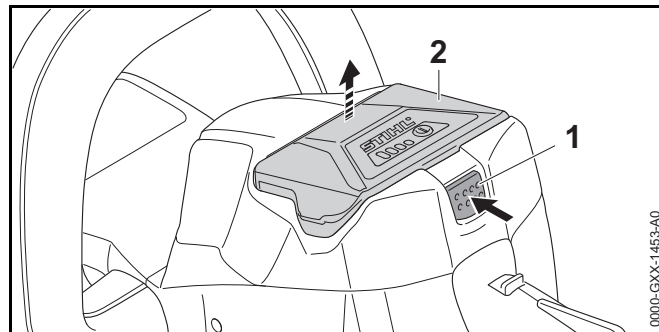
7.1 Vloženie akumulátora



- ▶ Akumulátor (1) tlačte do akumulátorovej šachty (2) dovtedy, kým nezačujete kliknutie.
Šípky (3) na akumulátore (1) sú ešte viditeľné a akumulátor (1) je zaistený v akumulátorovej šachte (2). Medzi záhradnými nožnicami a akumulátorom (1) nie je elektrický kontakt.
- ▶ Akumulátor (1) zatlačte do akumulátorovej šachty (2) až na doraz.
Akumulátor (1) zaskočí druhým kliknutím a bude lícovať s telesom záhradných nožníc.

7.2 Vybratie akumulátora

- ▶ Postavte nožnice na živý plot na rovnú plochu.



- ▶ Stlačte blokovaciu páčku (1)
Akumulátor (2) je odblokovaný a môže sa vybrať.

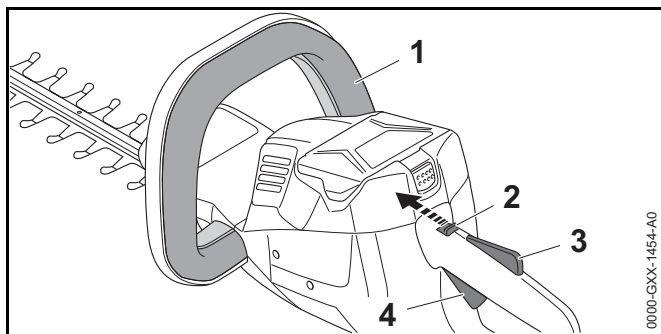
8 Zapnutie a vypnutie nožníc na živý plot


8.1 Zapnutie záhradných nožníc

VAROVANIE


Nezávisle od poradia stlačenia spínacieho strmeňa a spínacej páčky záhradné nožnice zrýchlia a rezné nože sa budú pohybovať. Ak sa najskôr stlačí spínacia páčka a potom spínací strmeň, môže používateľ stratiť kontrolu nad záhradnými nožnicami. Môže dôjsť k ťažkému zraneniu používateľa.

- ▶ Najskôr stlačte spínací strmeň a potom spínaciu páčku.



- ▶ Stlačte a podržte stlačený spínací strmeň (1).
- ▶ Aretačnú páčku (2) posuňte palcom do polohy .
- ▶ Poistku spínacej páčky (3) stlačte rukou a podržte stlačenú.
- ▶ Spínaciu páčku (4) stlačte ukazovákom a držte stlačenú. Záhradné nožnice zrýchlia a rezné nože sa budú pohybovať.



8.2 Vypnutie záhradných nožníc

- ▶ Spínací strmeň, spínaciu páčku a poistku spínacej páčky pustite.
- ▶ Počkajte, kým sa rezné nože prestanú po cca 1 sekunde pohybovať.
- ▶ Ak sa budú rezné nože približne po 1 sekunde stále pohybovať: Akumulátor vyberte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL. Záhradné nožnice sú chybné.
- ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy .

9 Kontrola záhradných nožníc a akumulátora

9.1 Kontrola ovládacích prvkov

Aretačná páčka, poistka spínacej páčky a spínacia páčka

- ▶ Vyberte akumulátor.
- ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy .
- ▶ Pokúste sa zatlačiť spínaciu páčku bez zatlačenia poistky spínacej páčky.
- ▶ Ak sa nedá spínacia páčka zatlačiť: Záhradné nožnice nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Aretačná páčka alebo poistka spínacej páčky sú chybné.
- ▶ Aretačnú páčku posuňte do polohy .
- ▶ Stlačte poistku spínacej páčky a držte ju stlačenú.
- ▶ Zatlačte spínaciu páčku.
- ▶ Spínaciu páčku a poistku spínacej páčky pustite.
- ▶ Ak idú spínacia páčka alebo poistka spínacej páčky ťažko alebo sa nevracajú späť do svojej východiskovej polohy: Záhradné nožnice nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Spínacia páčka alebo poistka spínacej páčky sú chybné.

Spínací strmeň

- ▶ Vyberte akumulátor.
- ▶ Stlačte a znova pustite spínací strmeň.

- ▶ Ak ide spínací strmeň ťažko alebo sa nevracia späť do východiskovej polohy: Záhradné nožnice nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Spínací strmeň je chybný.

Zapnutie záhradných nožníc

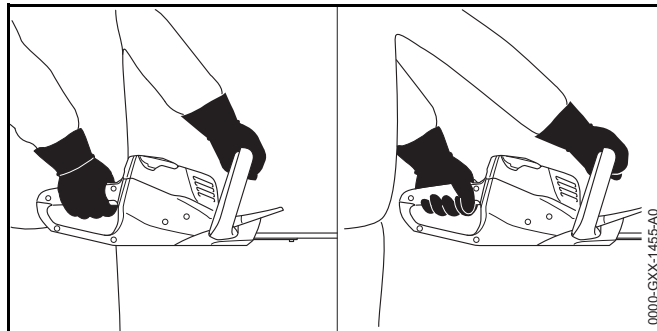
- ▶ Vložte akumulátor.
- ▶ Stlačte a znova pustite spínací strmeň.
- ▶ Ak sa rezné nože pohybovali alebo pohybujú: Záhradné nožnice nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Spínacia páčka je chybná.
- ▶ Stlačte poistku spínacej páčky a držte ju stlačenú.
- ▶ Stlačte spínaciu páčku a držte ju stlačenú.
- ▶ Ak sa rezné nože pohybujú: Záhradné nožnice nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Spínací strmeň je chybný.
- ▶ Stlačte spínací strmeň a držte ho stlačený. Rezné nože sa pohybujú.
- ▶ Ak blikajú 3 LED diódy na červeno: Akumulátor vyberte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. V záhradných nožniciach je porucha.
- ▶ Spínací strmeň uvoľnite. Rezné nože sa približne po 1 sekunde už nebudú pohybovať.
- ▶ Ak sa budú rezné nože približne po 1 sekunde stále pohybovať: Akumulátor vyberte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL. Záhradné nožnice sú chybné.

9.2 Kontrola akumulátora

- ▶ Stlačte tlačidlo na akumulátore. LED diódy svietia alebo blikajú.
- ▶ Ak LED diódy nesvietia ani neblinkajú: Akumulátor nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL. V akumulátore je porucha.

10 Práca s nožnicami na živý plot

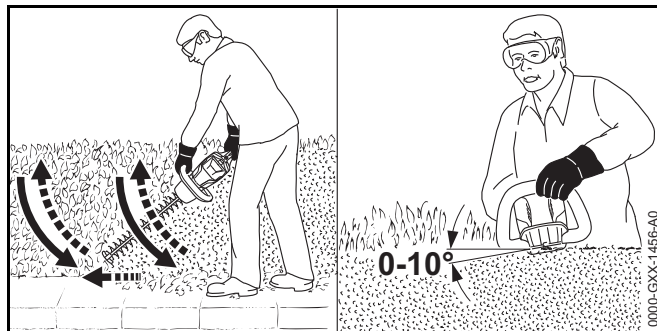
10.1 Drženie a vedenie záhradných nožníc



- ▶ Záhradné nožnice pridržiňte pevne jednou rukou za ovládaciu rukoväť tak, aby palec zvieral ovládaciu rukoväť.
- ▶ Záhradné nožnice pridržiňte druhou rukou za rúrkovú rukoväť tak, aby palec zvieral rúrkovú rukoväť.

10.2 Strihanie

- ▶ Hrubé konáre a vetvičky najprv odstráňte pomocou nožníc na prestrihávanie stromov alebo motorovej píly.




- ▶ Záhradné nožnice vedte na jednej strane živého plotu v oblúku zdola nahor a strihajte.
- ▶ Záhradné nožnice spustite nadol bez strihania.

- ▶ Pomaly a kontrolovane sa pohybujte dopredu.
- ▶ Záhradné nožnice znova vedte v oblúku zdola nahor a strihajte.
- ▶ Druhú stranu živého plota strihajte rovnakým spôsobom.
- ▶ Rezné nože nasadte na hornej strane živého plota v uhle medzi 0° a 10°.
- ▶ Záhradné nožnice vedte vodorovne a v oblúku sem a tam a strihajte.
- ▶ Ak sa rezný výkon znižuje: Naostrite rezné nože.


11 Po ukončení práce

11.1 Po ukončení práce

- ▶ Vypnite záhradné nožnice, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Ak sú záhradné nožnice mokré: Nechajte záhradné nožnice vyschnúť.
- ▶ Ak je akumulátor mokrý: Nechajte akumulátor vyschnúť.
- ▶ Vyčistite záhradné nožnice.
- ▶ Vyčistite rezné nože.
- ▶ Chránič noža nasuňte na rezné nože tak, aby boli rezné nože úplne zakryté.
- ▶ Vyčistite akumulátor.


12 Preprava

12.1 Preprava záhradných nožníc

- ▶ Vypnite záhradné nožnice, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Chránič noža nasuňte na rezné nože tak, aby boli rezné nože úplne zakryté.
- ▶ Záhradné nožnice noste jednou rukou za rúrkovú rukoväť tak, aby rezné nože smerovali dozadu.

- ▶ Ak sa záhradné nožnice prepravujú vo vozidle: Záhradné nožnice zaistite tak, aby sa záhradné nožnice nemohli prevrátiť ani pohybovať.

12.2 Preprava akumulátora


- ▶ Vypnite záhradné nožnice, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Zabezpečte, aby bol akumulátor v bezpečnom stave.
- ▶ Akumulátor zabaľte tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
 - Obal nie je elektricky vodivý.
 - Akumulátor sa v obale nesmie pohybovať.
- ▶ Obal zaistite tak, aby sa nemohol pohybovať.

Akumulátor podlieha požiadavkám na prepravu nebezpečného tovaru. Akumulátor je zatriedený ako UN 3480 (lítium-iónové batérie) a bol odskúšaný podľa OSN Príručky testov a kritérií, časť III, pododsek 38.3.

Prepravné predpisy sú uvedené na stránke www.stihl.com/safety-data-sheets.

13 Skladovanie

13.1 Skladovanie záhradných nožníc

- ▶ Vypnite záhradné nožnice, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Ochranu nožov nasuňte na rezné nože tak, aby boli úplne zakryté.
- ▶ Záhradné nožnice skladujte tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
 - Záhradné nožnice sú mimo dosahu detí.
 - Záhradné nožnice sú čisté a suché.

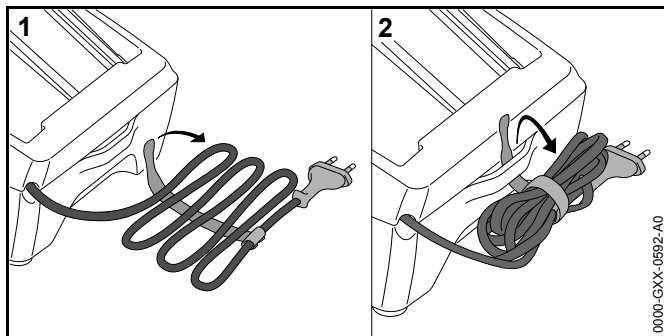
13.2 Skladovanie akumulátora

STIHL odporúča skladovať akumulátor v stave nabitia medzi 40 % a 60 % (2 na zeleno svietiace LED diódy).

- ▶ Akumulátor skladujte tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
 - Akumulátor je mimo dosahu detí.
 - Akumulátor je čistý a suchý.
 - Akumulátor je v uzavretej miestnosti.
 - Akumulátor uložte oddelene od záhradných nožníc a nabíjačky.
 - Akumulátor nie je v elektricky vodivom obale.
 - Akumulátor je v teplotnom rozsahu medzi -10 °C a $+50\text{ °C}$.

13.3 Skladovanie nabíjačky


- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- ▶ Vyberte akumulátor.




- ▶ Namotajte prívodný kábel a upevnite na nabíjačke.
- ▶ Nabíjačku skladujte tak, aby boli splnené nasledujúce podmienky:
 - Nabíjačka je mimo dosahu detí.
 - Nabíjačka je čistá a suchá.
 - Nabíjačka je v uzavretej miestnosti.
 - Nabíjačka je odpojená od akumulátora.
 - Nabíjačka nevisí na prívodnom kábli.
 - Nabíjačka je v teplotnom rozsahu medzi $+5\text{ °C}$ a $+40\text{ °C}$.

14 Čistenie

14.1 Čistenie záhradných nožníc

- ▶ Vypnite záhradné nožnice, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Záhradné nožnice vyčistite vlhkou handrou alebo rozpúšťadlom živíc STIHL.

14.2 Čistenie rezných nožov

- ▶ Vypnite záhradné nožnice, aretačnú páčku posuňte do polohy  a vyberte akumulátor.
- ▶ Rezné nože nastriekajte z oboch strán rozpúšťadlom živíc STIHL.
- ▶ Vložte akumulátor.
- ▶ Záhradné nožnice na 5 sekúnd zapnite. Rezné nože sa pohybujú. Rozpúšťadlo živíc STIHL sa rovnomerne rozdelí.

14.3 Čistenie akumulátora

- ▶ Akumulátor vyčistite vlhkou handrou.

14.4 Čistenie nabíjačky

- ▶ Vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.
- ▶ Nabíjačku vyčistite vlhkou handrou.
- ▶ Elektrické kontakty nabíjačky vyčistite štetcom alebo mäkkou kefkou.

15 Údržba

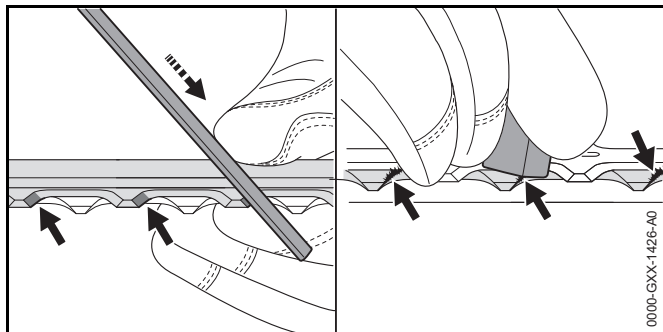
15.1 Brúsenie rezných nožov

Spoločnosť STIHL odporúča nechať si nabrúsiť rezné nože prostredníctvom špecializovaného predajcu spoločnosti STIHL.

**VAROVANIE**

Rezné zuby rezných nožov sú ostré. Môže dôjsť k porezaniu používateľa.

- ▶ Noste pracovné rukavice z odolného materiálu.



- ▶ Každé ostrie horného rezného noža nabrúste plochým pilníkom STIHL pohybom vpred. Prítom dodržiavajte uhol ostrenia, 18.2.
- ▶ Záhradné nožnice otočte.
- ▶ Nabrúste zvyšné ostria.
- ▶ Každé ostrie zospodu začistite.
- ▶ Záhradné nožnice otočte.
- ▶ Začistite zvyšné ostria.
- ▶ Prach, ktorý sa tvorí počas ostrenia, odstráňte vlhkou handrou.
- ▶ Rezné nože nastriekajte z oboch strán rozpúšťadlom živíc STIHL.
- ▶ Záhradné nožnice na 5 sekúnd zapnite. Rezné nože sa pohybujú. Rozpúšťadlo živíc STIHL sa rovnomerne rozdelí.
- ▶ Ak vzniknú nejasnosti: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.

16 Oprava**16.1 Oprava záhradných nožníc, akumulátora a nabíjačky**

Používateľ nemôže záhradné nožnice, rezné nože, akumulátor a nabíjačku opravovať sám.

- ▶ Ak sú záhradné nožnice alebo rezné nože poškodené: Záhradné nožnice nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL.
- ▶ Ak je akumulátor pokazený alebo poškodený: Akumulátor vymeňte.
- ▶ Ak je nabíjačka pokazená alebo poškodená: Nabíjačku vymeňte.
- ▶ Ak je prívodný kábel pokazený alebo poškodený: Nabíjačku nepoužívajte a prívodný kábel nechajte vymeniť špecializovanému obchodníkovi STIHL.

17 Odstraňovanie porúch

17.1 Odstránenie porúch záhradných nožníc alebo akumulátora

Porucha	LED diódy na akumulátore	Príčina	Náprava
Záhradné nožnice po zapnutí nenabehnú.	1 LED bliká na zeleno.	Stav nabitia akumulátora je príliš nízky.	▶ Nabite akumulátor.
	1 LED svieti na červeno.	Akumulátor je príliš teplý alebo príliš studený.	▶ Vyberte akumulátor. ▶ Nechajte ho vychladnúť alebo zohriať.
	3 LED diódy blikajú na červeno.	V záhradných nožniciach je porucha.	▶ Vyberte akumulátor. ▶ Vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovej šachte. ▶ Vložte akumulátor. ▶ Zapnite záhradné nožnice. ▶ Ak naďalej blikajú 3 LED diódy na červeno: Vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
		Rezné nože majú ťažký chod.	▶ Rezné nože nastriekajte z oboch strán rozpúšťadlom živíc STIHL. ▶ Ak naďalej blikajú 3 LED diódy na červeno: Záhradné nožnice nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
	3 LED diódy svietia na červeno.	Záhradné nožnice sú príliš teplé.	▶ Vyberte akumulátor. ▶ Nechajte záhradné nožnice vychladnúť.
	4 LED diódy blikajú na červeno.	V akumulátore je porucha.	▶ Vyberte akumulátor a znova ho vložte. ▶ Zapnite záhradné nožnice. ▶ Ak naďalej blikajú 4 LED diódy na červeno: Akumulátor nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného predajcu STIHL.
		Elektrické spojenie medzi záhradnými nožnicami a akumulátorom je prerušené.	▶ Vyberte akumulátor. ▶ Vyčistite elektrické kontakty v akumulátorovej šachte. ▶ Vložte akumulátor.
		Záhradné nožnice alebo akumulátor sú vlhké.	▶ Záhradné nožnice alebo akumulátor nechajte vyschnúť.

Porucha	LED diódy na akumulátore	Príčina	Náprava
Záhradné nožnice sa v prevádzke vypnú.	3 LED diódy svietia na červeno.	Záhradné nožnice sú príliš teplé.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vyberte akumulátor. ▶ Nechajte záhradné nožnice vychladnúť.
		Vyskytla sa elektrická porucha.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vyberte akumulátor a znova ho vložte. ▶ Zapnite záhradné nožnice.
Doba prevádzky záhradných nožníc je príliš krátka.		Akumulátor nie je kompletne nabitý.	▶ Akumulátor úplne nabite.
		Životnosť akumulátora bola prekročená.	▶ Akumulátor vymeňte.
Po vložení akumulátora do nabíjačky sa proces nabíjania nespustí.	1 LED svieti na červeno.	Akumulátor je príliš teplý alebo príliš studený.	▶ Akumulátor nechajte vložený v nabíjačke. Proces nabíjania sa spustí automaticky, hneď ako sa dosiahne dovolený teplotný rozsah.

17.2 Oprava porúch nabíjačky

Porucha	LED na nabíjačke	Príčina	Náprava
Akumulátor sa nenabíja.	LED bliká na červeno.	Elektrické spojenie medzi nabíjačkou a akumulátorom je prerušené.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Vyberte akumulátor. ▶ Očistite elektrické kontakty na nabíjačke. ▶ Vložte akumulátor.
		V nabíjačke je porucha.	▶ Nabíjačku nepoužívajte a vyhľadajte špecializovaného obchodníka STIHL.

18 Technické údaje

18.1 Záhradné nožnice STIHL HSA 56

- Schválený akumulátor: STIHL AK
- Hmotnosť bez akumulátora: 2,9 kg

Doba chodu je uvedená na stránke www.stihl.com/battery-life.

18.2 Rezné nože

- Zubová medzera: 30 mm
- Rezná dĺžka: 450 mm
- Uhol ostria: 35°

18.3 Akumulátor STIHL AK

- Technológia akumulátora: lítium-iónový
- Napätie: 36 V
- Kapacita v Ah: pozri výkonový štítok
- Obsah energie vo Wh: pozri výkonový štítok
- Hmotnosť v kg: pozri výkonový štítok
- Dovoľený teplotný rozsah pre použitie a uskladnenie: -10 °C až +50 °C

18.4 Nabíjačka STIHL AL 101

- Sieťové napätie: pozri výkonový štítok
- Frekvencia: pozri výkonový štítok
- Menovitý výkon: pozri výkonový štítok
- Nabíjací prúd: pozri výkonový štítok
- Dovoľený teplotný rozsah pre použitie a uskladnenie: +5 °C až +40 °C

Časy nabíjania sú uvedené na stránke www.stihl.com/charging-times.

18.5 Predlžovacie káble

Ak sa používa predlžovací kábel, musí mať ochranný vodič a jeho žily musia mať v závislosti od napätia a dĺžky predlžovacieho kábla minimálne nasledujúce prierezy:

220 V až 240 V

- Dĺžka kábla do 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Dĺžka kábla 20 m až 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

100 V až 127 V

- Dĺžka kábla do 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Dĺžka kábla 10 m až 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

18.6 Hodnoty hluku a vibrácií

Hodnota K pre hladiny akustického tlaku je 2 dB(A).
Hodnota K pre hladiny akustického výkonu je 2 dB(A).
Hodnota K pre hodnoty vibrácií je 2 m/s².

STIHL odporúča nosiť ochranu sluchu.

- Hladina akustického tlaku L_{pA} meraná podľa EN 60745-2-15: 80 dB(A).
- Hladina akustického výkonu L_{wA} meraná podľa EN 60745-2-15: 91 dB(A).
- Hodnota vibrácií a_{HV} meraná podľa EN 60745-2-15
 - Ovládacia rukoväť: < 2,7 m/s². Hodnota K pre hodnotu vibrácií je 2 m/s².
 - Rúrková rukoväť: < 1,2 m/s².

Uvedené hodnoty vibrácií boli namerané podľa normovanej skúšobnej metódy a je možné ich použiť na porovnanie elektrických zariadení. Skutočne sa vyskytujúce hodnoty vibrácií môžu byť odlišné od uvedených hodnôt v závislosti od spôsobu použitia. Uvedené hodnoty vibrácií sa môžu použiť na prvé odhadnutie vibračného zaťaženia. Skutočné vibračné zaťaženie sa musí odhadnúť. Pri tom sa môžu zohľadniť aj časy, v ktorých je elektrické zariadenie vypnuté, a časy, v ktorých je síce zapnuté, ale beží bez zaťaženia.

Informácie na splnenie smernice pre zamestnávateľov o vibráciách 2002/44/ES sú uvedené na stránke www.stihl.com/vib.

18.7 REACH

REACH označuje nariadenie ES pre registráciu, hodnotenie a autorizáciu chemikálií.

Informácie na splnenie Nariadenia REACH sú uvedené na stránke www.stihl.com/reach.

19 Náhradné diely a príslušenstvo

19.1 Náhradné diely a príslušenstvo

STIHL® Tieto symboly označujú originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL.

STIHL odporúča používanie originálnych náhradných dielov STIHL a príslušenstva značky STIHL.

Originálne náhradné diely STIHL a originálne príslušenstvo STIHL sú dostupné u špecializovaného obchodníka značky STIHL.

20 Likvidácia

20.1 Likvidácia nožníc na živý plot, akumulátora a nabíjačky

Informácie o likvidácii dostanete u špecializovaného obchodníka STIHL.

- ▶ Nožnice na živý plot, akumulátor, nabíjačku, príslušenstvo a obal zlikvidujte podľa predpisov a ekologicky.

21 EÚ vyhlásenie o zhode

21.1 Záhradné nožnice STIHL HSA 56

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Nemecko

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že

- Druh konštrukcie: Akumulátorové záhradné nožnice
- Firemná značka: STIHL
- Typ: HSA 56
- Sériové ident. číslo: 4521

zodpovedá príslušným ustanoveniam smerníc 2011/65/EÚ, 2006/42/ES, 2014/30/EÚ a 2000/14/ES a výrobok bol vyvinutý a vyrobený v súlade s verziami nasledujúcich noriem platnými k dátumu výroby: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 a EN 60745-2-15.

Aplikovaný postup hodnotenia zhody podľa smernice 2000/14/ES, Dodatok V.

- Nameraná hladina akustického výkonu: 91 dB(A)
- Zaručená hladina akustického výkonu: 93 dB(A)

Technické dokumenty sú uschované na oddelení Produktzulassung spoločnosti ANDREAS STIHL AG & Co. KG.

Rok výroby, krajina pôvodu a číslo stroja sú uvedené na záhradných nožniciach.

Waiblingen 1. 3. 2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

v zastúpení



Thomas Elsner, vedúci manažmentu výrobkov a služieb

21.2 Vyhlásenie o zhode pre nabíjačku STIHL AL 101

Táto nabíjačka bola vyrobená a uvedená na trh v súlade s nasledujúcimi smernicami: 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ.

Rok výroby, krajina pôvodu a číslo stroja sú uvedené na nabíjačke.

Kompletné ES vyhlásenie o zhode je dostupné v spoločnosti ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115, 71336 Waiblingen, Nemecko.

22 Všeobecné bezpečnostné pokyny pre elektrické náradie

22.1 Úvod

Táto kapitola reprodukuje predformulované, všeobecné bezpečnostné pokyny, ktoré sú uvedené v norme EN/IEC 62841 pre ručne vedené motorové elektrické náradie.

STIHL musí tieto texty vytlačiť.

Bezpečnostné pokyny na zabránenie zásahu elektrickým prúdom uvedené v časti „Elektrická bezpečnosť“ nie sú použiteľné pre akumulátorové produkty STIHL.



VAROVANIE

Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny, predpisy, obrázky a technické údaje, ktoré sa nachádzajú na tomto elektrickom náradí. Zanedbanie dodržiavania nasledujúcich pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia. Všetky bezpečnostné pokyny a predpisy uschovajte na budúce použitie.

Pojem „Elektrické náradie“ používaný v bezpečnostných pokynoch sa vzťahuje na elektrické náradie napájané zo siete (so sieťovým káblom) a na elektrické náradie napájané akumulátorom (bez sieťového kábla).

22.2 Bezpečnosť pracoviska

- Pracovisko vždy udržiavajte čisté a dobre osvetlené.** Neporiadok alebo neosvetlené priestory pracoviska môžu mať za následok úrazy.
- Nepracujte s týmto elektrickým náradím v prostredí ohrozenom výbuchom, v ktorom sa nachádzajú horľavé kvapaliny, plyny alebo prach.** Elektrické náradie vytvára iskry, ktoré by mohli prach alebo pary zapáliť.
- Nedovoľte deťom a iným osobám, aby sa počas používania elektrického náradia zdržiavali v blízkosti pracoviska.** Pri odpútaní pozornosti môžete stratiť kontrolu nad náradím.

22.3 Elektrická bezpečnosť

- Zástrčka prírodného kábla elektrického náradia musí byť vhodná pre použitú zásuvku. Zástrčka sa v žiadnom prípade nesmie nijako meniť. Spoločne s uzemneným elektrickým náradím nepoužívajte žiadne zástrčkové adaptéry.** Nezmenené zástrčky a vhodné zásuvky znižujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Vyhýbajte sa telesnému kontaktu s uzemnenými povrchovými plochami, ako sú napr. rúry, vykurovacie telesá, sporáky a chladničky.** Keby by bolo vaše telo uzemnené, hrozí zvýšené riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Chráňte elektrické náradie pred účinkami dažďa a vlhkosti.** Vniknutie vody do elektrického náradia zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Nepoužívajte kábel mimo určeného účelu na nosenie elektrického náradia ani na jeho zavesenie, ani nevytáhujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za kábel. Zabezpečte, aby sa kábel nedostal do blízkosti horúceho telesa ani do kontaktu s olejom, ostrými hranami alebo pohybujúcimi sa súčiastkami náradia.** Poškodené alebo zauzlené káble zvyšujú riziko úrazu elektrickým prúdom.
- Keď pracujete s elektrickým náradím vonku, používajte len také predlžovacie káble, ktoré sú schválené aj na používanie vo vonkajšom prostredí.** Použitie

predlžovacieho kábla, ktorý je vhodný na používanie vo vonkajšom prostredí, znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- f) **Ak sa nedá vyhnúť použitiu elektrického náradia vo vlhkom prostredí, použite prúdový chránič pre chybový prúd.** Použitie prúdového chrániča pre chybový prúd znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

22.4 Bezpečnosť osôb

- a) **Buďte ostražití, sústreďte sa na to, čo robíte a k práci s elektrickým náradím pristupujte s rozumom. Nepracujte s elektrickým náradím nikdy vtedy, keď ste unavení, alebo keď ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Malý okamih nepozornosti môže mať pri používaní elektrického náradia za následok vážne poranenia.
- b) **Noste osobné ochranné prostriedky a používajte vždy ochranné okuliare.** Používanie osobných ochranných prostriedkov, ako sú maska proti prachu, protišmyková bezpečnostná obuv, ochranná prilba alebo ochrana sluchu, v závislosti od druhu a spôsobu použitia elektrického náradia znižuje riziko poranení.
- c) **Vyhýbajte sa neúmyselnému uvedeniu do prevádzky. Pred zasunutím zástrčky do zásuvky a/alebo pred pripojením akumulátora, pred uchopením alebo prenášaním elektrického náradia sa vždy presvedčte, či je elektrické náradie vypnuté.** Ak budete mať pri prenášaní elektrického náradia prst na vypínači, alebo ak náradie pripojíte na elektrickú sieť zapnuté, môže to mať za následok úraz.
- d) **Skôr ako elektrické náradie zapnete, odstráňte z neho nastavovacie nástroje alebo kľúče na skrutky.** Nástroj alebo kľúč, ktorý sa nachádza v rotujúcej časti náradia, môže spôsobiť poranenia.
- e) **Vyhýbajte sa abnormálnym polohám tela. Zabezpečte si pevný postoj a neprestajne udržiavajte rovnováhu.** Takto budete môcť elektrické náradie v neočakávaných situáciách lepšie kontrolovať.

- f) **Pri práci noste vhodný odev. Nenoste široké odevy a nemajte na sebe šperky. Vyvarujte sa toho, aby sa vaše vlasy a odev dostali do blízkosti pohybujúcich sa dielov.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť zachytené pohybujúcimi sa dielmi.
- g) **Ak sa dajú namontovať zariadenia na odsávanie a zachytávanie prachu, musia sa pripojiť a správne použiť.** Používanie odsávacieho zariadenia môže znížiť riziko ohrozenia zdravia prachom.
- h) **Neuspokojte sa s nesprávnym chápaním bezpečnosti a neprekračujte bezpečnostné pravidlá pre elektrické náradia, aj keď poznáte elektrické náradie na základe častého používania.** Nedbanlivé konanie môže v zlomku sekundy viesť k ťažkým zraneniam.

22.5 Používanie elektrického náradia a manipulácia s ním

- a) **Náradie nepreťažujte. Používajte také elektrické náradie, ktoré je určené pre daný druh práce.** Pomocou vhodného elektrického náradia budete pracovať lepšie a bezpečnejšie v uvedenom rozsahu výkonu náradia.
- b) **Nepoužívajte nikdy také elektrické náradie, ktoré má chybný vypínač.** Elektrické náradie, ktoré sa už nedá zapnúť alebo vypnúť, je nebezpečné a treba ho dať opraviť.
- c) **Skôr ako začnete náradie nastavovať, vymieňať diely vloženého nástroja alebo skôr ako náradie odložíte, vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky a/alebo odstráňte vyberateľný akumulátor.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu elektrického náradia.
- d) **Nepoužívané elektrické náradie uschovávajte tak, aby bolo mimo dosahu detí. Nedovoľte používať náradie osobám, ktoré s ním nie sú dôverne oboznámené alebo ktoré si neprečítali tieto predpisy.** Elektrické náradie je nebezpečné vtedy, keď ho používajú neskúsené osoby.
- e) **Starajte sa o elektrické náradie a diely použitých nástrojov starostlivo. Kontrolujte, či pohyblivé diely bezchybne fungujú alebo či neblokujú, či nie sú zlomené alebo tak poškodené, že by mohli negatívne ovplyvňovať správnu funkciu elektrického náradia. Pred použitím elektrického**

náradia nechajte poškodené súčiastky opraviť. Veľa úrazov bolo spôsobených nedostatočnou údržbou elektrického náradia.

- f) **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Starostlivo ošetrované rezné nástroje s ostrými reznými hranami majú menšiu tendenciu k zablokovaniu a ľahšie sa dajú viesť.
- g) **Používajte elektrické náradie, prídavný nástroj a všetky ostatné nástroje a pod. podľa týchto predpisov.** Pri práci zohľadnite pracovné podmienky a činnosť, ktorú budete vykonávať. Používanie elektrického náradia na iný účel ako na predpísané použitie môže viesť k nebezpečným situáciám.
- h) **Udržiavajte rukoväti a ich plochy v čistom a suchom stave, neznečistené od oleja a tuku.** Šmyklivé rukoväti a ich plochy nedovoľujú bezpečnú obsluhu a kontrolu elektrického náradia v nepredvídateľných situáciách.

22.6 Používanie akumulátorového náradia a manipulácia s ním

- a) **Nabíjajte akumulátory iba nabíjačkami, ktoré sú odporúčané výrobcom.** V dôsledku nabíjačky, ktorá je určená pre určitý typ akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru, ak je používaná s inými akumulátormi.
- b) **V elektrickom náradí používajte iba k tomu určené akumulátory.** Použitie iných akumulátorov môže viesť k poraneniam a požiarom.
- c) **Nepoužívaný akumulátor uchovávajte mimo dosahu kancelárskych sponiek, mincí, kľúčov, klincov, skrutiek alebo iných drobných kovových predmetov, ktoré môžu spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popálenie alebo požiar.
- d) **Pri nesprávnom používaní môže kvapalina z akumulátora vytiecť. Zabráňte kontaktu s ňou. Pri náhodnom kontakte opláchnite vodou. Pokiaľ kvapalina vnikne do očí, navštívte aj lekára.** Vytekajúca akumulátorová kvapalina môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popálenie.

- e) **Nepoužívajte poškodené alebo zmenené akumulátory.** Poškodené alebo zmenené akumulátory sa môžu správať nepredvídateľne a môžu viesť k vzniku požiaru, explózie alebo nebezpečenstvu zranenia.
- f) **Akumulátor nevystavujte ohňu ani príliš vysokým teplotám.** Oheň alebo teploty nad 130 °C (265 °F) môžu vyvolať explóziu.
- g) **Dodržiavajte všetky pokyny na nabíjanie a nikdy nenabíjajte akumulátor alebo akumulátorové náradie mimo teplotného rozsahu uvedeného v návode na obsluhu.** Nesprávne nabíjanie alebo nabíjanie mimo dovoleného teplotného rozsahu môže akumulátor zničiť a zvýšiť riziko vzniku požiaru.

22.7 Servis

- a) **Opravou elektrického náradia poverte vždy len kvalifikovaný odborný personál, ktorý používa iba originálne náhradné diely.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť elektrického náradia zostane zachovaná.
- b) **Nikdy nevykonávajte údržbu poškodeného akumulátora.** Všetky údržby akumulátorov by sa mali uskutočniť prostredníctvom výrobcu alebo splnomocneného zákaznickeho servisu.

22.8 Bezpečnostné pokyny pre záhradné nožnice

- **Chráňte všetky časti tela pred reznými nožmi. Keď je nôž v chode, nepokúšajte sa odstraňovať strihaný materiál ani pridržovať materiál, ktorý budete strihať. Keď budete odstraňovať materiál, ktorý zostal zaseknutý, musí byť náradie vypnuté.** Malý okamih nepozornosti môže mať pri používaní záhradných nožníc za následok vážne poranenia.
- **Prenášajte náradie za rukoväť, keď nôž nebeží. Pri preprave a skladovaní natiahnite vždy na nožnice ochranný kryt.** Starostlivé zaobchádzanie s náradím znižuje nebezpečenstvo poranenia nožom náradia.
- **Držte elektrické náradie len za izolované rukoväti, pretože rezný nôž sa môže dostať do kontaktu so skrytými vedeniami.** Kontakt rezného noža s vedením pod prúdom

môže spôsobiť, že sa dostanú pod prúd aj kovové súčiastky náradia, čo môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom.

Saturs

1 Priekšvārds	60	8.1 Dzīvžoga šķēru ieslēgšana	74
2 Informācija par šo lietošanas instrukciju	60	8.2 Dzīvžoga šķēru izslēgšana	75
2.1 Spēkā esošie dokumenti	60	9 Dzīvžoga šķēru un akumulatora pārbaude	75
2.2 Brīdinājuma norāžu apzīmēšana tekstā	61	9.1 Vadības elementu pārbaude	75
2.3 Simboli tekstā	61	9.2 Akumulatora pārbaude	75
3 Pārskats	61	10 Strādāšana ar dzīvžoga šķērēm	76
3.1 Dzīvžoga šķēres, akumulators un lādētājs	61	10.1 Dzīvžoga šķēru turēšana un vadīšana	76
3.2 Simboli	62	10.2 Griešana	76
4 Drošības norādījumi	63	11 Pēc darba	76
4.1 Brīdinājuma simboli	63	11.1 Pēc darba	76
4.2 Nosacījumiem atbilstīga lietošana	63	12 Transportēšana	76
4.3 Prasības lietotājam	64	12.1 Dzīvžoga šķēru transportēšana	76
4.4 Apģērbs un aprīkojums	64	12.2 Akumulatora transportēšana	77
4.5 Darba zona un apkārtnē	65	13 Uzglabāšana	77
4.6 Drošs stāvoklis	66	13.1 Dzīvžoga šķēru glabāšana	77
4.7 Darbs	68	13.2 Akumulatora uzglabāšana	77
4.8 Saglabāt	68	13.3 Lādētāja uzglabāšana	77
4.9 Elektriskā pieslēgšana	69	14 Tīrīšana	78
4.10 Transportēšana	70	14.1 Dzīvžoga šķēru tīrīšana	78
4.11 Uzglabāšana	70	14.2 Griezējnažu tīrīšana	78
4.12 Tīrīšana, apkope un remonts	71	14.3 Akumulatora tīrīšana	78
5 Dzīvžoga šķēru sagatavošana darbam	72	14.4 Lādētāja tīrīšana	78
5.1 Dzīvžoga šķēru sagatavošana darbam	72	15 Apkope	78
6 Akumulatora uzlāde un gaismas diodes	72	15.1 Griezējnaža asināšana	78
6.1 Lādētāja montāža pie sienas	72	16 Remonts	79
6.2 Akumulatora lādēšana	73	16.1 Dzīvžoga šķēru, akumulatora un lādētāja remonts	79
6.3 Uzlādes līmeņa rādīšana	73	17 Traucējumu novēršana	80
6.4 Akumulatora gaismas diodes	73	17.1 Dzīvžoga šķēru vai akumulatora traucējumu novēršana	80
6.5 Lādētāja gaismas diode	73	17.2 Lādētāja traucējumu novēršana	81
7 Akumulatora ievietošana	74	18 Tehniskie dati	82
7.1 Akumulatora ievietošana	74	18.1 STIHL HSA 56 dzīvžoga šķēres	82
7.2 Akumulatora izņemšana	74		
8 Dzīvžoga šķēru ieslēgšana un izslēgšana	74		

STIHL

Šī lietošanas instrukcija ir pakļauta autoritātes aizsardzībai. Visas tiesības ir aizsargātas – jo tas attiecas uz tiesībām instrukciju pavairot, tulkot un apstrādāt ar elektronisku sistēmu palīdzību.

18.2 Griezējažaži	82
18.3 Akumulators STIHL AK	82
18.4 Lādētājs STIHL AL 101	82
18.5 Pagarinātāji	82
18.6 Skaņas un vibrāciju rādītāji	82
18.7 REACH	83
19 Rezerves daļas un piederumi	83
19.1 Rezerves daļas un piederumi	83
20 Utilizēšana	83
20.1 Dzīvzoga šķēru, akumulatora un lādētāja utilizēšana	83
21 ES atbilstības deklarācija	83
21.1 STIHL HSA 56 dzīvzoga šķēres	83
21.2 Lādētāja STIHL AL 101 atbilstības norāde	83
22 Vispārējie drošības norādījumi darbam ar elektroinstrumentiem	84
22.1 Ievads	84
22.2 Drošība darba vietā	84
22.3 Elektrodrošība	84
22.4 Personu drošība	85
22.5 Elektroinstrumentu izmantošana un darbs ar tiem	85
22.6 Ar akumulatoru darbināmu instrumentu izmantošana un darbs ar tiem	86
22.7 Serviss	86
22.8 Drošības norādījumi darbam ar dzīvzoga šķērēm	86


1 Priekšvārds

Cienītais klient, cienījamā kliente!

Mēs priecājamies, ka esat izvēlējies STIHL. Mēs attīstām un ražojam savus augstākās kvalitātes izstrādājumus atbilstoši savu klientu prasībām. Šādi rodas izstrādājumi, kas ir īpaši uzticami arī smagos apstākļos.

STIHL nodrošina arī augstāko servisa kvalitāti. Mūsu tirgotāji garantē profesionālas konsultācijas un apmācību, kā arī visaptverošu tehnisku apkalpošanu.

Mēs pateicamies par jūsu uzticību un vēlam jums izdošanos ar jūsu STIHL izstrādājumu.



Dr. Nikolas Stihl

SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS IZLASIET UN SAGLABĀJIET.

2 Informācija par šo lietošanas instrukciju

2.1 Spēkā esošie dokumenti

Spēkā ir vietējie drošības noteikumi.

- ▶ Papildus šai lietošanas instrukcijai izlasiet, saprotiet un saglabājiet šādus dokumentus:
 - Akumulatora STIHL AK drošības norādījumi
 - Drošības informācija STIHL akumulatoriem un ražojumiem ar uzstādītu akumulatoru:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Brīdinājuma norāžu apzīmēšana tekstā

! BĪSTAMI

Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas rada smagas traumas vai izraisa nāvi.

- ▶ Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

! BRĪDINĀJUMS

Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas var izraisīt smagas traumas vai nāvi.

- ▶ Minētās darbības var novērst smagas traumas vai nāvi.

NORĀDĪJUMS

Norāde sniedz informāciju par apdraudējumam, kas var izraisīt mantiskos bojājumus.

- ▶ Minētās darbības var novērst mantiskos bojājumus.

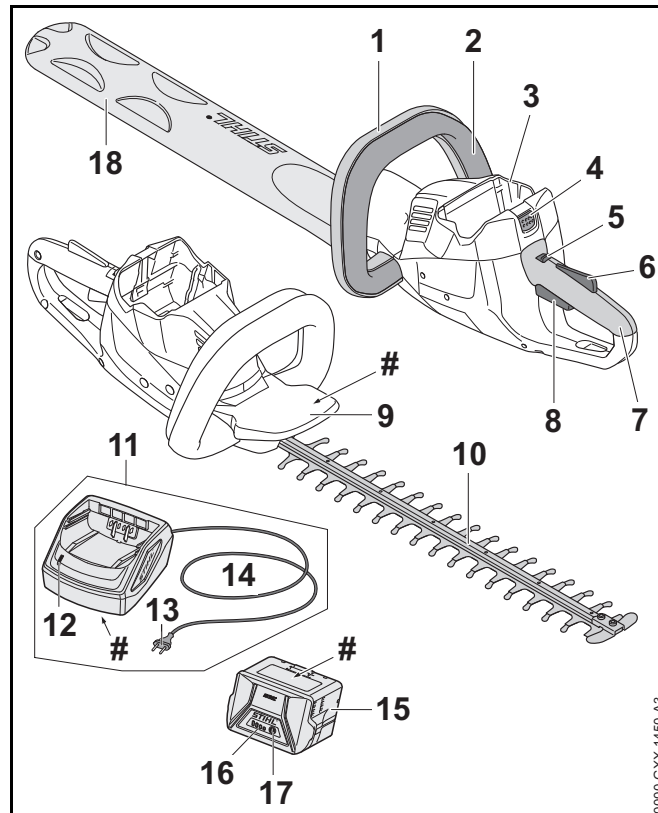
2.3 Simboli tekstā



Šis simbols sniedz norādi uz nodaļu šajā lietošanas instrukcijā.

3 Pārskats

3.1 Dzīvzoga šķēres, akumulators un lādētājs



1 Cilpas rokturis

Cilpas rokturis paredzēts dzīvzoga šķēru turēšanai, virzīšanai un pārnēsāšanai.

2 Slēgšanas dakša

Slēgšanas dakša ieslēdz vai izslēdz dzīvzoga šķēres kopā ar slēgšanas dakšu.

3 Akumulatora nodalījums

Akumulatora nodalījumā tiek ievietots akumulators.

4 Fiksācijas svira

Fiksācijas svira notur akumulatoru akumulatora nodalījumā.

5 Fiksācijas svira

Fiksācijas svira kopā ar slēdža sviras fiksatoru atbloķē arī slēgšanas dakšu.

6 Slēdža sviras fiksators

Slēdža sviras fiksators kopā ar fiksācijas sviru atbloķē arī slēdža sviru.

7 Vadības rokturis

Vadības rokturis paredzēts dzīvzoga šķēru vadībai, turēšanai un vadīšanai.

8 Slēdža svira

Slēdža svira ieslēdz vai izslēdz dzīvzoga šķēres kopā ar slēgšanas dakši.

9 Roku aizsargs

Roku aizsargs aizsargā uz cilpas roktura esošo roku no saskares ar griezējnažiem.

10 Griezējnaži

Griezējnaži griež griežamo materiālu.

11 Lādētājs

Lādētāja lādē akumulatoru.

12 Gaismas diode

Gaismas diode rāda lādētāja statusu.

13 Barošanas kontaktdakša

Barošanas kontaktdakša savieno barošanas kabeli ar kontaktligzdu.

14 Pieslēguma kabelis

Barošanas kabelis savieno lādētāju ar tīkla kontaktdakšu.

15 Akumulators

Akumulators nodrošina dzīvzoga šķēres ar enerģiju.

16 Gaismas diodes

Gaismas diodes rāda akumulatora uzlādes līmeni un traucējumus.

17 Taustiņš

Taustiņa nospiešanas rezultātā iedegas gaismas diodes uz akumulatora.

18 Nažu aizsargs

Naža aizsargs aizsargā pret kontaktu ar griezējnažiem.

Identifikācijas datu plāksnīte ar iekārtas numuru**3.2 Simboli**

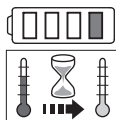
Simboli var atrasties uz dzīvzoga šķērēm, akumulatora un lādētāja un tie nozīmē sekojošo:



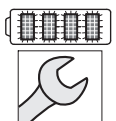
Šajā pozīcijā fiksācijas svira atbloķē slēdža sviru.



Šajā pozīcijā fiksācijas svira bloķē slēdža sviru.



1 gaismas diode deg sarkanā krāsā. Akumulators ir pārāk silts vai auksts.



4 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā. Radies akumulatora traucējums.



Gaismas diode deg zaļā krāsā un akumulatora gaismas diodes deg vai mirgo zaļā krāsā. Akumulators tiek lādēts.



Gaismas diode mirgo sarkanā krāsā. Starp akumulatoru un lādētāju nav kontakta vai akumulatorā vai lādētājā radies traucējums.



L_{WA} Garantētais skaņas jaudas līmenis saskaņā ar direktīvu 2000/14/EK, mērvienība: dB(A), lai varētu salīdzināt ražojumu trokšņu emisijas.



Dati līdzās simbolam norāda par akumulatoru enerģijas tilpumu atbilstoši šūnu ražotāja specifikācijai. Lietderīgā energoietilpība ir mazāka.



Lietojiet elektroinstrumentu slēgtā un sausā telpā.



Neizmetiet ražojumu sadzīves atkritumos.

4 Drošības norādījumi

4.1 Brīdinājuma simboli

Brīdinājuma simboli uz dzīvzoga šķērēm, akumulatora un lādētāja nozīmē:



Ievērojiet drošības norādījumus un to pasākumus.



Izlasiet, saprotiet un saglabāiet lietošanas instrukciju.



Valkājiet aizsargbrilles.



Nepieskarieties rotējošiem griezējnažiem.



Darba pārtraukumu, transportēšanas, glabāšanas, apkopes vai remonta laikā izņemiet akumulatoru.



Sargājiet dzīvzoga šķēres un lādētāju no lietus un mitruma.



Aizsargājiet akumulatoru no karstuma un atklātas liesmas.



Aizsargājiet akumulatoru no lietus un mitruma un neievietojiet to šķidrumsos.



Ievērojiet pieļaujamo akumulatora temperatūras diapazonu.

4.2 Nosacījumiem atbilstīga lietošana

Dzīvzoga šķēres STIHL HSA 56 ir paredzētas dzīvzogu, krūmu un krūmāju griešanai.

Neizmantojiet dzīvzoga šķēres lietū.

Akumulators STIHL AK nodrošina dzīvzoga šķēres ar enerģiju.

Lādētājs STIHL AL 101 lādē akumulatoru STIHL AK.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Akumulatori un lādētāji, kurus STIHL nav atļāvis lietot dzīvžoga šķērēm, var radīt ugunsgrēkus un sprādzienus. Iespējamās smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Dzīvžoga šķērēm izmantojiet akumulatoru STIHL AK.
 - ▶ Lādējiet STIHL AK akumulatoru ar lādētāju STIHL AL 101, AL 300 vai AL 500.
- Neizmantojot dzīvžoga šķēres, akumulatoru vai lādētāju atbilstoši noteikumiem, iespējamās smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Dzīvžoga šķēres, akumulatoru un lādētāju lietojiet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.

4.3 Prasības lietotājam

▲ BRĪDINĀJUMS

- Lietotāji bez instruktāžas nespēj atpazīt vai novērtēt apdraudējumu, ko rada dzīvžoga šķēres, akumulators un lādētājs. Lietotājs vai citi cilvēki var gūt smagas traumas vai var tik nonāvēti.



- ▶ Izlasiet, saprotiet un saglabājiet lietošanas instrukciju.

- ▶ Nododot dzīvžoga šķēres, akumulatoru un lādētāju citai personai: nododiet arī lietošanas instrukciju.
- ▶ Pārlicinieties, vai lietotājs atbilst šādām prasībām:
 - Lietotājs ir atpūties.
 - Lietotājs fiziski, sensoriski un garīgi ir spējīgs vadīt dzīvžoga šķēres, akumulatoru un lādētāju, kā arī ar tiem strādāt. Ja lietotājam ir fiziski, sensoriski vai garīgi ierobežotas spējas,

viņš iekārtu drīkst lietot tikai citu uzraudzībā vai arī pēc atbildīgās personas instrukciju saņemšanas.

- Lietotājs spēj atpazīt un novērtēt dzīvžoga šķēru, akumulatoru un lādētāja radītos apdraudējumus.
- Lietotājs ir pilngadīgs vai lietotājs uzraudzībā tiek apmācīts darbam atbilstoši nacionālajiem noteikumiem.
- Pirms pirmās dzīvžoga šķēru un lādētāja lietošanas reizes lietotājs ir saņēmis STIHL tirgotāja vai speciālista instrukcijas.
- Lietotājs nav alkohola, medikamentu vai narkotiku ietekmē.
- ▶ Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

4.4 Apģērbs un aprīkojums

▲ BRĪDINĀJUMS

- Darba laikā garus matus iespējams ievilk dzīvžoga šķērēs. Lietotājs var gūt smagas traumas.
 - ▶ Gari mati jātur kopā tā, lai tos nevarētu ievilk dzīvžoga šķērēs.
- Darba laikā lielā ātrumā gaisā var tikt uzmeti priekšmeti. Lietotājs var gūt traumas.
 - ▶ Valkājiet cieši pieguļošas aizsargbrilles. Piemērotas aizsargbrilles ir pārbaudītas atbilstoši standartam EN 166 vai vietējiem noteikumiem un ar šo atbilstošu apzīmējumu ir pieejamas tirdzniecībā.
 - ▶ Valkājiet ciešu pieguļošu apģērbu ar garām piedurknēm un garas bikses.



- Darba laikā iespējama putekļu sacelšanās. Darba laikā ieelpotie putekļi var kaitēt veselībai un radīt alerģiskas reakcijas.
 - ▶ Lietojiet putekļu aizsargmasku.
- Nepiemērots apģērbs var iekerties koksnē, krūmājos un dzīvžoga šķērēs. Lietotājs ar nepiemērotu apģērbu var gūt smagas traumas.
 - ▶ Nēsājiet cieši piegulošu apģērbu.
 - ▶ Noņemiet šalles un rotaslietas.
- Darba laikā lietotājs var saskarties ar rotējošiem griezējažākiem. Lietotājs var gūt smagas traumas.
 - ▶ Valkājiet izturīga materiāla apavus.
 - ▶ Nēsājiet garas bikses no izturīga materiāla.
- Tīrīšanas, apkopes un remonta laikā lietotājs var saskarties ar griezējažākiem. Lietotājs var gūt traumas.
 - ▶ Valkājiet izturīga materiāla darba cimdus.
- Lietotājam valkājot nepiemērotus apavus, viņš var paslidēt. Lietotājs var gūt traumas.
 - ▶ Valkājiet cietus, slēgtus apavus ar neslīdošu pazoli.

4.5 Darba zona un apkārtnē

4.5.1 Dzīvžoga šķēres

BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki nespēj atpazīt un novērtēt dzīvžoga šķēru un uzņemto priekšmetu radītos apdraudējumus. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagas traumas, kā arī iespējami mantiskie bojājumi.
 - ▶ Nodrošiniet, lai nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki neatrastos darba zonā.
 - ▶ Neatstājiet dzīvžoga šķēres bez uzraudzības.
 - ▶ Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar dzīvžoga šķērēm.

- Dzīvžoga šķēres nav mitrumizturīgas. Strādājot lietū vai mitrā vidē, iespējams elektriskās strāvas trieciens. Lietotājs var gūt traumas un dzīvžoga šķēres var tikt sabojātas.



- ▶ Nestrādājiet lietū un mitrā vidē.

- Dzīvžoga šķēru elektriskās detaļas var radīt dzirksteles. Dzirksteles ugunsnedrošā vai sprādziennedrošā vidē var radīt ugunsgrēkus un sprādzienus. Iespējamās smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Nestrādājiet ugunsnedrošā vai sprādziennedrošā vidē.

4.5.2 Akumulators

BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki nespēj atpazīt un novērtēt akumulatora radītos apdraudējumus. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagas traumas.
 - ▶ Nodrošiniet, lai nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki netuvotos.
 - ▶ Neatstājiet akumulatoru bez uzraudzības.
 - ▶ Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar akumulatoru.
- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var aizdegties vai uzsprāgt. Iespējamās smagas traumas un mantiskie bojājumi.



- ▶ Aizsargājiet akumulatoru no karstuma un atklātas liesmas.
- ▶ Nemetiet akumulatorus ugunī.



- ▶ Akumulatoru lietojiet un glabājiet temperatūrā, kas ir robežās no - 10 °C līdz + 50 °C.



- ▶ Aizsargājiet akumulatoru no lietus un mitruma un neievietojiet to šķidrumos.

- ▶ Netuviniet akumulatoru metāliskiem priekšmetiem.
- ▶ Nepakļaujiet akumulatoru augsta spiediena iedarbībai.
- ▶ Nepakļaujiet akumulatoru mikroviļņu iedarbībai.
- ▶ Aizsargājiet akumulatoru pret ķīmikālijām un sāļiem.

4.5.3 Lādētājs

▲ BRĪDINĀJUMS

- Nepiederošas personas, bērni nespēj atpazīt un novērtēt lādētāja un elektriskās strāvas radīto apdraudējumu. Nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki var gūt smagas vai nāvējošas traumas.
 - ▶ Nodrošiniet, lai nepiederošas personas, bērni un dzīvnieki netuvotos.
 - ▶ Neatstājiet lādētāju bez uzraudzības.
 - ▶ Nodrošiniet, lai bērni nevarētu rotaļāties ar lādētāju.
- Lādētājs nav ūdensdrošs. Strādājot lietū vai mitrā vidē, iespējams elektriskās strāvas trieciens. Lietotājs var gūt traumas un lādētājs var tikt sabojāts.



- ▶ Nelietojiet to lietū un mitrā vidē.

- Lādētājs nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja lādētājs ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var aizdegties vai uzsprāgt. Iespējamās smagas traumas un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Lietojiet lādētāju slēgtā un sausā telpā.
 - ▶ Nelietojiet lādētāju ugunsnedrošā vai sprādziennedrošā vidē.
 - ▶ Nelietojiet lādētāju uz ugunsnedrošas pamatnes.

- ▶ Lādētāju lietojiet un glabājiet temperatūrā, kas ir robežās no + 5 °C līdz + 40 °C.

- Cilvēki var aizķerties ar barošanas kabeļa. Cilvēki var gūt traumas un sabojāt lādētāju.
 - ▶ Novietojiet barošanas kabeli līdzeni uz pamatnes.

4.6 Drošs stāvoklis

4.6.1 Dzīvzoga šķēres

Dzīvzoga šķēres ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Dzīvzoga šķēres nav bojātas.
- Dzīvzoga šķēres ir tīras un sausas.
- Vadības elementi darbojas un nav izmainīti.
- Griezējnaži ir pareizi uzstādīti.
- Šajās dzīvzoga šķērēs ir uzstādīti tikai oriģinālie STIHL piederumi.
- Piederumi ir uzstādīti pareizi.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī detaļas var nedarboties pareizi, un drošības ierīces var neveikt savas funkcijas. Tas var cilvēkiem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
 - ▶ Nestrādājiet ar bojātām dzīvzoga šķērēm.
 - ▶ Ja dzīvzoga šķēres ir nefīras vai mitras: notīriet un izžāvējiet dzīvzoga šķēres.
 - ▶ Neveiciet dzīvzoga šķēru izmaiņas.
 - ▶ Ja vadības elementi nedarbojas: nestrādājiet ar dzīvzoga šķērēm.
 - ▶ Šajās dzīvzoga šķērēs uzstādiet tikai oriģinālos STIHL piederumus.
 - ▶ Piederumus uzmontējiet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā vai piederumu lietošanas instrukcijā.
 - ▶ Neievietojiet priekšmetus dzīvzoga šķēru atvērumos.

- ▶ Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

4.6.2 Griezējaži

Dzīvžoga šķēres ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Griezējaži nav bojāti.
- Griezējaži nav deformēti.
- Griezējaži kustas brīvi.
- Griezējaži ir pareizi uzasināti.
- Griezējažiem nav atskarpju.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī var atdalīties un aizlidot griezējažu detaļas. Iespējamās smagas traumas.
 - ▶ Nestrādājiet ar bojātu griezējaži.
 - ▶ Veiciet pareizu griezējažu asināšanu un atskarpju noņemšanu.
 - ▶ Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

4.6.3 Akumulators

Akumulators ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Akumulators nav bojāts.
- Akumulators ir tīrs un sauss.
- Akumulators darbojas un nav izmainīts.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī akumulators vairs nedarbojas droši. Iespējamās smagas traumas.
 - ▶ Strādājiet ar nebojātu un strādājošu akumulatoru.
 - ▶ Nelādējiet bojātu akumulatoru.
 - ▶ Ja akumulators ir netīrs vai mitrs: notīriet un izžāvējiet akumulatoru.
 - ▶ Neizmainiet akumulatoru.
 - ▶ Neievietojiet priekšmetus akumulatora atvērumos.

- ▶ Nekad nesavienojiet akumulatora elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neveidojiet īsslēgumu.
- ▶ Neatveriet akumulatoru.

- No bojāta akumulatora var izplūst šķidrums. Ja šķidrums nonāk saskarē ar ādu vai acīm, iespējams ādas vai acu kairinājums.
 - ▶ Izvairieties no kontakta ar šķidrumu.
 - ▶ Nonākot saskarē ar ādu: attiecīgās ādas zonas nomazgāt ar lielu daudzumu ūdens un ziepēm.
 - ▶ Nonākot saskarē ar acīm: vismaz 15 minūtes skalojiet acis ar lielu ūdens daudzumu un griezieties pie ārsta.
- Bojāts akumulators var neierasti smaržot, dūmot vai degt. Iespējamās smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Ja akumulators neierasti smaržo vai dūmo: neizmantojiet akumulatoru un neturiet to ugunsnedrošu vielu tuvumā.
 - ▶ Ja akumulators deg: mēģiniet dzēst akumulatoru ar ugunsdzēsamo aparātu vai ūdeni.

4.6.4 Lādētājs

Lādētājs ir drošā stāvoklī, ja ir izpildīti šādi noteikumi:

- Lādētājs nav bojāts.
- Lādētājs ir tīrs un sauss.

▲ BRĪDINĀJUMS

- Nedrošā stāvoklī detaļas var nedarboties pareizi, un drošības ierīces var neveikt savas funkcijas. Tas var cilvēkiem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
 - ▶ Nelietojiet bojātu lādētāju.
 - ▶ Ja lādētājs ir netīrs vai mitrs: Notīriet un izžāvējiet lādētāju.
 - ▶ Neveiciet lādētāja izmaiņas.
 - ▶ Neievietojiet priekšmetus lādētāja atvērumos.

- ▶ Nekad nesavienojiet lādētāja elektriskos kontaktus ar metāla priekšmetiem un neveidojiet īsslēgumu.
- ▶ Lādētāju nedrīkst atvērt.

4.7 Darbs

▲ BRĪDINĀJUMS

- Lietotājs noteiktās situācijās vairs nespēj koncentrēti strādāt. Lietotājs var paklupt, krist un gūt smagas traumas.
 - ▶ Strādājiet mierīgi un pārdomāti.
 - ▶ Ja gaismas un redzamības apstākļi ir slikti: nestrādājiet ar dzīvžoga šķērēm.
 - ▶ Atsevišķa dzīvžoga šķēru lietošana.
 - ▶ Uzmanieties no šķēršļiem.
 - ▶ Strādājiet stāvot uz zemes un turiet līdzsvaru. Ja nepieciešams strādāt augstumā: Izmantojiet pacelēju vai drošas sastātnes.
 - ▶ Rodoties noguruma pazīmēm: atpūties.
- Ja lietotājs strādā virs plecu augstuma, viņš ātrāk var nogurt. Lietotājs var gūt smagas traumas.
 - ▶ Strādājiet virs plecu augstuma tikai īsu brīdi.
 - ▶ Atpūties.
- Ja rotējošais griezējnazis saskaras ar cietu priekšmetu, tas var ātri apstāties. Radīto reakcijas spēku ietekmē lietotājs var zaudēt kontroli pār dzīvžoga šķērēm un viņš var gūt smagas traumas.
 - ▶ Turiet dzīvžoga šķēres ar abām rokām.
 - ▶ Pirms darbu sākšanas pārmeklējiet, vai dzīvžogā nav cietu priekšmetu un izņemiet tos.
- Rotējošie griezējnaži lietotājam var radīt griezumus. Lietotājs var gūt smagas traumas.



- ▶ Nepieskarieties rotējošiem griezējnažiem.
- ▶ Ja kāds priekšmets bloķē griezējnažus: Izslēdziet dzīvžoga šķēres un izņemiet no tām akumulatoru. Tikai tad noņemiet priekšmetu.
- Ja dzīvžoga šķēres darba laikā mainās vai darbojas neparasti, tās var būt nedroša stāvoklī. Iespējamās smagas traumas un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Beidziet darbu, izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
- Darba laikā var veidoties dzīvžoga šķēru radīta vibrācija.
 - ▶ Valkājiet cimdus.
 - ▶ Atpūties.
 - ▶ Rodoties asins cirkulācijas traucējumiem: griezieties pie ārsta.
- Pēc slēdža sviras atlaišanas griezējnaži apm. 1 sekundi turpina griezties. Rotējošie griezējnaži cilvēkiem var radīt griezumus. Iespējamās smagas traumas.
 - ▶ Turiet dzīvžoga šķēres aiz vadības roktura un cilpas roktura, līdz griezējnaži vairs nekustas.

▲ BĪSTAMI

- Strādājot strāvas vadu tuvumā, griezējnaži var saskarties ar strāvas vadiem un tos sabojāt. Lietotājs var gūt smagas vai nāvējošas traumas.
 - ▶ Nestrādājiet strāvas vadu tuvumā.

4.8 Saglabāt

▲ BRĪDINĀJUMS

- Lādēšanas laikā bojāts lādētājs var neierasti smaržot vai dūmot. Iespējamās traumas un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- Nepietiekamas siltuma novades dēļ lādētājs var pārkarst un aizdegties. Iespējamās smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Nepārklājiet lādētāju.

4.9 Elektriskā pieslēgšana

Saskare ar strāvu vadošām detaļām iespējama šādu iemeslu dēļ:

- Pieslēguma kabelis vai pagarinātājs ir bojāti.
- Pieslēguma kabeļa tīkla kontaktdakša vai pagarinātājs ir bojāti.
- Kontaktligzda nav pareizi uzstādīta.

⚠ BĪSTAMI

- Saskare ar strāvu vadošām detaļām var radīt strāvas triecienu. Lietotājs var gūt smagas vai nāvējošas traumas.
 - ▶ Pārliedzinieties, vai barošanas kabelis, pagarinātāja vads un to tīkla kontaktdakšas nav bojātas.



Ja pieslēguma kabelis vai pagarinātājs ir bojāti:

- ▶ Nepieskarieties bojātajai vietai.
- ▶ Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- ▶ Pieskarieties pieslēguma kabelim, pagarinātājam un tīkla kontaktdakšām ar sausām rokām.
- ▶ Iespraudiet tīkla kontaktdakšu vai pagarinātāju pareizi instalētā un nodrošinātā kontaktligzdā ar aizsardzības kontaktu.
- ▶ Pieslēdziet lādētāju, izmantojot noplūdstrāvas aizsargslēdzi (30 mA, 30 ms).
- Bojāts vai nepiemērots pagarinātājs var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Tas var cilvēkiem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
 - ▶ Izmantojiet pagarinātāju ar pareizu vadu šķērsriezumu, 18.5.

⚠ BRĪDINĀJUMS


- Uzlādes laikā nepareizs tīkla spriegums vai nepareiza tīkla frekvence lādētājā var radīt pārspriegumu. Šādi iespējams sabojāt lādētāju.
 - ▶ Pārliedzinieties, vai tīkla spriegums un tīkla frekvence atbilst norādēm lādētāja jaudas plāksnītē.
- Pieslēdzot vairākus lādētājus vairāku kontaktu kontaktligzdā, lādēšanas laikā iespējams pārslogot elektriskās detaļas. Elektriskās detaļas var sakarst un izraisīt ugunsgrēku. Iespējamās smagas traumas vai pat nāve un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Katrā kontaktligzdā pieslēdziet tikai vienu lādētāju.
 - ▶ Nepieslēdziet lādētāju vairākvietīgā kontaktligzdā.
- Nepareizi uzstādīts pieslēguma kabelis un pagarinātājs var būt bojāts un cilvēki var aiz tā aizķerties. Cilvēki var gūt traumas un sabojāt pieslēguma kabeli vai pagarinātāju.
 - ▶ Uzstādiet un apzīmējiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju tā, lai cilvēki nevarētu aiz tiem aizķerties.
 - ▶ Uzstādiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju tā, lai to nebūtu iespējams nospriegot vai satīt.
 - ▶ Uzstādiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju tā, lai to nebūtu iespējams sabojāt, salocīt, saspiest vai noberzt.
 - ▶ Aizsargājiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju pret karstumu, eļļu un ķīmikālijām.
 - ▶ Uzstādiet pieslēguma kabeli un pagarinātāju uz sausas pamatnes.

- Darba laikā pagarinātājs sasilst. Ja siltums netiek novadīts, tas var izraisīt ugunsgrēku.
 - ▶ Izmantojot kabeļu spoli: Pilnībā izritiniet visu kabeļu spoli.
- Ja elektriskie vadi un caurules ir uzstādītas sienā, uzstādot lādētāju pie sienas, tās var tikt bojātas. Saskaņā ar elektriskās strāvas vadiem var radīt strāvas triecienu. Iespējamās smagas traumas un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Pārlicinieties, ka paredzētajā vietā sienā nav elektriskie vadi un caurules.
- Neuzstādot lādētāju pie sienas tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā, lādētājs vai akumulators var nokrist vai lādētājs var pārāk sakarst. Iespējamās traumas un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Uzstādiet lādētāju pie sienas tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Ja lādētājs ar ievietotu akumulatoru tiek uzstādīts pie sienas, akumulators var izkrist no lādētāja. Iespējamās traumas un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Vispirms uzstādiet lādētāju pie sienas un tikai pēc tam ievietojiet akumulatoru.

4.10 Transportēšana

4.10.1 Dzīvžoga šķēres

▲ BRĪDINĀJUMS

- Transportēšanas laikā dzīvžoga šķēres var apgāzties vai pārvietoties. Iespējamās traumas un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā .



- ▶ Izņemiet akumulatoru.

- ▶ Uzstādiet nažu aizsargu uz griezējnažiem tā, lai tas pilnībā nosedz griezējnažus.
- ▶ Nostipriniet dzīvžoga šķēres ar fiksācijas siksnām, siksnām vai tīklu tā, lai tas nevarētu apgāzties un kustēties.

4.10.2 Akumulators


▲ BRĪDINĀJUMS

- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts un radīt mantiskos bojājumus.
 - ▶ Netransportējiet bojātu akumulatoru.
 - ▶ Transportējiet akumulatoru elektrisko strāvu nevadošā iepakojumā.
- Transportēšanas laikā akumulators var apgāzties vai pārvietoties. Iespējamās traumas un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Ievietojiet akumulatoru iepakojumā tā, lai tas nekustētos.
 - ▶ Nostipriniet iepakojumu tā, lai tas nekustētos.

4.11 Uzglabāšana

4.11.1 Dzīvžoga šķēres


▲ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj atpazīt un novērtēt dzīvžoga šķēru radīto apdraudējumu. Bērni var tikt nopietni savainoti.
 - ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā .



- ▶ Izņemiet akumulatoru.

- ▶ Uzstādiet nažu aizsargu uz griezējnažiem tā, lai tas pilnībā nosedz griezējnažus.
- ▶ Glabājiet dzīvžoga šķēres bērniem nepieejamās vietās.

- Mitruma iedarbībā dzīvzoga šķēru elektriskie kontakti un metālistiskās detaļas var sākt rūstēt. Iespējami dzīvzoga šķēru bojājumi.
 - ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā .



- ▶ Izņemiet akumulatoru.

- ▶ Glabāriet dzīvzoga šķēres tīras un sausas.

4.11.2 Akumulators

▲ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj atpazīt un novērtēt akumulatora radīto apdraudējumu. Bērni var tikt nopietni savainoti.
 - ▶ Glabāriet akumulatoru bērniem nepieejamās vietās.
- Akumulators nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja akumulators ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts.
 - ▶ Glabāriet akumulatoru tīru un sausu.
 - ▶ Glabāriet akumulatora slēgtā telpā.
 - ▶ Neglabāriet akumulatoru kopā ar dzīvzoga šķērēm un lādētāju.
 - ▶ Glabāriet akumulatoru elektrisko strāvu nevadošā iepakojumā.
 - ▶ Akumulatoru glabāriet temperatūrā, kas ir robežās no -10 °C līdz +50 °C.

4.11.3 Lādētājs


▲ BRĪDINĀJUMS

- Bērni nespēj atpazīt un novērtēt lādētāja radīto apdraudējumu. Tas var bērniem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
 - ▶ Izņemiet akumulatoru.
 - ▶ Glabāriet lādētāju bērniem nepieejamās vietās.

- Lādētājs nav aizsargāts pret visu vides ietekmi. Ja lādētājs ir pakļauts noteiktai vides ietekmei, tas var tikt sabojāts.
 - ▶ Izņemiet akumulatoru.
 - ▶ Ja lādētājs ir silts: ļaujiet lādētājam atdzist.
 - ▶ Glabāriet lādētāju tīru un sausu.
 - ▶ Glabāriet lādētāju slēgtā telpā.
 - ▶ Lādētāju glabāriet temperatūrā, kas ir robežās no +5 °C līdz +40 °C.
- Barošanas kabelis nav paredzēts lādētāja pārnēsāšanai vai uzkarināšanai. Šādi iespējams sabojāt barošanas kabeli un lādētāju.
 - ▶ Satveriet un turiet lādētāju aiz korpusa. Lādētājam ir izveidots padziļinājums vienkāršai lādētāja pacelšanai.
 - ▶ Iekariniet lādētāju sienas stiprinājumā.

4.12 Tīrīšana, apkope un remonts

▲ BRĪDINĀJUMS

- Ja tīrīšanas, apkopes un remonta laikā ir ievietots akumulators, dzīvzoga šķēres var nejauši ieslēgties. Iespējamas smagas traumas un mantiskie bojājumi.
 - ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā .
 - ▶ Izņemiet akumulatoru.



- Asi tīrīšanas līdzekļi, mazgāšana ar ūdens strūklu un smali priekšmeti var sabojāt dzīvzoga šķēres, griezējnažus, akumulatoru un lādētāju. Ja dzīvzoga









šķēres, griezējaži, akumulators vai lādētājs nav pareizi notīrīts, detaļas var nedarboties pareizi un drošības ierīces var pārstāt darboties. Iespējamās smagas traumas.

- ▶ Dzīvžoga šķēres, griezējažus, akumulatoru un lādētāju tīriet tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Ja dzīvžoga šķērēm, griezējažiem, akumulatoram vai lādētājam nav pareizi veikta apkope vai remonts, detaļas var nedarboties pareizi un drošības ierīces var pārstāt darboties. Tas var cilvēkiem radīt smagas vai nāvējošas traumas.
 - ▶ Neveiciet dzīvžoga šķēru, akumulatora un lādētāja apkopi un remontu pats.
 - ▶ Ja nepieciešama dzīvžoga šķēru, akumulatora un lādētāja apkope vai remonts: vērsieties pie STIHL tirgotāja.
 - ▶ Veiciet griezējažu apkopi tā, kā aprakstīts šajā lietošanas instrukcijā.
- Griezējažu tīrīšanas vai apkopes laikā lietotājs var gūt griezumus, ko rada nažu asmeņi. Lietotājs var gūt traumas.
 - ▶ Valkājiet izturīga materiāla darba cimdus.

5 Dzīvžoga šķēru sagatavošana darbam

5.1 Dzīvžoga šķēru sagatavošana darbam

Pirms darba uzsākšanas veiciet šādas darbības:

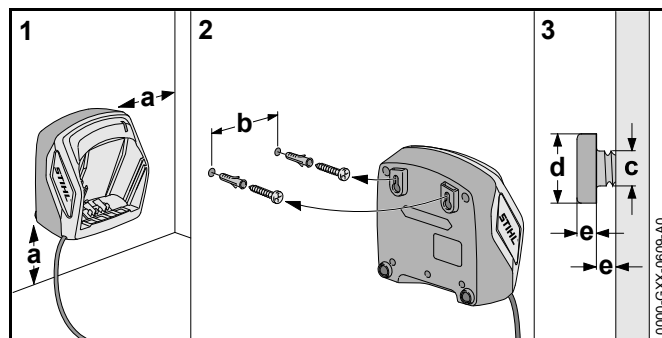
- ▶ Pārliecinieties, vai šādas detaļas ir drošā stāvoklī:
 - Dzīvžoga šķēres,  4.6.1.
 - Griezējaži,  4.6.2.
 - Akumulators,  4.6.3.
 - Lādētājs,  4.6.4.
- ▶ Akumulatora pārbaude,  9.2.
- ▶ Akumulatora pilnīga uzlāde,  6.2.
- ▶ Dzīvžoga šķēru tīrīšana,  14.1.
- ▶ Vadības elementu pārbaude,  9.1.

- ▶ Ja vadības elementu pārbaudes laikā 3 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Radies dzīvžoga šķēru traucējums.
- ▶ Ja darbības nav iespējams veikt: neizmantojiet dzīvžoga šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.

6 Akumulatora uzlāde un gaismas diodes

6.1 Lādētāja montāža pie sienas

Lādētāju iespējams uzstādīt pie sienas.



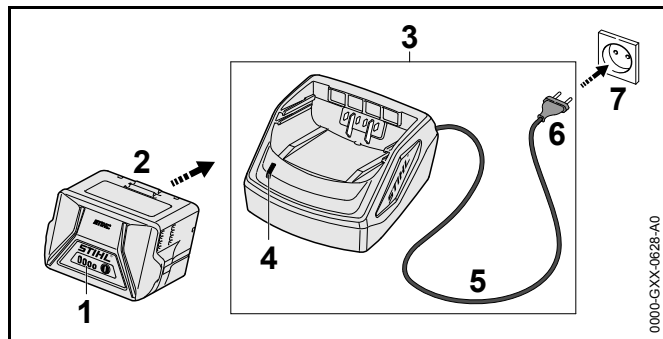
- ▶ Uzstādiet lādētāju pie sienas tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
 - Tiek izmantots piemērots stiprināšanas materiāls.
 - Lādētājs atrodas horizontāli.
 - Ievērojiet šādus izmērus:
 - a = vismaz 100 mm
 - b (AL 101) = 75 mm
 - b (AL 300 un AL 500) = 120 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Akumulatora lādēšana

Uzlādes laiks ir atkarīgs no dažādiem faktoriem, piemēram, akumulatora temperatūras vai apkārtējās temperatūras. Faktiskais uzlādes laiks var atšķirties no dotā uzlādes laika. Uzlādes laiks ir dots vietnē www.stihl.com/charging-times.

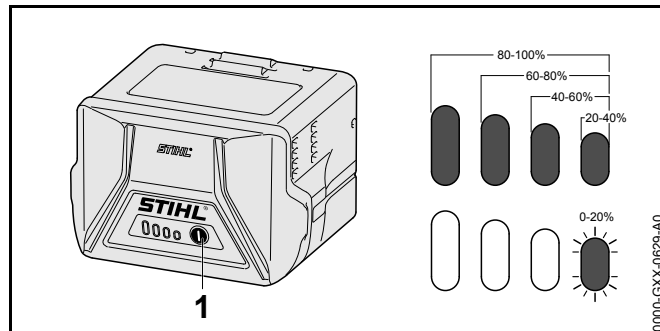
Ja tīkla kontaktdakša ir ievietota kontaktligzdā un akumulators tiek ievietots lādētājā, uzlādes process sākas automātiski. Ja akumulators ir pilnībā uzlādēts, lādētājs automātiski izslēdzas.

Uzlādes procesa laikā akumulators un lādētājs uzsilst.



- ▶ Ievietojiet tīkla kontaktdakšu (6) viegli pieejamā kontaktligzdā (7).
Lādētājs (3) veic paštestu. Gaismas diode (4) apm. 1 sekundi spīd zaļā krāsā un apm. 1 sekundi - sarkanā krāsā.
- ▶ Pieslēguma kabeļa novietošana (5).
- ▶ Ievietojiet akumulatoru (2) lādētāja (3) vadotnēs un spiediet to līdz atdurei.
Gaismas diode (4) deg zaļā krāsā. Gaismas diodes (1) deg zaļā krāsā un akumulators (2) tiek lādēts.
- ▶ Ja gaismas diode (4) un gaismas diodes (1) vairs nedeģ: Atvienojiet tīkla kontaktdakšu (6) no kontaktligzdas (7). Akumulators ir pilnībā uzlādēts.
- ▶ Izņemiet akumulatoru (2).

6.3 Uzlādes līmeņa rādīšana



- ▶ Nospiediet taustiņu (1).
Gaismas diodes apm. 5 sekundes deg zaļā krāsā un rāda uzlādes līmeni.
- ▶ Ja labās puses gaismas diode mirgo zaļā krāsā: Uzlādējiet akumulatoru.

6.4 Akumulatora gaismas diodes

Gaismas diodes var rādīt akumulatora uzlādes līmeni vai traucējumus. Gaismas diodes var degt vai mirgot zaļā vai sarkanā krāsā.

Ja gaismas diodes deg vai mirgo zaļā krāsā, tiek rādīts uzlādes stāvoklis.

- ▶ Ja gaismas diodes deg vai mirgo sarkanā krāsā: Traucējumu novēršana, [17](#).
Radies dzīvzoga šķēru vai akumulatora traucējums.

6.5 Lādētāja gaismas diode

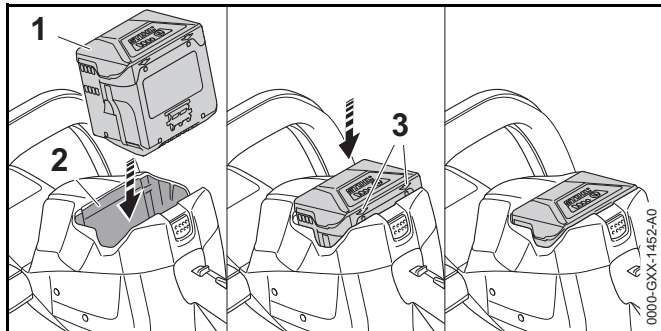
Gaismas diode rāda lādētāja statusu.

Ja gaismas diode deg zaļā krāsā, akumulators tiek lādēts.

- ▶ Ja gaismas diode mirgo sarkanā krāsā: novērsiet traucējumus.
Radies lādētāja traucējums.

7 Akumulatora ievietošana

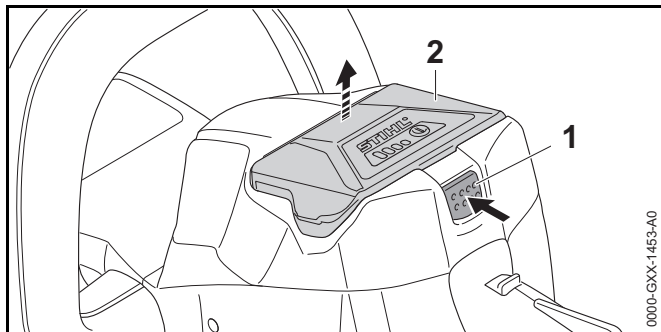
7.1 Akumulatora ievietošana



- ▶ Spiediet akumulatoru (1) akumulatora nodalījumā (2), līdz atskan klikšķis. Bultiņas (3) uz akumulatora (1) vēl ir redzamas un akumulators (1) ir nostiprināts akumulatora nodalījumā (2). Starp dzīvzoga šķērēm un akumulatoru (1) nav elektriskā kontakta.
- ▶ Līdz galam iebīdīet akumulatoru (1) akumulatora nodalījumā (2). Akumulators (1) nofiksējas ar otru klikšķi un cieši noslēdz dzīvzoga šķēru korpusu.

7.2 Akumulatora izņemšana

- ▶ Novietojiet dzīvzoga šķēres uz līdzenas virsmas.



- ▶ Nospiediet fiksācijas sviru (1). Akumulators (2) ir atbloķēts un to iespējams izņemt.

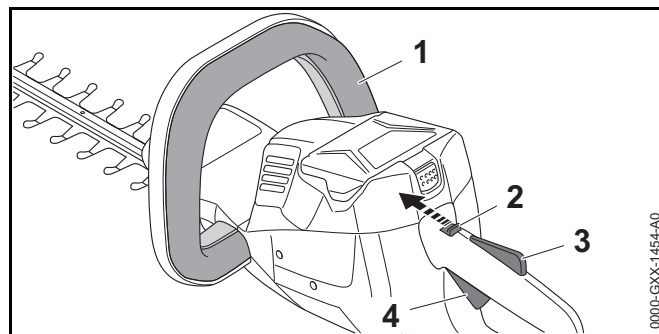
8 Dzīvzoga šķēru ieslēgšana un izslēgšana


8.1 Dzīvzoga šķēru ieslēgšana

⚠ BRĪDINĀJUMS


Neatkarīgi no secības, kādā tiek nospiesti slēdža sviras fiksators un slēdža svira, dzīvzoga šķēres ieslēdzas un griežējaži kustas. Vispirms nospiežot slēdža sviras fiksatoru un pēc tam slēgšanas dakšu, lietotājs var zaudēt dzīvzoga šķēru kontroli. Lietotājs var gūt smagas traumas.

- ▶ Vispirms nospiediet slēdža sviru un pēc tam slēgšanas dakšu.



- ▶ Nospiediet un turiet slēgšanas dakši (1).
- ▶ Ar īkšķi pārvietojiet fiksācijas sviru (2) pozīcijā .
- ▶ Ar rādītājpirkstu nospiediet slēdža sviras fiksatoru (3) un turiet to nospiestu.
- ▶ Ar rādītājpirkstu nospiediet slēdža sviru (4) un turiet to nospiestu. Dzīvzoga šķēres ieslēdzas un griežējaži kustas.



8.2 Dzīvžoga šķēru izslēgšana

- ▶ Atlaidiet slēgšanas dakšu, slēdža sviru un slēdža sviras fiksatoru.
- ▶ Nogaidiet, līdz griezējnaži pēc apm. 1 sekundes pilnībā apstājas.
- ▶ Ja pēc apm. 1 sekundes griezējnaži turpina griezties: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Dzīvžoga šķēres ir bojātas.
- ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā 

9 Dzīvžoga šķēru un akumulatora pārbaude

9.1 Vadības elementu pārbaude

Fiksācijas svira, slēdža sviras fiksators un slēdža svira

- ▶ Izņemiet akumulatoru.
- ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā 
- ▶ Pamēģiniet nospiegt slēdža sviru, nespiežot slēdža sviras fiksatoru.
- ▶ Ja slēdža sviru nav iespējams nospiegt: neizmantojiet dzīvžoga šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Fiksācijas svira vai slēdža sviras fiksators ir bojāts.
- ▶ Pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā 
- ▶ Nospiediet slēdža sviras fiksatoru un turiet to nospiestu.
- ▶ Nospiediet slēdža sviru.
- ▶ Atlaidiet slēdža sviru un slēdža sviras fiksatoru.
- ▶ Ja slēdža sviras vai slēdža sviras fiksatora kustība ir grūta vai tā neatgriežas sākuma pozīcijā: neizmantojiet dzīvžoga šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Slēdža svira vai slēdža sviras fiksators ir bojāts.

Slēgšanas dakša

- ▶ Izņemiet akumulatoru.
- ▶ Nospiediet slēgšanas dakšu un atlaidiet to.

- ▶ Ja slēgšanas dakšas kustība ir grūta vai tā neatgriežas sākuma pozīcijā: neizmantojiet dzīvžoga šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Slēgšanas dakša ir bojāta.

Dzīvžoga šķēru ieslēgšana

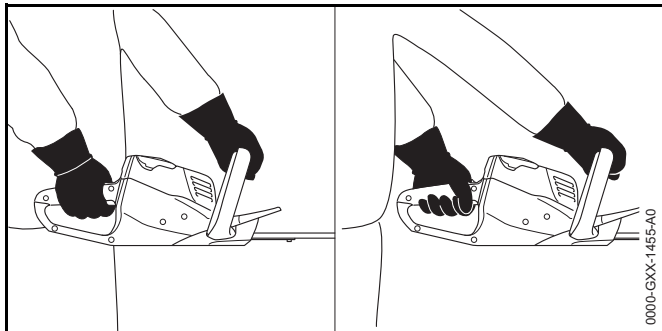
- ▶ Ievietojiet akumulatoru.
- ▶ Nospiediet slēgšanas dakšu un atlaidiet to.
- ▶ Ja griezējnaži ir pakustējušies vai kustas: neizmantojiet dzīvžoga šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Slēdža svira ir bojāta.
- ▶ Nospiediet slēdža sviras fiksatoru un turiet to nospiestu.
- ▶ Nospiediet slēdža sviru un turiet to nospiestu
- ▶ Ja griezējnaži kustas: neizmantojiet dzīvžoga šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Slēgšanas dakša ir bojāta.
- ▶ Nospiediet un turiet slēgšanas dakšu. Griezējnaži kustas.
- ▶ Ja 3 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Radies dzīvžoga šķēru traucējums.
- ▶ Atlaidiet slēgšanas dakšu. Pēc apm. 1 sekundes griezējnaži vairs negriežas.
- ▶ Ja pēc apm. 1 sekundes griezējnaži turpina griezties: izņemiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Dzīvžoga šķēres ir bojātas.

9.2 Akumulatora pārbaude

- ▶ Nospiediet akumulatora taustiņu. Ja gaismas diodes deg vai mirgo.
- ▶ Ja gaismas diodes nedeg vai nemirgo: neizmantojiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību. Radies akumulatora traucējums.

10 Strādāšana ar dzīvžoga šķērēm

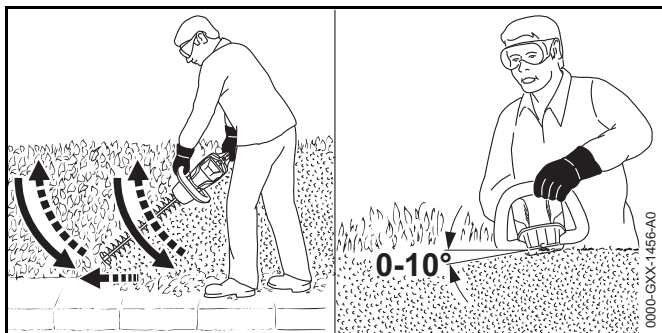
10.1 Dzīvžoga šķēru turēšana un vadīšana



- ▶ Ar vienu roku turiet dzīvžoga šķēres aiz vadības roktura, lai iekšķis atrastos ap vadības rokturi.
- ▶ Ar otru roku turiet dzīvžoga šķēres aiz cilpas roktura, lai iekšķis atrastos ap cilpas rokturi.

10.2 Griešana

- ▶ Vispirms ar zaru šķērēm vai motorzāģi nogrieziet lielos un resnos zarus.




- ▶ Vienā dzīvžoga pusē virziet dzīvžoga šķēres ar lokveida kustību no apakšas uz augšu un veiciet dzīvžoga apgriešanu.
- ▶ Nolaidiet dzīvžoga šķēres, negriežot dzīvžogu.

- ▶ Lēni un kontrolēti virzieties uz priekšu.
- ▶ Atkārtoti virziet dzīvžoga šķēres ar lokveida kustību no apakšas uz augšu un veiciet dzīvžoga apgriešanu.
- ▶ Otrā dzīvžoga pusē griežiet tā pat.
- ▶ Dzīvžoga augšpusē novietojiet griezējaņus leņķī no 0° līdz 10°.
- ▶ Virziet dzīvžoga šķēres horizontāli un lokveidīgi un veiciet dzīvžoga apgriešanu.
- ▶ Ja griešanas jauda samazinās: uzasiniet griezējaņus.


11 Pēc darba

11.1 Pēc darba

- ▶ Izslēdziet dzīvžoga šķēres, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Ja dzīvžoga šķēres ir mitras: ļaujiet dzīvžoga šķērēm izžūt.
- ▶ Ja akumulators ir mitrs: ļaujiet akumulatoram izžūt.
- ▶ Veiciet dzīvžoga šķēru tīrīšanu.
- ▶ Veiciet griezējaņu tīrīšanu.
- ▶ Uzstādiet nažu aizsargu uz griezējaņiem tā, lai tas pilnībā nosedz griezējaņus.
- ▶ Veiciet akumulatora tīrīšanu.


12 Transportēšana

12.1 Dzīvžoga šķēru transportēšana

- ▶ Izslēdziet dzīvžoga šķēres, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Uzstādiet nažu aizsargu uz griezējaņiem tā, lai tas pilnībā nosedz griezējaņus.
- ▶ Nesiet dzīvžoga šķēres aiz cilpas roktura tā, lai griezējaņi atrastos virzienā uz aizmuguri.

- ▶ Transportējot dzīvžoga šķēres transportlīdzeklī: Nostipriniet dzīvžoga šķēres tā, lai tās neapgāztos un nekustētos.

12.2 Akumulatora transportēšana


- ▶ Izslēdziet dzīvžoga šķēres, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Pārliecinieties, vai akumulators ir drošā stāvoklī.
- ▶ Akumulatoru iepakojiet tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
 - Iepakojums nevada elektrisko strāvu.
 - Akumulators iepakojumā nekustas.
- ▶ Nostipriniet iepakojumu tā, lai tas nekustētos.

Akumulators atbilst bīstamo preču pārvadāšanas noteikumiem. Akumulators ir klasificēts kā UN 3480 (litija-jonu akumulators) un tas ir pārbaudīts atbilstoši ANO rokasgrāmatas “Pārbaudes un kritēriji” III daļas, 38.3. apakšnodaļai.

Transportēšanas noteikumi ir doti vietnē www.stihl.com/safety-data-sheets.

13 Uzglabāšana

13.1 Dzīvžoga šķēru glabāšana

- ▶ Izslēdziet dzīvžoga šķēres, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Uzstādiet nažu aizsargu uz griezējnažiem tā, lai tas pilnībā nosedz griezējnažus.
- ▶ Glabājiet dzīvžoga šķēres tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
 - Dzīvžoga šķēres nav pieejamas bērniem.
 - Dzīvžoga šķēres ir tīras un sausas.

13.2 Akumulatora uzglabāšana

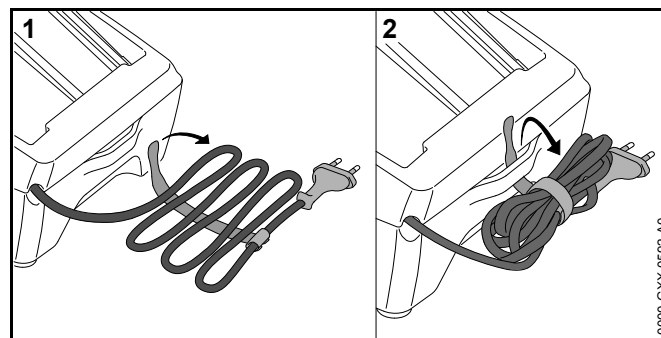
STIHL iesaka akumulatoru glabāt uzlādes līmenī no 40 % līdz 60 % (2 zaļā krāsā degošas gaismas diodes).

- ▶ Glabājiet akumulatoru tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:

- Akumulators nav pieejams bērniem.
- Akumulators ir tīrs un sauss.
- Akumulators atrodas slēgtā telpā.
- Neglabājiet akumulatoru kopā ar dzīvžoga šķērēm un lādētāju.
- Akumulators atrodas elektrisko strāvu nevadošā iepakojumā.
- Akumulatoru glabājiet temperatūrā, kas ir robežās no -10 °C līdz +50 °C.

13.3 Lādētāja uzglabāšana


- ▶ Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- ▶ Izņemiet akumulatoru.




- ▶ Uztiniet pieslēguma kabeli un piestipriniet to uz lādētāja.
- ▶ Glabājiet lādētāju tā, lai tiktu izpildīti šādi noteikumi:
 - Lādētājs nav pieejams bērniem.
 - Lādētājs ir tīrs un sauss.
 - Lādētājs atrodas slēgtā telpā.
 - Lādētājs ir atvienots no akumulatora.
 - Lādētājs nav uzkarināts aiz barošanas vada.
 - Lādētāju glabājiet temperatūrā, kas ir robežās no +5 °C līdz +40 °C.

14 Tīršana

14.1 Dzīvžoga šķēru tīršana

- ▶ Izslēdziet dzīvžoga šķēres, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Tīriet dzīvžoga šķēres ar samitrinātu drāniņu vai STIHL sveķu šķīdinātāju.

14.2 Griezējažu tīršana

- ▶ Izslēdziet dzīvžoga šķēres, pārvietojiet fiksācijas sviru pozīcijā  un izņemiet akumulatoru.
- ▶ Notīriet abas griezējažu puses un apsmidziniet tos ar STIHL sveķu šķīdinātāju.
- ▶ Ievietojiet akumulatoru.
- ▶ Uz 5 sekundēm ieslēdziet dzīvžoga šķēres. Griezējaži kustas. STIHL sveķu šķīdinātājs sadalās vienmērīgi.

14.3 Akumulatora tīršana

- ▶ Tīriet akumulatoru ar samitrinātu drāniņu.

14.4 Lādētāja tīršana

- ▶ Atvienojiet tīkla kontaktdakšu no kontaktligzdas.
- ▶ Tīriet lādētāju ar samitrinātu drāniņu.
- ▶ Lādētāja elektriskos kontaktus tīriet ar otu vai maigu suku.

15 Apkope

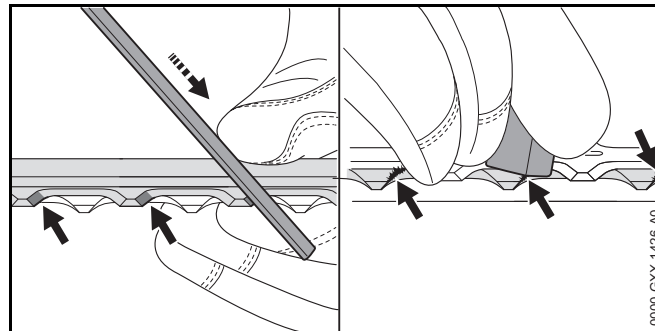
15.1 Griezējaža asināšana


STIHL iesaka griezējažu asināšanu uzticēt STIHL tirgotājam.

BRĪDINĀJUMS

Griezējažu griezējaži ir asi. Lietotājs var sagriezties.

- ▶ Valkājiet izturīga materiāla darba cimdus.



- ▶ Katru augšējā griezējaža asmeni asiniet ar STIHL plakano vīli, veicot kustību uz priekšu. To darot, ievērojiet asināšanas leņķi,  18.2.
- ▶ Pagrieziet dzīvžoga šķēres.
- ▶ Uzasiniet pārējos asmeņus.
- ▶ No apakšpuses veiciet visu asmens atskarpju noņemšanu.
- ▶ Pagrieziet dzīvžoga šķēres.
- ▶ Veiciet visu asmens atskarpju noņemšanu.
- ▶ Vīlēšanas laikā radītos putekļus notīriet ar mitru drānu.
- ▶ Notīriet abas griezējažu puses un apsmidziniet tos ar STIHL sveķu šķīdinātāju.
- ▶ Uz 5 sekundēm ieslēdziet dzīvžoga šķēres. Griezējaži kustas. STIHL sveķu šķīdinātājs sadalās vienmērīgi.
- ▶ Neskaidrību gadījumā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.

16 Remonts

16.1 Dzīvžoga šķēru, akumulatora un lādētāja remonts

Lietotājs nevar veikt dzīvžoga šķēru, griezējaža, akumulatora un lādētāja remontu pats.

- ▶ Ja dzīvžoga šķēres vai griezējaži ir bojāti: neizmantojiet dzīvžoga šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
- ▶ Ja akumulators ir bojāts: Nomainiet akumulatoru.
- ▶ Ja lādētājs ir bojāts: nomainiet lādētāju.
- ▶ Ja barošanas kabelis ir bojāts: neizmantojiet lādētāju un lūdziet STIHL tirgotāju nomainīt barošanas kabeli.

17 Traucējumu novēršana

17.1 Dzīvžoga šķēru vai akumulatora traucējumu novēršana

Traucējums	Akumulatora gaismas diodes	Cēlonis	Novēršana
Dzīvžoga šķēres pēc ieslēgšanas neiedarbojas	1 gaismas diode mirgo zaļā krāsā.	Nepietiekama akumulatora uzlāde.	► uzlādējiet akumulatoru.
	1 gaismas diode deg sarkanā krāsā.	Akumulators ir pārāk silts vai auksts.	► Izņemiet akumulatoru. ► Ļaujiet akumulatoram atdzist vai sasilt.
	3 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā.	Radies dzīvžoga šķēru traucējums.	► Izņemiet akumulatoru. ► Veiciet akumulatora nodalījuma kontaktu tīrīšanu. ► Ievietojiet akumulatoru. ► Ieslēdziet dzīvžoga šķēres. ► Ja 3 gaismas diodes turpina mirgot sarkanā krāsā: vērsieties pie STIHL tirgotāja.
		Griezējažausti kļūst smagi.	► Notīriet abas griezējažausti pusēs un apsmidziniet tos ar STIHL sveķu šķīdinātāju. ► Ja 3 gaismas diodes turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet dzīvžoga šķēres un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
	3 gaismas diodes deg sarkanā krāsā.	Dzīvžoga šķēres ir pārāk karstas.	► Izņemiet akumulatoru. ► Ļaujiet dzīvžoga šķērēm atdzist.
	4 gaismas diodes mirgo sarkanā krāsā.	Radies akumulatora traucējums.	► Izņemiet akumulatoru un ievietojiet atpakaļ. ► Ieslēdziet dzīvžoga šķēres. ► Ja 4 gaismas diodes turpina mirgot sarkanā krāsā: neizmantojiet akumulatoru un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.
		Pārtraukts elektriskais savienojums starp dzīvžoga šķērēm un akumulatoru.	► Izņemiet akumulatoru. ► Veiciet akumulatora nodalījuma kontaktu tīrīšanu. ► Ievietojiet akumulatoru.
		Dzīvžoga šķēres un akumulators ir mitri.	► Notīriet un izžāvējiet dzīvžoga šķēres vai akumulatoru.

Traucējums	Akumulatora gaismas diodes	Cēlonis	Novēršana
Dzīvžoga šķēres darbības laikā izslēdzas.	3 gaismas diodes deg sarkanā krāsā.	Dzīvžoga šķēres ir pārāk karstas.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izņemiet akumulatoru. ▶ Ļaujiet dzīvžoga šķērēm atdzist.
		Radies elektrisks traucējums.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izņemiet akumulatoru un ievietojiet atpakaļ. ▶ Ieslēdziet dzīvžoga šķēres.
Dzīvžoga šķēru darbības laiks ir pārāk īss.		Akumulators nav pilnībā uzlādēts.	▶ Pilnībā uzlādējiet akumulatoru.
		Pārsniegts akumulatora darbmūžs.	▶ Nomainiet akumulatoru.
Pēc akumulatora ievietošanas lādētājā nesākas uzlādes process.	1 gaismas diode deg sarkanā krāsā.	Akumulators ir pārāk silts vai auksts.	▶ Ļaujiet akumulatoram sasilt. Uzlādes process tiks uzsākts automātiski pēc pieļaujamā temperatūras dizaina sasniegšanas.

17.2 Lādētāja traucējumu novēršana

Traucējumi	Lādētāja gaismas diode	Cēlonis	Novēršana
Akumulators netiek lādēts.	Gaismas diode mirgo sarkanā krāsā.	Pārtraukts elektriskais savienojums starp lādētāju un akumulatoru.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Izņemiet akumulatoru. ▶ Notīriet lādētāja elektriskos kontaktus. ▶ Ievietojiet akumulatoru.
		Radies lādētāja traucējums.	▶ neizmantojiet lādētāju un lūdziet STIHL tirgotāja palīdzību.

18 Tehniskie dati

18.1 STIHL HSA 56 dzīvžoga šķēres

- Atļautais akumulators: STIHL AK
- Svārs bez akumulatora: 2,9 kg

Darbības laiks ir dots vietnē www.stihl.com/battery-life.

18.2 Griezējnaži

- Zobu atstatums: 30 mm
- Griezuma garums: 450 mm
- Asināšanas leņķis: 35°

18.3 Akumulators STIHL AK

- Akumulatora tehnoloģija: litija jonu
- Spriegums: 36 V
- Kapacitāte (Ah): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Energoietilpība (Wh): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Svārs (kg): skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Eksploatācijas un glabāšanas pieļaujamais temperatūras diapazons: no - 10 °C līdz + 50 °C

18.4 Lādētājs STIHL AL 101

- Nominālais spriegums: skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Frekvence: skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Nominālā jauda: skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Uzlādes strāva: skatiet identifikācijas datu plāksnīti
- Eksploatācijas un glabāšanas pieļaujamais temperatūras diapazons: no + 5 °C līdz + 40 °C

Uzlādes laiki ir doti vietnē www.stihl.com/charging-times.

18.5 Pagarinātāji

Izmantojot pagarinātāju, tam jābūt aizsardzības vadam un tā vadiem - atkarībā no sprieguma un pagarinātāja garuma - jābūt vismaz šādiem šķērsgriezumiem:

no 220 V līdz 240 V

- Vada garums līdz 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Vada garums no 20 m līdz 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

no 100 V līdz 127 V

- Vada garums līdz 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Vada garums no 10 m līdz 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

18.6 Skaņas un vibrāciju rādītāji

Skaņas spiediena līmeņa K vērtība ir 2 dB(A). Skaņas jaudas līmeņa K vērtība ir 2 dB(A). Vibrācijas vērtību K vērtība ir 2 m/s².

STIHL iesaka lietot dzirdes aizsarglīdzekļus.

- Skaņas spiediena līmenis L_{pA} mērīts saskaņā ar EN 60745-2-15: 80 dB(A).
- Skaņas jaudas līmenis L_{WA} mērīts saskaņā ar EN 60745-2-15: 91 dB(A).
- Vibrācijas vērtība a_{hv} mērīta saskaņā ar EN 60745-2-15
 - Vadības rokturis: < 2,7 m/s². Vibrācijas vērtības K vērtība ir 2 m/s².
 - Cilpas rokturis: < 1,2 m/s².

Norādītās vibrāciju vērtības ir izmērītas pēc normētas pārbaudes metodes, un salīdzinājumam tās var attiecināt uz elektroierīcēm. Faktiski novērojamās vibrāciju vērtības var atšķirties no norādītajām vērtībām, atkarībā no pielietojuma veida. Norādītās vibrāciju vērtības iespējams izmantot vibrāciju slodzes novērtēšanai. Nosakiet faktisko vibrāciju slodzi. Pie tam jāņem vērā laiki, kuros elektroierīce ir izslēgta, kā arī tie, kad tā ir ieslēgta, taču darbojas bez slodzes.

Informāciju par direktīvas par darba ņēmēju aizsardzību pret vibrācijām 2002/44/EK prasību izpildi www.stihl.com/vib.

18.7 REACH

Ar REACH apzīmē EK rīkojumu par ķīmikāliju reģistrāciju, novērtējumu un sertifikāciju.

Informāciju par REACH rīkojuma izpildi skatiet vietnē www.stihl.com/reach.

19 Rezerves daļas un piederumi

19.1 Rezerves daļas un piederumi

STIHL® Šie simboli apzīmē oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

STIHL iesaka izmantot oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālos STIHL piederumus.

Oriģinālās STIHL rezerves daļas un oriģinālie STIHL piederumi ir pieejamas pie STIHL tirgotāja.

20 Utilizēšana

20.1 Dzīvžoga šķēru, akumulatora un lādētāja utilizēšana

Informāciju par utilizāciju varat saņemt pie STIHL tirgotāja.

- ▶ Utilizējiet dzīvžoga šķēres, akumulatoru, lādētāju, piederumus un iepakojumu atbilstoši noteikumiem un videi draudzīgi.

21 ES atbilstības deklarācija

21.1 STIHL HSA 56 dzīvžoga šķēres

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Vācija

ar pilnu atbildību paziņo, ka

- Konstrukcija: Dzīvžoga šķēres ar akumulatoru
- Fabrikas zīmols: STIHL
- Tips: HSA 56
- Sērijas identifikācija: 4521

atbilst direktīvu 2011/65/ES, 2006/42/EK, 2014/30/ES un 2000/14/EK spēkā esošajiem noteikumiem un ir projektēts un konstruēts saskaņā ar šādiem standartiem ražošanas brīdī spēkā esošajā to versijā: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 un EN 60745-2-15.

Izmantotais atbilstības novērtēšanas process atbilstoši direktīvas 2000/14/EK V pielikumam.

- Izmērītais skaņas jaudas līmenis: 91 dB(A)
- Garantētais skaņas jaudas līmenis: 93 dB(A)

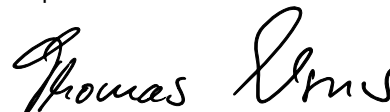
Tehniskie dokumenti tiek glabāti uzņēmuma ANDREAS STIHL AG & Co. KG nodaļā Produktzulassung.

Izgatavošanas gads, ražošanas valsts un ierīces numurs ir norādīts uz dzīvžoga šķērēm.

Vaiblingenā, 01.03.2017.

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

ko pārstāv



Thomas Elsner, Izstrādājumu pārvaldības un pakalpojumu vadītājs

21.2 Lādētāja STIHL AL 101 atbilstības norāde

Lādētājs tiek izgatavots un laists aprītē saskaņā ar šādām direktīvām: 2014/35/ES, 2014/30/ES un 2011/65/ES.

Izgatavošanas gads, ražošanas valsts un ierīces numurs ir norādīts uz lādētāja.

Pilns EK atbilstības sertifikāts ir pieejams uzņēmumā ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115, 71336 Waiblingen, Vācija.

22 Vispārējie drošības norādījumi darbam ar elektroinstrumentiem

22.1 Ievads

Šajā sadaļā ir atspoguļoti standartā EN/IEC 62841 noformulētie vispārīgie drošības norādījumi, kas attiecas uz darbu ar manuāli vadāmiem, motorizētiem elektroinstrumentiem.

STIHL šie teksti jāizdrukā.

Sadaļā "Elektriskā drošība" iekļautie norādījumi elektrotraumu un elektrošoka riska samazināšanai neattiecas uz STIHL akumulatora ierīcēm.



BRĪDINĀJUMS

Izlasiet visus drošības norādījumus, instrukcijas, attēlus un tehniskos datus, kas ir saistīti ar šo elektroinstrumentu. Kļūdas vai nolaidība šo instrukciju ievērošanā var kļūt par elektriskās strāvas trieciena, ugunsgrēka un/vai smagu traumu cēloni. **Uzglabājiet visus drošības norādījumus un instrukcijas arī turpmākai izmantošanai.**

Drošības tehnikas norādījumos izmantotais termins "Elektroinstrumenti" attiecas uz elektroinstrumentiem, kurus darbina, pieslēdzot elektroapgādes tīklam (ar barošanas kabeli), kā arī uz elektroinstrumentiem, kurus darbina ar akumulatoru (bez barošanas kabeļa).

22.2 Drošība darba vietā

- Uzturiet darba zonu tīru, kā arī labi apgaismotu.** Nekārtība darba vietā vai neapgaismotas darba zonas var novest pie nelaimes gadījumiem.
- Nestrādājiet ar elektroinstrumentiem sprādzienbīstamā vidē, kurā nav degošu šķidrumu, gāzu vai putekļu.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai tvaikus.
- Lietojot elektroinstrumentus, bērniem un citām personām jāatrodas drošā attālumā.** Novēršot uzmanību, varat zaudēt kontroli pār ierīci.

22.3 Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta pieslēguma kontaktdakšai jāatbilst kontaktligzdai.** Kontaktdakšai aizliegts veikt jebkādas pārveidojumus. Neizmantojiet kontaktdakšu adapterus kopā ar zemējumaizsargātiem elektroinstrumentiem. Kontaktdakšas un kontaktligzdas, kam nav veikti pārveidojumi, samazina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Nepieļaujiet ķermeņa nonākšanu saskarē ar sazemētām virsmām, piemēram, caurulēm, sildierīcēm, plītim un ledusskapjiem.** Pastāv paaugstināts elektriskās strāvas trieciena risks, ja jūsu ķermenis ir sazemēts.
- Sargājiet elektroinstrumentus no lietus vai mitruma.** Elektroinstrumentos iekļuvis ūdens palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Neizmantojiet kabeli mērķiem, kam tas nav paredzēts, piemēram, elektroinstrumenta pārnēsāšanai vai pakarināšanai, kā arī kontaktdakšas atvienošanai no kontaktligzdas. Sargājiet kabeli no karstuma vai eļļu iedarbības, no asām malām, kā arī ierīces kustīgajām detaļām.** Bojāti vai sapinušies kabeli palielina elektriskās strāvas trieciena risku.
- Ja ar elektroinstrumentu strādājat brīvā dabā, izmantojiet tikai tādus pagarinātājus, kas ir piemēroti arī darbam ārpus telpām.** Izmantojot pagarinātājus, kas ir piemēroti darbam ārpus telpām, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

- f) Ja nav iespējams izvairīties no elektroinstrumenta izmantošanas mitrā vidē, izmantojiet bojājumstrāvas aizsargslēdzi. Izmantojot bojājumstrāvas aizsargslēdzi, samazinās elektriskās strāvas trieciena risks.

22.4 Personu drošība

- a) **Esiet uzmanīgi, sekojiet tam, ko darāt, un strādājiet ar elektroinstrumentiem apdomīgi. Neizmantojiet elektroinstrumentus, kad esat noguruši vai atrodaties narkotisko vielu, alkohola vai medikamentu iedarbībā.** Mirkļis neuzmanības darbā ar elektroinstrumentu var kļūt par smagu traumu cēloni.
- b) **Valkājiet individuālo aizsargaprīkojumu un vienmēr uzlieciet aizsargbrilles.** Valkājot individuālo aizsargaprīkojumu, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai dzirdes aizsarglīdzekli, atkarībā no elektroinstrumenta pielietojuma veida, samazinās traumu risks.
- c) **Nepieļaujiet nejaušu ierīces iedarbināšanu.** Pārliecinieties, ka elektroinstruments ir izslēgts, pirms to pieslēgt elektroapgādei un/vai akumulatoram, kā arī pirms tā pacelšanas vai pārnēsāšanas. Ja, pārnēsājot elektroinstrumentu, pirksts atradīsies uz slēdža vai ierīce būs ieslēgta un jūs to pieslēgsiet elektroapgādei, var notikt nelaimes gadījums.
- d) **Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet regulēšanas instrumentus vai uzgriežņu atslēgu.** Instruments vai atslēga, kas atrodas rotējošā ierīces detaļā, var kļūt par traumu cēloni.
- e) **Nepieļaujiet atrašanos nepareizā ķermeņa pozā.** Rūpējieties par stabilu stāvokli un nepārtraukti atrodieties līdzsvarā. Negaidītās situācijās tas palīdzēs labāk kontrolēt elektroinstrumentu.
- f) **Valkājiet piemērotu apģērbu. Nevalkājiet platu apģērbu vai rotaslietas. Sekojiet, lai mati un apģērbs atrastos drošā attālumā no kustīgajām detaļām.** Brīvs apģērbs, rotaslietas vai gari mati var ieķerties ierīces kustīgajās detaļās.

- g) **Ja iespējams uzmontēt putekļu nosūkšanas un savākšanas iekārtas, pārliecinieties, ka tās ir pieslēgtas un pareizi pielietojamas.** Putekļu nosūcēja izmantošana var samazināt putekļu radīto veselības apdraudējumu.
- h) **Nepārkāpiet drošību un elektroinstrumentu lietošanas drošības noteikumus - arī tad, ja esat bieži lietojis elektroinstrumentus.** Neuzmanīga lietošana vienā mirklī var radīt smagas traumas.

22.5 Elektroinstrumentu izmantošana un darbs ar tiem

- a) **Nepārslogojiet ierīci. Ikreiz izmantojiet paredzētajam darbam piemērotu elektroinstrumentu.** Ar piemērotu elektroinstrumentu labāk un drošāk strādāsiet tā pieļaujamās jaudas diapazonā.
- b) **Neizmantojiet elektroinstrumentu, kam bojāts slēdzis.** Elektroinstruments, ko vairs nevar ieslēgt vai izslēgt, ir bīstams un jāsaremontē.
- c) **Pirms ierīces regulēšanas, darba instrumentu maiņas vai elektroinstrumenta novietošanas stāvēšanai, atvienojiet kontaktakšu no kontaktligzdas un/vai izņemiet izņemamu akumulatoru.** Šie drošības pasākumi nepieļaus neparedzētu elektroinstrumenta darbības uzsākšanu.
- d) **Elektroinstrumentus, ko neizmantojat, uzglabājiet bērniem nepieejamā vietā. Neļaujiet ierīci izmantot personām, kas to nepārzina vai nav lasījušas šīs instrukcijas.** Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos izmanto nepieredzējušas personas.
- e) **Kopiet elektroinstrumentus un to darba instrumentu rūpīgi.** Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas darbojas bez traucējumiem un neiesprūst, vai detaļas nav salūzušas vai bojātas tādā mērā, ka tas var ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Pirms elektroinstrumenta atkārtotas izmantošanas lūdziet nomainīt bojātās detaļas. Daudzu nelaimes gadījumu cēlonis ir slikti veikta elektroinstrumentu apkope.
- f) **Uzturiet griezējinstrumentus asus un tīrus.** Rūpīgi kopti griezējinstrumenti ar asām griezējmalām mazāk iesprūst, un tie ir vieglāk vadāmi.

- g) **Izmantojiet elektroinstrumentus, darba instrumentu, darba instrumentus utt. saskaņā ar šīm instrukcijām. Ikreiz ņemiet vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku.** Elektroinstrumentu izmantošana citiem neparedzētiem mērķiem var novest pie bīstamām situācijām.
- h) **Raugieties, lai rokturi un saskares virsmas būtu sausas, tīras un uz tām nebūtu eļļa vai smērvielas.** Slīdoši rokturi un saskares virsmas nenodrošina drošu elektroinstrumenta vadību un kontroli neparedzētās situācijās.

22.6 Ar akumulatoru darbināmu instrumentu izmantošana un darbs ar tiem

- a) **Lietojiet akumulatoru uzlādēšanai tikai ražotāja ieteiktos lādētājus.** Noteikta veida akumulatoriem paredzēta lādētāja izmantošana cita veida akumulatoru uzlādēšanai rada ugunsbīstamību.
- b) **Lietojiet elektroinstrumentu darbināšanai tikai tiem paredzētos akumulatorus.** Citi akumulatori var izraisīt savainošanos vai aizdegšanos.
- c) **Nenovietojiet nelietoto akumulatoru biroja saspaužu, monētu, atslēgu, naglu, skrūvju vai citu nelieliem metāla priekšmetu tuvumā, kas varētu radīt kontaktu īsslēgumu.** Akumulatora kontaktu īssavienojums var izraisīt apdedzināšanos vai aizdegšanos.
- d) **Nepareiza lietošana var izraisīt šķidrums izplūdi no akumulatora.** Izvairieties no saskares ar to. Ja tas nejauši nonācis saskarē ar ādu, nekavējoties noskalojiet ar ūdeni. Ja šķidrums iekļuvis acīs, papildus meklējiet arī medicīnisko palīdzību. Izplūdis akumulatora šķidrums var radīt ādas kairinājumu vai ķīmiskos apdegumus.
- e) **Neizmantojiet bojātu vai izmainītu akumulatoru.** Bojāti vai izmainīti akumulatori var darboties neparedzami un radīt ugunsgrēkus, sprādzienus vai traumas.
- f) **Nepakļaujiet akumulatoru liesmu vai pārāk augstas temperatūras ietekmei.** Liesmas vai temperatūra virs 130 °C (265 °F) var radīt sprādzienu.

- g) **Ievērojiet lādēšanas norādes un nekādā gadījumā nelādējiet akumulatoru vai ar akumulatoru darbināmu instrumentu ārpus lietošanas instrukcijā dotā temperatūras diapazona.** Nepareiza lādēšana vai lādēšana ārpus temperatūras diapazona var iznīcināt akumulatoru un paaugstināt ugunsbīstamību.

22.7 Serviss

- a) **Savas elektroierīces remontu uzticiet kvalificētam, speciāli apmācītam personālam, kas izmanto tikai oriģinālās rezerves daļas.** Tādējādi varēsiet būt pārliecināti, ka tiek saglabāta elektroierīces drošība.
- b) **Nekādā gadījumā neveiciet bojātu akumulatoru apkopi.** Jebkuru akumulatora apkopi būtu jāveic tikai ražotājam vai pilnvarotās pārstāvniecībās.

22.8 Drošības norādījumi darbam ar dzīvžoga šķērēm

- **Visām ķermeņa daļām jāatrodas drošā attālumā no griezējnažiem.** Nemēģiniet turēt vai noņemt sagriezto materiālu no griezējnažiem, kad tie atrodas kustībā. Iesprūdušu griežamo materiālu noņemiet tikai tad, kad ierīce ir izslēgta. Mirkliis neuzmanības darbā ar dzīvžoga šķērēm var kļūt par smagu traumu cēloni.
- **Pārnēsājiet dzīvžoga šķēres, turot aiz roktura, kad griezējnaži neatrodas kustībā.** Transportējot vai uzglabājot dzīvžoga šķēres, vienmēr uzlieciet aizsargapvalku. Rūpīga apiešanās ar ierīci ļaus izvairīties no savainojumiem ar griezējnaži.
- **Turiet elektroierīci aiz izolētajām rokturu virsmām, jo griezējnazis var nonākt saskarē ar apslēptiem elektriskajiem vadiem.** Ja griezējnazis nonāk kontaktā ar zem sprieguma esošu vadu, ierīces metāla detaļas var pārvadīt strāvu un izraisīt elektriskās strāvas triecienu.

Sisukord

1 Eessõna	88	8.1 Hekikäärde sisselülitamine	102
2 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta	88	8.2 Hekikäärde väljalülitamine	102
2.1 Kehtivad dokumendid	88	9 Hekikäärde ja aku kontrollimine	103
2.2 Hoiatusjuhiste tähistus tekstis	89	9.1 Käsitsemiselementide kontrollimine	103
2.3 Sümbolid tekstis	89	9.2 Aku kontrollimine	103
3 Ülevaade	89	10 Hekikäärdega töötamine	103
3.1 Hekikäärde, aku ja laadija	89	10.1 Hekikäärde hoidmine ja juhtimine	103
3.2 Sümbolid	90	10.2 Lõikamine	104
4 Ohutusjuhised	91	11 Pärast tööd	104
4.1 Hoiatussümbolid	91	11.1 Pärast tööd	104
4.2 Sihtotstarbekohane kasutus	91	12 Transportimine	104
4.3 Nõuded kasutajale	92	12.1 Hekikäärde transportimine	104
4.4 Riietus ja varustus	92	12.2 Aku transportimine	104
4.5 Tööpiirkond ja ümbrus	93	13 Säilitamine	105
4.6 Ohutusnõuetele vastav seisund	94	13.1 Hekikäärde säilitamine	105
4.7 Töötamine	96	13.2 Aku säilitamine	105
4.8 Laadimine	97	13.3 Laadija säilitamine	105
4.9 Elektriline ühendamine	97	14 Puhastamine	105
4.10 Transportimine	98	14.1 Hekikäärde puhastamine	105
4.11 Säilitamine	98	14.2 Lõikenugade puhastamine	105
4.12 Puhastamine, hooldamine ja remontimine	99	14.3 Aku puhastamine	106
5 Hekikäärde kasutusvalmis tegemine	100	14.4 Laadija puhastamine	106
5.1 Hekikäärde kasutusvalmis tegemine	100	15 Hooldamine	106
6 Aku laadimine ja LEDid	100	15.1 Lõikenugade teritamine	106
6.1 Laadija monteerimine seinale	100	16 Remontimine	106
6.2 Aku laadimine	101	16.1 Hekikäärde, aku ja laadija remontimine	106
6.3 Laadimisseisundi näitamine	101	17 Rikete kõrvaldamine	107
6.4 LEDid akul	101	17.1 Hekikäärde või aku rikete kõrvaldamine	107
6.5 LED laadijal	101	17.2 Laadija rikete kõrvaldamine	108
7 Aku sissepanemine ja väljavõtmine	102	18 Tehnilised andmed	109
7.1 Aku sissepanemine	102	18.1 Hekikäärde STIHL HSA 56	109
7.2 Aku väljavõtmine	102	18.2 Lõikenoad	109
8 Hekikäärde sisselülitamine ja väljalülitamine	102	18.3 Aku STIHL AK	109



Käesolev kasutusjuhend on autoriõigusega kaitstud. Kõik õigused on registreeritud, eriti paljundamise, tõlkimise ja elektrooniliste süsteemidega töötlemise õigused.

18.4 Laadija STIHL AL 101.....	109
18.5 Pikendusjuhtmed	109
18.6 Heliväärtused ja vibratsiooniväärtused	109
18.7 REACH	110
19 Varuosad ja tarvikud	110
19.1 Varuosad ja tarvikud	110
20 Utiliseerimine	110
20.1 Hekikäride, aku ja laadija utiliseerimine	110
21 EL vastavusdeklaratsioon	110
21.1 Hekikärid STIHL HSA 56.....	110
21.2 Laadija STIHL AL 101 vastavusjuhised	110
22 Elekritööriistade üldised ohutusjuhised.....	111
22.1 Sissejuhatus	111
22.2 Ohutus töökohal	111
22.3 Elektrialane ohutus	111
22.4 Inimeste ohutus.....	111
22.5 Elekritööriista kasutamine ja käsitsemine	112
22.6 Akutööriista kasutamine ja käsitsemine.....	113
22.7 Teenindus	113
22.8 Hekikäride ohutusjuhised	113

1 Eessõna

Austatud klient!

Meil on hea meel, et otsustasite STIHLi kasuks. Me töötame välja ja valmistamine oma tooteid tippkvaliteedis vastavalt klientide vajadustele. Nii tekivad kõrge töökindlusega tooted ka äärmuslikul koormamisel.

STIHL tähistab tippkvaliteeti ka teeninduses. Meie esindused tagavad kompetentse nõustamise, instrueerimise ja ulatusliku tehnilise toe.

Me täname Teid usalduse eest ja soovime Teile oma STIHLi toote meeldivat kasutamist.



Dr Nikolas Stihl

TÄHTSI! LUGEGE ENNE KASUTAMIST LÄBI JA HOIDKE ALLES.

2 Informatsioon käesoleva kasutusjuhendi kohta

2.1 Kehtivad dokumendid

Kehtivad kohalikud ohutuseeskirjad.

- ▶ Lugege, mõistke ja säilitage lisaks käesolevale kasutusjuhendile järgmisi dokumente:
 - Ohutusjuhised aku STIHL AK
 - Ohutusalane informatsioon STIHLi akude ja paigaldatud akuga toodete kohta:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Hoiatusjuhiste tähistus tekstis



OHT

Juhis viitab ohtudele, mis põhjustavad raskeid vigastusi või surma.

- ▶ Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.



HOIATUS

Juhis viitab ohtudele, mis võivad raskeid vigastusi või surma põhjustada.

- ▶ Nimetatud meetmed suudavad raskeid vigastusi või surma vältida.

JUHIS

Juhis viitab ohtudele, mis võivad materiaalset kahju põhjustada.

- ▶ Nimetatud meetmed suudavad materiaalset kahju vältida.

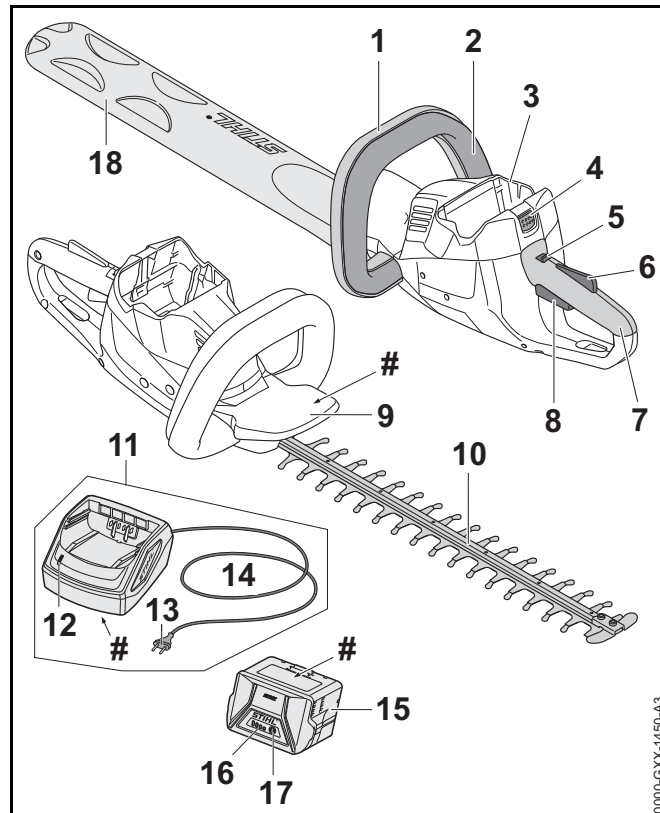
2.3 Sümbolid tekstis



Antud sümbol viitab ühele peatükile käesolevas kasutusjuhendis.

3 Ülevaade

3.1 Hekikäärid, aku ja laadija



1 Lookkäepide

Lookkäepide on ette nähtud hekikäärde hoidmiseks, juhtimiseks ja kandmiseks.

2 Lülituslook

Lülituslook lülitab hekikääre koos lülitushoovaga sisse ja välja.

3 Akušah

Akušah võtab vastu aku.

4 Tõkestushoob

Tõkestushoob hoiab akut akušahis.

5 Põrkhoob

Fiksaatorhoob vabastab koos lülitushoova riiviga lülitushoova.

6 Lülitushoova riiv

Lülitushoova riiv vabastab koos fiksaatorhoovaga lülitushoova.

7 Juhtkäepide

Juhtkäepide on ette nähtud hekikäärde käsitlemiseks, hoidmiseks ja juhtimiseks.

8 Lülitushoob

Lülitushoob lülitab hekikääre koos lülitusloogaga sisse ja välja.

9 Käekaitse

Käekaitse kaitseb lookkäepidemele asuvat kätt löikenugadega kokkupuutumise eest.

10 Löikenoad

Löikenoad lõikavad lõigatavat materjali.

11 Laadija

Laadija laeb akut.

12 LED

LED näitab laadija olekut.

13 Võrgupistik

Võrgupistik ühendab ühendusjuhtme pistikupesaga.

14 Ühendusjuhe

Ühendusjuhe ühendab laadija võrgupistikuga.

15 Aku

Aku varustab hekikääre energiaga.

16 LEDid

LEDid näitavad aku laadimisseisundit ja rikkeid.

17 Suruklahv

Suruklahv aktiveerib akut asuvad LEDid.

18 Noakaitse

Noakaitse kaitseb löikenugadega kokkupuutumise eest.

Võimsussilt koos masina numbriga**3.2 Sümbolid**

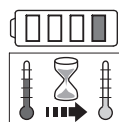
Sümbolid võivad olla hekikääridel, akul ja laadijal ning tähendavad järgmist:



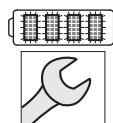
Fiksaatorhoob lukustab selles positsioonis lülitushoova lahti.



Fiksaatorhoob lukustab selles positsioonis lülitushoova.



1 LED põleb punaselt. Aku on liiga soe või liiga külm.



4 LEDi vilguvad punaselt. Akul esineb rike.



LED põleb roheliselt ja akut asuvad LEDid põlevad või vilguvad roheliselt. Akut laetakse.




LED vilgub punaselt. Aku ja laadija vahel puudub elektrilise kontakt või akut või laadijal esineb rike.




Direktiivi 2000/14/EÜ kohaselt ühikutes dB(A) garanteeritud helivõimsustase, et toodete heliemiisioone võrreldavaks teha.



Sümboli kõrval olevad andmed viitavad aku energiamahutavusele vastavalt elemendi tootja spetsifikatsioonile. Kasutamisel saadaolev energiasaldus on väiksem.


 Käitage elektriseadet suletud ja kuivas ruumis.


 Ärge utiliseerige toodet koos olmejäätmetega.

4 Ohutusjuhised


4.1 Hoiatussümbolid


Hekikääridel, akul ja laadijal asuvad hoiatussümbolid tähendavad järgmist:


 Järgige ohutusjuhiseid ja nende meetmeid.


 Lugege, mõistke ja säilitage kasutusjuhendit.


 Kandke kaitseprille.


 Ärge puudutage liikuvaid löikenuge.

 Võtke aku enne töökatkestusi, transportimist, hoiulepanekut, hooldust või remonti välja.

 Kaitske hekikääre ja laadijat vihma ning niiskuse eest.

 Kaitske akut kuumuse ja tule eest.

 Kaitske akut vihma ja niiskuse eest ega kastke seda vedelikesse.

 Pidage kinni akule lubatud temperatuurivahemikust.

4.2 Sihtotstarbekohane kasutus

Hekikäärid STIHL HSA 56 on ette nähtud hekkide, põõsaste, puhmaste ja võsa lõikamiseks.

Hekikääre ei tohi vihma korral kasutada.

Aku STIHL AK varustab hekikääre energiaga.

Laadija STIHL AL 101 laeb akut STIHL AK.

▲ HOIATUS

- Akud ja laadijad, mis pole STIHLi poolt hekikäärde jaoks heaks kiidetud, võivad tulekahjusid ning plahvatusi põhjustada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Kasutage hekikääre akuga STIHL AK.
 - ▶ Laadige akut STIHL AK laadijaga STIHL AL 101, AL 300 või AL 500.
- Kui hekikääre, akut või laadijat ei kasutata sihtotstarbekohaselt, siis võivad inimesed vigastada või surma saada ning materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Kasutage hekikääre, akut ja laadijat käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.

4.3 Nõuded kasutajale

⚠ HOIATUS

- Instrueerimata kasutajad ei suuda hekikäärdest, akust ja laadijast tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kasutaja või teised inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.



- ▶ Lugege, mõistke ja säilitage kasutusjuhendit.

- ▶ Kui hekikäärid, aku või laadija antakse teisele isikule edasi: andke kasutusjuhend kaasa.
- ▶ Tehke kindlaks, et kasutaja vastab järgmistele nõuetele:
 - Kasutaja on välja puhanud.
 - Kasutaja on kehaliselt, sensoorselt ja vaimselt võimeline hekikääre, akut ning laadijat käsitsema ning nendega töötama. Kui kasutaja on selleks kehaliselt, sensoorselt ja vaimselt

piiratult võimeline, siis tohib kasutaja töötada ainult vastutava isiku järelevalve all või instruksiooni järgi.

- Kasutaja ei suuda hekikäärdest, akust ja laadijast tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata.
- Kasutaja on täisealine või kasutajale õpetatakse järelevalve all eriala vastavalt siseriiklikele regulatsioonidele.
- Kasutaja on saanud STIHLi esinduses või asjatundliku isiku poolt instruksiooni enne, kui ta esimest korda hekikäärdega töötab ja laadijat kasutab.
- Kasutaja teovõime pole alkoholi, ravimite või uimastite tõttu piiratud.
- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

4.4 Riietus ja varustus

⚠ HOIATUS

- Töö ajal võivad hekikäärid pikad juuksed sisse tõmmata. Kasutaja võib raskesti vigastada saada.
 - ▶ Siduge pikad juuksed kokku ja kindlustage nii, et hekikäärid ei saa neid sisse tõmmata.
- Töö ajal võidakse esemeid suure kiirusega üles paisata. Kasutaja võib vigastada saada.



- ▶ Kandke liibuvaid kaitseprille. Sobivad kaitseprillid on normi EN 166 või siseriiklike eeskirjade kohaselt kontrollitud ja vastava tähistusega kaubanduses saadaval.
- ▶ Kandke pikkade varrukatega liibuvat särki ja pikki pükse.

- Töö ajal võidakse tolmu üles keerutada. Sissehingatud tolm võib tervist kahjustada ja allergilisi reaktsioone esile kutsuda.
 - ▶ Kandke tolmukaitsemaski.
- Ebasobiv riietus võib puudesse, võsasse ja hekikääridesse kinni jääda. Sobiva riietuseta kasutajad võivad raskesti vigastada saada.
 - ▶ Kandke liibuvat riietust.
 - ▶ Võtke sallid ja ehted ära.
- Kasutaja võib töö ajal liikuvate löikenugadega kokku puutuda. Kasutaja võib raskesti vigastada saada.
 - ▶ Kandke vastupidavast materjalist jalatseid.
 - ▶ Kandke vastupidavast materjalist pikki pükse.
- Kasutaja võib puhastamise või hoolduse ajal löikenugadega kokku puutuda. Kasutaja võib vigastada saada.
 - ▶ Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.
- Kui kasutaja kannab ebasobivaid jalatseid, siis võib ta libastuda. Kasutaja võib vigastada saada.
 - ▶ Kandke haarduva tallaga tugevaid kinniseid jalatseid.

4.5 Tööpiirkond ja ümbrus

4.5.1 Hekikäär

HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei suuda hekikäärdest ning ülespaisatud esemetest tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada saada ning materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad tööpiirkonnast eemal.
 - ▶ Ärge jätke hekikääre järelevalveta.
 - ▶ Tehke kindlaks, et lapsed ei saa hekikäärtega mängida.

- Hekikäärid pole vee eest kaitstud. Kui töötatakse vihas või niiskes ümbruses, siis võib tekkida elektrilöök. Kasutaja võib vigastada saada ja hekikäärid võivad kahjustada saada.



- ▶ Ärge töötage vihas ega niiskes ümbruses.

- Hekikäärde elektrilised detailid võivad sädemeid tekitada. Sädemed võivad kergesti süttivas või plahvatusvõimelises ümbruses tulekahjusid ning plahvatusi tekitada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Ärge töötage kergesti süttivas ja plahvatusvõimelises ümbruses.

4.5.2 Aku

HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada saada.
 - ▶ Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad eemal.
 - ▶ Ärge jätke akut järelevalveta.
 - ▶ Tehke kindlaks, et lapsed ei saa akuga mängida.
- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku põlema süttida või plahvatada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.



- ▶ Kaitske akut kuumuse ja tule eest.
- ▶ Ärge visake akut tulle.



- ▶ Kasutage ja säilitage akut temperatuurivahemikus - 10 °C ning + 50 °C vahel.



- ▶ Kaitske akut vihma ja niiskuse eest ega kastke seda vedelikesse.

- ▶ Hoidke aku metallist esemetest eemal.
- ▶ Ärge allutage akut kõrgele rõhule.
- ▶ Ärge allutage akut mikrolainetele.
- ▶ Kaitske akut kemikaalide ja soolade eest.

4.5.3 Laadija

⚠ HOIATUS

- Kõrvalised isikud, lapsed ei suuda laadijast ja elektrivoolust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Kõrvalised isikud, lapsed ja loomad võivad raskesti vigastada või surma saada.
 - ▶ Hoidke kõrvalised isikud, lapsed ja loomad eemal.
 - ▶ Ärge jätke laadijat järelevalveta.
 - ▶ Tehke kindlaks, et lapsed ei saa laadijaga mängida.
- Laadija pole vee eest kaitstud. Kui töötatakse vihmast või niiskes ümbruses, siis võib tekkida elektrilöök. Kasutaja võib vigastada saada ja laadija võib kahjustada saada.



- ▶ Ärge käituge vihmast ega niiskes ümbruses.

- Laadija pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui laadija on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib laadija põlema süttida või plahvatada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Käituge laadijat suletud ja kuivas ruumis.
 - ▶ Ärge käituge laadijat kergesti süttivas ja plahvatusvõimelises ümbruses.
 - ▶ Ärge käituge laadijat kergesti süttival aluspinnal.

- ▶ Kasutage ja säilitage laadijat temperatuurivahemikus + 5 °C ja + 40 °C vahel.

- Inimesed võivad ühendusjuhtmele komistada. Inimesed võivad vigastada saada ja laadija võib kahjustada saada.
 - ▶ Vedage ühendusjuhe põrandale liibuvalt.

4.6 Ohutusnõuetele vastav seisund

4.6.1 Hekikäärid

Hekikäärid on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Hekikäärid on kahjustamata.
- Hekikäärid on puhtad ja kuivad.
- Käsitsemiselemendid talitlevad ja on muutmata.
- Lõikenoad on õigesti paigaldatud.
- On paigaldatud ainult antud hekikäärde STIHLi originaaltarvikud.
- Tarvikud on õigesti paigaldatud.

⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis ei saa detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
 - ▶ Töötage kahjustamata hekikäärdega.
 - ▶ Kui hekikäärid on märdunud või märjad: puhastage hekikäärdeid ja laske neil kuivada.
 - ▶ Ärge muutke hekikääre.
 - ▶ Kui käsitsemiselemendid ei talitle: ärge töötage hekikäärdega.
 - ▶ Paigaldage ainult antud hekikäärde STIHLi originaaltarvikuid.
 - ▶ Paigaldage tarvikud nii, nagu on käesolevas kasutusjuhendis või tarviku kasutusjuhendis kirjeldatud.
 - ▶ Ärge pistke hekikäärde avadesse esemeid.

- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

4.6.2 Lõikenoad

Lõikenoad on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Lõikenoad on kahjustamata.
- Lõikenoad pole deformeerunud.
- Lõikenoad liiguvad kergesti.
- Lõikenoad on õigesti teritatud.
- Lõikenoad on kraatideta.

⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis võivad lõikenugade osad vabaneda ning eemale paiskuda. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
 - ▶ Töötage kahjustamata lõikenoaga.
 - ▶ Teritage ja eemaldage lõikenoalt õigesti kraatid.
 - ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

4.6.3 Aku

Aku on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Aku on kahjustamata.
- Aku on puhas ja kuiv.
- Aku talitleb ja on muutmata.

⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis aku ei suuda enam ohutult talitleda. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
 - ▶ Töötage kahjustamata ja talitleva akuga.
 - ▶ Ärge laadige kahjustatud või defektseid akusid.
 - ▶ Kui aku on määrdunud või märg: puhastage aku ja laske sel kuivada.

- ▶ Ärge muutke akut.
- ▶ Ärge pistke aku avadesse esemeid.
- ▶ Ärge ühendage ega lühistage aku elektrilisi kontakte metallist esemetega.
- ▶ Ärge avage akut.
- Kahjustatud akut võib vedelik välja tungida. Kui vedelik satub nahale või silma, siis võidakse nahka või silmi ärritada.
 - ▶ Vältige vedelikuga kokkupuutumist.
 - ▶ Kui on toimunud kokkupuude nahaga: peske vastavad nahapiirkonnad rohke vee ja seebiga puhtaks.
 - ▶ Kui on toimunud kokkupuude silmadega: loputage silmi vähemalt 15 minutit rohke veega ja pöörduge arsti poole.
- Kahjustatud või defektne aku võib ebatavaliselt lõhnata, suitseda või põleda. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Kui aku lõhnab ebatavaliselt või suitseb: ärge kasutage akut ja hoidke seda põlemisvõimelistest ainetest eemal.
 - ▶ Kui aku põleb: üritage akut tulekustutiga või veega kustutada.

4.6.4 Laadija

Laadija on ohutusnõuetele vastavas seisundis, kui on täidetud järgmised tingimused:

- Laadija on kahjustamata.
- Laadija on puhas ja kuiv.

⚠ HOIATUS

- Ohutusnõuetele mittevastavas seisundis ei saa detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
 - ▶ Kasutage kahjustamata laadijat.
 - ▶ Kui laadija on määrdunud või märg: puhastage laadija ja laske sel kuivada.

- ▶ Ärge muutke laadijat.
- ▶ Ärge pistke laadija avadesse esemeid.
- ▶ Ärge ühendage ega lühistage laadija elektrilisi kontakte metallist esemetega.
- ▶ Ärge avage laadijat.

4.7 Töötamine

▲ HOIATUS

- Kasutaja ei saa teatud kindlates olukordades enam kontsentreeritult töötada. Kasutaja võib komistada, kukkuda ja raskesti vigastada saada.
 - ▶ Töötage rahulikult ja läbimõeldult.
 - ▶ Kui valgustingimused ja nähtavustingimused on halvad: ärge töötage hekikäridega.
 - ▶ Käsitsege hekikääre üksi.
 - ▶ Pöörake tähelepanu takistustele.
 - ▶ Töötage maapinnal seistes ja hoidke tasakaalu. Kui tuleb töötada kõrgustes: kasutage tõstelava või turvalisi tellinguid.
 - ▶ Kui tekivad väsimusnähud: tehke tööpaus.
- Kui kasutaja töötab õlgadest kõrgemal, siis võib ta kiiremini väsida. Kasutaja võib raskesti vigastada saada.
 - ▶ Töötage õlgadest kõrgemal ainult lühikest aega.
 - ▶ Tehke tööpause.
- Kui liikuv lõikenuga satub kokku kõva esemega, siis võidakse see kiiresti seisma pidurdada. Tekkivate reaktsioonijõudude tõttu võib kasutaja hekikäride üle kontrolli kaotada ja raskesti vigastada saada.
 - ▶ Hoidke hekikääre mõlema käega kinni.
 - ▶ Otsige hekk enne töötamist kõvade esemete suhtes läbi ja eemaldage esemed.
- Liikuvad lõikenoad võivad kasutajat lõigata. Kasutaja võib raskesti vigastada saada.



- ▶ Ärge puudutage liikuvaid lõikenuge.
- ▶ Kui lõikenoad on mingi esemega blokeeritud: lülitage hekikäärid välja ja võtke aku välja. Kõrvaldage alles siis ese.
- Kui hekikäärid muutuvad töö ajal või käituvad ebatavaliselt, siis ei pruugi olla hekikäärid ohutusnõuetele vastavas seisundis. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Lõpetage töö, võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse.
- Töö ajal võivad tekkida hekikäärde tõttu vibratsioonid.
 - ▶ Kandke kindaid.
 - ▶ Tehke tööpause.
 - ▶ Kui tekivad verevarustushäire ilmingud: pöörduge arsti poole.
- Kui lülitushoob lastakse lahti, siis liiguvad lõikenoad veel u 1 sekund edasi. Liikuvad lõikenoad võib inimesi lõigata. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.
 - ▶ Hoidke hekikääre juhtkäepidemest ja lookkäepidemest kinni ning oodake, kuni lõikenoad enam ei liigu.

▲ OHT

- Kui töötatakse pinget juhtivate juhtmete ümbruses, siis võivad lõikenoad pinget juhtivate juhtmetega kokku puutuda ja neid kahjustada. Kasutaja võib raskesti vigastada või surma saada.
 - ▶ Ärge töötage pinget juhtivate juhtmete ümbruses.

4.8 Laadimine

HOIATUS

- Laadimise ajal võib kahjustatud või defektne laadija ebatavaliselt lõhnata või suitseda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- Laadija võib soojuste ebapiisava äravoolu tõttu üle kuumeneda ja tulekahju põhjustada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Ärge katke laadijat kinni.

4.9 Elektriline ühendamine

Kokkupuude elektrit juhtivate detailidega võib tekkida järgmistel põhjustel:

- Ühendusjuhe või pikendusjuhe on kahjustatud.
- Ühendusjuhtme või pikendusjuhtme võrgupistik on kahjustatud.
- Pistikupesa pole õigesti installeeritud.


OHT

- Kokkupuude elektrit juhtivate detailidega võib põhjustada elektrilööki. Kasutaja võib raskesti vigastada või surma saada.
 - ▶ Tehke kindlaks, et ühendusjuhe, pikendusjuhe ja nende võrgupistikud on kahjustamata.



Kui ühendusjuhe või pikendusjuhe on kahjustatud:

- ▶ Ärge puudutage kahjustatud kohta.
- ▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- ▶ Puudutage ühendusjuhet, pikendusjuhet ja nende võrgupistikuid kuivade kätega.
- ▶ Pistke ühendusjuhtme või pikendusjuhtme võrgupistikud õigesti installeeritud ning kaitsekontaktiga turvatud pistikupessa.

- ▶ Ühendage laadija külge rikkevoolu-kaitselüliti (30 mA, 30 ms) kaudu.
- Kahjustatud või ebasobiv pikendusjuhe võib põhjustada elektrilööki. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
 - ▶ Kasutage õige juhtmeristloikega pikendusjuhet,  18.5.

HOIATUS


- Laadimise ajal võib vale võrgupinge või vale võrgusagedus laadijas ülepinge põhjustada. Laadija võib kahjustada saada.
 - ▶ Tehke kindlaks, et elektrivõrgu võrgupinge ja võrgusagedus ühilduvad laadija võimsussildil esitatud andmetega.
- Kui harupistikupesa külge on ühendatud mitu laadijat, siis võidakse detailid laadimise ajal üle koormata. Elektrilised detailid võivad kuumeneda ja tulekahju põhjustada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Ühendage laadija üksikult pistikupesa külge.
 - ▶ Ärge ühendage laadijat mitmekordse pistikupesa külge.
- Valesti veetud ühendusjuhe ja pikendusjuhe võivad kahjustada saada ja inimesed võivad neil komistada. Inimesed võivad vigastada saada ja ühendusjuhe või pikendusjuhe võib kahjustada saada.
 - ▶ Vedage ja tähistage ühendusjuhe ning pikendusjuhe nii, et inimesed neil ei komista.
 - ▶ Vedage ühendusjuhe ja pikendusjuhe nii, et need pole pingul ega sõlmes.
 - ▶ Vedage ühendusjuhe ja pikendusjuhe nii, et neid ei murta, need ei saa kahjustada, muljuda ega hõõru.
 - ▶ Kaitske ühendusjuhet ja pikendusjuhet kuumuse, õli ning kemikaalide eest.
 - ▶ Vedage ühendusjuhe ja pikendusjuhe kuival aluspinnal.

- Töö ajal pikendusjuhe soojeneb. Kui soojus ei saa ära voolata, siis võib põhjustada soojus tulekahju.
 - ▶ Kui kasutatakse kaablitrumlit: Kerige kaablitrummel täielikult maha.
- Kui elektrijuhtmed ja torud jooksevad seinas, siis võivad need kahjustada saada, kui laadija monteeritakse seinale külge. Kokkupuude elektrijuhtmetega võib põhjustada elektrilööki. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Tehke kindlaks, et ettenähtud kohas ei jookse elektrijuhtmeid ja torusid.
- Kui laadija pole käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil seinale külge monteeritud, siis võib laadija või aku alla kukkuda või laadija liiga kuumaks minna. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Monteerige laadija seinale külge käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kui laadija monteeritakse sisse pandud akuga seinale külge, siis võib aku laadijast välja kukkuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Monteerige esmalt laadija seinale külge ja pange siis aku sisse.

4.10 Transportimine

4.10.1 Hekikäär

⚠ HOIATUS

- Transportimise ajal võivad hekikäär ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Lükake fiksaatorhoob positsiooni .



- ▶ Võtke aku välja.

- ▶ Lükake noakaitse nii löikenugade peale, et see katab löikenoad täielikult ära.

- ▶ Kindlustage hekikäär pingutusrihmade, rihmade või võrguga nii, et need ei saa ümber kukkuda ega liikuda.

4.10.2 Aku


⚠ HOIATUS

- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku kahjustada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Ärge transportige kahjustatud akut.
 - ▶ Transportige akut elektrit mittejuhtivas pakendis.
- Transportimise ajal võib aku ümber kukkuda või liikuda. Inimesed võivad vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.
 - ▶ Pakendage aku pakendisse nii, et see ei saa liikuda.
 - ▶ Kindlustage pakend nii, et see ei saa liikuda.

4.11 Säilitamine

4.11.1 Hekikäär

⚠ HOIATUS

- Lapsed ei suuda hekikäärdest tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Lapsed võivad raskesti vigastada saada.
 - ▶ Lükake fiksaatorhoob positsiooni .



- ▶ Võtke aku välja.

- ▶ Lükake noakaitse nii löikenugade peale, et see katab löikenoad täielikult ära.
- ▶ Säilitage hekikääre väljaspool laste käeulast.

- Hekikääride elektrilised kontaktid ja metallist detailid võivad niiskuse tõttu korrodeeruda. Hekikäärid võib kahjustada saada.

► Lükake fiksaatorhoob positsiooni .



► Võtke aku välja.

► Säilitage hekikääre puhaste ja kuivadena.

4.11.2 Aku

HOIATUS

- Lapsed ei suuda akust tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Lapsed võivad raskesti vigastada saada.
 - Säilitage akut väljaspool laste käeulatust.
- Aku pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui aku on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib aku kahjustada saada.
 - Säilitage akut puhta ja kuivana.
 - Säilitage akut suletud ruumis.
 - Säilitage akut hekikäaridest ja laadijast eraldi.
 - Säilitage akut elektrit mittejuhtivas pakendis.
 - Säilitage akut temperatuurivahemikus - 10 °C ja + 50 °C vahel.

4.11.3 Laadija

HOIATUS

- Lapsed ei suuda laadijast tulenevaid ohte tuvastada ega hinnata. Lapsed võivad raskesti vigastada või surma saada.
 - Võtke aku välja.
 - Säilitage laadijat väljaspool laste käeulatust.

- Laadija pole kõigi ümbrusmõjude eest kaitstud. Kui laadija on allutatud teatud kindlatele ümbrusmõjudele, siis võib laadija kahjustada saada.

► Võtke aku välja.

► Kui laadija on soe: laske laadijal maha jahtuda.

► Säilitage laadijat puhta ja kuivana.

► Säilitage laadijat suletud ruumis.

► Säilitage laadijat temperatuurivahemikus - 5 °C ja + 40 °C vahel.

- Ühendusjuhe pole ette nähtud laadija kandmiseks või ülesriputamiseks. Ühendusjuhe ja laadija võivad kahjustada saada.


► Haarake ja hoidke kinni laadija korpusest. Laadijale on paigaldatud selle lihtsamaks ülestõstmiseks süviskäepide.

► Riputage laadijat seinahoidikust üles.

4.12 Puhastamine, hooldamine ja remontimine

HOIATUS

- Kui puhastuse, hoolduse või remondi ajal on aku sisse pandud, siis võidakse hekikäärid ettevatsematult sisse lülitada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada ja materiaalne kahju tekkida.

► Lükake fiksaatorhoob positsiooni .



► Võtke aku välja.

- Teravtoimelised puhastusvahendid, veejoaga või torkavate esemetega puhastamine võivad hekikääre, lõikenuge, akut või ja laadijat kahjustada. Kui hekikääre, lõikenuge, akut või laadijat ei puhastata õigesti, siis ei









pruugi detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada saada.

- ▶ Puhastage hekiääre, lõikenuge, akut ja laadijat käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kui hekiääre, lõikenuge, akut või laadijat ei hooldata ega remondita õigesti, siis ei pruugi detailid enam õigesti talitleda ja ohutusseadiste toime võidakse tühistada. Inimesed võivad raskesti vigastada või surma saada.
 - ▶ Ärge hooldage või remontige hekiääre, akut ja laadijat ise.
 - ▶ Kui hekiääre, akut või laadijat tuleb hooldada või remontida: pöörduge STIHLi esindusse.
 - ▶ Hooldage lõikenuge käesolevas kasutusjuhendis kirjeldatud viisil.
- Kasutaja võib ennast lõikenugade puhastamise ajal teravatel lõikehammastel lõigata. Kasutaja võib vigastada saada.
 - ▶ Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.

5 Hekikäärde kasutusvalmis tegemine

5.1 Hekikäärde kasutusvalmis tegemine

Iga kord enne töö algust peate viima läbi järgmised sammud:

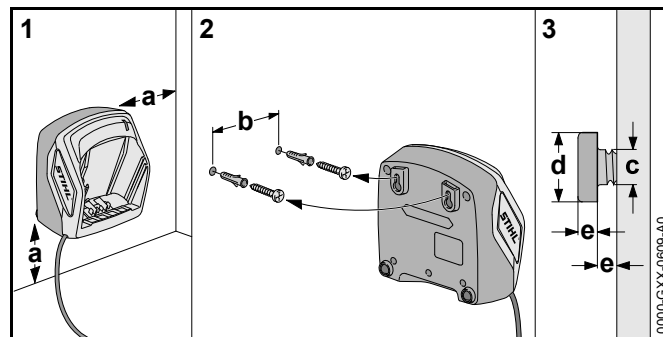
- ▶ Tehke kindlaks, et järgmised detailid on ohutusnõuetele vastavas seisundis:
 - hekiäärid,  4.6.1.
 - lõikenoad,  4.6.2.
 - aku,  4.6.3.
 - laadija,  4.6.4.
- ▶ Kontrollige akut,  9.2.
- ▶ Laadige aku täiesti täis,  6.2.
- ▶ Puhastage hekiäärid,  14.1.
- ▶ Kontrollige käsitsemiselemente,  9.1.

- ▶ Kui käsitsemiselementide kontrolli ajal vilguvad 3 LEDi punaselt: võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse.
Hekikääridel esineb rike.
- ▶ Kui samme ei saa läbi viia: ärge kasutage hekiääre ja pöörduge STIHLi esindusse.

6 Aku laadimine ja LEDid

6.1 Laadija monteerimine seinale

Laadijat saab seina külge monteerida.



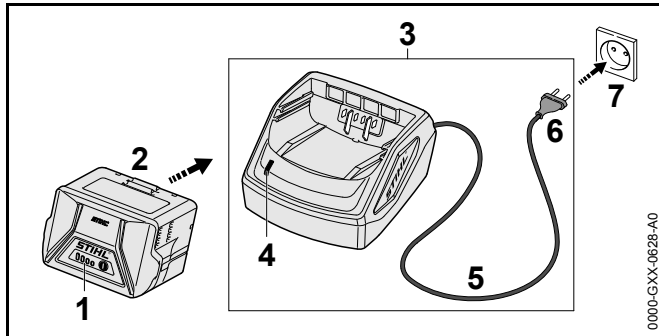
- ▶ Monteerige laadija nii seina külge, et järgmised tingimused on täidetud:
 - Kasutatakse sobivat kinnitusmaterjali.
 - Laadija on horisontaalselt.
 - Pidage kinni järgmistest mõõtudest:
 - a = vähemalt 100 mm
 - b (AL 101) = 75 mm
 - b (AL 300 ja AL 500) = 120 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Aku laadimine

Laadimisaeg sõltub erinevatest teguritest, nt aku temperatuurist või ümbrustemperatuurist. Tegelik laadimisaeg võib esitatud laadimisajast kõrvale kalduda. Laadimisaeg on esitatud www.stihl.com/charging-times all.

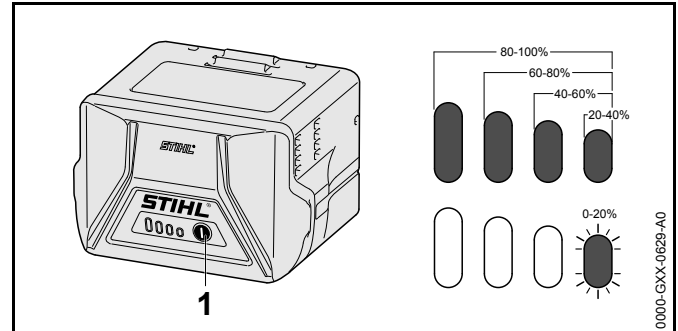
Kui võrgupistik on pistikupesasse pistetud ja aku sisestatakse laadijasse, siis käivitub laadimisprotseduur automaatselt. Kui aku on täielikult laetud, siis lülitub laadija automaatselt välja.

Laadimise ajal aku ja laadija soojenevad.



- ▶ Pistke võrgupistik (6) hästi ligipääsetavasse pistikupesasse (7).
Laadija (3) viib läbi enesetesti. LED (4) põleb u 1 sekundi roheliselt ja u 1 sekundi punaselt.
- ▶ Vedage ühendusjuhe (5).
- ▶ Pange aku (2) laadija (3) juhikutesse ja suruge lõpuni.
LED (4) põleb roheliselt. LEDid (1) põlevad roheliselt ja laetakse akut (2).
- ▶ Kui LED (4) ja LEDid (1) enam ei põle: tõmmake võrgupistik (6) pistikupesast (7) välja.
Aku on täielikult laetud.
- ▶ Võtke aku (2) välja.

6.3 Laadimisseisundi näitamine



- ▶ Vajutage suruklahvi (1).
LEDid põlevad u 5 sekundit roheliselt ja näitavad laadimisseisundit.
- ▶ Kui parem LED vilgub roheliselt: Laadige akut.

6.4 LEDid akul

LEDid võivad näidata aku laadimisseisundit või rikkeid. LEDid võivad roheliselt või punaselt põleda või vilkuda.

Kui LEDid põlevad või vilguvad roheliselt, siis näidatakse laadimisseisundit.

- ▶ Kui LEDid põlevad või vilguvad punaselt: kõrvaldage rikked, lk 17.
Hekikärides või akus esineb rike.

6.5 LED laadijal

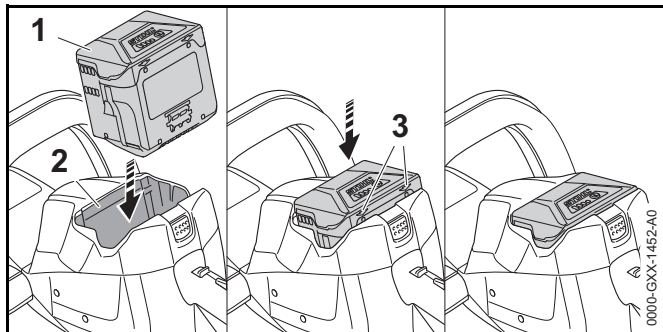
LED näitab laadija olekut.

Kui LED põleb roheliselt, siis laetakse akut.

- ▶ Kui LED vilgub roheliselt: Kõrvaldage rikked.
Laadijal esineb rike.

7 Aku sissepanemine ja väljavõtmine

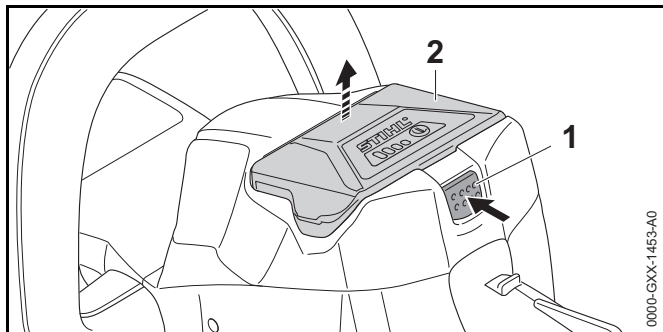
7.1 Aku sissepanemine



- ▶ Suruge akut (1) senikaua akušahti (2), kuni on kuulda klõpsu. Nooled (3) on akul (1) veel nähtavad ja aku (1) on akušahtis (2) kindlustatud. Hekikäärde ja aku (1) vahel pole elektrilist kontakti.
- ▶ Vajutage aku (1) lõpuni akušahti (2). Aku (1) fikseerub teise klõpsuga ja paikneb hekikäärde korpusega kohakuti.

7.2 Aku väljavõtmine

- ▶ Asetage hekikäärde tasasele pinnale.



- ▶ Vajutage riivistushooba (1). Aku (2) on lahti lukustatud ja selle saab välja võtta.

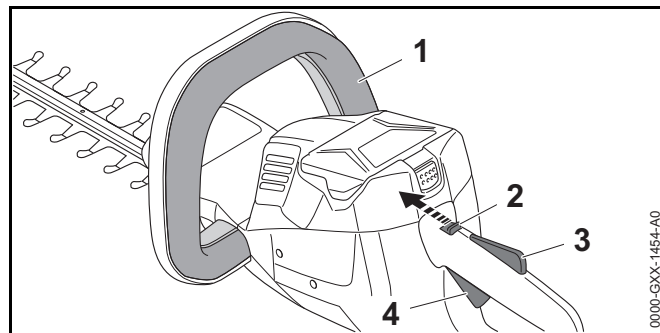
8 Hekikäärde sisselülitamine ja väljalülitamine


8.1 Hekikäärde sisselülitamine

⚠ HOIATUS

Hekikäärde kiirendavad ja lõikenoad liiguvad sõltumata järjekorrast, milles lülituslooka ning lülitushooba vajutatakse. Kui esmalt vajutatakse lülitushooba ja seejärel lülituslooka, siis võib kasutaja hekikäärde üle kontrolli kaotada. Kasutaja võib raskesti vigastada saada.

- ▶ Vajutage esmalt lülituslooka ja siis lülitushooba.



- ▶ Vajutage lülituslooka (1) ja hoidke vajutatult.
- ▶ Lükake fiksaatorhoob (2) pöidlaga positsiooni .
- ▶ Vajutage käega lülitushooba riivi (3) ja hoidke vajutatult.
- ▶ Vajutage nimetissõrmega lülitushooba (4) ja hoidke vajutatult. Hekikäärde kiirendavad ja lõikenoad liiguvad.

8.2 Hekikäärde väljalülitamine



- ▶ Laske lülituslooka, lülitushooba ja lülitushooba riiv lahti.
- ▶ Oodake, kuni lõikenoad u 1 sekundi möödudes enam ei liigu.
- ▶ Kui lõikenoad liiguvad u 1 sekundi möödudes jätkuvalt: võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse. Hekikäärde on defektsed.

- ▶ Lükake fiksaatorhoob positsiooni .

9 Hekikäärde ja aku kontrollimine

9.1 Käsitsemiselementide kontrollimine

Fiksaatorhoob, lülitushoova riiv ja lülitushoob

- ▶ Võtke aku välja.
- ▶ Lükake fiksaatorhoob positsiooni .
- ▶ Proovige lülitushooba vajutada ilma lülitushoova riivi vajutamata.
- ▶ Kui lülitushooba saab vajutada: ärge kasutage hekikääre ja pöörduge STIHLi esindusse. Fiksaatorhoob või lülitushoova riiv on defektsed.
- ▶ Lükake fiksaatorhoob positsiooni .
- ▶ Vajutage lülitushoova riivi ja hoidke vajutatult.
- ▶ Vajutage lülitushooba.
- ▶ Laske lülitushoob ja lülitushoova riiv lahti.
- ▶ Kui lülitushoob või lülitushoova riiv liigub raskelt või ei vetru lähteasendisse tagasi: ärge kasutage hekikääre ja pöörduge STIHLi esindusse. Lülitushoob või lülitushoova riiv on defektne.

Lülituslook

- ▶ Võtke aku välja.
- ▶ Vajutage lülituslooka ja laske jälle lahti.
- ▶ Kui lülituslook liigub raskelt või ei vetru lähteasendisse tagasi: ärge kasutage hekikääre ja pöörduge STIHLi esindusse. Lülituslook on defektne.

Hekikäärde sisselülitamine

- ▶ Pange aku sisse.
- ▶ Vajutage lülituslooka ja laske jälle lahti.
- ▶ Kui lõikenoad liikuvad või liiguvad: ärge kasutage hekikääre ja pöörduge STIHLi esindusse. Lülitushoob on defektne.

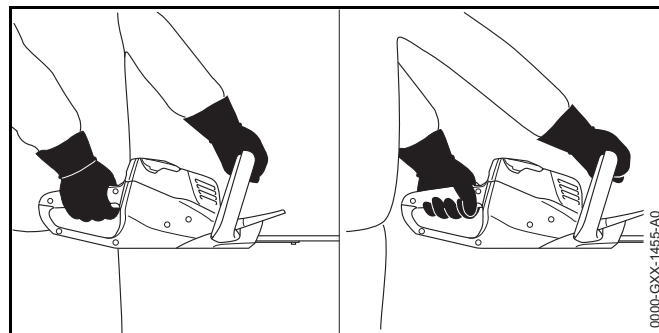
- ▶ Vajutage lülitushoova riivi ja hoidke vajutatult.
- ▶ Vajutage lülitushooba ja hoidke vajutatult.
- ▶ Kui lõikenoad liiguvad: ärge kasutage hekikääre ja pöörduge STIHLi esindusse. Lülituslook on defektne.
- ▶ Vajutage lülituslooka ja hoidke vajutatult. Lõikenoad liiguvad.
- ▶ Kui 3 LEDi vilguvad punaselt: võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse. Hekikäärdele esineb rike.
- ▶ Laske lülituslook lahti. U 1 sekundi möödudes lõikenoad enam ei liigu.
- ▶ Kui lõikenoad liiguvad u 1 sekundi möödudes jätkuvalt: võtke aku välja ja pöörduge STIHLi esindusse. Hekikäärde on defektne.

9.2 Aku kontrollimine

- ▶ Vajutage akul suruklahvi. LEDid põlevad või vilguvad.
- ▶ Kui LEDid ei põle või ei vilgu: ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse. Akul esineb rike.

10 Hekikäärdega töötamine

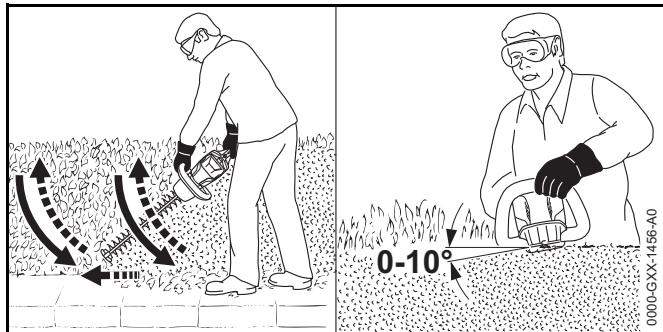
10.1 Hekikäärde hoidmine ja juhtimine



- ▶ Hoidke hekikääre ühe käega juhtkäepidemest kinni nii, et põial hoiab juhtkäepideme ümbert kinni.
- ▶ Hoidke hekikääre teise käega lookkäepidemest kinni nii, et põial hoiab lookkäepideme ümbert kinni.

10.2 Lõikamine

- ▶ Eemaldage paksud oksad või oksaharud oksakäärde või mootorsaega.



- ▶ Juhtige hekikääre heki ühel küljel kaarjalt altpoolt ülespoole ja lõigake hekki.
- ▶ Langetage hekikääre hekki lõikamata.
- ▶ Kõndige aeglaselt ja kontrollitult edaspidi.
- ▶ Juhtige hekikääre uuesti kaarjalt altpoolt ülespoole ja lõigake hekki.
- ▶ Lõigake heki teist külge samal viisil.
- ▶ Pange lõikenuga heki ülaküljel 0° kuni 10° nurga all kohale.
- ▶ Juhtige hekikääre horisontaalselt ja kaarjalt edasi-tagasi ning lõigake hekki.
- ▶ Kui lõikevõimsus väheneb: teritage lõikenuge.

11 Pärast tööd

11.1 Pärast tööd

- ▶ Lülitage hekikäärid välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni Ⓜ ja võtke aku välja.

- ▶ Kui hekikäärid on märjad: laske hekikääridel ära kuivada.
- ▶ Kui aku on märg: laske akul kuivada.
- ▶ puhastage hekikäärid.
- ▶ Puhastage lõikenoad.
- ▶ Lükake noakaitse nii lõikenugade peale, et see katab lõikenoad täielikult ära.
- ▶ Puhastage aku.

12 Transportimine

12.1 Hekikäärde transportimine

- ▶ Lülitage hekikäärid välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni Ⓜ ja võtke aku välja.
- ▶ Lükake noakaitse nii lõikenugade peale, et see katab lõikenoad täielikult ära.
- ▶ Kandke hekikääre ühe käega lookkäepidemest nii, et lõikenoad on tahapoole suunatud.
- ▶ Kui hekikääre transporditakse sõidukis: Kindlustage hekikäärid nii, et hekikäärid ei saa ümber kukkuda ega liikuda.

12.2 Aku transportimine


- ▶ Lülitage hekikäärid välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni Ⓜ ja võtke aku välja.
- ▶ Tehke kindlaks, et aku on ohutusnõuetele vastavas seisundis.
- ▶ Pakendage aku nii, on täidetud järgmised tingimused:
 - Pakend on elektriliselt mittejuhtiv.
 - Aku ei saa pakendis liikuda.
- ▶ Kindlustage pakend nii, et see ei saa liikuda.

Aku allub ohtlike kaupade transportimise nõuetele. Aku on UN 3480 (liitiumioonakud) kohaselt liigitatud ja seda kontrolliti vastavalt ÜRO käsiraamatu Kontrollimised ja kriteeriumid osa III alalõigule 38.3.

Transpordieeskirjad on esitatud www.stihl.com/safety-data-sheets all.

13 Säilitamine

13.1 Hekikäärde säilitamine

- ▶ Lülitage hekikäärid välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni  ja võtke aku välja.
- ▶ Lükake noakaitse nii lõikenoa peale, et see katab lõikenoa täielikult ära.
- ▶ Säilitage hekikääre nii, on täidetud järgmised tingimused:
 - Hekikäärid on väljaspool laste käeulatust.
 - Hekikäärid on puhtad ja kuivad.

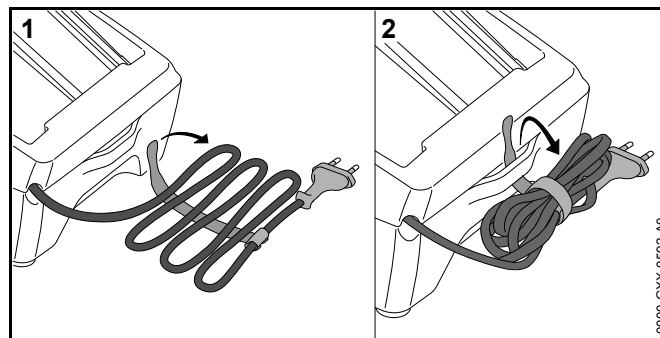
13.2 Aku säilitamine

STIHL soovib säilitada akut laadimisseisundis 40 % kuni 60 % (2 roheliselt põlevat LEDi) vahemikus.

- ▶ Säilitage akut nii, on täidetud järgmised tingimused:
 - Aku on väljaspool laste käeulatust.
 - Aku on puhas ja kuiv.
 - Aku on suletud ruumis.
 - Aku on hekikäärdest ja laadijast eraldi.
 - Aku on elektrit mittejuhtivas pakendis.
 - Aku on temperatuurivahemikus - 10 °C ja + 50 °C vahel.

13.3 Laadija säilitamine


- ▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- ▶ Võtke aku välja.




- ▶ Kerige ühendusjuhe peale ja kinnitage laadija külge.
- ▶ Säilitage laadijat nii, on täidetud järgmised tingimused:
 - Laadija on väljaspool laste käeulatust.
 - Laadija on puhas ja kuiv.
 - Laadija on suletud ruumis.
 - Laadija on akust lahutatud.
 - Laadija pole ühendusjuhtmest üles riputatud.
 - Laadija on temperatuurivahemikus + 5 °C ja + 40 °C vahel.

14 Puhastamine

14.1 Hekikäärde puhastamine

- ▶ Lülitage hekikäärid välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni  ja võtke aku välja.
- ▶ Puhastage hekikääre niiske lapiga või STIHLi vaigulahustiga.

14.2 Lõikenugade puhastamine

- ▶ Lülitage hekikäärid välja, lükake fiksaatorhoob positsiooni  ja võtke aku välja.
- ▶ Pihustage lõikenoad mõlemalt küljelt STIHLi vaigulahustiga sisse
- ▶ Pange aku sisse.

- ▶ Lülitage hekikäär 5 sekundiks sisse. Lõikenoad liiguvad. STIHLi vaigulahusti jaotub ühtlaselt.

14.3 Aku puhastamine

- ▶ Puhastage aku niiske lapiga.

14.4 Laadija puhastamine

- ▶ Tõmmake võrgupistik pistikupesast välja.
- ▶ Puhastage laadija niiske lapiga.
- ▶ Puhastage laadija elektrilisi kontakte pintsliga või pehme harjaga.

- ▶ Pöörake hekikäär ümber.
- ▶ Teritage ülejäänud lõiketerad.
- ▶ Eemaldage kõigilt lõiketeradelt altpoolt kraadid.
- ▶ Pöörake hekikäär ümber.
- ▶ Eemaldage ülejäänud lõiketeradelt kraadid.
- ▶ Eemaldage viilimisel tekkinud tolm niiske lapiga.
- ▶ Pihustage lõikenoad mõlemalt küljelt STIHLi vaigulahustiga sisse
- ▶ Lülitage hekikäär 5 sekundiks sisse. Lõikenoad liiguvad. STIHLi vaigulahusti jaotub ühtlaselt.
- ▶ Kui esineb ebaselgusi: pöörduge STIHLi esindusse.

15 Hooldamine

15.1 Lõikenugade teritamine

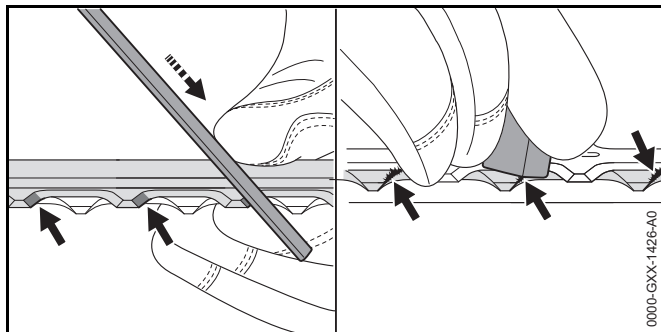
STIHL soovib lasta lõikenuge teritada STIHLi esinduses.



HOIATUS

Lõikenugade lõikehambad on teravad. Kasutaja võib ennast lõigata.

- ▶ Kandke vastupidavast materjalist töökindaid.



- ▶ Teritage ülemise lõikenuga kõiki lõiketeri STIHLi lapikviiliga ühe edaspidiliigutusega. Pidage seejuures teritusnurgast kinni, 18.2.

16 Remontimine

16.1 Hekikäärde, aku ja laadija remontimine

Kasutaja ei saa hekikääre, lõikenuge, akut ja laadijat ise remontida.

- ▶ Kui hekikäär või lõikenoad on kahjustatud: ärge kasutage hekikääre ja pöörduge STIHLi esindusse.
- ▶ Kui aku on defektne või kahjustatud: asendage aku.
- ▶ Kui laadija on defektne või kahjustatud: asendage laadija.
- ▶ Kui ühendusjuhe on defektne või kahjustatud: ärge kasutage laadijat ja laske ühendusjuhe STIHLi esinduses asendada.

17 Rikete kõrvaldamine

17.1 Hekikäärde või aku rikete kõrvaldamine

Rike	LEDid akul	Põhjus	Abinõu
Sisselülitamisel hekikäärid ei käivitu.	1 LED vilgub roheliselt.	Aku laadimisseisund liiga madal.	▶ laadige akut.
	1 LED põleb punaselt.	Aku on liiga soe või liiga külm.	▶ Võtke aku välja. ▶ Laske akul maha jahtuda või soojeneda.
	3 LEDi vilguvad punaselt.	Hekikääridel esineb rike.	▶ Võtke aku välja. ▶ Puhastage elektrilised kontaktid akušahtis. ▶ Pange aku sisse. ▶ Lülitage hekikäärid sisse. ▶ Kui 3 LEDi vilguvad jätkuvalt punaselt: pöörduge STIHLi esindusse.
		Lõikenoad liiguvad raskelt.	▶ Pihustage lõikenoad mõlemalt küljelt STIHLi vaigulahustiga sisse ▶ Kui 3 LEDi vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage hekikäare ja pöörduge STIHLi esindusse.
	3 LEDi põlevad punaselt.	Hekikäärid on liiga soojad.	▶ Võtke aku välja. ▶ Laske hekikääridel maha jahtuda.
	4 LEDi vilguvad punaselt.	Akul esineb rike.	▶ Võtke aku välja ja pange uuesti sisse. ▶ Lülitage hekikäärid sisse. ▶ Kui 4 LEDi vilguvad jätkuvalt punaselt: ärge kasutage akut ja pöörduge STIHLi esindusse.
		Elektriühendus on hekikäärde ja aku vahel katkenud.	▶ Võtke aku välja. ▶ Puhastage elektrilised kontaktid akušahtis. ▶ Pange aku sisse.
		Hekikäärid või aku on niisked.	▶ Laske hekikääridel või akul kuivada.
Hekikäärid lülituvad käitamisel välja.	3 LEDi põlevad punaselt.	Hekikäärid on liiga soojad.	▶ Võtke aku välja. ▶ Laske hekikääridel maha jahtuda.
		Esineb elektriline rike.	▶ Võtke aku välja ja pange uuesti sisse. ▶ Lülitage hekikäärid sisse.

Rike	LEDid akul	Põhjus	Abinõu
Hekikäärade käitusaeg on liiga lühike.		Aku pole täielikult laetud.	► Laadige aku täiesti täis.
		Aku eluiga on ületatud.	► Asendage aku.
Pärast aku sisestamist laadijasse laadimisprotseduur ei käivitu.	1 LED põleb punaselt.	Aku on liiga soe või liiga külm.	► Jätke aku laadijasse sisestatuks. Laadimisprotseduur käivitub automaatselt, kui on saavutatud lubatud temperatuurivahemik.

17.2 Laadija rikete kõrvaldamine

Rike	LED laadijal	Põhjus	Abinõu
Akut ei laeta.	LED vilgub punaselt.	Elektriühendus on laadija ja aku vahel katkenud.	<ul style="list-style-type: none"> ► Võtke aku välja. ► Puhastage laadijal elektrilised kontaktid. ► Pange aku sisse.
		Laadijal esineb rike.	► ärge kasutage laadijat ja pöörduge STIHLi esindusse.

18 Tehnilised andmed

18.1 Hekikärid STIHL HSA 56

- Lubatud aku: STIHL AK
- Kaal akuta: 2,9 kg

Tööaeg on esitatud www.stihl.com/battery-life all.

18.2 Lõikenoad

- Hambavahe: 30 mm
- Lõikepikkus: 450 mm
- Teritusnurk: 35°

18.3 Aku STIHL AK

- Aku-tehnoloogia: liitium-ioon
- Pinge: 36 V
- Mahutavus Ah: vt võimsussilti
- Energiasisaldus Wh: vt võimsussilti
- Kaal kg: vt võimsussilti
- Lubatud temperatuurivahemik kasutamiseks ja säilitamiseks: - 10 °C kuni + 50 °C

18.4 Laadija STIHL AL 101

- Nimipinge: vt võimsussilti
- Sageus: vt võimsussilti
- Nimivõimsus: vt võimsussilti
- Laadimisvool: vt võimsussilti
- Lubatud temperatuurivahemik kasutamiseks ja säilitamiseks: + 5 °C kuni + 40 °C

Laadimisajad on esitatud www.stihl.com/charging-times all.

18.5 Pikendusjuhtmed

Kui kasutatakse pikendusjuhet, siis peab see omama kaitsejuhti ja selle juhtmesooned peavad olema sõltuvalt pingest ning pikendusjuhtme pikkusest vähemalt järgmiste ristlõigetega:

220 V kuni 240 V

- Juhtme pikkus kuni 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Juhtme pikkus 20 m kuni 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

100 V kuni 127 V

- Juhtme pikkus kuni 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Juhtme pikkus 10 m kuni 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

18.6 Heliväärtused ja vibratsiooniväärtused

Helirõhutaseme K-väärtus on 2 dB(A). Helivõimsustaseme K-väärtus on 2 dB(A). Vibratsiooniväärtuste K-väärtus on 2 m/s².

STIHL soovib kuulmekaitset kanda.

- Helirõhutaseme L_{pA} mõõdetud EN 60745-2-15 järgi: 80 dB(A).
- Helivõimsustaseme L_{wA} mõõdetud EN 60745-2-15 järgi: 91 dB(A).
- Vibratsiooniväärtus a_{hV} mõõdetud EN 60745-2-15 järgi
 - Juhtkäepide: < 2,7 m/s². Vibratsiooniväärtuse K-väärtus on 2 m/s².
 - Lookkäepide: < 1,2 m/s².

Esitatud vibratsiooniväärtused mõõdeti normitud kontrollmeetodi alusel ja neid saab kasutada elektriseadmete võrdlemiseks. Tegelikult tekkivad vibratsiooniväärtused võivad kasutusviisist sõltuvalt esitatud väärtustest kõrvale kalduda. Esitatud vibratsiooniväärtusi saab kasutada vibratsioonikoormuse esmaseks hindamiseks. Tegelikku vibratsioonikoormust tuleb hinnata. Seejuures võib võtta arvesse ka aegu, mil elektriseade on välja lülitatud, ja aegu, mil see on sisse lülitatud, kui töötab ilma koormuseta.

Informatsioon tööandjate direktiivi Vibratsioon 2002/44/EÜ täitmise kohta on esitatud www.stihl.com/vib all.

18.7 REACH

REACH tähistab EÜ määrust kemikaalide registreerimise, hindamise ja heakskiidu kohta.

Informatsioon REACH määruse täitmise kohta on esitatud www.stihl.com/reach all.

19 Varuosad ja tarvikud

19.1 Varuosad ja tarvikud

STIHL® Need sümboolid tähistavad STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

STIHL soovib kasutada STIHLi originaalvaruosi ja STIHLi originaaltarvikuid.

STIHLi originaalvaruosad ja STIHLi originaaltarvikud on saadaval STIHLi esinduses.

20 Utiliseerimine

20.1 Hekikäärde, aku ja laadija utiliseerimine

Informatsiooni saate utiliseerimise kohta STIHLi esindusest.

- ▶ Utiliseerige hekikäärid, aku, laadija, tarvikud ja pakend eeskirjade kohaselt ning keskkonnasõbralikult.

21 EL vastavusdeklaratsioon

21.1 Hekikäärid STIHL HSA 56

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Saksamaa

deklareerib ainuisikuliselt vastutades, et

- Koosteviis: Aku-hekikäärid
- Tehasemark: STIHL
- Tüüp: HSA 56
- Seeriatunnus: 4521

vastavad direktiivide 2011/65/EL, 2006/42/EÜ, 2014/30/EL ja 2000/14/EÜ asjaomastele sätetele ja on välja töötatud ning valmistatud kooskõlas järgmiste normide vastaval tootmiskuupäeval kehtivate versioonidega: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 ja EN 60745-2-15.

Kohaldatud vastavushindamise meetod vastavalt direktiivi 2000/14/EÜ lisale V.

- Mõõdetud helivõimsustase: 91 dB(A)
- Garanteeritud helivõimsustase: 93 dB(A)

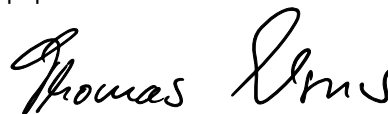
Tehnilisi dokumente säilitatakse ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung osakonnas.

Ehitusaasta, valmistamisriik ja masina number on hekikäärdele märgitud.

Waiblingen, 1.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

p. p.



Thomas Elsner, tootehalduse ja teenuste juht

21.2 Laadija STIHL AL 101 vastavusjuhis

Antud laadija on valmistatud ja ringlusse antud kooskõlas järgmiste direktiividega: 2014/35/EL, 2014/30/EL ja 2011/65/EL.

Ehitusaasta, valmistamisriik ja masina number on laadijale märgitud.

Terviklik EÜ vastavusdeklaratsioon on saadaval firmast ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115, 71336 Waiblingen, Saksamaa.

22 Elektriööriistade üldised ohutusjuhised

22.1 Sissejuhatus

Käesolevas peatükis taasesitatakse normis EN/IEC 62841 käsijuhtimisega mootorkäitusega elektriööriistade kohta eelformuleeritud üldised ohutusjuhised.

STIHL peab need tekstid ära trükkima.

"Elektrialane ohutus" all esitatud elektrilöögi vältimist puudutavad ohutusjuhised pole STIHLi akutoodetele kohaldatavad.

HOIATUS

Lugege kõiki ohutusjuhiseid, korraldusi, pilte ja tehnilisi andmeid, millega on kõnealune elektriööriist varustatud. Hooletused alljärgnevatest korraldustest kinnipidamisel võivad põhjustada elektrilööki, tulekahju ja/või raskeid vigastusi. **Hoidke kõiki ohutusjuhiseid ja korraldusi tulevikuks alal.**

Ohutusjuhistes kasutatav mõiste „elektriööriist“ kehtib võrgukäitusega elektriööriistade (võrgujuhtmega) ja akukäitusega elektriööriistade (võrgujuhtmeta) kohta.

22.2 Ohutus töökohal

- Hoidke oma tööpiirkond puhas ja hästi valgustatud.** Korratud või valgustamata tööpiirkonnad võivad põhjustada õnnetusi.
- Ärge töötage elektriööriistaga plahvatusohtlikus ümbruskonnas, milles leidub süttimisohtlikke vedelikke, gaase või tolme.** Elektriööriistad tekitavad sädemeid, mis võivad tolmu või auru põlema süüdata.

- Hoidke lapsed ja teised isikud elektriööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu kõrvalejuhtimisel võite seadme üle kontrolli kaotada.

22.3 Elektrialane ohutus

- Elektriööriista ühenduspistik peab pistikupessa sobima.** Pistikut ei tohi ühelgi viisil muuta. **Ärge kasutage adapterpistikuid koos kaitsemaandusega elektriööriistadega.** Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögi riski.
- Vältige kehalist kontakti torude, küttesüsteemide, pliitide, külmkappide jms maandatud pindadega.** Kui Teie keha on maandatud, siis valitseb elektrilöögi risk.
- Kaitske elektriööriistu vihma ja niiskuse eest.** Vee tungimine elektriööriista suurendab elektrilöögi riski.
- Ärge kasutage juhet valel otstarbel nagu elektriööriista kandmiseks, üles riputamiseks või pistikupesast pistiku väljatõmbamiseks.** Kaitske juhet kuumuse, õli, teravate servade ning liikuvate seadmeosade eest. Kahjustatud või sasitud juhtmed suurendavad elektrilöögi riski.
- Kui töötate elektriööriistaga õues, siis kasutage üksnes välitingimustesse sobivaid pikendusjuhtmeid.** Välitingimustesse sobiva pikendusjuhtme kasutamine vähendab elektrilöögi riski.
- Kui elektriööriista käitamist pole võimalik niiskes ümbruskonnas vältida, siis kasutage rikkevoolu-kaitselüliti.** Rikkevoolu-kaitselüliti kasutamine vähendab elektrilöögi riski.

22.4 Inimeste ohutus

- Olge tähelepanelik, pidage oma tegevust silmas ja käige töötamisel elektriööriistaga mõistlikult ümber.** Ärge kasutage elektriööriista, kui olete väsinud või uimastite,

alkoholi või ravimite mõju all. Hetkeline tähelepanematus võib põhjustada elektritööriista kasutamisel tõsiseid vigastusi.

- b) **Kandke isiklikku kaitsevarustust ja alati kaitseprille.** Isikliku kaitsevarustuse nagu tolmu maski, libisemiskindlate turvajalatsite, kaitsekiivri või kuulmekaitsme kandmine, vastavalt elektritööriista liigile ning kasutusele, vähendab vigastuste riski.
- c) **Vältige ettekatsetamatut käikuvõtmist. Veenduge, et elektritööriist on enne voolutoite ja/või aku külgeühendamist, ülesvõtmist või kandmist välja lülitatud.** Kui hoiate elektritööriista kandmisel sõrme lülitil või ühendate sisselülitatud seadme voolutoitega, siis võib see õnnetusi põhjustada.
- d) **Eemaldage enne elektritööriista sisselülitamist seadistustööriistad ning nutrivõtmed.** Pöörleva seadmeosa sisemuses paiknev tööriist või võti võib vigastusi põhjustada.
- e) **Vältige ebaharilikku kehahoiakut. Hoolitsege stabiilse seisuasendi eest ja hoidke alati tasakaalu.** Seeläbi saate elektritööriista ootamatutes olukordades paremini kontrollida.
- f) **Kandke sobivat riietust. Ärge kandke avarat riietust ega ehteid. Hoidke juuksed ja riietus pöörlevatest detailidest eemale.** Avar riietus, ehted või pikad juuksed võidakse liikuva detailide poolt kaasa haarata.
- g) **Kui saab monteerida tolmuimu- ja -püüdeseadiseid, siis tuleb need külge ühendada ning neid õigesti kasutada.** Tolmuimustusüsteemi kasutamine võib vähendada tolmust tingitud ohte.
- h) **Ärge uskuge pimesi ohutusse ega eirake elektritööriista ohutusreegleid ka siis, kui olete paljukordse kasutuse tõttu elektritööriistaga tuttav.** Tähelepanematu tegutsemine võib põhjustada sekundi murdosa jooksul raskeid vigastusi.

22.5 Elektritööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) **Ärge koormake seadet üle. Kasutage töötamisel antud töö jaoks ettenähtud elektritööriista.** Sobiva elektritööriistaga töötate paremini ja ohutumalt ettenähtud võimsusvahemiku piires.
- b) **Ärge kasutage defektse lülitiga elektritööriista.** Elektritööriist, mida ei saa enam sisse või välja lülitada, on ohtlik ning tuleb ära remontida.
- c) **Tõmmake pistik pistikupesast välja ja/või eemaldage äravõetav aku enne seadme seadistamist, rakendustööriistade vahetamist või elektritööriista ärapanemist.** See ettevaatusmeede vähendab elektritööriista ettekatsetamatu käivitumise ohtu.
- d) **Ladustage mittekasutatavaid elektritööriistu lastele kättesaamatult. Ärge laske seadet kasutada inimestel, kes seda ei tunne või pole käesolevaid korraldusi läbi lugenud.** Elektritööriistad on ohtlikud, kui neid kasutavad kogemematud isikud.
- e) **Hoolitsege elektritööriistade ja rakendustööriistade eest hästi. Kontrollige, kas liikuva detailid talitlevad laitmatult ega kiilu kinni, kas esineb murdunud või kahjustatud detaile nii, et elektritööriista talitus on piiratud. Laske kahjustatud detailid enne elektritööriista kasutamist remontida.** Paljude õnnetuste põhjus peitub halvasti hooldatud elektritööriistades.
- f) **Hoidke lõiketööriistad teravad ja puhtad.** Hästi hoolitsetud teravate lõikeservadega lõiketööriistad kiiluvad vähem kinni ja neid on lihtsam juhtida.
- g) **Kasutage elektritööriista, rakendustööriistu jms vastavalt käesolevatele korraldustele. Arvestage seejuures töötingimustega ning teostatava tegevuse iseloomuga.** Elektritööriistade kasutamine muudeks kui ettenähtud rakendusteks võib põhjustada ohtlikke olukordi.
- h) **Hoidke käepidemed ja hoidepinnad kuivad, puhtad ja õli- ning määrdevabad.** Libedad käepidemed ja hoidepinnad ei võimalda elektritööriista ettenägematutes olukordades kindlalt käsitseda ning kontrollida.

22.6 Akutööriista kasutamine ja käsitsemine

- a) **Laadige akusid ainult tootja poolt soovitatud laadijatega.** Teatud kindlat liiki akude laadimiseks ettenähtud laadijate tõttu valitseb muude akudega kasutamisel tuleoht.
- b) **Kasutage elektriööriistades ainult nende jaoks ettenähtud akusid.** Muude akude kasutamine võib põhjustada vigastusi või tuleohtu.
- c) **Ärge laske bürooklambritel, müntidel, võtmetel, naeltel, kruvidel ja muudel väikestel metallesemetel, mis võivad põhjustada kontaktide sildamist, akude lähedusse sattuda.** Aku kontaktide lühistumise tagajärjeks võivad olla põletused või tulekahju.
- d) **Vale kasutamise korral võib vedelik akut välja tungida. Vältige sellega kokku puutumist. Loputage juhusliku kokkupuute korral veega ära. Pöörduge silma sattunud vedeliku korral abi saamiseks täiendavalt arsti poole.** Väljatungiv akuvedelik võib põhjustada nahaärritusi või põletusi.
- e) **Ärge kasutage kahjustatud või muudetud akut.** Kahjustatud või muudetud akud võivad käituda ettenägematul viisil ja põhjustada tulekahju, plahvatust või vigastusohtu.
- f) **Ärge allutage akut tulele ega kõrgete temperatuuridele.** Tuli või temperatuurid üle 130 °C (265 °F) võivad põhjustada plahvatuse.
- g) **Järgige kõiki korraldusi laadimise kohta ja ärge laadige akut või akutööriista kunagi väljaspool kasutusjuhendis esitatud temperatuurivahemikku.** Vale laadimine või laadimine väljaspool lubatud temperatuurivahemikku võib aku hävitada või tulekahju ohtu suurendada.

22.7 Teenindus

- a) **Laske elektriööriista remontida ainult kvalifitseeritud erialapersonalil ja ainult originaalvaruosadega.** Sellega tagatakse elektriööriista ohutuse säilimine.
- b) **Ärge hooldage kunagi kahjustamata akusid.** Kogu akude hooldust peaks teostama tootja või volitatud klienditeenindus.

22.8 Hekikäärde ohutusjuhised

- **Hoidke kõik kehaosad löikenoast eemal. Ärge üritage töötava noa korral lõigatud materjali eemaldada või lõigatavat materjali kinni hoida. Eemaldage kinnikiilunud lõigatud materjali ainult väljalülitatud seadme korral.** Hetkeline tähelepanematus võib põhjustada hekikäärde kasutamisel raskeid vigastusi.
- **Kandke hekikääre seisva noa korral käepidemest. Tõmmake helikäärde transportimisel või ladustamisel alati kaitsekate peale.** Seadmega hoolikal ümberkäimisel välditakse noast põhjustatavat vigastusohtu.
- **Hoidke elektriööriista isoleeritud hoidepindadest, sest löikenuga võib peidetud juhtmetega kokku puutuda.** Löikenoa kokkupuutel pinge all oleva juhtmega võivad seadme metallosad pinge alla sattuda ning elektrilööki põhjustada.

Turinys

1	Pratarmė	115
2	Apie šią naudojimo instrukciją	115
2.1	Galiojantys dokumentai	115
2.2	Perspėjimų tekste žymėjimas	116
2.3	Simboliai tekste	116
3	Apžvalga	116
3.1	Gyvatvorių žirkles, akumulatorius ir įkroviklis.	116
3.2	Simboliai	117
4	Saugumo nurodymai	118
4.1	Ispėjamieji simboliai	118
4.2	Numatytoji paskirtis	118
4.3	Reikalavimai naudotojui	119
4.4	Drabužiai ir įranga	119
4.5	Darbo vieta ir aplinka	120
4.6	Saugi būklė	121
4.7	Darbo metu	123
4.8	Įkrovimas	123
4.9	Elektros prijungimas	124
4.10	Pernešimas	125
4.11	sandėliuojate	125
4.12	Valymas, priežiūra ir remontas	126
5	Gyvatvorių žirkles paruošti darbui	127
5.1	Gyvatvorių žirkles paruošti darbui	127
6	Akumulatoriaus įkrovimas ir diodai	127
6.1	Įkroviklio montavimas prie sienos	127
6.2	Akumulatoriaus įkrovimas	128
6.3	Patikrinti įkrovimo būseną	128
6.4	Šviesos diodai ant akumulatoriaus	128
6.5	Įkroviklio diodas	128
7	Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas	129
7.1	Akumulatoriaus įdėjimas	129
7.2	Akumuliatorių išimti	129
8	Gyvatvorių žirklių įjungimas ir išjungimas	129

8.1	Gyvatvorių žirkles įjungti	129
8.2	Gyvatvorių žirkles išjungti	130
9	Patikrinti gyvatvorių žirkles ir akumuliatorių	130
9.1	Patikrinti valdymo elementus	130
9.2	Akumuliatorių patikrinti	130
10	Dirbti su gyvatvorių žirkėmis	131
10.1	Gyvatvorių žirklių laikymas ir valdymas	131
10.2	Genėjimas	131
11	Po darbo	131
11.1	Po darbo	131
12	Pernešimas	132
12.1	Gyvatvorių žirklių transportavimas	132
12.2	Akumulatoriaus pervežimas	132
13	sandėliuojate	132
13.1	Gyvatvorių žirklių laikymas	132
13.2	Akumulatoriaus laikymas	132
13.3	Įkroviklio laikymas	132
14	Valymas	133
14.1	Gyvatvorių žirklių valymas	133
14.2	Peilio valymas	133
14.3	Akumulatoriaus valymas	133
14.4	Įkroviklio valymas	133
15	Priežiūra	133
15.1	Peilio aštrinimas	133
16	Remontas	134
16.1	Gyvatvorių žirklių, akumulatoriaus ir įkroviklio remontas	134
17	Gedimų šalinimas	135
17.1	Gyvatvorių žirklių arba akumulatoriaus gedimų šalinimas	135
17.2	Įkroviklio gedimų šalinimas	136
18	Techniniai daviniai	137

STIHL

Ši naudojimo instrukcijos autorinės teisės yra saugomos. Visos teisės saugomos, ypač dauginimo, vertimo ir apdoravimo su elektroninėmis sistemomis teisės.

18.1 Gyvatvorių žirklys STIHL HSA 56	137
18.2 Peilis	137
18.3 Akumulatorius STIHL AK	137
18.4 Įkroviklis STIHL AL 101	137
18.5 Ilginamieji laidai	137
18.6 Triukšmo lygio ir vibracijos vertės	137
18.7 REACH	138
19 Atsarginės dalys ir priedai	138
19.1 Atsarginės dalys ir priedai	138
20 Utilizavimas	138
20.1 Gyvatvorių žirklių, akumulatoriaus ir įkroviklio utilizavimas	138
21 ES- atitikties sertifikatas	138
21.1 Gyvatvorių žirklys STIHL HSA 56	138
21.2 Atitikties nuoroda įkroviklis STIHL AL 101	138
22 Bendri saugumo nurodymai elektriniams įrenginiams	139
22.1 Įvadas	139
22.2 Saugi darbo vieta	139
22.3 Elektros saugumas	139
22.4 Asmenų saugumas	139
22.5 Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra	140
22.6 Akumulatorinio įrenginio naudojimas ir priežiūra ..	141
22.7 Servisas	141
22.8 Saugumo nurodymai dirbant su gyvatvorių karpymo žirkliėmis	141

1 Pratarė

Gerb. pirkėjai,

džiaugiamės, kad pasirinkote STIHL produkciją. Projektuodami ir gamindami produktus orientuojamės į aukščiausią kokybę ir savo klientų poreikius. Taigi produktai ypač patikimi, net kai reikalavimai nepaprastai dideli.

Daug dėmesio STIHL skiria ir klientų aptarnavimo klausimams. Mūsų specializuotose prekybos vietose kompetentingi darbuotojai pakonsultuos jus ir supažindins su gaminiais, bus pasirūpinta visapuse technine priežiūra.

Dėkojame, kad pasitikite mumis, ir linkime sėkmingai naudotis įsigytu STIHL gaminiu.



Dr. Nikolas Stihl

Svarbu! PERSKAITYTI PRIEŠ NAUDOJIMĄ IR IŠSAUGOTI.

2 Apie šią naudojimo instrukciją

2.1 Galiojantys dokumentai

Galioja vietiniai saugumo reikalavimai.

- ▶ Prie šios naudojimo instrukcijos esančius dokumentus perskaityti, įsidėmėti ir saugoti:
 - Saugaus darbo nurodymai akumulatoriui STIHL AK
 - Saugos informacijai STIHL akumulatoriams ir gaminiais su įmontuotu akumulatoriumi:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Perspėjimų tekste žymėjimas

! PAVOJUS

Nuoroda apie pavojus, kurie sukelia sunkius sužeidimus ar mirtį.

- ▶ Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

! ISPEJIMAS

Nuoroda apie pavojus, kurie gali sukelti sunkius ar mirtinus sužeidimus.

- ▶ Išvardintos priemonės gali padėti išvengti sunkių sužeidimų ar mirties atvejų.

PRANESIMAS

Nuroda apie galimus pavojus, kurie gali padaryti turčinę žalą.

- ▶ Išvardintos priemonės gali padėti išvengti turčinės žalos.

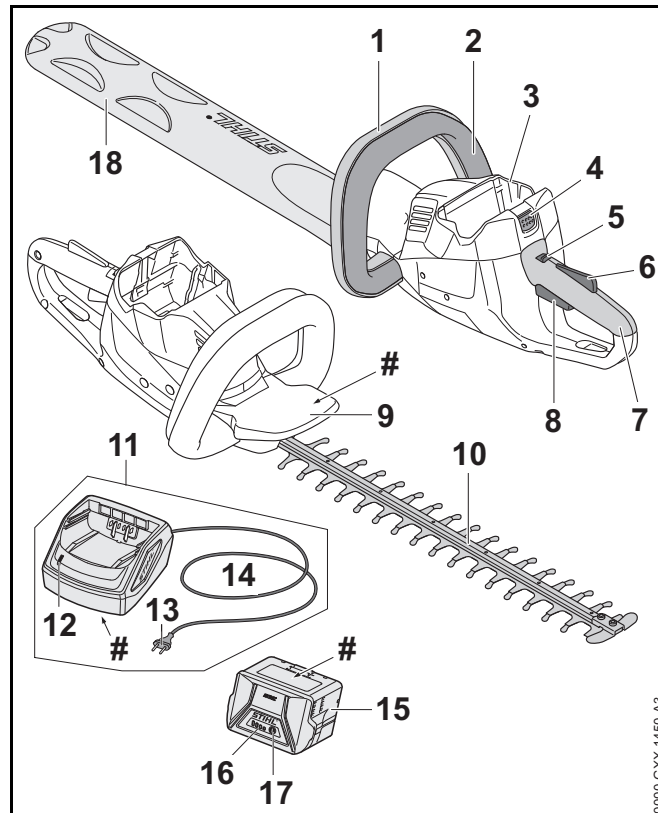
2.3 Simboliai tekste



Šis simbolis nukreipia į skyrių šioje naudojimo instrukcijoje.

3 Apžvalga

3.1 Gyvatvorių žirklys, akumulatorius ir įkroviklis.



1 Lanko formos rankena
Lanko formos rankena yra naudojama gyvatvorių žirklių valdymui ir nešimui.

2 Perjungimo rankenėlė

Perjungimo rankenėlė kartu su jungikliu įjungia ir išjungia gyvatvorių žirkles.

3 Akumulatoriaus dėklas

Į akumulatoriaus dėklą dedamas akumulatorius.

4 Fiksavimo klavišas

Fiksavimo klavišas užfiksuoja akumuliatorių dėkle.

5 Fiksavimo svirtis

Fiksatorius užfiksuoja kartu su apsauginiu jungiklio klavišu jungiklį.

6 Apsauginis klavišas

Apsauginis jungiklio klavišas užfiksuoja kartu su fiksiatoriumi jungiklį.

7 Valdymo rankena

Valdymo rankena yra naudojama gyvatvorių žirklių valdymui ir nešimui.

8 Jungiklis

Jungiklis kartu su perjungimo rankenėle įjungia ir išjungia gyvatvorių žirkles.

9 Apsauginė rankena

Apsauginė rankena apsaugo ranką, esančią ant lanko formos rankenos, nuo kontakto su peiliais.

10 Peilis

Peiliai nupjauna šakeles.

11 Įkroviklis

Įkroviklis įkrauna akumuliatorių.

12 Diodas

Diodas parodo įkroviklio būseną.

13 Elektros kištukas

Elektros kištuku jungimo laidas įjungiamas į elektros tinklą.

14 Jungimo laidas

Jungimo laidas sujungia įkroviklį su elektros kištuku.

15 Akumulatorius

Akumulatorius tiekia energiją gyvatvorių žirkliams.

16 Šviesos diodai

Diodai rodo akumulatoriaus įkrovos būklę ir gedimus.

17 Klavišas

Klavišas aktyvuoja diodus prie akumulatoriaus.

18 Peilio apsauga

Peilio apsauga apsaugo nuo kontakto su peiliais.

Techn.davinių lentelė su įrenginio numeriu**3.2 Simboliai**

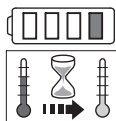
Simboliai gali būti ant gyvatvorių žirklių, akumulatoriaus ir įkroviklio ir turėti šias reikšmes:



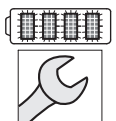
Fiksavimo svirtis atfiksuoja šioje padėtyje jungiklį.



Fiksavimo svirtis užfiksuoja šioje padėtyje jungiklį.



1 šviesos diodas dega raudonai. Akumulatorius per šiltas arba per šaltas.



4 šviesos diodai mirksi raudonai. Akumulatoriaus gedimas.




Šviesos diodas dega žaliai ir akumulatoriaus diodai dega arba mirksi žaliai. Akumulatorius įkraunamas.





Diodas mirksi raudonai. Tarp akumulatoriaus ir įkroviklio nėra elektros kontakto arba akumuliatoriuje ar įkroviklyje yra gedimas.



Garantuotasis triukšmo galios lygis dB(A) pagal direktyvą 2000/14/EB, kad būtų galima palyginti gaminių emisijas.

 Informacija šalia simbolio rodo akumulatoriaus energijos talpą pagal elementų gamintojo specifikaciją. Naudojimui turima energijos talpa yra mažesnė.


 Elektrinį įrenginį naudoti uždaroje ir sausose patalpose.


 Gaminio nemesti į buitinių atliekų dėžę.


4 Saugumo nurodymai


4.1 Įspėjamieji simboliai


Įspėjamieji simboliai ant gyvatvorių žirklių korpuso, akumulatoriaus ir įkroviklio reiškia:


 Laikytis saugumo nurodymų ir priemonių jų vykdymui.


 Šią naudojimo instrukciją perskaityti, įsidėmėti ir saugoti.


 Naudoti apsauginius akinius.


 Neliesti judančių peilių.

 Akumulatorius nutraukus darbą, transportuojant, sandėliuojant, atliekant techninę priežiūrą ar remontą turi būti išimtas.

 Gyvatvorių žirkles ir įkroviklį apsaugoti nuo lietaus ir drėgmės.

 Akumuliatorių saugoti nuo karščio ir ugnies.

 Akumuliatorių saugoti nuo lietaus ir drėgmės ir nenardinti į skysčius.

 Laikytis nurodymų dėl leistinos akumulatoriaus temperatūros.

4.2 Numatytoji paskirtis

Gyvatvorių žirklys STIHL HSA 56 naudojamas gyvatvorių, krūmų ir krūmynų karpymui.

Su gyvatvorių žirkėmis nedirbti lyjant lietui.

Akumulatorius STIHL AK tiekia energiją gyvatvorių žirklems.

Įkroviklis STIHL AL 101 įkrauna akumuliatorių STIHL AK.

⚠ ISPEJIMAS

- Akumulatoriai ir įkrovikliai, kurie nėra STIHL rekomenduoti šioms gyvatvorių žirklems, gali sukelti gaisro ir sprogo pavojų. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turinė žala.
 - ▶ Gyvatvorių žirkles naudoti su akumuliatoriumi STIHL AK.
 - ▶ Akumuliatorių STIHL AK įkrauti su įkrovikliu STIHL AL 101, AL 300 arba AL 500.

- Jeigu gyvatvorių žirklys, akumulatorius arba įkroviklis naudojami ne pagal nurodymus, asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, taip pat gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Gyvatvorių žirklesį, akumulatorių ir įkroviklį naudoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.

4.3 Reikalavimai naudotojui

ISPEJIMAS

- Naudotojas, nepraėjęs apmokymo, negali atpažinti ir įvertinti gyvatvorių žirklių, akumulatoriaus ir įkroviklio keliamų pavojų. Naudotojas arba kiti asmenys gali būti sunkiai arba mirtinai sužeisti.
 - ▶ Šią naudojimo instrukciją perskaityti, įsidėmėti ir saugoti.
- ▶ Jei gyvatvorių žirklys, akumulatorius ar kroviklis perduodami kitam asmeniui: kartu perduoti ir naudojimo instrukciją.
- ▶ Įsitikinti, kad naudotojas atitinka šiuos kriterijus:
 - Naudotojas yra pailsėjęs.
 - Naudotojas yra fiziškai, sensoriškai ir psichiškai sveikas ir galės valdyti gyvatvorių žirkles, akumulatorių ir įkroviklį ir su jais dirbti. Jeigu vartotojas yra fiziškai, sensoriškai arba protiniai



ribotas, gali dirbti tik prižiūrint atsakingam asmeniui arba laikantis jo nurodymų.

- Naudotojas gali atpažinti ir įvertinti gyvatvorių žirklių, akumulatoriaus ir kroviklio keliamus pavojus.
- Naudotojas yra pilnametis arba naudotojas, jį prižiūrint, yra rengiamas tam tikrai profesijai pagal šalies teisės aktus.
- Naudotoją, prieš pirmą kartą dirbant su gyvatvorių žirkliėmis apmokė STIHL specializuotas pardavėjas arba atsakingas asmuo.
- Naudotojas nėra paveiktas alkoholio, medikamentų ar narkotinių medžiagų.
- ▶ Iškilus neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

4.4 Drabužiai ir įranga

ISPEJIMAS

- Darbo metu ilgi plaukai gali būti įtraukti į gyvatvorių žirkles. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.
 - ▶ Ilgus plaukus surišti ir taip apsaugoti, kad jie nebūtų įtraukti į gyvatvorių žirkles.
- Darbo metu gali būti dideliu greičiu pakelti nuo žemės ir dideliu greičiu nusviesti. Naudotojas gali būti sužeistas.
 - ▶ Vilkėti gerai priglundančius apsauginius drabužius. Tinkami apsauginiai akiniai yra patikrinti pagal normą EN 166 arba atsižvelgiant į šalies nurodymus ir su atitinkamu žymėjimu yra prekyboje.
- ▶ Dėvėti rūbus ilgomis rankovėmis ir mėvėti ilgas kelnes.



- Darbo metu gali būti pakeltos dulkės. Įkvėptos dulkės gali pakenkti sveikatai ir iššaukti alergines reakcija.
 - ▶ Naudoti apsaugančią nuo dulkių kaukę.
- Netinkami drabužiai gali užsikabinti už medžių, krūmų ar patekti į gyvatvorių žirkles. Netinkamai apsirengęs naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.
 - ▶ Dėvėti prigludusius drabužius.
 - ▶ Nedėvėti šalikų ir papuošalų.
- Darbo metu naudotojas gali kontaktuoti su judančiais peiliais. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.
 - ▶ Mūvėti darbinės pirštines iš atsparios medžiagos.
 - ▶ Mūvėti ilgas kelnes iš atsparios medžiagos.
- Valant ar techniškai prižiūrint naudotojas gali prisiliesti prie peilių. Naudotojas gali būti sužeistas.
 - ▶ Mūvėti darbinės pirštines iš atsparios medžiagos.
- Jeigu naudotojas avi netinkama avalyne, jis gali paslysti. Naudotojas gali būti sužeistas.
 - ▶ Avėti tvirtus, uždarus batus su neslidžiais padais.

4.5 Darbo vieta ir aplinka

4.5.1 Gyvatvorių žirklys

ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali nesuprasti ir neįvertinti gyvatvorių žirklių ir jos nusviestų daiktų sukiamų pavojų svarbos. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužeisti arba patirti turtinę žalą.
 - ▶ Pašalinius asmenis, vaikus ir gyvūnus laikyti atokiai nuo darbo vietos.
 - ▶ Gyvatvorių žirklių nepalikti be priežiūros.
 - ▶ Užtikrinti, kad gyvatvorių žirklemis negalėtų žaisti vaikai.
- Gyvatvorių žirklys nėra apsaugotas nuo drėgmės. Jeigu bus dirbama lyjant arba drėgnoje aplinkoje, gali kilti elektros smūgio pavojus. Dirbantysis gali būti sužeistas, o gyvatvorių žirklys gali būti sugadintas.



- ▶ Nedirbti lyjant ar drėgnoje aplinkoje.

- Gyvatvorių žirklių elektrinės dalys gali kibirkščiuoti. Kibirkštys degioje arba sprogioje aplinkoje gali sukelti gaisrus ar sprogimus. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Nedirbti lengvai užsidegančioje ar sprogioje aplinkoje.

4.5.2 Akumulatorius

ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali nesuprasti ir neįvertinti akumulatoriaus keliamų pavojų. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai sužeisti.
 - ▶ Pašalinius asmenis, vaikus ir gyvūnus laikyti atokiau.
 - ▶ Akumulatoriaus nepalikti be priežiūros.
 - ▶ Užtikrinti, kad su akumulatoriumi negalėtų žaisti vaikai.
- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jeigu akumulatorius yra veikiamas atitinkamų aplinkos sąlygų, jis gali užsidegti arba sprogti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.



- ▶ Akumuliatorių saugoti nuo karščio ir ugnies.
- ▶ Akumulatoriaus nemesti į ugnį.



- ▶ Akumuliatorių laikyti nuo - 10 °C iki + 50 °C temperatūroje.




- ▶ Akumuliatorių saugoti nuo lietaus ir drėgmės ir nenardinti į skysčius.

- ▶ Akumuliatorių laikyti atokiai nuo metalinių daiktų.
- ▶ Akumulatoriaus neveikti aukštu slėgiu.

- ▶ Akumuliatoriaus nedėti į mikrobangų krosnelę.
- ▶ Akumuliatorių saugoti nuo chemikalų ir druskų.

4.5.3 Įkroviklis

⚠ ISPEJIMAS

- Pašaliniai asmenys, vaikai gali nežinoti ir neįvertinti įkroviklio ir elektros srovės keliamų pavojų. Pašaliniai asmenys, vaikai ir gyvūnai gali būti sunkiai ar mirtinai sužeisti.
 - ▶ Pašalinius asmenis, vaikus ir gyvūnus laikyti atokiau.
 - ▶ Įkroviklio nepalikti be priežiūros.
 - ▶ Užtikrinti, kad įkrovikliu negalėtų žaisti vaikai.
 - Įkroviklis nėra apsaugotas nuo vandens patekimo. Jeigu bus dirbama lyjant arba drėgnoje aplinkoje, gali kilti elektros smūgio pavojus. Dirbantysis gali būti sužeistas, o įkroviklis gali būti sugadintas.
 - ▶ Nenaudoti lyjant ar drėgnoje aplinkoje.
- 
- Įkroviklis nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jeigu įkroviklis yra veikiamas atitinkamų aplinkos sąlygų, jis gali užsidegti arba sprogti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Įkroviklį naudoti uždaroje ir sausose patalpose.
 - ▶ Įkroviklio nenaudoti degioje ar sprogioje aplinkoje.
 - ▶ Įkroviklio nedėti ant lengvai užsidegančio pagrindo.
 - ▶ Įkroviklį naudoti ir laikyti aplinkoje, kur temperatūra tarp + 5 °C ir + 40 °C.
 - Žmonės gali užkliūti už jungimo laido. Žmonės gali susižeisti, o įkroviklis gali būti sugadintas.
 - ▶ Jungimo laidą ištiesti lygiai ant žemės paviršiaus.

4.6 Saugi būklė

4.6.1 Gyvatvorių žirklys

Gyvatvorių žirklys yra saugios būklės, jeigu išpildytos sekančios sąlygos:

- Gyvatvorių žirklys nepažeistas.
- Gyvatvorių žirklys yra švarios ir sausos.
- Valdymo elementai veikia ir nėra pakeisti.
- Peilis yra teisingai sumontuotas.
- Prie šių gyvatvorių žirklių montuojami tik originalūs STIHL priedai.
- Priedai yra sumontuoti teisingai.

⚠ ISPEJIMAS

- Detalės, esančios nesaugios būklės, negali teisingai funkcionuoti ir saugos įranga gali neatlikti savo funkcijų. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.
 - ▶ Dirbti tik su gerai veikiančiomis gyvatvorių žirkklėmis.
 - ▶ Jei gyvatvorių žirklys nešvarios arba šlapios: gyvatvorių žirkles nuvalyti ir leisti nudžiūti.
 - ▶ Nedaryti pakeitimų gyvatvorių žirklyse.
 - ▶ Jei valdymo elementai neveikia: Nedirbti gyvatvorių žirkklėmis.
 - ▶ Šioms gyvatvorių žirkklėms montuoti tik originalius STIHL priedus.
 - ▶ Priedus montuoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje arba papildomos įrangos naudojimo instrukcijoje.
 - ▶ Nekišti jokių daiktų į gyvatvorių žirklių angas.
 - ▶ Iškilus neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

4.6.2 Peilis

Peilis yra saugios būklės, jeigu išpildytos sekančios sąlygos:

- Peilis yra nepažeistas.

- Peilio forma nepakitusi.
- Peilis lengvai juda.
- Peilis yra teisingai išaštrintas.
- Peilis yra be šerpetų.

▲ ISPEJIMAS

- Esančios nesaugios būklės peilio dalys gali atsilaisvinti ir nukristi. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti.
 - ▶ Dirbti su nepažeistais peiliais.
 - ▶ Peilį teisingai aštrinti ir nuimti nuo jo šerpetas.
 - ▶ Jeigu kyla neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją.

4.6.3 Akumulatorius

Akumulatorius yra saugios būklės, jeigu išpildytos sekančios sąlygos:

- Akumulatorius yra nepažeistas.
- Akumulatorius yra švarus ir sausas.
- Akumulatorius veikia ir jame nėra padaryta pakeitimų.

▲ ISPEJIMAS

- Nesaugios būklės akumulatorius nebegali saugiai funkcionuoti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti.
 - ▶ Dirbti su nepažeistu ir veikiančiu akumulatoriumi.
 - ▶ Neįkraudinėti sugedusio ar pažeisto akumulatoriaus.
 - ▶ Jeigu akumulatorius nešvarus ar šlapias: akumuliatorių nuvalyti ir išdžiovinti.
 - ▶ Nedaryti pakeitimų akumulatoriuje.
 - ▶ Nekišti jokių daiktų į akumulatoriaus angas.
 - ▶ Nejungti akumulatoriaus kontaktų su metaliniais daiktais ir nepadaryti trumpo sujungimo.
 - ▶ Akumulatoriaus neatidarinėti.

- Iš pažeisto akumulatoriaus gali ištekėti skystis. Jeigu skystis pateks ant odos ar į akis, gali sudirginti odą ar akis.
 - ▶ Vengti kontakto su skysčiu.
 - ▶ Jeigu įvyko kontaktas su oda: paveiktas vietas gausiai nuplauti vandeniu ir muilu.
 - ▶ Jeigu įvyko kontaktas su akimis: akis mažiausiai 15 minučių plauti vandeniu ir kreiptis į gydytoją.
- Pažeistas arba sugedęs akumulatorius gali skleisti nemalonų kvapą, rūkti arba degti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turтинė žala.
 - ▶ Jeigu akumulatorius skleidžia keistą kvapą arba rūksta: akumulatoriaus nenaudoti ir laikyti atokiai nuo degių medžiagų.
 - ▶ Jeigu akumulatorius užsidega: pabandyti akumuliatorių gesinti gesintuvu arba vandeniu.

4.6.4 Įkroviklis

Įkroviklis yra saugios būklės, jeigu išpildytos sekančios sąlygos:

- Įkroviklis nepažeistas.
- Įkroviklis yra švarus ir sausas.

▲ ISPEJIMAS

- Detalės, esančios nesaugios būklės, negali teisingai funkcionuoti ir saugos įranga gali neatlikti savo funkcijų. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.
 - ▶ Naudoti tik nepažeistą įkroviklį.
 - ▶ Jeigu įkroviklis nešvarus ar šlapias: įkroviklį nuvalyti ir išdžiovinti.
 - ▶ Nedaryti pakeitimų įkroviklyje.
 - ▶ Nekišti jokių daiktų į įkroviklio angas.
- ▶ Nejungti įkroviklio kontaktų su metaliniais daiktais ir nepadaryti trumpo sujungimo.
 - ▶ Įkroviklio neatidarinėti.

4.7 Darbo metu

▲ ISPEJIMAS

- Kai kuriose situacijose naudotojas negali koncentruotai dirbti. Naudotojas gali užkliūti, suklypti ir sunkiai susižeisti.
 - ▶ Dirbti ramiai ir apgalvotai.
 - ▶ Kai šviesos ir matomumo sąlygos blogos: Nedirbti gyvatvorių žirkklėmis.
 - ▶ Su gyvatvorių žirkklėmis dirbti vienam.
 - ▶ Atkreipti dėmesį į kliūtis.
 - ▶ Dirbti stovint ant žemės paviršiaus ir išlaikant pusiausvyrą. Jei reikia dirbti aukštai: naudoti darbinę kėlimo platformą arba saugų karkasą.
 - ▶ Jei pasirodo nuovargio požymių: padaryti darbo pertrauką.
- Naudotojas, dirbdamas virš pečių lygio, gali anksčiau pavargti. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.
 - ▶ Virš pečių lygio dirbti trumpai.
 - ▶ Daryti darbo pertraukas.
- Jeigu judantys peiliai atsitrenkia į kietą medžiagą, jie gali būti greitai sustabdyti. Dėl atsiradusios pasipriešinimo jėgos naudotojas gali nekontroliuoti gyvatvorių žirklių ir sunkiai susižeisti.
 - ▶ Gyvatvorių žirkles tvirtai laikyti abiem rankom.
 - ▶ Prieš darbą patikrinti gyvatvorę ar nėra joje kietų daiktų ir juos pašalinti.
- Judantys peiliai gali įpjauti naudotojui. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.
 - ▶ Neliesti judančių peilių.
 - ▶ Jei peiliai buvo užblokuoti daiktu: Gyvatvorių žirkles išjungti ir išimti akumuliatorių. Tik tada pašalinti daiktą.



- Jei dirbant gyvatvorių žirkklės veikia kitaip arba neįprastai, jos gali būti saugos neatitinkančios būklės. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Baigti darbą, akumuliatorių išimti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją.
- Darbu metu gyvatvorių žirkklės gali sukelti vibracijas.
 - ▶ Mūvēti pirštines.
 - ▶ Daryti darbo pertraukas.
 - ▶ Jei atsiranda kraujotakos sutrikimų: kreiptis į gydytoją.
- Kai paleidžiamas jungiklis, peilis dar apie 1 sekundę juda. Judantys peiliai gali įpjauti naudotojui. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti.
 - ▶ Gyvatvorių žirkles tvirtai laikyti už valdymo ir lanko formos rankenų ir palaukti, kol peilis sustos.

▲ PAVOJUS

- Jeigu dirbama aplinkoje, kur yra įtampą tiekiančių linijų, peiliai gali kontaktuoti su įtampą tiekiančiomis linijomis ir jas apgadinti. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas ar mirti.
 - ▶ Nedirbti aplinkoje, kur yra elektros linijų laidai.

4.8 Įkrovimas

▲ ISPEJIMAS


- Įkrovimo metu pažeistas ar sugedęs įkroviklis gali skleisti keistą kvapą arba rūkti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Šakutę ištraukti iš elektros tinklo.
- Įkroviklis, esant nepakankamam vėdinimui gali perkaisti ir užsidegti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Įkroviklio neuždengti.

4.9 Elektros prijungimas


Kontaktas su elektros energiją tiekiančiomis konstrukcinėmis dalimis gali atsirasti dėl šių priežasčių:

- jungimo arba ilginamasis laidas pažeistas.
- Jungimo arba ilginamojo laido tinklo kištukas yra pažeistas.
- Netinkamai įrengtas elektros lizdas.

⚠ PAVOJUS

- Kontaktas su elektros energiją tiekiančiomis detalėmis gali sukelti elektros smūgį. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas ar mirti.
 - ▶ Įsitikinti, kad jungimo laidas, ilginamasis laidas ir kištukas nepažeisti.
- 

Jei jungimo arba ilginamasis laidas pažeistas:

 - ▶ Pažeistos vietos neliesti.
 - ▶ Šakutę ištraukti iš elektros tinklo.
- ▶ Jungimo laidą, ilginamąjį laidą ir jų tinklo kištuką lieskite sausomis rankomis.
 - ▶ Jungimo laido ar ilginamojo laido tinklo kištuką įkiškite į teisingai instaliuotą ir apsaugotą kištukinį lizdą su apsauginiu kontaktu.
 - ▶ Įkroviklį prijunkite per liekamąją srovę valdomą jungiklį (30 mA, 30 ms).
- Pažeistas arba netinkamas ilginamasis laidas gali sukelti elektros smūgį. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.
 - ▶ Naudokite tinkamo skerspjūvio ilginamąjį laidą.  18.5.

⚠ ISPEJIMAS


- Įkrovimo metu neteisinga tinklo įtampa arba neteisingas tinklo dažnis gali iššaukti viršįtampį įkroviklyje. Įkroviklis gali būti pažeistas.
 - ▶ Įsitikinti, kad tinklo įtampa ir elektros tinklo dažnis sutampa su nurodytais duomenimis ant įkroviklio duomenų skydelio.
- Jeigu į vieną kelių prijungimo kištukinį lizdą yra įjungti keli įkrovikliai, įkrovimo metu gali būti perkrauti elektros komponentai. Elektros komponentai gali įkaisti ir užsidegti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti arba mirti, gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Į vieną rozetę jungti tik vieną įkroviklį.
 - ▶ Įkroviklio nejungti į keletos rozečių bloką.
- Blogai ištiestas jungimo ir ilginamasis laidas gali būti pažeisti, o asmenys gali už jų užkliūti. Žmonės gali susižeisti, o jungimo arba ilginamasis laidas gali būti pažeistas.
 - ▶ Jungimo ir ilginamąjį laidus nutieskite bei pažymėkite taip, kad asmenys negalėtų už jų užkliūti.
 - ▶ Jungimo ir ilginamąjį laidus nutieskite taip, kad jie nebūtų įtempti ar susisukę.
 - ▶ Jungimo ir ilginamąjį laidus nutieskite taip, kad jie nebūtų pažeisti, sulenkti ar suspausti ir nesitrintų.
 - ▶ Jungimo ir ilginamąjį laidus saugokite nuo karščio, alyvos ir chemikalų.
 - ▶ Jungimo ir ilginamąjį laidus nutieskite ant sauso pagrindo.

- Dirbant ilginamasis laidas įkaista. Jei šiluma negali nutekėti, ji gali sukelti gaisrą.
 - ▶ Jei naudojamas kabelio būgnas: kabelio būgną visiškai išvynioti.
- Jeigu sienoje yra elektros laidai ar vamzdžiai, jie gali būti pažeisti, jeigu įkroviklis yra montuojamas prie sienos. Kontaktas su elektros energiją tiekiančiais laidais gali sukelti elektros smūgį. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Įsitikinti, kad numatytoje sienos vietoje nėra elektros laidų ar vamzdžių.
- Jeigu įkroviklis prie sienos montuojamas ne taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje, įkroviklis arba akumulatorius gali nukristi, o įkroviklis gali įkaisti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Įkroviklį prie sienos montuoti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Jeigu įkroviklis su įdėtu akumulatoriumi yra montuojamas prie sienos, akumulatorius gali iškristi iš įkroviklio. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Pirmą kartą prie sienos sumontuoti įkroviklį, o tik po to įdėti akumulatorių.

4.10 Priežiūra

4.10.1 Gyvatvorių žirklys

⚠ ISPEJIMAS

- Pervežimo metu gyvatvorių žirklys gali apvirsti arba judėti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį 



- ▶ Akumuliatorių išimti.

- ▶ Peilio apsaugą užmauti ant peilio taip, kad peilis būtų pilnai uždengtas.

- ▶ Gyvatvorių žirkles įtemptais diržais, diržais ar tinklu pritvirtinti taip, kad jos negalėtų apvirsti ar judėti.

4.10.2 Akumulatorius


⚠ ISPEJIMAS

- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jeigu akumulatorius bus veikiamas tam tikrų aplinkos sąlygų, akumulatorius gali būti pažeistas ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Pažeisto akumulatoriaus nepervežinėti.
 - ▶ Akumuliatorių laikyti elektrai nelaidžioje pakuotėje.
- Pervežimo metu akumulatorius gali apvirsti arba judėti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turtinė žala.
 - ▶ Supakuokite akumuliatorių taip, kad jis negalėtų judėti pakuotėje arba transportavimo dėkle.
 - ▶ Pakuotę pritvirtinti taip, kad ji negalėtų judėti.

4.11 sandėliuojate

4.11.1 Gyvatvorių žirklys


⚠ ISPEJIMAS

- Vaikai gali nežinoti ir neįvertinti gyvatvorių žirklių keliamų pavojų. Vaikai gali sunkiai susižeisti.
 - ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį 



- ▶ Akumuliatorių išimti.

- ▶ Peilio apsaugą užmauti ant peilio taip, kad peilis būtų pilnai uždengtas.
- ▶ Gyvatvorių žirkles laikyti taip, kad nepasiektų vaikų.

- Gyvatvorių žirklių elektros kontaktai ir metalinės dalys dėl drėgmės gali surūdyti. Gyvatvorių žirklys gali sugesti.
 - ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį .



- ▶ Akumuliatorių išimti.

- ▶ Gyvatvorių žirkles laikyti švarioje ir sausoje vietoje.

4.11.2 Akumulatorius

ISPEJIMAS

- Vaikai gali nežinoti ir neįvertinti akumulatoriaus keliamų pavojų. Vaikai gali sunkiai susižeisti.
 - ▶ Akumuliatorių laikyti taip, kad nepasiektų vaikai.
- Akumulatorius nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jeigu akumulatorius bus veikiamas tam tikrų aplinkos sąlygų, akumulatorius gali būti pažeistas.
 - ▶ Akumuliatorių saugoti švarioje ir sausoje vietoje.
 - ▶ Akumuliatorių laikyti uždaroje patalpoje.
 - ▶ Akumuliatorių laikyti atskirai nuo gyvatvorių žirklių ir įkroviklio.
 - ▶ Akumuliatorių laikyti elektrai nelaidžioje pakuotėje.
 - ▶ Akumuliatorių laikyti aplinkoje, kur temperatūra tarp -10 °C ir +50 °C.

4.11.3 Įkroviklis

ISPEJIMAS

- Vaikai gali nežinoti ir neįvertinti įkroviklio keliamų pavojų. Vaikai gali sunkiai susižeisti ar mirti.
 - ▶ Akumuliatorių išimti.
 - ▶ Įkroviklį laikyti taip, kad nepasiektų vaikai.

- Įkroviklis nėra apsaugotas nuo visų aplinkos poveikių. Jeigu įkroviklis yra paveiktas tam tikrų aplinkos sąlygų, įkroviklis gali būti pažeistas.

- ▶ Akumuliatorių išimti.

- ▶ Jeigu įkroviklis įkaitęs: leisti įkrovikliui atvėsti.

- ▶ Įkroviklį saugoti švarioje ir sausoje vietoje.

- ▶ Įkroviklį laikyti uždaroje patalpoje.

- ▶ Įkroviklį laikyti aplinkoje, kur temperatūra tarp +5 °C ir +40 °C.

- Jungimo laidas nėra skirtas už jo nešti arba pakabinti įkroviklį. Jungimo laidas ir įkroviklis gali būti pažeisti.
 - ▶ Įkroviklį suimti už korpuso ir tvirtai laikyti. Rankena paprastam įkroviklio pakėlimui yra sumontuota jo gale.
 - ▶ Įkroviklį pakabinti ant laikiklio sienoje.

4.12 Valymas, priežiūra ir remontas

ISPEJIMAS

- Jeigu valymo, techninės priežiūros ar remonto metu akumulatorius bus įdėtas, gyvatvorių žirklys netikėtai gali įsijungti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ir gali būti padaryta turтинė žala.

- ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį .



- ▶ Akumuliatorių išimti.

- Ėsdinančios valymo priemonės, plovimas vandens srove ar smailūs daiktai gali apgadinti gyvatvorių žirkles, peilius, akumuliatorių arba įkroviklį. Jeigu gyvatvorių žirklys, pjovimo peiliai, akumulatorius arba įkroviklis nebus









teisingai išvalyti, jų detalės gali neteisingai funkcionuoti ir saugos įrenginiai gali neveikti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti.

- ▶ Gyvatvorių žirkles, akumuliatorių ir įkroviklį valyti taip, kaip aprašyta naudojimo instrukcijoje.
- Jeigu gyvatvorių žirklys, pjovimo peiliai, akumulatorius arba įkroviklis nebus teisingai prižiūrėti arba remontuoti, jų detalės gali neteisingai funkcionuoti ir saugos įrenginiai gali neveikti. Asmenys gali būti sunkiai sužeisti ar mirti.
 - ▶ Gyvatvorių žirklių, akumulatoriaus ir įkroviklio techninės apžiūros ir remonto patiems nedaryti.
 - ▶ Jei gyvatvorių žirklyms, akumulatoriui ar įkrovikliui būtina techninė priežiūra ar juos reikia sutaisyti: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.
 - ▶ Peilį valyti taip, kaip aprašyta šioje naudojimo instrukcijoje.
- Valant, techniškai prižiūrint ar remontuojant peilius, naudotojas gali susižeisti į aštirus pjovimo dantis. Naudotojas gali būti sužeistas.
 - ▶ Mūvėti darbinės pirštines iš atsparios medžiagos.

5 Gyvatvorių žirkles paruošti darbui

5.1 Gyvatvorių žirkles paruošti darbui

Kiekvieną kartą prieš pradėdamas darbą, reikia atlikti šiuos veiksmus:

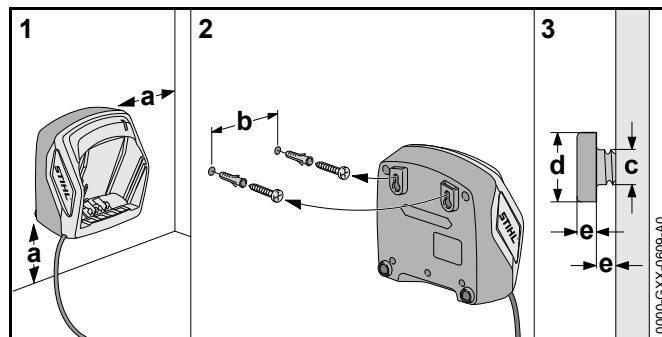
- ▶ Įsitikinti, kad sekančios detalės yra nepriekaištingos būklės:
 - Gyvatvorių žirklys,  4.6.1.
 - Peilis,  4.6.2.
 - Akumulatorius,  4.6.3.
 - Įkroviklis,  4.6.4.
- ▶ Akumuliatorių patikrinti,  9.2.
- ▶ Akumuliatorių pilnai įkrauti,  6.2.
- ▶ Gyvatvorių žirkles nuvalyti,  14.1.
- ▶ patikrinti valdymo elementus,  9.1.

- ▶ Jeigu valdymo elementų tikrinimo metu mirksi 3 raudoni diodai: akumuliatorių išimti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą. Gyvatvorių žirklys sugedęs.
- ▶ Jeigu negalima atlikti kažkurio veiksmo: įkroviklio nenaudoti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją.

6 Akumuliatoriaus įkrovimas ir diodai

6.1 Įkroviklio montavimas prie sienos

Įkroviklis gali būti primontuotas prie sienos.



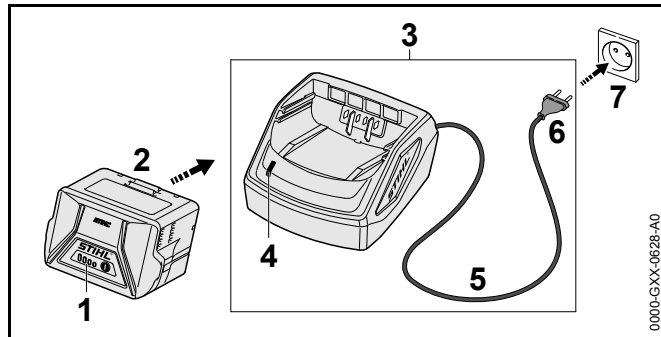
- ▶ Įkroviklį prie sienos montuoti taip, kad būtų išpildytos sekančios sąlygos:
 - Turi būti naudojamos tinkamos tvirtinimo medžiagos.
 - Įkroviklis turi būti horizontalioje padėtyje.
 - Reikia laikytis sekančių matmenų:
 - a = mažiausiai 100 mm
 - b (AL 101) = 75 mm
 - b (AL 300 ir AL 500) = 120 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Akumuliatoriaus įkrovimas

Įkrovimo trukmė priklauso nuo įvairių veiksnių, pvz.: akumuliatoriaus ar aplinkos temperatūros. Faktinis įkrovimo laikas gali skirtis nuo nurodytos įkrovimo trukmės. Įkrovimo trukmė yra nurodyta www.stihl.com/charging-times.

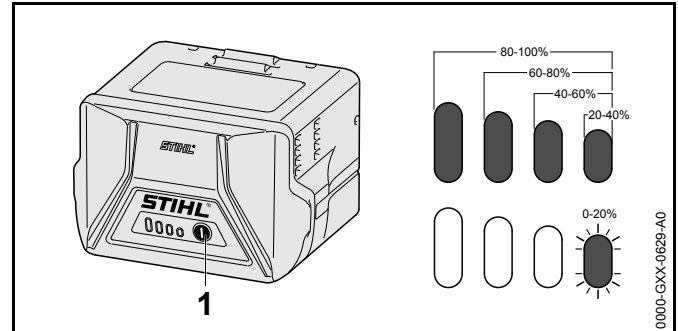
Kai kištukas įkištas į elektros lizdą, o akumuliatorius įdėtas į įkroviklį, įkrovimas prasideda automatiškai. Kai akumuliatorius įkrautas pilnai, įkroviklis išsijungia automatiškai.

Įkrovimo metu akumuliatorius ir įkroviklis įkaista.



- ▶ Elektros kištuką (6) įkišti į gerai prieinamą elektros lizdą (7). Įkroviklis (3) testuojasi. Diodai (4) dega apie 1 sekundę žaliai ir apie 1 sekundę raudonai.
- ▶ Jungimo laidą (5) ištiesti.
- ▶ Akumuliatorių (2) įdėti į vietą įkroviklyje (3) ir paspausti iki atramos. Diodas (4) dega žaliai. Diodai (1) dega žaliai ir akumuliatorius (2) įkraunamas.
- ▶ Jeigu diodas (4) ir diodai (1) nebedega: elektros kištuką (6) ištraukti iš elektros tinklo (7). Akumuliatorius pilnai įkrautas.
- ▶ Akumuliatorių (2) išimti.

6.3 Patikrinti įkrovimo būseną



- ▶ Klavišą (1) paspausti. Diodai apie 5 sekundes dega žaliai ir parodo įkrovimo būseną.
- ▶ Jeigu dešinysis diodas mirksi žaliai: akumuliatorių įkrauti.

6.4 Šviesos diodai ant akumuliatoriaus

Diodai gali parodyti akumuliatoriaus įkrovimo būklę arba gedimą. Diodai gali degti arba mirksėti žalia arba raudona šviesa.

Jeigu dega arba mirksi žali diodai, įkrovimo būklė gera.

- ▶ Jeigu dega arba mirksi raudoni šviesos diodai: pašalinti sutrikimus. 17. Gyvatvorių žirklių arba įkrovimo laido gedimas.

6.5 Įkroviklio diodas

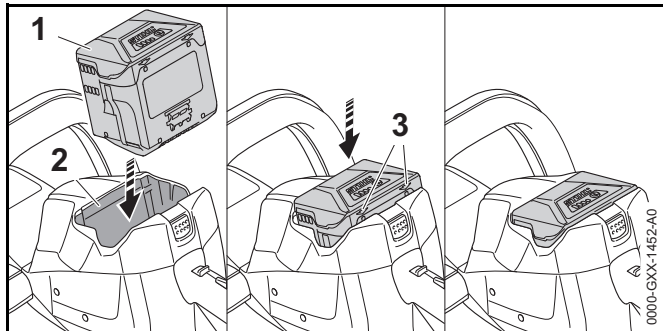
Diodas parodo įkroviklio būseną.

Jeigu dega žali diodai, akumuliatorius įkraunamas.

- ▶ jeigu mirksi raudonas diodas: žašalinti gedimus. Įkroviklio gedimas.

7 Akumulatoriaus įdėjimas ir išėmimas

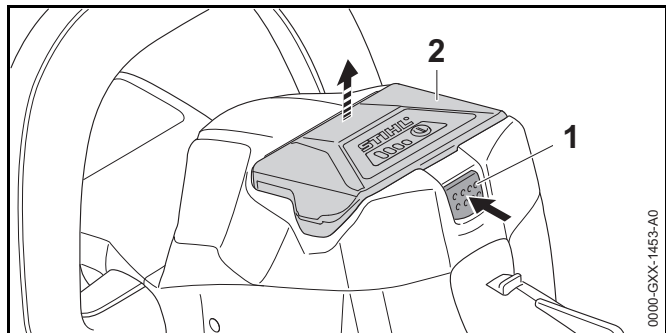
7.1 Akumulatoriaus įdėjimas



- ▶ Akumuliatorių (1) spausti į akumulatoriaus dėklą (2) tol, kol išgirsite spragtelėjimą. Rodyklės (3) ant akumulatoriaus (1) dar matosi ir akumuliatorius (1) yra saugiai akumulatoriaus dėkle (2). Tarp gyvatvorių žirklių ir akumulatoriaus (1) nėra elektros kontakto.
- ▶ Akumuliatorių (1) iki atramos įspausti į akumulatoriaus dėklą (2). Akumuliatorius (1) antru spragtelėjimu užsifiksuoja ir priglunda prie gyvatvorių žirklių korpuso. Gyvatvorių žirklys paruoštas darbui.

7.2 Akumuliatorių išimti

- ▶ Gyvatvorių žirkles pastatyti ant lygaus paviršiaus.



- ▶ Fiksatorių (1) paspausti. Akumuliatorius (2) yra atlaisvintas ir gali būti išimtas.

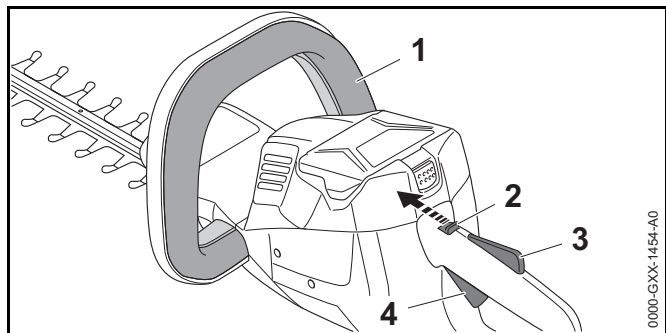
8 Gyvatvorių žirklių įjungimas ir išjungimas


8.1 Gyvatvorių žirkles įjungti

ISPEJIMAS


Nepriklausomai nuo to, kokia eilės tvarka bus paspausti perjungimo rankenėlė ir jungiklis, gyvatvorių žirklių variklio sūkių skaičius didėja ir peiliai pradeda judėti. Jeigu pirma paspaudžiamas jungiklis ir tik tada perjungimo rankenėlė, naudotojas gali nesukontroliuoti gyvatvorių žirklių. Naudotojas gali būti sunkiai sužeistas.

- ▶ Pirma spausti perjungimo rankenėlę ir tada jungiklį.



- ▶ Perjungimo rankenėlę (1) paspausti ir laikyti paspausta.
- ▶ Fiksatorių (2) nykščiu pastumti į padėtį .
- ▶ Apsauginį jungiklio klavišą (3) paspausti ranka ir laikyti paspausta.
- ▶ Jungiklį (4) paspausti rodomuoju pirštu ir taip laikyti. Gyvatvorių žirklių variklio sūkliai didėja ir pjovimo peiliai juda.



8.2 Gyvatvorių žirkles išjungti

- ▶ Perjungimo rankenėlę, jungiklį ir apsauginį jungiklio klavišą paleisti.
- ▶ Palaukti, kol peiliai maždaug po 1 sekundės nustos judėti.
- ▶ Jeigu peiliai ir po 1 sekundės dar juda: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą. Gyvatvorių žirkles sugedę.
- ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį .

9 Patikrinti gyvatvorių žirkles ir akumuliatorių

9.1 Patikrinti valdymo elementus

Fiksatorių, apsauginį klavišą ir jungiklį

- ▶ Akumuliatorių išimti.
- ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį .
- ▶ Pabandyti paspausti jungiklį, nepaspaudus apsauginio jungiklio klavišo.
- ▶ Jeigu jungiklį galima įspausti: gyvatvorių žirklių nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą. Fiksatorius arba apsauginis jungiklio klavišas sugedę.
- ▶ Fiksatorių pastumti į padėtį .
- ▶ Apsauginį jungiklio klavišą paspausti ir taip laikyti.
- ▶ Jungiklį paspausti.
- ▶ Apsauginį jungiklio klavišą ir jungiklį paleisti.

- ▶ Jeigu jungiklis arba apsauginis jungiklio klavišas sunkiai juda arba negrįžta į pradinę padėtį: gyvatvorių žirklių nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą. Jungiklis arba apsauginis jungiklio klavišas sugedę.

Perjungimo rankenėlė

- ▶ Akumuliatorių išimti.
- ▶ Perjungimo rankenėlę paspausti ir vėl paleisti.
- ▶ Jeigu jungiklis sunkiai juda arba negrįžta į pradinę padėtį: gyvatvorių žirklių nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą. Perjungimo rankenėlė sugedus.

Gyvatvorių žirkles įjungti

- ▶ Akumuliatorių įdėti.
- ▶ Perjungimo rankenėlę paspausti ir vėl paleisti.
- ▶ Jei peiliai pajuda arba juda: gyvatvorių žirklių nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą. Jungiklis sugedęs.
- ▶ Apsauginį jungiklio klavišą paspausti ir taip laikyti.
- ▶ Jungiklį paspausti ir taip laikyti.
- ▶ Jei peiliai juda: gyvatvorių žirklių nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą. Perjungimo rankenėlė sugedus.
- ▶ Perjungimo svirtelę paspausti ir taip laikyti. Peiliai juda.
- ▶ Jei mirksi 3 šviesos diodai: akumuliatorių išimti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją. Gyvatvorių žirkles sugedę.
- ▶ Perjungimo rankenėlę paleisti. Peiliai maždaug po 1 sekundės nebejuda.
- ▶ Jeigu peiliai ir po 1 sekundės dar juda: akumuliatorių išimti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją. Gyvatvorių žirkles sugedę.

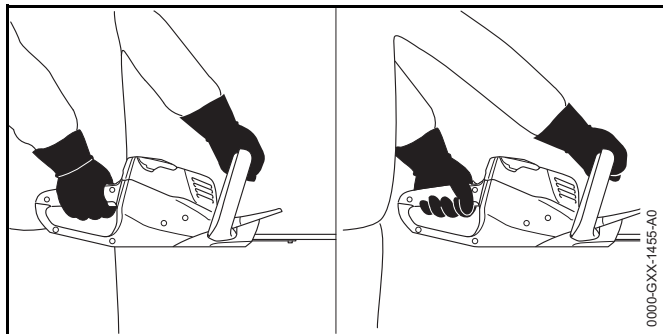
9.2 Akumuliatorių patikrinti

- ▶ Paspausti akumuliatoriaus klavišą. Diodai dega arba mirksi.

- ▶ Jeigu diodai nedega ar nemirksi: akumuliatoriaus nenaudoti ir kreiptis į STIHL specializuotą pardavėją. Akumuliatoriaus gedimas.

10 Dirbti su gyvatvorių žirkklėmis

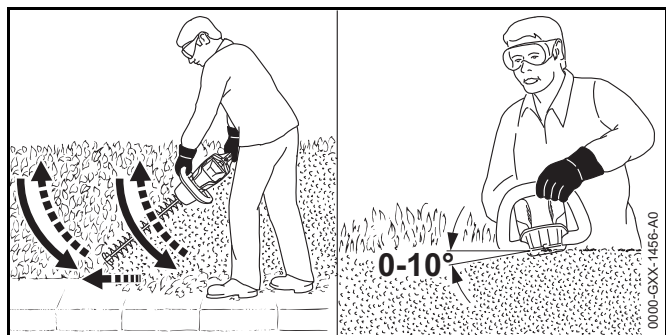
10.1 Gyvatvorių žirklių laikymas ir valdymas



- ▶ Gyvatvorių žirkles stipriai laikyti viena ranka ant valdymo rankenos taip, kad nykštys būtų prigludęs prie valdymo rankenos.
- ▶ Gyvatvorių žirkles stipriai laikyti kita ranka ant lanko formos rankenos taip, kad nykštys būtų apgaubęs lanko formos rankeną.

10.2 Genėjimas


- ▶ Storas šakas ir šakeles pirma nukirpti su šakų žirkklėmis ar nupjauti motoriniu pjūkle.



- ▶ Gyvatvorę kirpti vedant gyvatvorių žirkles vesti gyvatvorės šone lanko forma iš apačios į viršų.
- ▶ Gyvatvorių žirkles nuleisti žemyn, nekerpant gyvatvorės.
- ▶ Lėtai ir kontroliuojamai eiti į priekį.
- ▶ Gyvatvorę kirpti vėl vedant gyvatvorių žirkles lanko forma iš apačios į viršų.
- ▶ Kitą pusę gyvatvorės kirpti tokiu pačiu būdu.
- ▶ Kerpant gyvatvorės viršų, peilį nustatyti kampu nuo 0° iki 10°.
- ▶ Gyvatvorę kirpti, vedant gyvatvorių žirkles horizontaliai lanko forma iš vienos pusės į kitą.
- ▶ Jeigu sumažėja pjovimo našumas: peilius paaštrinti.

11 Po darbo


11.1 Po darbo

- ▶ Gyvatvorių žirkles išjungti, fiksatorių pastumti į padėtį  ir akumuliatorių išimti.
- ▶ Jei gyvatvorių žirkles šlapios: Leisti išdžiūti gyvatvorių žirkklėms.
- ▶ Jei akumuliatorius šlapias: Palaukti, kol akumuliatorius išdžius.
- ▶ Gyvatvorių žirklių valymas
- ▶ Peilio valymas
- ▶ Peilio apsaugą užmauti ant peilio taip, kad peilis būtų pilnai uždengtas.


- ▶ Akumuliatorių nuvalyti.

12 Pernešimas

12.1 Gyvatvorių žirklių transportavimas

- ▶ Gyvatvorių žirkles išjungti, fiksatorių pastumti į padėtį  ir akumuliatorių išimti.
- ▶ Peilio apsaugą užmauti ant peilio taip, kad peilis būtų pilnai uždengtas.
- ▶ Gyvatvorių žirkles nešti viena ranka už lanko formos rankenos taip, kad peilis būtų nukreiptas atgal.
- ▶ Jei gyvatvorių žirkles transportuojamos transporto priemonėje: gyvatvorių žirkles pritvirtinti taip, kad jos neapvirstų ir negalėtų judėti.

12.2 Akumulatoriaus pervežimas


- ▶ Gyvatvorių žirkles išjungti, fiksatorių pastumti į padėtį  ir akumuliatorių išimti.
- ▶ Įsitikinti, kad akumulatorius saugioje padėtyje.
- ▶ Akumuliatorių supakuoti taip, kad būtų išpildytos sekančios sąlygos:
 - Pakuotė nėra atspari elektros pralaidumui.
 - Akumulatorius negali judėti pakuotėje.
- ▶ Pakuotę pritvirtinti taip, kad ji negalėtų judėti.

Akumulatorius priskiriamas prie pavojingų transportavimui krovinių. Akumulatorius klasifikuojamas pagal UN 3480 (Ličio jonų akumulatoriai) ir buvo išbandytas vadovaujantis UN instrukcijos III dalies, 38.3 poskyrio kriterijus.

Transportavimo reglamentai yra nurodyti www.stihl.com/safety-data-sheets.

13 sandėliuojate

13.1 Gyvatvorių žirklių laikymas

- ▶ Gyvatvorių žirkles išjungti, fiksatorių pastumti į padėtį  ir akumuliatorių išimti.
- ▶ Peilio apsaugą užmauti ant peilio taip, kad peilis būtų pilnai uždengtas.
- ▶ Gyvatvorių žirkles laikyti taip, kad būtų išpildytos sekančios sąlygos:
 - Gyvatvorių žirkles turi būti laikomos vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Gyvatvorių žirkles yra švarios ir sausos.

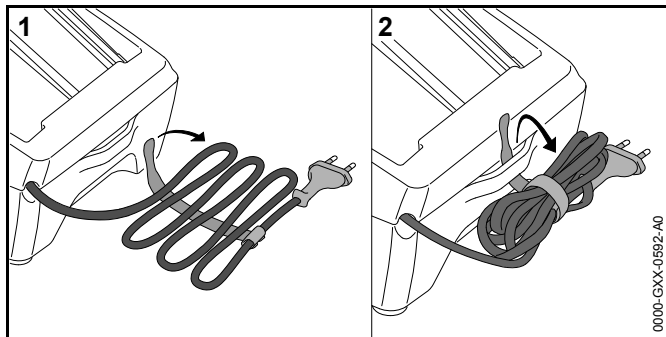
13.2 Akumulatoriaus laikymas

STIHL rekomenduoja akumuliatorių laikyti įkrovimo būklės tarp 40 % ir 60 % (dega 2 žali diodai).

- ▶ Akumuliatorių laikyti taip, kad būtų išpildytos sekančios sąlygos:
 - Akumulatorius turi būti laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Akumulatorius yra švarus ir sausas.
 - Akumulatorius yra uždaroje patalpoje.
 - Akumuliatorių laikyti atskirai nuo gyvatvorių žirklių ir įkroviklio.
 - Akumulatorius yra elektrai nelaidžioje pakuotėje.
 - Akumulatorius yra aplinkoje, kur temperatūra tarp 10 °C ir + 50 °C.

13.3 Įkroviklio laikymas


- ▶ Šakutę ištraukti iš elektros tinklo.
- ▶ Akumuliatorių išimti.




- ▶ Jungimo laidą suvynioti ir pritvirtinti prie įkroviklio.
- ▶ Įkroviklį laikyti taip, kad būtų išpildytos sekančios sąlygos:
 - Įkroviklis turi būti laikomas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
 - Įkroviklis yra švarus ir sausas.
 - Įkroviklis yra uždaroje patalpoje.
 - Įkroviklis yra atskirai nuo akumuliatoriaus.
 - Įkroviklis yra nepakabintas už jungimo laido.
 - Įkroviklis yra aplinkoje, kur temperatūra tarp + 5 °C ir + 40 °C.

14 Valymas

14.1 Gyvatvorių žirklių valymas

- ▶ Gyvatvorių žirkles išjungti, fikساتorių pastumti į padėtį  ir akumuliatorių išimti.
- ▶ Gyvatvorių žirkles nuvalyti su drėgna šluoste arba dervų tirpikliu.

14.2 Peilio valymas

- ▶ Gyvatvorių žirkles išjungti, fikساتorių pastumti į padėtį  ir akumuliatorių išimti.
- ▶ Peilius iš abiejų pusių apipurkšti STIHL dervų tirpikliu.
- ▶ Akumuliatorių įdėti.

- ▶ Gyvatvorių žirkles 5 sekundėms įjungti. Peiliai juda. Dervų tirpiklis vienodai pasiskirsto.

14.3 Akumuliatoriaus valymas

- ▶ Akumuliatorių nuvalyti su drėgna šluoste.

14.4 Įkroviklio valymas

- ▶ Šakutę ištraukti iš elektros tinklo
- ▶ Įkroviklį nuvalyti su drėgna šluoste.
- ▶ Įkroviklio elektrinius kontaktus nuvalyti teptuku ar minkštu šepetėliu.

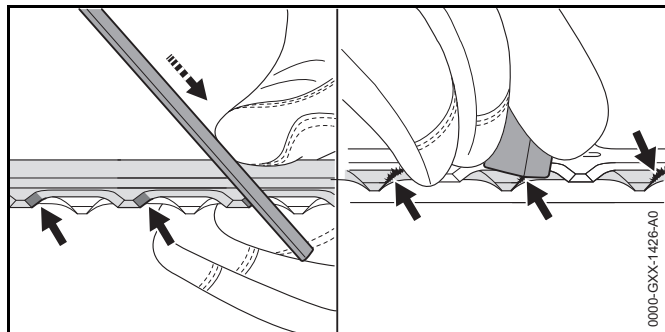
15 Priežiūra


15.1 Peilio aštrinimas

STIHL rekomenduoja dėl peilio aštrinimo kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

ISPEJIMAS

- ▶ Peilių pjaunamieji dantukai aštrūs. Naudotojas gali įsipjauti.
- ▶ Mūvėti darbinės pirštines iš atsparios medžiagos.



- ▶ Kiekvieną viršutinio peilio dantuko pjovimo paviršių aštrinti su STIHL plokščia dilde judesiu pirmyn. Išlaikyti galandimo kampą,  18.2.

- ▶ Gyvatvorių žirkles apsukti.
- ▶ Paaštrinti likusius pjovimo paviršius.
- ▶ Nuo kiekvieno pjovimo paviršiaus apačios nuimti atplaišas.
- ▶ Gyvatvorių žirkles apsukti.
- ▶ Nuo likusių pjovimo paviršių nuimti atplaišas.
- ▶ Aštrinimo metu susidariusį dulkių sluoksnį nuvalyti drėgna šluoste.
- ▶ Peilius iš abiejų pusių apipurkšti STIHL dervų tirpikliu.
- ▶ Gyvatvorių žirkles 5 sekundėms įjungti. Peiliai juda. STIHL dervų tirpiklis vienodai pasiskirsto.
- ▶ Iškilus neaiškumų: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.

16 Remontas

16.1 Gyvatvorių žirklių, akumulatoriaus ir įkroviklio remontas

Naudotojas negali pats remontuoti gyvatvorių žirklių, peilių, akumulatoriaus ir įkroviklio.

- ▶ Jeigu gyvatvorių žirkles arba peiliai pažeisti: gyvatvorių žirklių nenaudoti ir kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.
- ▶ Jeigu akumulatorius sugedęs ar pažeistas: akumuliatorių pakeisti nauju.
- ▶ Jeigu įkroviklis sugedęs ar pažeistas: įkroviklį pakeisti nauju.
- ▶ Jeigu jungimo laidas yra defektuotas ar pažeistas: įkroviklio nenaudoti ir jungimo laidą paversti pakeisti STIHL specializuotos prekybos atstovui.

17 Gedimų šalinimas

17.1 Gyvatvorių žirklių arba akumulatoriaus gedimų šalinimas

Triktis	Šviesos diodai ant akumulatoriaus	Priežastis	Pagalba
Gyvatvorių žirklys neįsijungia.	1 šviesos diodas mirksi žaliai.	Akumulatoriaus įkrovimo būklė per maža.	▶ Akumuliatorių įkrauti.
	1 šviesos diodas dega raudonai.	Akumulatorius per šiltas arba per šaltas.	▶ Akumuliatorių išimti. ▶ Akumuliatorių atvėsinti arba pašildyti.
	3 šviesos diodai mirksi raudonai.	Gyvatvorių žirklys sugedę.	▶ Akumuliatorių išimti. ▶ Nuvalyti elektros kontaktus akumulatoriaus dėkle, ▶ Akumuliatorių įdėti. ▶ Gyvatvorių žirkles įjungti. ▶ Jei 3 šviesos diodai tebemirksi: kreiptis į STIHL specializuotos prekybos atstovą.
		Peiliai sunkiai juda.	▶ Peilius iš abiejų pusių apipurkšti STIHL dervų tirpikliu. ▶ Jei 3 šviesos diodai tebemirksi: gyvatvorių žirklių nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą.
	3 šviesos diodai dega raudonai.	Gyvatvorių žirklys per šiltas.	▶ Akumuliatorių išimti. ▶ Leisti atvėsti gyvatvorių žirkliams.
	4 šviesos diodai mirksi raudonai.	Akumulatoriaus gedimas.	▶ Akumuliatorių išimti ir vėl įdėti ▶ Gyvatvorių žirkles įjungti. ▶ Jei 4 šviesos diodai tebemirksi: akumulatoriaus nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą.
		Nutrūkęs elektros ryšys tarp gyvatvorių žirklių ir akumulatoriaus.	▶ Akumuliatorių išimti. ▶ Nuvalyti elektros kontaktus akumulatoriaus dėkle, ▶ Akumuliatorių įdėti.
		Gyvatvorių žirklys arba akumulatorius sudrėkę.	▶ Gyvatvorių žirkles ar akumuliatorių išdžiovinti.
Gyvatvorių žirklys išsijungia darbo metu.	3 šviesos diodai dega raudonai.	Gyvatvorių žirklys per šiltas.	▶ Akumuliatorių išimti. ▶ Leisti atvėsti gyvatvorių žirkliams.

Triktis	Šviesos diodai ant akumulatoriaus	Priežastis	Pagalba
		Yra elektros gedimas.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akumuliatorių išimti ir vėl įdėti ▶ Gyvatvorių žirkles įjungti.
Gyvatvorių žirklių darbo laikas per trumpas.		Akumulatorius nevisiškai įkrautas.	▶ Akumuliatorių pilnai įkrauti.
		Viršytas akumulatoriaus tarnavimo laikas.	▶ Akumuliatorių pakeisti nauju.
Įdėjus akumuliatorių į įkroviklį įkrovimas nevyksta.	1 šviesos diodas dega raudonai.	Akumulatorius per šiltas arba per šaltas.	▶ Akumuliatorių palikti įkroviklyje. Įkrovimas prasidės automatiškai, kai tik bus pasiekta reikiama temperatūra.

17.2 Įkroviklio gedimų šalinimas

Gedimas	Įkroviklio diodas	Priežastis	Pagalba
Akumulatorius neįkraunamas.	Diodas mirksi raudonai.	Nutrūkęs elektros ryšys tarp įkroviklio ir akumulatoriaus.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Akumuliatorių išimti. ▶ Nuvalyti įkroviklio elektros kontaktus. ▶ Akumuliatorių įdėti.
		Įkroviklio gedimas.	▶ Įkroviklio nenaudoti ir kreiptis į specializuotos STIHL prekybos atstovą.

18 Techniniai daviniai

18.1 Gyvatvorių žirklys STIHL HSA 56

- Leidžiamas naudoti akumulatorius: STIHL AK
- Svoris be akumulatoriaus: 2,9 kg

Veikimo trukmė nurodyta www.stihl.com/battery-life.

18.2 Peilis

- Atstumas tarp dantukų: 30 mm
- Pjovimo juostos ilgis 450 mm:
- Užgalandinimo kampas: 35°

18.3 Akumulatorius STIHL AK

- Akumulatoriaus technologija: Lithium-Ionen
- Įtampa: 36 V
- Talpa Ah: žiūrėti ant skydelio
- Energijos kiekis Wh: žiūrėti ant skydelio
- Svoris kg: žiūrėti ant skydelio
- Leidžiama temperatūra naudojimui ir laikymui: - 10 °C iki + 50 °C

18.4 Įkroviklis STIHL AL 101

- Nominalioji įtampa: žiūrėti ant skydelio
- Dažnis: žiūrėti ant skydelio
- Nominali galia: žiūrėti ant skydelio
- Įkrovimo srovė: žiūrėti ant skydelio
- Leidžiama temperatūra naudojimui ir laikymui: + 5 °C iki + 40 °C

Įkrovimo trukmės yra nurodytos www.stihl.com/charging-times.

18.5 Ilginamieji laidai

Jei naudojamas ilginamasis laidas, jis turi būti su apsauginiu laidininku, o jo gyslos, priklausomai nuo įtampos ir ilginamojo laido ilgio, turi būti bent tokio skerspjūvio:

220 V - 240 V

- Laido ilgis iki 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Laido ilgis iki 20–50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

100 V - 127 V

- Laido ilgis iki 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Laido ilgis iki 10–30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

18.6 Triukšmo lygio ir vibracijos vertės

Garso slėgio lygio vertė K yra 2 dB(A). Garso galios lygio vertė K yra 2 dB(A). Vibracijos verčių K vertė yra 2 m/s².

STIHL rekomenduoja, naudoti klausos apsaugą.

- Garso slėgio lygis L_{pA} išmatuotas pagal EN 60745--2--15: 80 dB(A).
- Garso galios lygis L_{WA} išmatuotas pagal EN 60745-2-15: 91 dB(A).
- Vibracijos vertė a_{hv} išmatuota pagal EN 60745-2-15
 - Valdymo rankena < 2,7 m/s². Vibracijos vertė K yra 2 m/s².
 - Lanko formos rankena: < 1,2 m/s².

Duotos vibracijos vertės buvo išmatuotos pagal bandymų normas ir gali būti prilyginamos elektriniams įrenginiams. Faktiškos vibracinės vertės gali skirtis nuo duotų verčių, priklausomai nuo panaudojimo rūšies. Duotos vibracinės vertės gali būti naudojamos pirmą kartą vertinant vibracinę apkrovą. Turi būti įvertinta ir faktiška vibracinė apkrova. Tai liečia ir tą laiką, kada elektrinis įrenginys buvo išjungtas ir tą, kai jis buvo įjungtas, bet dirbo be apkrovos.

Informacijos apie atitikimą vibracijos reikalavimams pagal direktyvą 2002/44/EB galima rasti www.stihl.com/vib.

18.7 REACH

REACH pažymi ES potvarkį dėl registravimo, vertinimo ir chemikalų leistinas normas.

Informacijas apie atitikimą REACH potvarkiui (ES) Nr. rasite www.stihl.com/reach.

19 Atsarginės dalys ir priedai

19.1 Atsarginės dalys ir priedai

STIHL Šie simboliai įrodo STIHL atsarginių detalių ir STIHL priedų originalumą.

STIHL rekomenduoja naudoti STIHL originalias atsargines detales ir originalius STIHL priedus.

Originalias STIHL atsargines detales ir originalius STIHL priedus įsigysite pas STIHL specializuotą pardavėją.

20 Utilizavimas

20.1 Gyvatvorių žirklių, akumulatoriaus ir įkroviklio utilizavimas

Aktuali informacija apie utilizaciją yra pas STIHL specializuotos prekybos atstovą.

- Gyvatvorių žirkles, akumuliatorių, įkroviklį, priedus ir pakuotę utilizuokite pagal įstatymus ir neteršiant aplinkos.

21 ES- atitikties sertifikatas

21.1 Gyvatvorių žirklys STIHL HSA 56

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Vokietija

atsakingai pareiškia, kad

- Rūšis: Akumulatorinės gyvatvorių žirklys
- Prekės ženklas: STIHL
- Tipas: HSA 56
- Serijos identifikacija: 4521

atitinka jam taikomas Direktyvų 2011/65/ES, 2006/42/EB, 2014/30/ES ir 2000/14/EB nuostatas ir yra sukonstruotas bei pagamintas vadovaujantis toliau išvardytų standartų versijomis, galiojusiomis pagaminimo metu: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 ir EN 60745-2-15.

Taikomoji atitikties įvertinimo procedūra pagal Direktyvą 2000/14 / EB V priedas.

- Išmatuotas triukšmo lygis: 91 dB(A)
- Garantuotas triukšmo lygis: 93 dB(A)

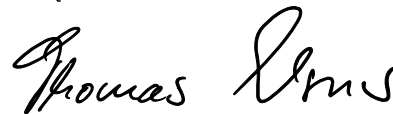
Techninė dokumentacija saugoma įmonės ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung skyriuje.

Pagaminimo metai, gamintojo šalis ir gamyklinis numeris yra nurodyti ant gyvatvorių žirklių.

Waiblingen, 01.03.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Jūsų



Thomas Elsner Gaminių pardavimo ir serviso vadovas

21.2 Atitikties nuoroda įkroviklis STIHL AL 101

Šis įkroviklis yra pagamintas ir pateiktas naudojimui, sutinkamai su sekančiomis direktyvomis: 2014/35/ES, 2014/30/ES ir 2011/65/ES.

Pagaminimo metai, pagaminimo šalis ir įrenginio numeris yra nurodyti ant įkroviklio.

Pilnas EB atitikties sertifikatas yra firmoje ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115, 71336 Waiblingen, Vokietijoje.

22 Bendri saugumo nurodymai elektriniams įrenginiams

22.1 Įvadas

Šiame skyriuje perteikiami normoje EN/EC 62841 suformuluoti nurodymai saugumui, dirbant su rankose nešamais elektriniais įrenginiais.

STIHL privalo atkurti šiuos tekstus.

"Saugos, eksploatuojant elektros įrankius taisyklėse" esantys saugos nurodymai dėl elektros smūgio išvengimo STIHL akumuliatorių energiją naudojančiams įrenginiams nėra taikomi.



ISPEJIMAS

Perskaitykite visas saugumo nurodymus, instrukcijas, paveikslėlius ir techninius duomenis, galiojančius šiam elektriniam įrankiui. Nesilaikant toliau pateiktų instrukcijų, galima patirti elektros smūgį, gali kilti gaisras ir (arba) galima sunkiai susižaloti. Išsaugokite visas saugumo instrukcijas ir nurodymus.

Saugaus darbo instrukcijose naudojamas terminas "elektrinis įrenginys" liečia tiek elektrinius įrenginius (su elektros pajungimo laidu), tiek akumuliatorinius įrenginius (be elektros pajungimo laido).

22.2 Saugi darbo vieta

- Jūsų darbo vieta turi būti švari ir gerai apšviesta. Netvarka arba nepakankamai apšviesta darbo vieta gali sukelti nelaimingo atsitikimo pavojų.
- Nedirbkite su elektriniu įrenginiu aplinkoje, kur gali kilti sprogdimo pavojus, kur stovi degūs skysčiai, dujos arba susikaupę dulkės. Elektros įrenginiai sukelia žiežirbas, kurios gali uždegti dulkes arba garus.

- Vaikai ir kiti asmenys, dirbant su elektriniu įrenginiu turi stovėti saugiu atstumu.** Pasisukant galite prarasti kontrolę įrenginiu.

22.3 Elektros saugumas

- Elektrinio įrenginio pajungimo šakutė turi atitikti elektros lizdo matmenis. Šakutė negali būti pakeista. Nenaudokite adapterio šakutės kartu su įžemintais elektriniais įrenginiais. Nepakeistos šakutės ir tinkamos rozetės sumažina elektros smūgio pavojaus riziką.
- Venkite kūno kontakto su įžemintais paviršiais kaip vamzdžiais, šildymo įranga, viryklėmis ir šaldytuvais. Padidėja elektros smūgio pavojaus rizika, kai Jūsų kūnas tampa laidininku.
- Saugokite elektrinius įrenginius nuo lietaus ir drėgmės. Patekęs į elektrinį įrenginį vanduo padidina elektros smūgio pavojaus riziką.
- Nenaudokite laido ne pagal paskirtį, neneškite įrenginio laikant jį už laido, nekabinkite ant laido ar netraukite už jo, norėdami išjungti įrenginį iš rozetės. Laikykite laidą atokiau nuo karščio, tepalų, aštrių paviršių arba judančių dalių. Pažeisti ar suvynioti laidai padidina elektros smūgio pavojaus riziką.
- Jeigu Jūs su elektriniu įrenginiu dirbate lauke, naudokite tik tokį ilginimo laidą, kuris tinka naudoti lauke. Darbui lauke pritaikyto ilginimo laido naudojimas sumažina elektros smūgio pavojaus riziką.
- Jeigu negalima išvengti elektrinio įrenginio naudojimo drėgnoje aplinkoje, naudokite elektros pajungimo lizdą su įžeminimu. Rozetė su įžeminimu sumažina elektros smūgio pavojaus riziką.

22.4 Asmenų saugumas

- Būkite atidūs, sutelkę dėmesį į tai, ką darote, ir laikykitės įprastų darbo su elektriniu įrankiu taisyklių. Nenaudokite elektrinių įrankių, jei jaučiate nuovargį, vartojote

narkotinių medžiagų, alkoholio ar vaistų. Tik momentas nedėmesingumo, dirbant su elektriniu įrenginiu gali sukelti rimtus sužeidimus.

- b) **Naudokite asmenines saugos priemones ir visada apsauginius akinius.** Asmeninių saugos priemonių, kaip apsauginės kaukės, neslystančių tvirtų batų, apsauginio šalmo arba apsauginių ausinių naudojimas, priklausomai nuo darbo pobūdžio, sumažina sužeidimų pavojaus riziką.
- c) **Venkite nenumatyto įjungimo.** Įsitikinkite, kad elektrinis įrenginys išjungtas, prieš įjungiant jį į elektros srovės tinklą arba prijungiant akumuliatorių, prieš paimant jį ar pernešant. Jeigu Jūs nešdami elektrinį įrenginį, pirštą laikote ant jungiklio arba įrenginį įjungiate į elektros tinklą, gali kilti nelaimingo atsitikimo pavojus.
- d) **Pašalinkite reguliavimo įrankius arba atsuktuvą, prieš įjungiant elektrinį įrenginį.** Įrankis arba raktas, kuris gali būti besisukančioje įrenginio dalyje, gali sužeisti.
- e) **Venkite neteisingos kūno laikysenos dirbant.** Pasirūpinkite saugia stovėseną ir visada stenkitės išlaikyti pusiausvyrą. Taip Jūs galėsite netikėtose situacijose geriau kontroliuoti elektrinį įrenginį.
- f) **Dėvėkite tinkamus rūbus. Nedėvėkite plačių drabužių ar papuošalų.** Ilgus plaukus, rūbus ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. Laisvi drabužiai, papuošalai arba ilgi plaukai gal įsipainioti į besisukančias dalis.
- g) **Jeigu gali būti primontuotos dulkių siurbimo ir nuopjovų surinkimo įrangos, jas reikia primontuoti ir teisingai naudoti.** Dulkių surinkimo įrangos naudojimas sumažina pažeidimus dėl didelio dulkių kiekio.
- h) **Nepasitikėkite įsivaizduojamu saugumu ir laikykitės darbo su elektriniu įrenginiu saugumo nurodymų net ir tuomet, kai esate daug dirbę su elektriniais įrenginiais.** Neapgalvotas veiksmas per sekundės dalį gali privesti prie sunkaus sužeidimo.

22.5 Elektrinio įrankio naudojimas ir priežiūra

- a) **Venkite įrankio perkrovų. Naudokite darbui tinkamą elektrinį įrankį.** Tinkamu elektriniu įrankiu darba nurodytoje įrankio naudojimo srityje atliksite geriau ir saugiau.
- b) **Nenaudokite elektrinio įrenginio, kurio jungiklis sugedęs.** Elektrinis įrenginys, kuris nepilnai įsijungia ar išsijungia, yra pavojingas ir turi būti pataisytas.
- c) **Išjunkite įrenginį iš elektros tinklo ir/ar išimkite akumuliatorių, prieš reguliuojant įrenginį, keičiant naudojamo įrankio detales ar paliekant įrenginį be priežiūros.** Šios saugumo priemonės užkerta kelią netikėtam elektrinio įrenginio įsijungimui.
- d) **Nenaudojamus elektrinius įrenginius laikykite vaikams neprieinamoje vietoje. Neleiskite naudoti įrenginio asmenims, kurie nesusipažinę su šio įrenginio konstrukcija ir neperskaitę šių nurodymų.** Elektriniai įrenginiai yra pavojingi, jeigu juos naudoja nepatyrę asmenys.
- e) **Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius ir papildomą įrangą. Patikrinkite, ar tinkamai veikia ir ar neužsikirtusios slankiosios dalys, ar nėra elektrinio įrankio veikimą bloginančių sulūžusių arba apgadintų dalių. Prieš elektrinio įrenginio naudojimą pataisykite pažeistas dalis.** Daugelis nelaimingų atsitikimų kyla dėl neteisingai prižiūrėtų įrenginių.
- f) **Pjovimo įrangą laikykite aštrią ir švarią.** Rūpestingai prižiūrėta pjovimo įranga su aštriais pjovimo paviršiais mažiau stringa ir lengviau pjauna.
- g) **Elektrinį įrankį, papildomą įrangą, priedus ir kt. naudokite vadovaudamiesi šiais nurodymais. Atsižvelkite į darbo sąlygas ir atliekamą veiklą.** Elektrinių įrenginių naudojimas kitiems tikslams gali vesti prie pavojingų situacijų.
- h) **Laikir jų paviršius švarius, sausus ir nesuteptus alyva ar riebalais.** Slidžios rankenos ar jų paviršiai neleidžia saugiai valdyti ir kontroliuoti elektrinį įrenginį nenumatytoje situacijoje.

22.6 Akumuliatorinio įrenginio naudojimas ir priežiūra

- a) **Įkraukite akumuliatorius tik su įkrovikliais, kuriuos rekomenduoja gamintojas.** Įkroviklis, kuris skirtas tam tikros rūšies akumuliatorių įkrovimui, gali užsidegti, jei jis naudojamas su kitokiu akumuliatoriumi.
- b) **Elektros įrankiuose naudokite tik tam skirtus akumuliatorius.** Kitokių akumuliatorių naudojimas gali sukelti sužeidimus ar gaisro pavojų.
- c) **Nelaikykite naudojamo akumuliatoriaus šalia sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių daiktų, kurie gali sąlygoti kontaktų atotrūkį.** Trumpas sujungimas tarp akumuliatoriaus kontaktų gali sukelti nudegimus arba gaisrą.
- d) **Neteisingai naudojant, iš akumuliatoriaus gali ištekėti skystis. Venkite kontakto su juo. Esant atsitiktiniam kontaktui, nuplauti vandeniu. Jei skystis patenka į akis, papildomai kreipkitės pas gydytoją.** Ištekantis akumuliatoriaus skystis gali suerzinti ar nudeginti odą.
- e) **Nenaudokite pažeisto ar pakeisto akumuliatoriaus.** Pažeisti ar pakeisti akumuliatoriai gali sukelti gaisro, sprogo ar sužeidimo pavojų.
- f) **Saugokite akumuliatorių nuo ugnies ir per aukštos temperatūros poveikiu.** Ugnis arba virš 130 °C (265 °F) temperatūra gali sukelti sprogo pavojų.
- g) **Laikykites nurodymų įkrovimui ir niekada neįkraukinėkite akumuliatoriaus ar akumuliatorinio įrankio aukštesnėje nei nurodyta naudojimo instrukcijoje temperatūroje.** Neteisingas įkrovimas ar įkrovimas aukštesnėje nei leistinoje temperatūroje gali sunaikinti akumuliatorių ir padidinti gaisro pavojų.

22.7 Servisas

- a) **Elektrinį įrenginį taisyti paveskite tik kvalifikuotam personalui ir taisant naudoti tik originalias atsargines dalis.** Tuo bus užtikrinta, kad bus išsaugotas elektrinio įrenginio saugumas.
- b) **Niekada neatlikinėkite techninės priežiūros pažeistam akumuliatoriui.** Visą akumuliatorių techninę priežiūrą turėtų atlikti tik gamintojas ar įgaliotos aptarnavimo vietos.

22.8 Saugumo nurodymai dirbant su gyvatvorių karpymo žirkklėmis

- **Visas kūno dalis laikykite atokiau nuo peilio. Nebandykite judant peiliui, pašalinti užstrigusias nupjautas šakeles ar prilaukti pjaunamas šakas. Užstrigusias nupjautas atliekas pašalinkite, tik išjungę įrenginį.** Vienas momentas neapdairumo dirbant su gyvatvorių žirkklėmis gali sukelti rimtus sužeidimus.
- **Gyvatvorių žirkles neškite už rankenos, esant išjungtam varikliui. Transportuojant ar saugant gyvatvorių karpymo žirkles, visada uždėti peilio apsaugą.** Rūpestingas elgesys su įrenginiu užkerta kelią susižeisti į peilį.
- **Elektrinį įrenginį laikykite už izoliuotų rankenų paviršių, kadangi peilis gali užkliudyti paslėptus elektros laidus arba savo pajungimo laidą.** Peilio kontaktas su įtampos laidais gali įelektrinti metalines įrenginio dalis ir iššaukti elektros smūgį.

Vsebina

1	Uvod	143	7.2	Odstranjevanje akumulatorske baterije	157
2	Informacije o teh navodilih za uporabo	143	8	Vklop in izklop škarij za živo mejo	157
2.1	Veljavni dokumenti	143	8.1	Vklop škarij za živo mejo	157
2.2	Označevanje opozoril v besedilu	144	8.2	Izklop škarij za živo mejo	158
2.3	Simboli v besedilu	144	9	Preverjanje škarij za živo mejo in akumulatorske baterije	158
3	Pregled	144	9.1	Preverjanje upravljalnih elementov	158
3.1	Škarje za živo mejo, akumulatorska baterija in polnilnik	144	9.2	Preizkus akumulatorske baterije	158
3.2	Simboli	145	10	Delo s škarijami za živo mejo	159
4	Varnostni napotki	146	10.1	Drža in vodenje škarij za živo mejo	159
4.1	Opozorilni simboli	146	10.2	Rezanje	159
4.2	Pravilna uporaba	146	11	Po delu	159
4.3	Zahteve glede uporabnika	147	11.1	Po delu	159
4.4	Oblačila in oprema	147	12	Transport	159
4.5	Delovno območje in okolica	148	12.1	Transportiranje škarij za živo mejo	159
4.6	Varno stanje	149	12.2	Transport akumulatorske baterije	160
4.7	Delo	151	13	Shranjevanje	160
4.8	Polnjenje	152	13.1	Shranjevanje škarij za živo mejo	160
4.9	Priključitev na elektriko	152	13.2	Shranjevanje akumulatorske baterije	160
4.10	Transport	153	13.3	Shranjevanje polnilnika	160
4.11	Shranjevanje	153	14	Čiščenje	161
4.12	Čiščenje, vzdrževanje in popraviljanje	154	14.1	Čiščenje škarij za živo mejo	161
5	Pripravljanje škarij za živo mejo za uporabo	155	14.2	Čiščenje nožev	161
5.1	Pripravljanje škarij za živo mejo za uporabo	155	14.3	Čiščenje akumulatorske baterije	161
6	Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke	155	14.4	Čiščenje polnilnika	161
6.1	Montiranje polnilnika na steno	155	15	Vzdrževanje	161
6.2	Napolnite akumulatorsko baterijo	156	15.1	Ostrenje nožev	161
6.3	Prikaz stanja napoljenosti	156	16	Popravila	162
6.4	LED-lučke na akumulatorski bateriji	156	16.1	Popraviljanje škarij za živo mejo, akumulatorske baterije in polnilnika	162
6.5	LED-lučka na polnilniku	156	17	Odpravljanje motenj	163
7	Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije	157	17.1	Odpravljanje motenj škarij za živo mejo ali akumulatorske baterije	163
7.1	Vstavljanje akumulatorske baterije	157			

Ta navodila za uporabo so avtorsko zaščitena. Vse pravice do ponatisa in razmnoževanja, prevoda in obdelave z elektronskim sistemom si pridržuje avtor teh navodil.

17.2 Odpravljanje motenj polnilnika	164
18 Tehnični podatki	165
18.1 Škarje za živo mejo STIHL HSA 56	165
18.2 Noži	165
18.3 Akumulatorska baterija STIHL AK	165
18.4 Polnilnik STIHL AL 101	165
18.5 Kabelski podaljški	165
18.6 Vrednosti hrupa in vibracij	165
18.7 REACH	166
19 Nadomestni deli in dodatni pribor	166
19.1 Nadomestni deli in dodatni pribor	166
20 Odstranjevanje	166
20.1 Odstranjevanje škarij za živo mejo, akumulatorske baterije in polnilnika	166
21 Izjava EU o skladnosti	166
21.1 Škarje za živo mejo STIHL HSA 56	166
21.2 Napotek o skladnosti polnilnika STIHL AL 101	167
22 Splošni varnostni napotki za električno orodje	167
22.1 Uvod	167
22.2 Varnost delovnega mesta	167
22.3 Električna varnost	167
22.4 Varnost oseb	168
22.5 Uporaba in ravnanje z električnim orodjem	168
22.6 Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem	169
22.7 Servis	169
22.8 Varnostni napotki za škarje za živo mejo	169

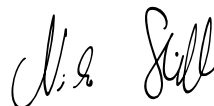
1 Uvod

Spoštovani kupec,

veseli nas, da ste se odločili za STIHL. Naše izdelke vrhunske kakovosti razvijamo in izdelujemo v skladu s potrebami naših strank. Tako so naši izdelki tudi pri izjemnih obremenitvah zelo zanesljivi.

STIHL je hkrati sinonim za vrhunski servis. Naši pooblaščen prodajalci nudijo strokovno svetovanje in uvajanje ter obsežno tehnično podporo.

Zahvaljujemo se vam za zaupanje in vam želimo veliko veselja z vašim izdelkom STIHL.



Dr. Nikolas Stihl

POMEMBNO! PREBERITE PRED UPORABO IN SHRANITE.

2 Informacije o teh navodilih za uporabo

2.1 Veljavni dokumenti

Veljajo lokalni varnostni predpisi.

- ▶ Poleg teh navodil za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti naslednje dokumente:
 - Varnostni napotki za akumulatorsko baterijo STIHL AK
 - varnostna informacija za akumulatorske baterije STIHL in izdelke z vgrajenimi akumulatorskimi baterijami:
www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 Označevanje opozoril v besedilu

! NEVARNOST

Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.

- ▶ Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

! OPOZORILO

Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki **lahko** povzročijo hude telesne poškodbe ali smrt.

- ▶ Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti hude telesne poškodbe ali smrt.

OBVESTILO

Opozorilo opozarja na nevarnosti, ki lahko povzročijo materialno škodo.

- ▶ Z navedenimi ukrepi je mogoče preprečiti materialno škodo.

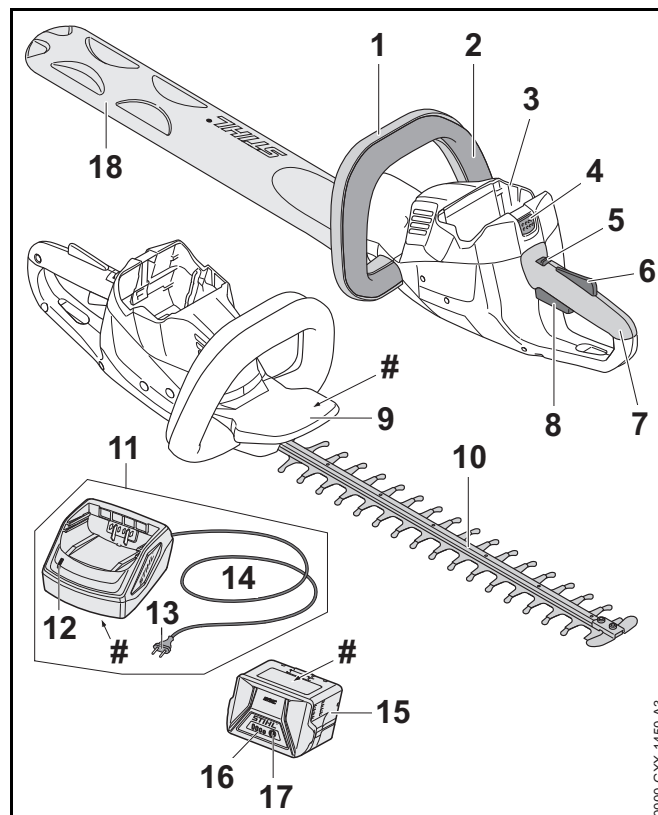
2.3 Simboli v besedilu



Ta simbol opozarja na poglavje v teh navodilih za uporabo.

3 Pregled

3.1 Škarje za živo mejo, akumulatorska baterija in polnilnik



1 Roč

Roč se uporablja za držanje, vodenje in nošenje škarij za živo mejo.

2 Preklopna ročica

Preklopna ročica skupaj s prestavno ročico vklopi in izklopi škarje za živo mejo.

3 Predal za akumulatorsko baterijo

V predal za akumulatorsko baterijo je treba vstaviti akumulatorsko baterijo.

4 Zaporna ročica

Zaporna ročica zadržuje akumulatorsko baterijo v predalu za akumulatorsko baterijo.

5 Zaskočna ročica

Zaskočna ročica skupaj z zaporo prestavne ročice sprosti prestavno ročico.

6 Zapora prestavne ročice

Zapora prestavne ročice skupaj z zaskočno ročico sprosti prestavno ročico.

7 Upravljalni ročaj

Upravljalni ročaj se uporablja za upravljanje, držanje in vodenje škarij za živo mejo.

8 Prestavna ročica

Prestavna ročica skupaj s preklopno ročico vklopi in izklopi škarje za živo mejo.

9 Ščitnik za roke

Ščitnik za roke ščiti roke na roču pred stikom z noži.

10 Noži

Noži režejo.

11 Polnilnik

Polnilnik napolni akumulatorsko baterijo.

12 LED-lučka

LED-lučka prikazuje stanje polnilnika.

13 Omrežni vtič

Omrežni vtič povezuje priključni kabel in vtičnico.

14 Priključni kabel

Priključni kabel povezuje polnilnik in omrežni vtič.

15 Akumulatorska baterija

Akumulatorska baterija oskrbuje škarje za živo mejo z energijo.

16 LED-lučke

LED-lučke prikazujejo stanje napoljenosti akumulatorske baterije in motnje.

17 Gumb

Gumb vklopi LED-lučke na akumulatorski bateriji.

18 Ščitnik nožev

Ščitnik nožev ščiti pred stikom z noži.

Tipska tablica s serijsko številko**3.2 Simboli**

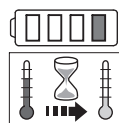
Simboli so lahko na škarjah za živo mejo, akumulatorski bateriji ter polnilniku in pomenijo naslednje:



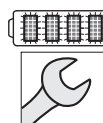
Zaskočna ročica v tem položaju sprosti prestavno ročico.



Zaskočna ročica v tem položaju blokira prestavno ročico.



1 LED-lučka sveti rdeče. Akumulatorska baterija je pretopla ali premrzla.



4 LED-lučke utripajo rdeče. Obstaja motnja akumulatorske baterije.




LED-lučka sveti zeleno in LED-lučke na akumulatorski bateriji svetijo ali utripajo zeleno. Akumulatorska baterija se polni.





LED-lučka utripa rdeče. Med akumulatorsko baterijo in polnilnikom ni električnega kontakta ali obstaja motnja akumulatorske baterije ali polnilnika.



Zajamčena raven zvočne moči v skladu s smernico 2000/14/ES v dB(A) za primerjanje emisij hrupa izdelkov.

 Podatek ob simbolu opozarja na energijsko vsebnost akumulatorske baterije v skladu s specifikacijo proizvajalca celic. Energijska vsebnost, ki je na voljo ob uporabi, je manjša.

 Električno napravo uporabljate v zaprtem in suhem prostoru.

 Izdelka ne odvrzite med gospodinske odpadke.

4 Varnostni napotki

4.1 Opozorilni simboli

Opozorilni simboli na škarjah za živo mejo, akumulatorski bateriji in polnilniku pomenijo naslednje:



Upoštevajte varnostne napotke in tam navedene ukrepe.



Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.



Nosite zaščitna očala.



Ne dotikajte se gibljivih nožev.



Akumulatorsko baterijo odstranite med prekinitvijo dela, transportom, shranjevanjem, vzdrževanjem ali popravili.



Škarje za živo mejo in polnilnik zaščitite pred dežjem in vlago.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.



Akumulatorsko baterijo zaščitite pred dežjem in vlago ter je ne potaplajte v tekočine.



Upoštevajte dopustno temperaturno območje akumulatorske baterije.

4.2 Pravilna uporaba

Škarje za živo STIHL HSA 56 se uporabljajo za rezanje živih mej, grmov, grmičevja in goščave.

Škarje za živo mejo se ne smejo uporabljati v dežju.

Akumulatorska baterija STIHL AK oskrbuje škarje za živo mejo z energijo.

Polnilnik STIHL AL 101 polni akumulatorsko baterijo STIHL AK.

▲ OPOZORILO

- Akumulatorske baterije in polnilniki, ki jih podjetje STIHL ni odobrilo za škarje za živo mejo, lahko povzročijo požare in eksplozije. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Škarje za živo mejo uporabljajte z akumulatorsko baterijo STIHL AK.
 - ▶ Za polnjenje akumulatorske baterije STIHL AK uporabite polnilnik STIHL AL 101, AL 300 ali AL 500.

- Če škarje za živo mejo, akumulatorska baterija ali polnilnik niso pravilno uporabljeni, se lahko osebe hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Škarje za živo mejo, akumulatorsko baterijo in polnilnik uporabljajte, kot je opisano v teh navodilih za uporabo.

4.3 Zahteve glede uporabnika

OPOZORILO

- Uporabniki, ki niso bili poučeni, ne morejo prepoznati ali oceniti nevarnosti škarij za živo mejo, akumulatorske baterije in polnilnika. Uporabnik ali druge osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.



- ▶ Ta navodila za uporabo je treba prebrati, razumeti in shraniti.

- ▶ Če boste škarje za živo mejo, akumulatorsko baterijo ali polnilnik izročili novim lastnikom: priložite navodila za uporabo.
- ▶ Zagotoviti je treba, da uporabnik izpolnjuje naslednje zahteve:
 - Uporabnik je spočit.
 - Uporabnik je telesno, zaznavno in duševno sposoben upravljati in delati s škarjami za živo mejo, akumulatorsko baterijo in polnilnikom. Če je uporabnik telesno, zaznavno in duševno omejeno

primeren za ta dela, sme uporabnik z napravo delati samo pod nadzorom ali po navodilih odgovorne osebe.

- Uporabnik lahko prepozna in oceni nevarnosti škarij za živo mejo, akumulatorske baterije in polnilnika.
- Uporabnik je polnoleten ali uporabnik se skladno z nacionalnimi določili pod nadzorom usposablja za poklic.
- Uporabnika je pred prvo uporabo škarij za živo mejo in polnilnika poučil pooblaščen prodajalec STIHL ali strokovna oseba.
- Uporabnik ni pod vplivom alkohola, zdravil ali drog.
- ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

4.4 Oblačila in oprema

OPOZORILO

- Med delom lahko škarje za živo mejo zgrabijo dolge lase. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.
 - ▶ Dolge lase spnite in zavarujte tako, da jih škarje za živo mejo ne bodo mogle potegniti noter.
- Med delom se lahko predmeti z veliko hitrostjo dvignejo od tal. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite tesno prilegajoča se zaščitna očala. Primerna zaščitna očala so preizkušena v skladu s standardom EN 166 ali nacionalnimi predpisi in so na prodaj s primerno oznako.
 - ▶ Nosite tesno prilegajoči se zgornji del z dolgimi rokavi in dolge hlače.



- Med delom se lahko dvigne prah. Vdihavanje prahu lahko škoduje zdravju in povzroči alergične reakcije.
 - ▶ Nosite masko za zaščito pred prahom.
- Neprimerna oblačila se lahko zataknejo v les, grmičevje in v škarje za živo mejo. Uporabniki brez primernih oblačil se lahko hudo poškodujejo.
 - ▶ Nosite tesno prilegajoča se oblačila.
 - ▶ Odložite šale in nakit.
- Med delom lahko pride uporabnik v stik z gibljivim nožem. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.
 - ▶ Nosite obutev iz odpornega materiala.
 - ▶ Nosite dolge hlače iz trpežnega materiala.
- Med čiščenjem ali vzdrževanjem lahko uporabnik pride v stik z noži. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite delovne rokavice iz odpornega materiala.
- Če uporabnik nosi neprimerno obutev, lahko zdrsne. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite trdno, zaprto obutev z grobim podplatom.

4.5 Delovno območje in okolica

4.5.1 Škarje za živo mejo

OPOZORILO

- Nesodelujoče osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti škarij za živo mejo in dvignjenih predmetov. Nesodelujoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Nesodelujoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v delovnem območju.
 - ▶ Škarij za živo mejo ne puščajte brez nadzora.
 - ▶ Pazite, da se otroci ne bodo igrali s škarjami za živo mejo.
- Škarje za živo mejo niso zaščitene pred vodo. Pri delu v dežju ali vlažnem okolju obstaja nevarnost električnega udara. Uporabnik in škarje za živo mejo se lahko poškodujejo.



- ▶ Ne delajte v dežju ali v vlažnem okolju.

- Električni sestavni deli škarij za živo mejo lahko ustvarjajo iskre. Iskre lahko v lahko vnetljivi ali eksplozivni atmosferi povzročijo požare in eksplozije. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Ne delajte v lahko vnetljivi in eksplozivni atmosferi.

4.5.2 Akumulatorska baterija

OPOZORILO

- Nesodelujoče osebe, otroci in živali ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti akumulatorske baterije. Nesodelujoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo.
 - ▶ Nesodelujoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v bližini.
 - ▶ Akumulatorske baterije ne puščajte brez nadzora.
 - ▶ Pazite, da se otroci ne bodo igrali z akumulatorsko baterijo.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija vname ali eksplodira. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.



- ▶ Akumulatorsko baterijo zaščitite pred vročino in ognjem.
- ▶ Akumulatorske baterije ne mečite v ogenj.



- ▶ Akumulatorsko baterijo uporabljajte in shranite v temperaturnem območju med - 10 °C in + 50 °C.



- ▶ Akumulatorsko baterijo zaščitite pred dežjem in vlago ter je ne potaplajte v tekočine.

- ▶ Akumulatorske baterije ne približujte kovinskim delom.
- ▶ Akumulatorske baterije ne izpostavljajte visokemu tlaku.
- ▶ Akumulatorske baterije ne izpostavljajte mikrovalovom.
- ▶ Akumulatorsko baterijo zaščitite pred kemikalijami in solmi.

4.5.3 Polnilnik

⚠ OPOZORILO

- Nesodelujoče osebe, otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti polnilnika in električnega toka. Nesodelujoče osebe, otroci in živali se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.
 - ▶ Nesodelujoče osebe, otroci in živali se ne smejo zadrževati v bližini.
 - ▶ Polnilnika ne puščajte brez nadzora.
 - ▶ Pazite, da se otroci ne bodo igrali s polnilnikom.
- Polnilnik ni zaščiten pred vodo. Pri delu v dežju ali vlažnem okolju obstaja nevarnost električnega udara. Uporabnik in polnilnik se lahko poškodujeta.



- ▶ Ne uporabljati v dežju ali v vlažnem okolju.

- Polnilnik ni zaščiten pred vsemi vplivi iz okolja. Če je polnilnik izpostavljen določenim vplivom iz okolja, se lahko polnilnik vname ali eksplozira. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Polnilnik uporabljate v zaprtem in suhem prostoru.
 - ▶ Polnilnika ne uporabljajte v lahko vnetljivi in eksplozivni atmosferi.

- ▶ Polnilnika ne uporabljajte na lahko vnetljivi podlagi.
- ▶ Polnilnik uporabljajte in hranite v temperaturnem območju med + 5 °C in + 40 °C.
- Osebe se lahko spotaknejo ob priključni kabel. Osebe se lahko poškodujejo in poškoduje se lahko polnilnik.
 - ▶ Priključni kabel položite plosko na tla.

4.6 Varno stanje

4.6.1 Škarje za živo mejo

Škarje za živo mejo so v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Škarje za živo mejo niso poškodovane.
- Škarje za živo mejo so čiste in suhe.
- Upravljalni elementi delujejo in niso spremenjeni.
- Noži so pravilno montirani.
- Montiran je samo originalni dodatni pribor STIHL za te škarje za živo mejo.
- Dodatni pribor je pravilno nameščen.

⚠ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno za uporabo, sestavni deli morda ne bodo pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
 - ▶ Delajte z nepoškodovanimi škarjami za živo mejo.
 - ▶ Če so škarje za živo mejo umazane ali mokre: škarje za živo mejo očistite in posušite.
 - ▶ Škarij za živo mejo ne spreminjajte.
 - ▶ Če upravljalni elementi ne delujejo: ne delajte s škarjami za živo mejo.
 - ▶ Montirajte samo originalni dodatni pribor STIHL za te škarje za živo mejo.
 - ▶ Dodatni pribor je treba montirati, kot je opisano v teh navodilih za uporabo ali v navodilih za uporabo dodatnega pribora.

- ▶ V odprtine škarij za živo mejo ne potiskajte predmetov.
- ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

4.6.2 Noži

Noži so v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Noži niso poškodovani.
- Noži niso preoblikovani.
- Noži se nemoteno premikajo.
- Noži so pravilno naostreni.
- Noži so brez srhov.

⚠ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno za uporabo, se lahko deli nožev sprostijo in odletijo. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.
 - ▶ Delajte z nepoškodovanim nožem.
 - ▶ Nože pravilno naostrite in ostrgajte.
 - ▶ V primeru nejasnosti: Obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

4.6.3 Akumulatorska baterija

Akumulatorska baterija je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Akumulatorska baterija ni poškodovana.
- Akumulatorska baterija je čista in suha.
- Akumulatorska baterija deluje in ni spremenjena.

⚠ OPOZORILO

- Če akumulatorska baterija ni v varnem stanju, ne more varno delovati. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.
 - ▶ Delajte z nepoškodovano in delujočo akumulatorsko baterijo.
 - ▶ Ne polnite poškodovane ali pokvarjene akumulatorske baterije.

- ▶ Če je akumulatorska baterija umazana ali mokra: akumulatorsko baterijo je treba očistiti in posušiti.
- ▶ Akumulatorske baterije ne spreminjajte.
- ▶ V odprtine akumulatorske baterije ne potiskajte predmetov.
- ▶ Električnih kontaktov akumulatorske baterije ne vežite na kovinske predmete in ne ustvarjajte kratkega stika.
- ▶ Akumulatorske baterije ne odpirajte.
- Iz poškodovane akumulatorske baterije lahko izteče tekočina. Če tekočina pride v stik s kožo ali očmi, lahko pride do draženja kože ali oči.
 - ▶ Preprečite stik s tekočino.
 - ▶ Če je prišlo do stika s kožo: prizadeta mesta sperite z veliko vode in mila.
 - ▶ Če je prišlo do stika z očmi: oči je treba vsaj 15 minut spirati z veliko vode in obiskati je treba zdravnika.
- Poškodovana ali pokvarjena akumulatorska baterija lahko ima nenavaden vonj, iz nje se lahko kadi ali pa lahko gori. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Če ima akumulatorska baterija nenavaden vonj ali se iz nje kadi: akumulatorske baterije ne uporabljajte in je ne približujte gorljivim snovem.
 - ▶ Če akumulatorska baterija gori: akumulatorsko baterijo poskušajte pogasiti z gasilnim aparatom ali vodo.

4.6.4 Polnilnik

Polnilnik je v varnem stanju, če so izpolnjeni naslednji pogoji:

- Polnilnik ni poškodovan.
- Polnilnik je čist in suh.

⚠ OPOZORILO

- V stanju, ki ni varno za uporabo, sestavni deli morda ne bodo pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
 - ▶ Uporabljajte nepoškodovan polnilnik.
 - ▶ Če je polnilnik umazan ali moker: polnilnik očistite in posušite.
 - ▶ Polnilnika ne spreminjajte.
 - ▶ V odprtine polnilnika ne potiskajte predmetov.
 - ▶ Električnih kontaktov polnilnika ne vežite na kovinske predmete in ne ustvarjajte kratkega stika.
 - ▶ Polnilnika ne odpirajte.

4.7 Delo

⚠ OPOZORILO

- Uporabnik v določenih situacijah več ne more zbrano delati. Uporabnik se lahko spotakne, pade in se hudo poškoduje.
 - ▶ Delajte mirno in premišljeno.
 - ▶ Če so svetlobne razmere in vidljivost slabi: ne delajte s škarjami za živo mejo.
 - ▶ Sami upravljajte škarje za živo mejo.
 - ▶ Pazite na ovire.
 - ▶ Med delom stojte na tleh in pazite na ravnotežje. Če je treba delati na višini: uporabite delovni oder ali varno ogrodje.
 - ▶ Če nastopijo znaki utrujenosti: privoščite si odmor.
- Če uporabnik dela nad višino ramen, se lahko prej utrudi. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.
 - ▶ Le kratek čas delajte nad višino ramen.
 - ▶ Med delom imejte premore.

- Če gibljivi nož zadane ob trdi predmet, se lahko močno upočasnijo. Zaradi nastalih reakcijskih sil lahko uporabnik izgubi nadzor nad škarjami za živo mejo in se hudo poškoduje.
 - ▶ Škarje za živo mejo trdno držite z obema rokama.
 - ▶ Pred začetkom del pregledajte, ali so v živi meji trdi predmeti. Trde predmete odstranite iz žive meje.
- Uporabnik se lahko ureže na gibljivih nožih. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.



- ▶ Ne dotikajte se gibljivih nožev.
 - ▶ Če noži blokirajo zaradi nekega predmeta: izklopite škarje za živo mejo in odstranite akumulatorsko baterijo. Šele nato odstranite predmet.
- Če se škarje za živo mejo med delom spremenijo ali se začnejo obnašati nenavadno, škarje za živo mejo morda niso v varnem stanju za uporabo. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Končajte delo, odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
 - Med delom lahko zaradi škarij za živo mejo nastanejo vibracije.
 - ▶ Nosite rokavice.
 - ▶ Med delom imejte premore.
 - ▶ Če se pojavijo znaki motene prekrvavitve: obiščite zdravnika.
 - Ko spustite prestavno ročico, se noži še približno 1 sekundo premikajo. Osebe se lahko urežejo na gibljivih nožih. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.
 - ▶ Škarje za živo mejo držite za upravljalni ročaj in roč ter počakajte, da se noži zaustavijo.

⚠ NEVARNOST

- Pri delu v bližini vodov pod napetostjo lahko pridejo noži v stik z vodi pod napetostjo in jih poškodujejo. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
 - ▶ Ne delajte v bližini vodov pod napetostjo.

4.8 Polnjenje

! OPOZORILO

- Med polnjenjem lahko ima poškodovan ali pokvarjen polnilnik nenavaden vonj in iz njega se lahko začne kaditi. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- V primeru nezadostnega odvajanja toplote se lahko začne polnilnik pregrevati in povzroči požar. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Polnilnika ne pokrivajte.

4.9 Priklučitev na elektriko

Stik s sestavnimi deli, ki so pod napetostjo, lahko nastane v naslednjih primerih:

- Priključni kabel ali kabelski podaljšek je poškodovan.
- Omrežni vtič priključnega kabla ali kabelskega podaljška je poškodovan.
- Vtičnica ni pravilno nameščena.

! NEVARNOST

- Stik s sestavnimi deli, ki so pod napetostjo, lahko povzroči električni udar. Uporabnik se lahko hudo poškoduje ali umre.
- ▶ Prepričajte se, da priključni kabel, kabelski podaljšek in njuna omrežna vtiča niso poškodovani.



Če je priključni kabel ali kabelski podaljšek poškodovan:

- ▶ Ne dotikajte se poškodovanega mesta.
- ▶ Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- ▶ Priključni kabel, kabelski podaljšek in njuna omrežna vtiča primite s suhimi rokami.
- ▶ Omrežni vtič priključnega kabla ali kabelskega podaljška vtaknite v pravilno nameščeno in zavarovano vtičnico z zaščitenim kontaktom.

- ▶ Polnilnik priključite preko zaščitnega FID-stikala (30 mA, 30 ms).
- Poškodovan ali neustrezen kabelski podaljšek lahko povzroči električni udar. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
 - ▶ Kabelski podaljšek uporabljajte s kabli ustreznega premera, 18.5.

! OPOZORILO


- Med polnjenjem lahko zaradi nepravilne omrežne napetosti ali frekvence pride do prenapetosti v polnilniku. Polnilnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Prepričajte se, da sta omrežna napetost in omrežna frekvenca električnega omrežja v skladu z navedbami na napisni ploščici polnilnika.
- Če je na eno večdelno vtičnico priključenih več polnilnikov, lahko med polnjenjem pride do preobremenitve električnih sestavnih delov. Električni sestavni deli se lahko segrejejo in povzročijo požar. Osebe se lahko hudo poškodujejo ali umrejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Na eno vtičnico priključite po en polnilnik.
 - ▶ Polnilnika ne priključujte na večdelne vtičnice.
- Nepravilno položen priključni kabel in kabelski podaljšek se lahko poškodujeta in osebe se lahko spotaknejo ob njiju. Osebe se lahko poškodujejo in poškodujeta se lahko priključni kabel ali kabelski podaljšek.
 - ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek položite in označite tako, da se osebe ne bodo mogle spotakniti.
 - ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek položite tako, da ne bosta napeta ali se ne bosta zapletala.
 - ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek položite tako, da se ne bosta poškodovala, prepognila ali stisnila ali se ne bosta drgnila.
 - ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek zaščitite pred vročino, oljem in kemikalijami.
 - ▶ Priključni kabel in kabelski podaljšek položite na suho podlago.

- Med delom se kabelski podaljšek segreje. Če toplota ne more odtekat, lahko povzroči požar.
 - ▶ Če uporabljate kabelski boben: kabelski boben do konca odvijte.
- Če so v steni položeni električni vodi in cevi, se lahko ti poškodujejo, ko montirate polnilnik na steno. Stik z vodi pod napetostjo lahko povzroči električni udar. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Zagotovite, da na predvidenem mestu v steni ni električnih vodov ali cevi.
- Če polnilnik ni montiran na steno, kot je opisano v teh navodilih za uporabo, lahko polnilnik ali akumulatorska baterija pade na tla ali polnilnik se lahko začne pregrevati. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Polnilnik je treba montirati na steno, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Če polnilnik z vstavljenjo akumulatorsko baterijo montirate na steno, lahko akumulatorska baterija pade iz polnilnika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Polnilnik najprej montirajte na steno in nato vstavite akumulatorsko baterijo.

4.10 Transport

4.10.1 Škarje za živo mejo

⚠ OPOZORILO

- Med transportom se lahko škarje za živo mejo prevrne ali se premikajo. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Zaskočno ročico potisnite v položaj .



- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.

- ▶ Ščitnik nožev potisnite čez nože, da bodo ti v celoti pokriti.

- ▶ Škarje za živo mejo zavarujte z napenjalnimi pasovi, jermeni ali mrežo tako, da se ne bodo mogle prevrniti in premikati.

4.10.2 Akumulatorska baterija


⚠ OPOZORILO

- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija poškoduje in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Ne transportirajte poškodovane akumulatorske baterije.
 - ▶ Akumulatorsko baterijo transportirajte v električno neprevodni embalaži.
- Med transportom se lahko akumulatorska baterija prevrne ali se premika. Osebe se lahko poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - ▶ Akumulatorsko baterijo v embalaži zapakirajte tako, da se ne bo mogla premikati.
 - ▶ Embalažo zavarujte, da se ne bo mogla premikati.

4.11 Shranjevanje

4.11.1 Škarje za živo mejo

⚠ OPOZORILO


- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti škarij za živo mejo. Otroci se lahko hudo poškodujejo.
 - ▶ Zaskočno ročico potisnite v položaj .



- ▶ odstranite akumulatorsko baterijo.

- ▶ Ščitnik nožev potisnite čez nože, da bodo ti v celoti pokriti.
- ▶ Škarje za živo mejo hranite izven dosega otrok.

- Električni kontakti škarij za živo mejo in kovinski sestavni deli lahko zaradi vlage korodirajo. Škarje za živo mejo se lahko poškodujejo.

► Zaskočno ročico potisnite v položaj .



► odstranite akumulatorsko baterijo.

► Škarje za živo mejo očistite in shranite na suhem mestu.

4.11.2 Akumulatorska baterija

⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti akumulatorske baterije. Otroci se lahko hudo poškodujejo.
 - Akumulatorsko baterijo hranite izven dosega otrok.
- Akumulatorska baterija ni zaščitena pred vplivi iz okolja. Če je akumulatorska baterija izpostavljena določenim vplivom iz okolja, se lahko akumulatorska baterija poškoduje.
 - Akumulatorsko baterijo shranite na čistem in suhem mestu.
 - Akumulatorsko baterijo shranite v zaprtem prostoru.
 - Akumulatorske baterije ne shranjujte v polnilniku.
 - Akumulatorsko baterijo shranite v električno neprevodni embalaži.
 - Akumulatorsko baterijo shranite v temperaturnem območju med - 10 °C in + 50 °C.

4.11.3 Polnilnik


⚠ OPOZORILO

- Otroci ne morejo prepoznati in oceniti nevarnosti polnilnika. Otroci se lahko hudo poškodujejo ali umrejo.
 - Odstranite akumulatorsko baterijo.
 - Polnilnik hranite izven dosega otrok.

- Polnilnik ni zaščiteno pred vsemi vplivi iz okolja. Če je polnilnik izpostavljen določenim vplivom iz okolja, se lahko polnilnik poškoduje.
 - Odstranite akumulatorsko baterijo.
 - Če je polnilnik topel: počakajte, da se polnilnik ohladi.
- Polnilnik očistite in shranite na suhem mestu.
- Polnilnik shranite v zaprtem prostoru.
 - Polnilnik hranite v temperaturnem območju med + 5 °C in + 40 °C.
- Priključni kabel ni predviden za nošenje ali obešanje polnilnika. Priključni kabel in polnilnik se lahko poškodujeta.
 - Polnilnik primite za ohišje. Na polnilniku je ugreznjen ročaj za preprosto dviganje polnilnika.
 - Polnilnik obesite na stensko držalo.

4.12 Čiščenje, vzdrževanje in popraviljanje

⚠ OPOZORILO

- Če je med čiščenjem, vzdrževanjem ali popravilom akumulatorska baterija vstavljena, se lahko škarje za živo mejo nenamerno vklopijo. Osebe se lahko hudo poškodujejo in nastane lahko materialna škoda.
 - Zaskočno ročico potisnite v položaj .



► Odstranite akumulatorsko baterijo.

- Močna čistilna sredstva, čiščenje z vodnim curkom ali ostri predmeti lahko poškodujejo škarje za živo mejo, nože, akumulatorsko baterijo ali polnilnik. Če škarje za živo mejo, noži, akumulatorska baterija ali polnilnik niso







pravilno očiščeni, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb.



- ▶ Škarje za živo mejo, nože, akumulatorsko baterijo in polnilnik je treba čistiti, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Če škarje za živo mejo, noži, akumulatorska baterija ali polnilnik niso pravilno vzdrževani ali popravljeni, sestavni deli morda ne bodo več pravilno delovali in varnostne naprave bodo morda izklopljene. Obstaja nevarnost hudih poškodb oseb ali smrti.
 - ▶ Škarij za živo mejo, akumulatorske baterije in polnilnika ne vzdržujte ali popravljajte sami.
 - ▶ Če je treba vzdrževati ali popraviti škarje za živo mejo, akumulatorsko baterijo ali polnilnik: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.
 - ▶ Nože je treba čistiti, kot je opisano v navodilih za uporabo.
- Med čiščenjem ali vzdrževanjem nožev se lahko uporabnik ureže na ostrih rezalnih zobeh. Uporabnik se lahko poškoduje.
 - ▶ Nosite delovne rokavice iz odpornega materiala.

5 Pripravljanje škarij za živo mejo za uporabo

5.1 Pripravljanje škarij za živo mejo za uporabo

Pred vsakim začetkom dela je treba izvesti naslednje korake:

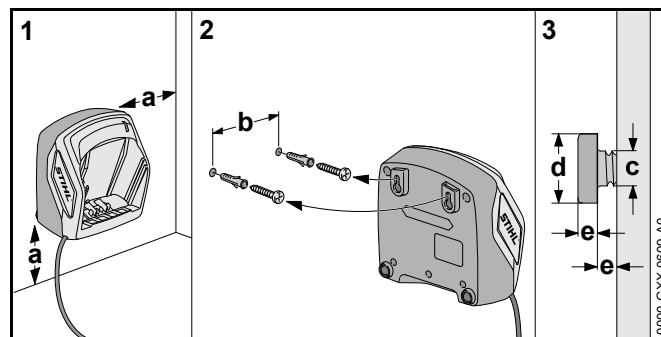
- ▶ Prepričajte se, da so naslednji sestavni deli v varnem stanju za uporabo:
 - Škarje za živo mejo,  4.6.1.
 - Noži,  4.6.2.
 - Akumulatorska baterija,  4.6.3.
 - Polnilnik,  4.6.4.
- ▶ Preverite akumulatorsko baterijo,  9.2.
- ▶ Do konca napolnite akumulatorsko baterijo,  6.2.

- ▶ Očistite škarje za živo mejo,  14.1.
- ▶ Preverite upravljalne elemente,  9.1.
 - ▶ Če med preverjanjem upravljalnih elementov 3 LED-lučke utripajo rdeče: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL. Obstaja motnja škarij za živo mejo.
- ▶ Če korakov ni mogoče izvesti: škarij za živo mejo ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.

6 Polnjenje akumulatorske baterije in LED-lučke

6.1 Montiranje polnilnika na steno

Polnilnik lahko montirate na steno.



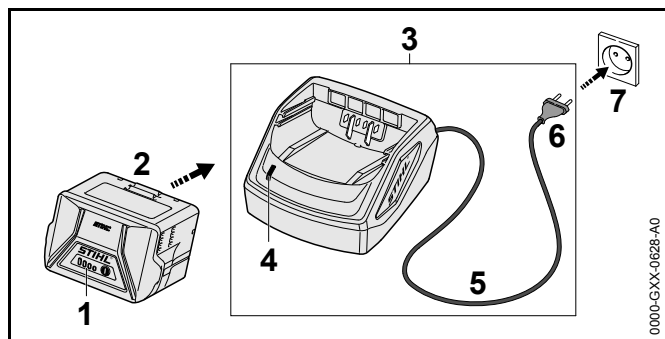
- ▶ Polnilnik na steno montirajte tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
 - Uporabljen je primeren material za pritrjevanje.
 - Polnilnik je v vodoravnem položaju.
 - Upošteevane so naslednje mere:
 - a = najmanj 100 mm
 - b (za AL 101) = 75 mm
 - b (za AL 300 in AL 500) = 120 mm
 - c = 4,5 mm
 - d = 9 mm
 - e = 2,5 mm

6.2 Napolnite akumulatorsko baterijo

Čas polnjenja je odvisen od različnih dejavnikov, npr. od temperature akumulatorske baterije ali od temperature okolice. Dejanski čas polnjenja lahko odstopa od navedenega časa polnjenja. Čas polnjenja je naveden na spletnem naslovu www.stihl.com/charging-times.

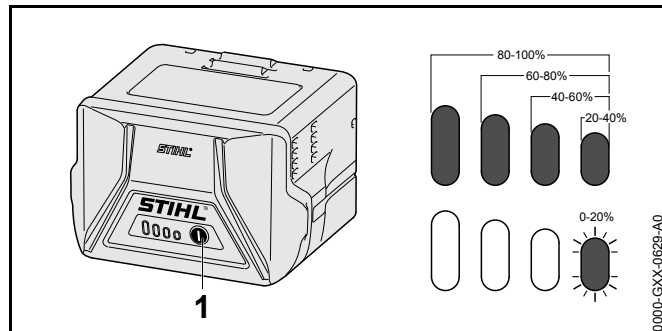
Ko je omrežni vtič vstavljen v vtičnico in akumulatorska baterija vstavljena v polnilnik, se polnjenje samodejno začne. Ko je akumulatorska baterija do konca napolnjena, se polnilnik samodejno izklopi.

Med polnjenjem se akumulatorska baterija in polnilnik ogrejeta.



- ▶ Vstavite omrežni vtič (6) v dobro dostopno vtičnico (7). Polnilnik (3) izvede samopreizkus. LED-lučka (4) sveti pribl. 1 sekundo zeleno in pribl. 1 sekundo rdeče.
- ▶ Položite priključni kabel (5).
- ▶ Akumulatorsko baterijo (2) vstavite v vodila polnilnika (3) in jo potisnite to naslona. LED-lučka (4) sveti zeleno. LED-lučke (1) svetijo zeleno in akumulatorska baterija (2) se polni.
- ▶ Če LED-lučka (4) in LED-lučke (1) več ne svetijo: izvlecite omrežni vtič (6) iz vtičnice (7). Akumulatorska baterija je do konca napolnjena.
- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo (2).

6.3 Prikaz stanja napolnjenosti



- ▶ Pritisnite tipko (1). LED-lučke svetijo pribl. 5 sekund zeleno in prikazujejo stanje napolnjenosti.
- ▶ Če desna LED-lučka utripa zeleno: Napolnite akumulatorsko baterijo.

6.4 LED-lučke na akumulatorski bateriji

LED-lučke lahko prikazujejo stanje napolnjenosti akumulatorske baterije in motnje. LED-lučke lahko svetijo ali utripajo zeleno ali rdeče.

Če LED-lučke svetijo ali utripajo zeleno, je prikazano stanje napolnjenosti.

- ▶ LED-lučke lahko svetijo ali utripajo rdeče: odpravite motnje, 17. Obstaja motnja škarij za živo mejo ali akumulatorske baterije.

6.5 LED-lučka na polnilniku

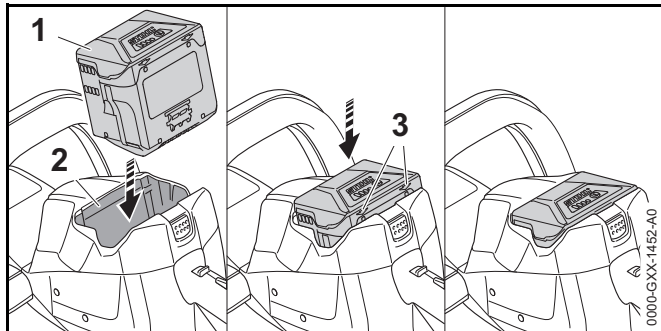
LED-lučka prikazuje stanje polnilnika.

Če LED-lučka sveti zeleno, se akumulatorska baterija polni.

- ▶ Če LED-lučka utripa rdeče: odpravite motnje. Obstaja motnja polnilnika.

7 Vstavljanje in odstranjevanje akumulatorske baterije

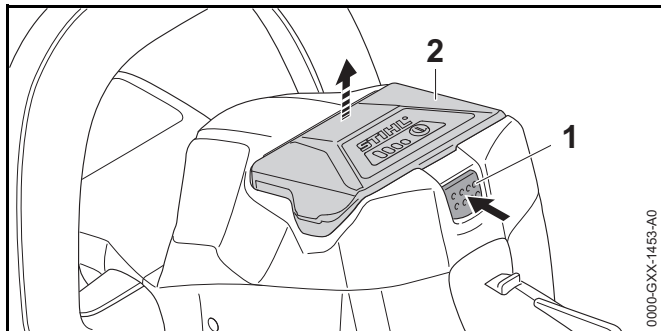
7.1 Vstavljanje akumulatorske baterije



- ▶ Akumulatorsko baterijo (1) potiskajte v predal za akumulatorsko baterijo (2), dokler ne zaslišite klika. Puščici (3) na akumulatorski bateriji (1) sta še vidni in akumulatorska baterija (1) je zavarovana v predalu za akumulatorsko baterijo (2). Med škarij za živo mejo in akumulatorsko baterijo (1) ni električnega kontakta.
- ▶ Akumulatorsko baterijo (1) potisnite do naslona v predal za akumulatorsko baterijo (2). Akumulatorska baterija (1) z drugim klikom zaskoči in je poravnana z ohišjem škarij za živo mejo.

7.2 Odstranjevanje akumulatorske baterije

- ▶ Škarje za živo mejo položite na ravno površino.



- ▶ Pritisnite zaporno ročico (1). Akumulatorska baterija (2) je sproščena in jo lahko odstranite.

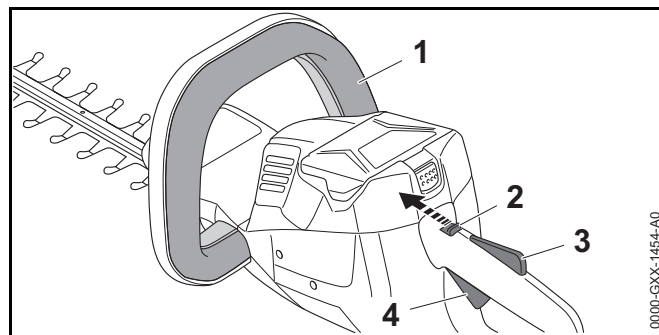
8 Vklp in izklp škarij za živo mejo

8.1 Vklp škarij za živo mejo

! OPOZORILO


Škarje za živo mejo pospešujejo in noži se premikajo ne glede na zaporedje pritiskanja preklopne ročice in prestavne ročice. Če najprej pritisnete prestavno ročico in nato preklopno ročico, lahko uporabnik izgubi nadzor nad škarijami za živo mejo. Uporabnik se lahko hudo poškoduje.

- ▶ Najprej pritisnite preklopno ročico in nato prestavno ročico.



- ▶ Pritisnite preklopno ročico (1) in jo držite pritisnjeno.
- ▶ Zaskočno ročico (2) s palcem potisnite v položaj ☞.
- ▶ Z roko pritisnite zaporo prestavne ročice (3) in jo držite pritisnjeno.
- ▶ S kazalcem pritisnite prestavno ročico (4) in jo držite pritisnjeno. Škarje za živo mejo pospešujejo in noži se premikajo.



8.2 Izklop škarij za živo mejo

- ▶ Spustite preklopno ročico, prestavno ročico in zaporo prestavne ročice.
- ▶ Počakajte, da se noži po pribl. 1 sekundi več ne bodo premikali.
- ▶ Če se noži po pribl. 1 sekundi še premikajo: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Škarje za živo mejo so pokvarjene.
- ▶ Zaskočno ročico potisnite v položaj .

9 Preverjanje škarij za živo mejo in akumulatorske baterije

9.1 Preverjanje upravljalnih elementov

Zaskočna ročica, zapora prestavne ročice in prestavna ročica

- ▶ odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Zaskočno ročico potisnite v položaj .
- ▶ Poskusite potisniti prestavno ročico, ne da bi pritisnili zaporo prestavne ročice.
- ▶ Če prestavno ročico lahko potisnete: škarij za živo mejo ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Zaskočna ročica ali zapora prestavne ročice je pokvarjena.
- ▶ Zaskočno ročico potisnite v položaj .
- ▶ Pritisnite zaporo prestavne ročice in jo držite pritisnjeno.
- ▶ Pritisnite prestavno ročico.
- ▶ Spustite prestavno ročico in zaporo prestavne ročice.
- ▶ Če se prestavna ročica ali zapora prestavne ročice težko premika ali ne skoči nazaj v začetni položaj: škarij za živo mejo ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Prestavna ročica ali zapora prestavne ročice je pokvarjena.

Preklopna ročica

- ▶ odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Pritisnite preklopno ročico in jo znova spustite.
- ▶ Če se preklopna ročica težko premika ali se ne vrne v začetni položaj: škarij za živo mejo ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Preklopna ročica je pokvarjena.

Vklop škarij za živo mejo

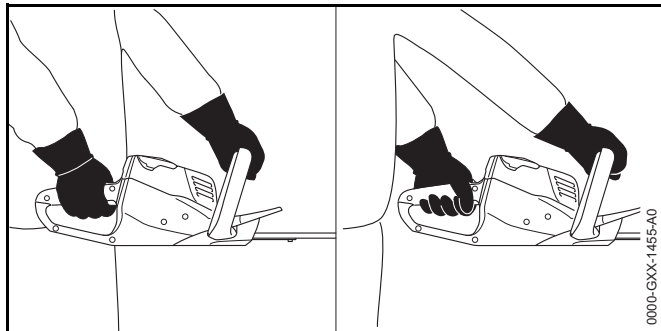
- ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Pritisnite preklopno ročico in jo znova spustite.
- ▶ Če se se noži premikali ali se še vedno premikajo: škarij za živo mejo ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Prestavna ročica je pokvarjena.
- ▶ Pritisnite zaporo prestavne ročice in jo držite pritisnjeno.
- ▶ Pritisnite prestavno ročico in jo držite pritisnjeno.
- ▶ Če se noži premikajo: škarij za živo mejo ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Preklopna ročica je pokvarjena.
- ▶ Pritisnite preklopno ročico in jo držite pritisnjeno.
Noži se premikajo.
- ▶ Če 3 LED-lučke utripajo rdeče: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Obstaja motnja škarij za živo mejo.
- ▶ Spustite preklopno ročico.
Noži se po pribl. 1 sekundi zaustavijo.
- ▶ Če se noži po pribl. 1 sekundi še premikajo: odstranite akumulatorsko baterijo in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Škarje za živo mejo so pokvarjene.

9.2 Preizkus akumulatorske baterije

- ▶ Pritisnite tipko na akumulatorski bateriji.
LED-lučke svetijo ali utripajo.
- ▶ Če LED-lučke ne svetijo ali utripajo: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
Obstaja motnja akumulatorske baterije.

10 Delo s škarjami za živo mejo

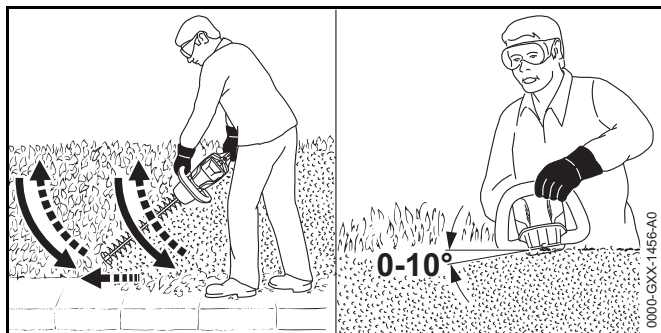
10.1 Drža in vodenje škarij za živo mejo



- ▶ Škarje za živo mejo z eno roko primite za upravljalni ročaj, tako da s palcem trdno objamete upravljalni ročaj.
- ▶ Škarje za živo mejo z drugo roko primite za roč, tako da s palcem trdno objamete roč.

10.2 Rezanje

- ▶ Debele veje ali vejice prej porežite s škarjami za veje ali motorno žago.




- ▶ Škarje za živo mejo ob eni strani žive meje vodite v loku od spodaj navzgor in režite živo mejo.
- ▶ Škarje za živo mejo spustite, ne da bi rezali živo mejo.
- ▶ Počasi in nadzorovano se premikajte naprej.

- ▶ Škarje za živo mejo znova vodite v loku od spodaj navzgor in režite živo mejo.
- ▶ Drugo stran žive meje režite na enak način.
- ▶ Nože na zgornji strani žive meje pristavite pod kotom med 0° in 10° .
- ▶ Škarje za živo mejo vodite vodoravno in v loku sem ter tja in režite živo mejo.
- ▶ Če se učinek rezanja zmanjša: naostrite nože.


11 Po delu

11.1 Po delu


- ▶ Izklopite škarje za živo mejo, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Če so škarje za živo mejo mokre: počakajte, da se škarje za živo mejo posušijo.
- ▶ Če je akumulatorska baterija mokra: počakajte, da se akumulatorska baterija posuši.
- ▶ Očistite škarje za živo mejo.
- ▶ Očistite nože.
- ▶ Ščitnik nožev potisnite čez nože, da bodo ti v celoti pokriti.
- ▶ Očistite akumulatorsko baterijo.

12 Transport

12.1 Transportiranje škarij za živo mejo

- ▶ Izklopite škarje za živo mejo, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Ščitnik nožev potisnite čez nože, da bodo ti v celoti pokriti.
- ▶ Škarje za živo mejo z eno roko nosite za roč tako, da bodo noži gledali nazaj.
- ▶ Če boste škarje za živo mejo transportirali v vozilu: škarje za živo mejo zavarujte tako, da se ne bodo mogle prevrniti in premikati.

12.2 Transport akumulatorske baterije


- ▶ Izklopite škarje za živo mejo, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Prepričajte se, ali je akumulatorska baterija v varnem stanju za uporabo.
- ▶ Akumulatorsko baterijo zapakirajte tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
 - Embalaža ni električno prevodna.
 - Akumulatorska baterija se v embalaži ne more premikati.
- ▶ Embalažo zavarujte, da se ne bo mogla premikati.

Za akumulatorsko baterijo veljajo zahteve glede transporta nevarnega blaga. Akumulatorska baterija je klasificirana kot UN 3480 (litij-ionska baterija) in je bila preizkušena v skladu s priročnikom ZN o preizkusih in kriterijih, del III, poglavje 38.3.

Predpisi glede transporta so navedeni na spletnem naslovu www.stihl.com/safety-data-sheets.

13 Shranjevanje

13.1 Shranjevanje škarij za živo mejo

- ▶ Izklopite škarje za živo mejo, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Ščitnik nožev potisnite čez nože, da bodo ti v celoti pokriti.
- ▶ Škarje za živo mejo shranite tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
 - Škarje za živo mejo so izven dosega otrok.
 - Škarje za živo mejo so čiste in suhe.

13.2 Shranjevanje akumulatorske baterije

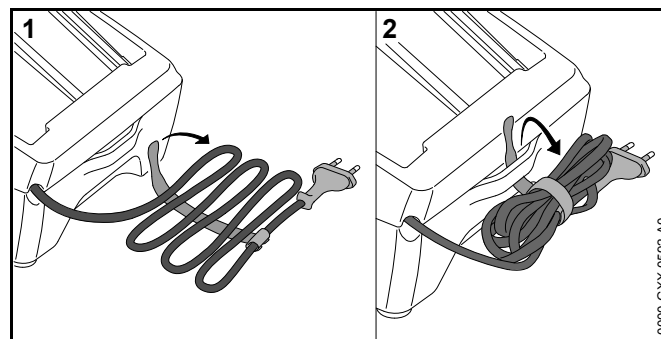
STIHL priporoča, da akumulatorsko baterijo shranite, ko je stanje napoljenosti med 40 % in 60 % (svetila 2 zeleni LED-lučki).

- ▶ Akumulatorsko baterijo shranite tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:

- Akumulatorska baterija je izven dosega otrok.
- Akumulatorska baterija je čista in suha.
- Akumulatorska baterija je v zaprtem prostoru.
- Akumulatorska baterija ni v škarjah za živo mejo in polnilniku.
- Akumulatorska baterija je v električno neprevodni embalaži.
- Akumulatorska baterija je v temperaturnem območju med - 10 °C in + 50 °C.

13.3 Shranjevanje polnilnika


- ▶ Omrežni vtič izvalcite iz vtičnice.
- ▶ Odstranite akumulatorsko baterijo.




- ▶ Priključni kabel navijte in ga pritrdite na polnilnik.
- ▶ Polnilnik shranite tako, da bodo izpolnjeni naslednji pogoji:
 - Polnilnik je izven dosega otrok.
 - Polnilnik je čist in suh.
 - Polnilnik je v zaprtem prostoru.
 - V polnilnik ni vstavljena akumulatorska baterija.
 - Polnilnika ne obešajte za priključni kabel.
 - Polnilnik je v temperaturnem območju med +5 °C in + 40 °C.

14 Čiščenje

14.1 Čiščenje škarij za živo mejo

- ▶ Izklopite škarije za živo mejo, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Škarje za živo mejo očistite z vlažno krpo in sredstvom za odstranjevanje smole STIHL.

14.2 Čiščenje nožev

- ▶ Izklopite škarije za živo mejo, zaskočno ročico potisnite v položaj  in odstranite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Nože na obeh straneh napršite s sredstvom za odstranjevanje smole STIHL.
- ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.
- ▶ Škarje za živo mejo vklopite za 5 sekund. Noži se premikajo. Sredstvo za odstranjevanje smole STIHL se enakomerno porazdeli.

14.3 Čiščenje akumulatorske baterije

- ▶ Akumulatorsko baterijo očistite z vlažno krpo.

14.4 Čiščenje polnilnika

- ▶ Izvlecite omrežni vtič iz vtičnice.
- ▶ Polnilnik očistite z vlažno krpo.
- ▶ Električne kontakte polnilnika očistite s čopičem ali mehko krtačo.

15 Vzdrževanje

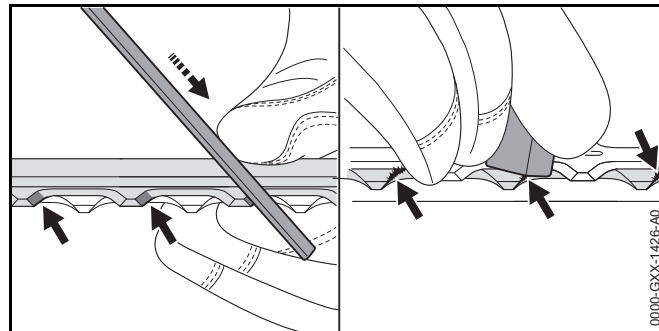
15.1 Ostrenje nožev


STIHL priporoča, da nože odnesete na ostrenje k pooblaščenemu prodajalcu STIHL.

OPOZORILO

Rezalni zobje nožev so ostri. Uporabnik se lahko ureže.

- ▶ Nosite delovne rokavice iz odpornega materiala.



- ▶ Vsako rezilo zgornjega noža je treba s ploščato pilo STIHL naostriti v smeri naprej. Pri tem je treba upoštevati ostrilni kot,  18.2.
- ▶ Obrnite škarije za živo mejo.
- ▶ Naostrite preostala rezila.
- ▶ Vsako rezilo ostrgajte od spodaj.
- ▶ Obrnite škarije za živo mejo.
- ▶ Ostrgajte preostala rezila.
- ▶ Z vlažno krpo odstranite prah, ki nastane med piljenjem.
- ▶ Nože na obeh straneh napršite s sredstvom za odstranjevanje smole STIHL.
- ▶ Škarje za živo mejo vklopite za 5 sekund. Noži se premikajo. Sredstvo za odstranjevanje smole STIHL se enakomerno porazdeli.
- ▶ V primeru nejasnosti: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.

16 Popravila

16.1 Popravljanje škarij za živo mejo, akumulatorske baterije in polnilnika

Uporabnik ne more sam popravljati škarij za živo mejo, nožev, akumulatorske baterije in polnilnika.

- ▶ Če so škarje za živo mejo ali noži poškodovani: škarij za živo mejo ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
- ▶ Če je akumulatorska baterija pokvarjena ali poškodovana: Zamenjajte akumulatorsko baterijo.
- ▶ Če je polnilnik pokvarjen ali poškodovan: zamenjajte polnilnik.
- ▶ Če je priključni kabel pokvarjen ali poškodovan: polnilnika ne uporabljajte, priključni kabel pa naj zamenja pooblaščen prodajalec STIHL.

17 Odpravljanje motenj

17.1 Odpravljanje motenj škarij za živo mejo ali akumulatorske baterije

Motnja	LED-lučke na akumulatorski bateriji	Vzrok	Rešitev
Škarje za živo mejo se ob vklopu ne zaženejo.	1 LED-lučka utripa zeleno.	Akumulatorska baterija je premalo napolnjena.	▶ Napolnite akumulatorsko baterijo.
	1 LED-lučka sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je pretopla ali premrzla.	▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Počakajte, da se akumulatorska baterija ohladi ali segreje.
	3 LED-lučke utripajo rdeče.	Obstaja motnja škarij za živo mejo.	▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo. ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo. ▶ Vklopite škarje za živo mejo. ▶ Če 3 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: obrnite se na pooblaščenega prodajalca STIHL.
		Noži se težko premikajo.	▶ Nože na obeh straneh napršite s sredstvom za odstranjevanje smole STIHL. ▶ Če 3 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: škarij za živo mejo ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
	3 LED-lučke svetijo rdeče.	Škarje za živo mejo so pretople.	▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Počakajte, da se škarje za živo mejo ohladijo.
	4 LED-lučke utripajo rdeče.	Obstaja motnja akumulatorske baterije.	▶ Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite. ▶ Vklopite škarje za živo mejo. ▶ Če 4 LED-lučke še vedno utripajo rdeče: akumulatorske baterije ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.
		Električna povezava med škarjami za živo mejo in akumulatorsko baterijo je prekinjena.	▶ Odstranite akumulatorsko baterijo. ▶ Očistite električne kontakte v predalu za akumulatorsko baterijo. ▶ Vstavite akumulatorsko baterijo.

Motnja	LED-lučke na akumulatorski bateriji	Vzrok	Rešitev
		Škarje za živo mejo ali akumulatorska baterija so vlažne.	► Počakajte, da se škarje za živo mejo ali akumulatorska baterija posušijo.
Škarje za živo mejo se med delovanjem izklopijo.	3 LED-lučke svetijo rdeče.	Škarje za živo mejo so pretople.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Počakajte, da se škarje za živo mejo ohladijo.
		Obstaja električna motnja.	► Odstranite akumulatorsko baterijo in jo ponovno vstavite. ► Vključite škarje za živo mejo.
Čas delovanja škarij za živo mejo je prekratek.		Akumulatorska baterija ni do konca napolnjena.	► Akumulatorsko baterijo popolnoma napolnite.
		Življenjska doba akumulatorske baterije je prekoračena.	► Zamenjajte akumulatorsko baterijo.
Ko akumulatorsko baterijo vstavite v polnilnik, se polnjenje ne začne samodejno.	1 LED-lučka sveti rdeče.	Akumulatorska baterija je pretopla ali premrzla.	► Akumulatorska baterija naj ostane v polnilniku. Polnjenje se začne samodejno, takoj ko je doseženo dopustno temperaturno območje.

17.2 Odpravljanje motenj polnilnika

Motnja	LED na polnilniku	Vzrok	Rešitev
Akumulatorska baterija se ne polni.	LED-lučka utripa rdeče.	Električna povezava med polnilnikom in akumulatorsko baterijo je prekinjena.	► Odstranite akumulatorsko baterijo. ► Očistite električne kontakte polnilnika. ► Vstavite akumulatorsko baterijo.
		Obstaja motnja polnilnika.	► polnilnika ne uporabljajte in se obrnite na pooblaščenega prodajalca STIHL.

18 Tehnični podatki

18.1 Škarje za živo mejo STIHL HSA 56

- Dovoljena akumulatorska baterija: STIHL AK
- Teža brez akumulatorske baterije: 2,9 kg

Čas delovanja je naveden na www.stihl.com/battery-life.

18.2 Noži

- Razmik med zobmi: 30 mm
- Dolžina reza: 450 mm
- Ostrilni kot: 35°

18.3 Akumulatorska baterija STIHL AK

- Tehnologija akumulatorske baterije: litij-ionska
- Napetost: 36 V
- Kapaciteta v Ah: glejte tipsko tablico
- Energijska vsebnost v Wh: glejte tipsko tablico
- Teža v kg: glejte tipsko tablico
- Dopustno temperaturno območje za uporabo in shranjevanje: - 10 °C do + 50 °C

18.4 Polnilnik STIHL AL 101

- Nazivna napetost: glejte tipsko tablico
- Frekvenca: glejte tipsko tablico
- Nazivna moč: glejte tipsko tablico
- Polnilni tok: glejte tipsko tablico
- Dopustno temperaturno območje za uporabo in shranjevanje: + 5 °C do + 40 °C

Časi polnjenja so navedeni na spletnem naslovu www.stihl.com/charging-times.

18.5 Kabelski podaljški

Če se uporablja kabelski podaljšek, mora ta imeti ozemljitev, njegove žile pa morajo odvisno od napetosti in dolžine kabelskega podaljška imeti najmanj naslednje prečne preseke:

220 V do 240 V

- Dolžina kabla 20 m: AWG 15 / 1,5 mm²
- Dolžina kabla 20 m do 50 m: AWG 13 / 2,5 mm²

100 V do 127 V

- Dolžina kabla 10 m: AWG 14 / 2,0 mm²
- Dolžina kabla 10 m do 30 m: AWG 12 / 3,5 mm²

18.6 Vrednosti hrupa in vibracij

K-vrednost za ravni zvočnega tlaka znaša 2 dB(A). K-vrednost za ravni zvočne moči znaša 2 dB(A). K-vrednost za vrednosti vibracij znaša 2 m/s².

STIHL priporoča uporabo zaščite sluha.

- Raven zvočnega tlaka L_{pA} , izmerjena v skladu s standardom EN 60745-2-15: 80 dB(A).
- Raven zvočne moči L_{wA} , izmerjena v skladu s standardom EN 60745-2-15: 91 dB(A).
- Vrednost vibracij a_{hv} , izmerjena v skladu s standardom EN 60745-2-15
 - Upravljalni ročaj: < 2,7 m/s². K-vrednost za vrednost vibracij znaša 2 m/s².
 - Roč: < 1,2 m/s².

Navedene vrednosti vibracij so bile izmerjene po standardiziranem preizkusnem postopku in se lahko uporabijo za primerjavo električnih naprav. Dejansko nastale vrednosti vibracij lahko odstopajo od navedenih vrednosti, odvisno od načina uporabe. Navedene vrednosti vibracij se lahko uporabijo za grobo oceno nastanka vibracij. Dejansko vrednost vibracij je treba oceniti. Pri tem se lahko

upoštevajo tudi časi, v katerih je bila električna naprava izklopljena in tisti časi, ko je bila naprava sicer vklopljena, vendar ni delovala pod obremenitvijo.

Informacije glede izpolnjevanja direktive o obveznostih delodajalcev glede vibracij 2002/44/ES so na voljo na spletnem naslovu www.stihl.com/vib.

18.7 REACH

REACH je oznaka za direktivo ES o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij.

Informacije glede izpolnjevanja direktive REACH so na voljo na spletnem naslovu www.stihl.com/reach.

19 Nadomestni deli in dodatni pribor

19.1 Nadomestni deli in dodatni pribor

STIHL® Ti simboli označujejo originalne nadomestne dele STIHL in originalni dodatni pribor STIHL.

STIHL priporoča uporabo originalnih nadomestnih delov STIHL in originalnega dodatnega pribora STIHL.

Originalni nadomestni deli STIHL in originalni dodatni pribor STIHL so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

20 Odstranjevanje

20.1 Odstranjevanje škarij za živo mejo, akumulatorske baterije in polnilnika

Informacije o odstranjevanju so na voljo pri pooblaščenem prodajalcu STIHL.

- ▶ Škarje za živo mejo, akumulatorsko baterijo, polnilnik, dodatni pribor in embalažo je treba odstraniti v skladu s predpisi in na okolju prijazen način.

21 Izjava EU o skladnosti

21.1 Škarje za živo mejo STIHL HSA 56

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen
Nemčija

z izključno odgovornostjo izjavlja, da

- Izvedba: Akumulatorske škarje za živo mejo
- Znamka izdelovalca: STIHL
- Tip: HSA 56
- Oznaka serije: 4521

ustreza zadevnim določbam smernic 2011/65/EU, 2006/42/ES, 2014/30/EU in 2000/14/ES in je bila razvita in izdelana v skladu z na datum proizvodnje veljavnimi različicami standardov: EN 55014-1, EN 55014-2, EN 60745-1 in EN 60745-2-15.

Uporabljen postopek za ocenjevanje skladnosti v skladu z direktivo 2000/14/ES, priloga V.

- Izmerjena raven zvočne moči: 91 dB(A)
- Zajamčena raven zvočne moči: 93 dB(A)

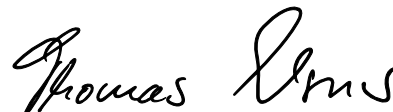
Tehnična dokumentacija je shranjena pri ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Produktzulassung.

Letnica izdelave, država proizvodnje in serijska številka so navedene na škarjah za živo mejo.

Waiblingen, 1.3.2017

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

za



Thomas Elsner, vodja upravljanja izdelkov in storitev

21.2 Napotek o skladnosti polnilnika STIHL AL 101

Ta polnilnik je izdelan in dan v promet v skladu z naslednjimi direktivami: 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU.

Letnica izdelave, država izvora in serijska številka so navedeni na polnilniku.

Celotna izjava ES o skladnosti je na voljo pri podjetju ANDREAS STIHL AG & Co. KG, Badstraße 115, 71336 Waiblingen, Nemčija.

22 Splošni varnostni napotki za električno orodje

22.1 Uvod

V tem poglavju so opisani splošni varnostni napotki, ki jih za ročno električno orodje predpisuje standard EN/IEC 62841.

STIHL mora ta besedila natisniti.

Varnostni napotki za preprečevanje električnega udara, ki so navedeni v poglavju "Električna varnost", ne veljajo za akumulatorske izdelke STIHL.



OPOZORILO

Preberite varnostne napotke, navodila, slikovne prikaze in tehnične podatke, s katerimi je opremljeno to električno orodje. Neupoštevanje naslednjih navodil lahko povzroči električni udar, požar in/ali hude poškodbe. **Shranite vse varnostne napotke in navodila za kasnejšo uporabo.**

Izraz "električno orodje", ki se uporablja v varnostnih napotkih, se nanaša na orodje, ki se napaja z električno energijo (z omrežnim kablom), ali na orodje, ki se napaja z akumulatorsko baterijo (brez omrežnega kabla).

22.2 Varnost delovnega mesta

- Vaše delovno mesto mora biti čisto in dobro osvetljeno.** Zaradi neurejenega in slabo osvetljenega delovnega mesta lahko pride do nesreč.
- Ne uporabljajte električnega orodja v eksplozivno ogroženem okolju, v katerem se nahajajo gorljive tekočine, plini ali prašni delci.** Električna orodja proizvajajo iskre, ki lahko vnamejo prah ali paro.
- Otroci in druge osebe naj se med uporabo električnega orodja ne zadržujejo v bližini.** V trenutku nepozornosti lahko izgubite nadzor nad napravo.

22.3 Električna varnost

- Priključni vtič električnega orodja se mora prilegati vtičnici. Vtiča v nobenem primeru ni dovoljeno spreminjati. Ne uporabljajte adapterskih vtičev skupaj z ozemljenim električnim orodjem.** Nespremenjeni vtiči in ustrezne vtičnice zmanjšujejo tveganje električnega udara.
- Izogibajte se stiku telesa z ozemljenimi površinami kot so cevi, grelniki, štedilniki in hladilniki.** Obstaja namreč večje tveganje električnega udara, če je vaše telo ozemljeno.
- Zavarujte električno orodje pred dežjem in vlago.** Vdor vode v električno orodje poveča tveganje električnega udara.
- Kabla ne uporabljajte za nošenje ali obešanje električnega orodja in ne za vlečenje vtiča iz vtičnice. Zavarujte kabel pred vročino, oljem, ostrimi robovi in pred gibljivimi deli naprave.** Poškodovani ali zavozlani kabli povečujejo tveganje električnega udara.
- Če delate z električnim orodjem na prostem, uporabljajte samo kabselske podaljške, ki so namenjeni tudi za uporabo na prostem.** Uporaba kabselskega podaljška, ki je primeren za uporabo na prostem, zmanjšuje tveganje električnega udara.
- Če se delu z električnim orodjem v vlažnem okolju ne morete izogniti, uporabite zaščitno stikalo za okvarni tok.** Uporaba zaščitnega stikala za okvarni tok zmanjšuje tveganje električnega udara.

22.4 Varnost oseb

- a) **Pri delu z električnim orodjem bodite pazljivi, odgovorni in razumni. Ne uporabljajte električnega orodja, če ste utrujeni, pod vplivom drog, alkohola ali zdravil.** Trenutek nepazljivosti pri uporabi električnega orodja lahko povzroči resne telesne poškodbe.
- b) **Nosite osebno zaščitno opremo in vedno zaščitna očala.** Uporaba osebne zaščitne opreme, kot je protiprašna maska, nedrsni zaščitni čevlji, zaščitna čelada ali zaščitna sluha, zmanjšujejo tveganje za poškodbe.
- c) **Preprečujte nenameren zagon naprave. Prepričajte se, da je električno orodje izključeno, preden ga priključite na napajanje in/ali akumulatorsko baterijo, ga dvignete ali nosite.** Če imate pri nošenju električnega orodja prst na stikalu ali pa na omrežje priključite vklopljeno orodje, lahko to privede do nesreče.
- d) **Predem vklopite električno orodje, odstranite vsa nastavitvena orodja ali izvijače.** Orodje ali ključ, ki se nahaja v vrtečem se delu naprave, lahko privede do nesreče.
- e) **Izogibajte se nenormalni drži telesa. Poskrbite za varno in stabilno stojišče ter pazite na ravnotežje.** Tako boste pri nepričakovanih situacijah lažje nadzorovali električno orodje.
- f) **Nosite ustrezna oblačila. Ne nosite širokih oblačil ali nakita. Las in oblačil ne približujte gibljivim delom.** Široka oblačila, nakit ali dolgi lasje se lahko zapletejo v gibljive dele naprave.
- g) **Če je mogoče montirati sesalne naprave za prah in lovilne naprave za prah, jih je treba priključiti in pravilno uporabljati.** Uporaba sesalne naprave za prah zmanjšuje nevarnosti, ki lahko nastanejo s prašenjem.
- h) **Čeprav ste že večkrat delali z električnim orodjem, morate kljub temu še vedno upoštevati varnostne predpise, ki veljajo za električna orodja.** Zaradi nepazljivega ravnanja lahko že v delcu sekunde nastanejo hude poškodbe.

22.5 Uporaba in ravnanje z električnim orodjem

- a) **Naprave ne preobremenjujte. Za svoje delo uporabite v ta namen predvideno električno orodje.** S primernim električnim orodjem boste delali boljše in bolj varno v navedenem območju zmogljivosti.
- b) **Ne uporabljajte električnega orodja, ki ima pokvarjeno stikalo.** Električno orodje, ki ga več ni mogoče vklopiti ali izklopiti, je nevarno in ga je treba popraviti.
- c) **Vtič izvlomite iz vtičnice in/ali odstranite snemljivo akumulatorsko baterijo, preden začnete z nastavljanjem naprave, menjavo delov priključnega orodja ali odlaganjem električnega orodja.** Omenjen varnostni ukrep preprečuje nenameren vklop električnega orodja.
- d) **Električno orodje hranite izven dosega otrok. Naprave naj ne uporabljajo osebe, ki niso prebrale navodil za uporabo ali pa niso z njimi seznanjene.** Električna orodja so nevarna, če jih uporabljajo neizkušene osebe.
- e) **Skrbno negujte svoje električno orodje in priključno orodje. Preverjajte, ali gibljivi deli delujejo brezhibno in se ne zatikajo, ali so deli zlomljeni ali tako močno poškodovani, da je delovanje električnega orodja ovirano. Naj vam poškodovane dele pred uporabo električnega orodja popravijo.** Vzrok za veliko nesreč je največkrat slabo vzdrževanje električnega orodja.
- f) **Rezalna orodja naj bodo vedno čista in naostrena.** Skrbno vzdrževana rezalna orodja z ostrimi rezili se ne zatikajo in se lažje vodijo.
- g) **Uporabljajte električno orodje, priključno orodje, priključna orodja itd. v skladu s temi navodili. Pri tem upoštevajte delovne pogoje in delo, ki ga boste opravljali.** Če električno orodje uporabljate za druge namene, ki tukaj niso predvideni, lahko pride do nevarnih situacij.
- h) **Ročaji in ročajne površine morajo biti vedno suhi, čisti in brez olja in maščob.** Drseči ročaji in ročajne površine ne omogočajo varnega upravljanja in nadzora nad električnim orodjem v nepredvidenih situacijah.

22.6 Uporaba in ravnanje z akumulatorskim orodjem

- a) **Polnite akumulatorsko baterijo samo v polnilnikih, ki jih priporoča proizvajalec.** Za polnilnik, ki je namenjen določeni vrsti akumulatorskih baterij, obstaja nevarnost požara, če se v njem polnijo druge akumulatorske baterije.
- b) **V električnih orodjih uporabljajte samo za to predvidene akumulatorske baterije.** Pri uporabi drugih akumulatorskih baterij lahko nastane nevarnost poškodb in požara.
- c) **Neuporabljene akumulatorske baterije ne približujte sponkam za papir, kovancem, ključem, žebljem, vijakom ali drugim malim kovinskim predmetom, ki lahko povzročijo premostitev kontaktov.** Kratek stik med akumulatorskimi kontakti lahko povzroči požar in opekline.
- d) **Pri nepravilni uporabi lahko iz akumulatorske baterije izteče tekočina. Izogibajte se stiku z akumulatorsko tekočino. Pri naključnem stiku takoj sperite z vodo. Če tekočina pride v stik z očmi, nemudoma poiščite zdravniško pomoč.** Akumulatorska tekočina lahko povzroči opekline in draženje kože.
- e) **Ne uporabljajte poškodovanih ali spremenjenih akumulatorskih baterij.** Poškodovane ali spremenjene akumulatorske baterije se lahko začnejo nenavadno obnašati in lahko povzročijo požar, eksplozijo ali nevarnost poškodb.
- f) **Akumulatorske baterije ne izpostavljajte ognju ali visokim temperaturam.** Ogenj ali temperature nad 130 °C (265 °F) lahko povzročijo eksplozijo.
- g) **Upošteвайте vsa navodila za polnjenje in akumulatorske baterije ali akumulatorskega orodja nikoli ne polnite izven temperaturnega območja, ki je navedeno v navodilih za uporabo.** Nepravilno polnjenje ali polnjenje izven dovoljenega temperaturnega območja lahko uniči akumulatorsko baterijo in poveča nevarnost požara.

22.7 Servis

- a) **Naj Vam električno orodje popravlja kvalificirano osebje z uporabo originalnih nadomestnih delov.** Tako je zagotovljeno, da bo varnost električnega orodja ostala ohranjena.
- b) **Nikoli ne vzdržujte poškodovanih akumulatorskih baterij.** Vsakršno vzdrževanje akumulatorskih baterij sme izvajati samo proizvajalec ali pooblaščen servisne službe.

22.8 Varnostni napotki za škarje za živo mejo

- **Z deli telesa se ne približujte nožu. Ko se nož premika, ne skušajte odstraniti odrezanega materiala ali ne skušajte držati materiala, ki ga režete. Material, ki se je zagozdil, odstranite samo, ko je naprava izklopljena.** Zaradi trenutka nepazljivosti pri uporabi škarij za živo mejo lahko pride do hudih telesnih poškodb.
- **Škarje za živo mejo vedno nosite za ročaj in ko nož miruje. Pri transportu ali shranjevanju škarij za živo mejo vedno natakните zaščitni pokrov.** Previdno ravnanje z napravo preprečuje nevarnost nesreče zaradi noža.
- **Držite električno orodje za izolirane ročaje, saj lahko nož pride v stik s skritimi napeljavami.** Ob stiku noža z napeljavo, ki je pod napetostjo, lahko pride do naelektritve kovinskih delov naprave in posledično do električnega udara.

0458-714-9521-A

INT4



www.stihl.com



0458-714-9521-A